



Octubre
2016



Alba de Cormes





EL VENTORRO

IBÉRICOS DE ALBA



OS DESEA
COMO SIEMPRE
FELICES FIESTAS

Ctra. de Salamanca 13. Alba de Tormes. Salamanca.

T. +34 923 370 444

ibericosdealba.es | embutidoselventorro.com

elventorro@embutidoselventorro.com



Índice

Alba de Tormes 2016

Índice:	2
Saluda Alcalde:	4
Programación FIESTAS OCTUBRE 2016:	7
Informe Ayuntamiento:	33
Pregón Octubre 2015:	61
Pregón Agosto 2016:	65
Pregón Semana Santa 2016:	72
Mejor viuda que mal casada:	80
Alba de Tormes... un destino, un millar de sensaciones:	85
A.F.E. "Alba Emplea":	93
Memoria de F. V. Cotobal:	100
"Bonito":	107
El puente de Alba de Tormes:	112
Tan lejos, tan dentro:	119
Bernardo del Carpio en el horizonte:	122
Un curioso informe anónimo:	136
Santa que no sumisa, Teresa de Jesús:	142
La cuarta pared:	148
Un paseo literario:	151
Una difícil relación:	163
Plegarias atendidas:	168
De Alba y otras cosas. Recuerdos:	178
Homenajes de los amigos de la capa:	183
Para mis amigos de Alba y Santa Teresa:	190
Crónica de la primera peregrinación teresiana:	195
La batalla de Alba de Tormes (1809):	216
Testamento de Ana de la Cruz:	233

2

4

33

80

100

Índice

Alba de Tormes 2016

Enrique de Ossó y Alba de Tormes: 248
Taller de lectura para adultos: 261
Taller de lectura infantil: 265

Memoria Gráfica: 271

¿Cómo se miden las audiencias en España?: 327
Con nosotros seguís estando en estas fiestas: 329
Aquellos albenses de entonces: 330
Asociación española contra el cáncer: 333
Concurso de poesía: 340
Poesía dedicada a nuestra Santa: 344
A Teresa de Jesús: 345
Serafín cazador, el dardo os tira....: 347

248

271

327

Edita: Ayuntamiento de Alba de Tormes

Imprime: Globalia Artes Gráficas

Diseño y Maquetación: Irene Aparicio Studio Creativo/ ireneaparicio.com

Portada: Rubén Vicente García



Ayuntamiento de
Alba de Tormes



GLOBALIA
Artes Gráficas y Distribución

IreneAparicio
Studio Creativo





Saluda Alcalde

POR JESÚS BLÁZQUEZ

Presentar este libro-programa de fiestas 2016, es para mí motivo de doble alegría: por un lado, la satisfacción de que, por segundo año consecutivo, vea la luz un libro

de calidad que refleja la historia de Alba de Tormes a través de sus artículos históricos, recuerdos fotográficos, poesías de sus gentes...; y por otro, y una vez transcurrida la resaca de las fiestas de agosto, os doy la bienvenida a las fiestas en honor a nuestra patrona Santa Teresa.

Tengo el honor de llevar algo más de un año al frente del gobierno del sitio que me ha visto crecer. He podido comprobar cómo los objetivos y fines marcados se han ido materializando con vuestro respaldo. Me gustaría hacer un breve balance de este periodo, en el que me atrevo a hacer una valoración global bastante positiva. Los inicios fueron complicados, la situación encontrada en el Ayuntamiento no fue la más idónea, pero con trabajo y esfuerzo por parte de este Equipo de Gobierno se van viendo los resultados (en próximas páginas podréis ver un informe detallado).

Queremos corresponder al apoyo recibido respondiendo a las necesidades de los albenses: el trabajo es nuestro objetivo primordial. Nos gustaría poder ayudar a todos los vecinos, somos conscientes de que es imposible pero, en la medida de las posibilidades, cumplimos la política de rotación para que sean el mayor número de personas las beneficiadas. Otro de los puntos a destacar este año, debido a su importancia, es el de la seguridad ciudadana, para ello, los Ayuntamientos de Alba de Tormes y Terradillos firmaron un acuerdo para constituir una asociación conjunta de policía local de ambos municipios, garantizando así mayor cobertura y seguridad en éstos.

Algo fundamental para nosotros es la atención al ciudadano, consideramos que actualmente los vecinos se sienten atendidos en su Ayuntamiento. Este Equipo de Gobierno está trabajando con mucho esfuerzo para atender todas las demandas posibles de sus vecinos.

El esfuerzo y las ganas que este Equipo manifiesta no se ven mermadas por ninguna opinión negativa o malintencionada, directamente las obviamos. No obstante, la crítica constructiva nos alimenta las ganas de seguir trabajando, nos hace reflexionar y corregir cuando vuestras demandas son procedentes, nos impulsa a seguir hacia adelante por nuestro motor: los vecinos y el futuro de Alba de Tormes.

Ahora es tiempo de fiesta, días de celebración, días de diversión..., nuestras fiestas Teresianas, en las que espero que la variada programación festiva satisfaga a todos los vecinos, a los visitantes que se topan con una villa llena de historia y arte, y a todas las personas que estén durante estos días deleitándose de esta gran villa en la que vivimos “ALBA DE TORMES”.

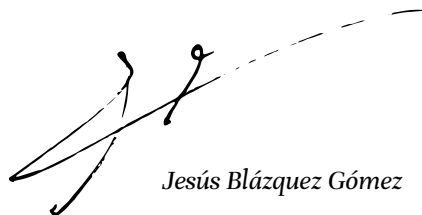
Me gustaría que vieseis en estas fiestas, no solo una relación de actividades festivas, sino también el resultado del esfuerzo colectivo de muchas personas que participan en esta programación. A todos ellos les felicito y agradezco la colaboración prestada, con todos ellos comparto la ilusión de trabajar por Alba de Tormes.

Os pido a todos vuestra participación, colaborando en seguir rescatando nuestras tradiciones festivas con la alegría y hospitalidad que nos caracteriza a los albenses y, de esta forma, podamos seguir acumulando buenos recuerdos.

Por último, reiterarme en mis deseos de que paséis unos días inolvidables, disfrutéis de la villa, de su fiesta y de su gente y que, aun siendo octubre, demos a nuestras fiestas el mismo calor que dimos a las de agosto, con la alegría y júbilo que siempre demostráis.

Os emplazo a divertirlos en vuestras fiestas.

¡A DISFRUTAR!
¡VIVA NUESTRA VILLA!
¡VIVA NUESTRA SANTA!



Jesús Blázquez Gómez



AUNIETO

www.auniето.es

**Mecánica
Chapa y pintura
Electricidad
Autolavado**

Ctra. Valdemierque, km 0
Alba de Tormes
923 300 295



RENAULT
Passion for life



Pensamos en **ti**



Octubre
2016



Alba de Cormes





COMERCIAL
GARCÍA GONZÁLEZ

DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTACIÓN Y HOSTELERÍA

C/ Hoyamoros, 17. Nave 4 · Pol. Ind. El Montalvo II · 37008 SALAMANCA
Tfno.: 675 62 76 08 · 629 80 45 47



LUDETECA
El principito

Cuidamos y entretenemos a los peques de la casa
para que no te preocupes de nada

C/ Manterola, 4 Alba de Tormes

605 235 278



Saluda concejal festejos

POR RAÚL DE ARRIBA

Para el éxito de la programación festiva es fundamental vuestra participación. Cargad una mochila llena de ganas de diversión, de fiesta, de alegría, de convivencia, de respeto, y conseguiremos así el cocktail perfecto para nuestras fiestas, disfrutar todas las actividades programadas: los actos religiosos en honor a Nuestra Patrona; encierros, capeas y corrida de toros, que hacen que los festejos taurinos se conviertan en punto clave en la programación; Panorama, Pikante y La Huella demuestran que sigue aumentando el nivel musical en los eventos festivos; múltiples y variadas actividades infantiles; actos culturales; toros de fuego, correfoc y fuegos artificiales como espectáculos pirotécnicos; los tradicionales cabezudos y play back; el día del deporte; y como no, los días dedicados a las mujeres, a nuestros mayores, a la juventud y a los más pequeños.

Las fiestas no son labor de dos días, ni del concejal de Festejos, detrás hay un gran trabajo de muchas personas a las que quiero agradecer su colaboración para seguir superándonos. GRACIAS a todas las asociaciones y colectivos, y especialmente a mis compañeros del equipo de Gobierno, todos juntos hacemos que el papel en blanco en el que comienzan a prepararse unas fiestas se llene de color y diversión, y que transcurra con normalidad el desarrollo de las mismas.

Deseo que disfrutéis de las fiestas como siempre y que las viváis como nunca.

¡¡Felices Fiestas!! ¡¡VIVA SANTA TERESA!!

Raúl de Arriba Gómez

**Sábado 8
Octubre**

BASTARDIN



ALBA DE TORMES

NUMERO: 23 PESO: 600KG GUARISMO: 2
PELO: CASTAÑO DIVISA: VERDE Y BLANCA
GANADERIA: EL PILAR FINCA: "EL PUERTO DE LA CALDERILLA" (SALAMANCA)

12:00 h. Toro y vaca del cajón (Ganadería José Escolar)

17:00 h. Toro del Cajón (Ganadería El Pilar) **y vaca del cajón** (José Escolar).

Posterior capea en la plaza de toros.

CHISMOSO



ALBA DE TORMES

NUMERO: 23 PESO: 530KG GUARISMO: 2
PELO: CARDENO CLARO DIVISA: ROJA Y BLANCA
GANADERIA: JOSE ESCOLAR FINCA: "MONTE VALDETIETAR" (AVILA)

El Ayuntamiento de Alba de Tormes en colaboración con la Asociación Taurina “15 de Octubre” y la Asociación de Juventud y Peñas Albenses, han confeccionado la siguiente programación para el fin de semana previo a las fiestas patronales.

Sábado 8 de Octubre

10:00 h.

Maridaje. Degustación y cata de productos artesanos
Cortesía de Alboroque Degustación
Plaza Mayor

11:00 h.

Hinchables
Patio del Colegio Sta. Teresa
Colabora: *Asociación de Juventud y Peñas Albenses*

12:00 h.

Toro y Vaca del Cajón (Ganadería José Escolar)
No habrá capea posterior
Calles Peñaranda, Beltrana, Curva Sur, Norte y Plaza de Toros
Colabora: *Asociación Taurina 15 de Octubre*

16:00 h.

Reapertura de los Hinchables
Patio del Colegio Sta. Teresa

16:30 h.

Pasacalles con Charanga “El Bombazo”
Curva Sur

17:00 h.

Toro y Vaca del Cajón
(Toro Ganadería El Pilar y Vaca Ganadería José Escolar)
Calles Peñaranda, Beltrana, Curva Sur, Norte y Plaza de Toros
Colabora: *Asociación Taurina “15 de Octubre”*

Al finalizar

Capea Popular
Amenizada por Charanga “El Bombazo”
Plaza de Toros

19:00 h.

Discoteca Móvil
Zona Plaza de Toros
Colabora: *Asociación de Juventud y Peñas Albenses*

Domingo 9 de Octubre

10:00 h.

Maridaje. Degustación y cata de productos artesanos
Cortesía de Alboroque Degustación
Plaza Mayor

17:00 h.

Musical: La Reina de las Nieves
El espectáculo que te dejará FROZEN
Vive la magia en Arendell, una aventura jamás contada
Teatro de la Villa



Plaza de Toros CUBIERTA de

ALBA de TORMES

¡Regresa la emoción!

Viernes

14

OCTUBRE
2016

22:00h

cortes,
quiebros y
saltos

*¡Con los mejores
especialistas de España!*

Gran Concurso de **RECORTE LIBRE** con 4 NOVILLOS-TOROS

y 1 NOVILLO para un sensacional **mario a mario** entre
los **recortadores albenses**
Cosme Cosme "Severique" y Alberto Hernández "El Tiqui"

Venta de entradas

Desde el lunes 10 de octubre en el Ayuntamiento de Alba de Tormes y en la
taquilla de la plaza de toros el día del festejo desde las 21:00h

Venta anticipada: 10€ (hasta el 13 de octubre)

Venta el 14 de octubre: 15€

Más información
www.toropasion.net

Síguenos en



Excmo. Ayuntamiento
de ALBA de TORMES

Celorrio
CONSERVAS VEGETALES



LA EMPRESA LÍDER
TOROPASIÓN
www.toropasion.net

Viernes 14 de Octubre

11:30 h.

Salida de clausura de la imagen de Santa Teresa de Jesús

Nuestra Patrona se reencuentra con sus vecinos
Plaza de Santa Teresa



12:00 h.

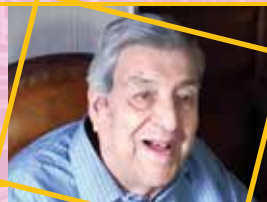
Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

13:00 h.

Reconocimiento a D. VICTORIANO SÁNCHEZ TRAPERO

Persona de mayor edad del municipio
Salón de Plenos



18:00 h.

Inauguración Exposición

“Relojes antiguos y otras curiosidades” de Jesús Sánchez Vicente
Salón Multiusos

19:30 h.

Rosario y Novena

20:00 h.

Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

20:00 h.

Concentración de Peñas

Todas las peñas listas para dar colorido a las calles de la Villa
Parque El Espolón



20:15 h.

Desfile de Peñas

Acompaña: Charanga “La Clave” con color party, premios a la peña con mayor animación, mejor puesta en escena, mejor carro/carroza...
Espolón, Carlos III, Bulevar, C/Hospital y Parking C/Hospital

A continuación

Chupinazo Inicio de fiestas

¡¡Discoteca Móvil, entrega de premios de los concursos, regalos y muchas sorpresas más!!

Parking C/Hospital

Colabora: Asociación de Juventud y Peñas Albenses

21:00 h.

Toro de Fuego sin buscapiés

Primer toro de fuego para los más pequeños
Parking C/Hospital

21:30 h.

Verbena con “Orquesta Boulevard”

Primeros bailes de octubre
Plaza Mayor



22:00 h.

Concurso de Recortes Nacional

Ver Cartel
Plaza de Toros

23:45 h.

Pasacalles con Charanga “La Clave”

Curva Sur

00:15 h.

Encierro Nocturno

*Calles San Francisco, Peñaranda, Beltrana, Curva Sur, Norte
y Plaza de Toros*

A continuación

Capea popular

Ameniza Charanga “La Clave”
Plaza de Toros



Sábado 15 de Octubre

Santa Teresa

09:00 h. **Pasacalles con Charanga “Charangados”**

Calles de la Villa

09:30 h. **Chocolate con bizcochos**

Curva Sur

10:00 h. **Encierro de novillos**

Calles San Francisco, Peñaranda, Beltrana, Curva Sur, Norte y Plaza de Toros

Al finalizar

Capea popular

*Amenizada por Charanga “Charangados”
Plaza de Toros*

11:00 h.

Ofrenda Floral a Santa Teresa

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

A continuación

Intervención musical a cargo de la soprano Manuela Sánchez Casamora (cello) y Eduardo Gaspar Polo Baader (flauta)

12:00 h.

Eucaristía. Preside nuestro Obispo

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

13:00 h.

Gigantes y Cabezudos

*Acompaña Charanga “Charangados”
Plaza Mayor y calles de la Villa*

13:30 h.

Espectáculo: Brasil Pandeiro

*Muévete al ritmo brasileño
Plaza Mayor*

18:00 h.

Rosario y Novena

18:30 h.

Procesión magna con la imagen de Santa Teresa y el Santo Brazo

Plaza de Santa Teresa, San Pedro, Plaza del Peregrino, Edades del Hombre, Arco, Plaza Mayor, Manterola, Carlos III, Nueva del Reloj, iglesia de Santiago, Resbalón, Plaza de la Leña, Paloma, Colón, Pizarro, Plaza de Santa Teresa



HORA
22:30

PANORAMA

2016

HAPPY TOUR

15 DE OCTUBRE



2016

20:00 h.

Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

20:30 h.

Chicago. Espectáculo de Cabaret

Elegancia, Glamour y Clase

Plaza Mayor

21:30 h.

Toro de fuego sin buscapiés

Plaza Mayor

21:45 h.

Pregón de Fiestas

A cargo de **Sor Lucía Caram**, monja dominica contemplativa, locutora, cocinera, religiosa, autora y activista social argentina

Plaza Mayor



A continuación

Tributo a Amaral

Plaza Mayor

22:30 h.

Orquesta Panorama

Explanada ubicada entre C/ Parada y C/ Cornezuelo

02:30 h.

Toro de Fuego con buscapiés

Plaza Mayor

NOCTURNALES

TRIBUTO AMARAL



RAZAS DE TOROS

ALBA DE TORMES

Con motivo de las Fiestas Patronales de
SANTA TERESA DE JESÚS

se celebrará una

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS MIXTA

6 TOROS 6

de la acreditada ganadería de

CASTILLEJO DE HUEBRA

Finca «Agustínez» San Muñoz (Salamanca). Divisa: Roja y Verde. Señal: Horca derecha y hendido izquierda

2 PARA LA FIGURA DEL REJONEO

ANDY CARTAGENA

Y LOS 4 RESTANTES PARA LOS MATADORES DE TOROS

CURRO DÍAZ

Puerta Grande en Las Ventas 2016

JUAN LEAL

Revelación de la Temporada

acompañados de sus correspondientes cuadrillas. Sobresaliente: Miguel Ángel Sánchez

Se observará con todo rigor el Reglamento Taurino. El festejo estará amenizado por la banda de música de Alba de Tormes. Las puertas de la plaza se abrirán una hora antes del festejo.

Venta de entradas en taquilla en Ayuntamiento de Alba de Tormes, a partir del lunes 10 de octubre, en horario de 10 a 14 horas y de 17 a 20 horas. El día del festejo en taquilla de la Plaza de Toros a partir de las 16 horas.

TRADICIONALES ENCIERROS Y CAPEAS DE LA VILLA

Calderas



SÁBADO, 8	TORO Y VACA DEL CAJÓN «SE HANÁ CAPEA POSTERIOR»	12:00 h.
	TORO Y VACA DEL CAJÓN. POSTERIOR CAPEA	17:00 h.
SÁBADO, 15	ENCIERRO Y CAPEA CON VAQUILLAS	00:15 h.
	ENCIERRO DE NOVILLOS Y CAPEA	10:00 h.
DOMINGO, 16	ENCIERRO DE NOVILLOS Y CAPEA	10:00 h.

Los encierros discurrirán por las siguientes calles: ZAMORA, SAN FRANCISCO, PEÑARANDA, BELTRANA, CURVA SUR, NORTE Y PLAZA DE TOROS

*¡Ven a la Plaza
de Toros Cubierta de
Alba de Tormes!!!*

Domingo
16
Octubre
2016

6
tarde

Organiza:



Ayuntamiento de
Alba de Tormes

Domingo 16 de Octubre

Domingo de las mozas

- 09:00 h.** | **Pasacalles con Charanga “Charangados”**
Calles de la Villa
- 09:30 h.** | **Chocolate con bizcochos**
Curva Sur
- 10:00 h.** | **Encierro de novillos**
Calles San Francisco, Peñaranda, Beltrana, Curva Sur, Norte y Plaza de Toros
- Al finalizar** | **Capea popular**
*Amenizada por Charanga “Charangados”
Plaza de Toros*
- 10:30 h.** | **I Gran Tirada al Plato “Villa Alba de Tormes”**
*Ver Cartel
“La Dehesa” junto Matadero Municipal*
- 11:00 h.** | **Finales del I Torneo de Octubre de Tennis, Pádel y Frontenis**
Instalaciones Deportivas “La Dehesa”
- 11:00 h.** | **III Encuentro de Teresas** de Alba de Tormes con lectura de poemas STJ y acompañamiento musical a cargo de **Manuela Sánchez Casamora** (cello) y **Eduardo Gaspar Polo Baader** (flauta)
Salón de Plenos
- 12:00 h.** | **Eucaristía**
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas
- 12:00 h.** | **Encierro ecológico infantil**
*Acompaña Charanga “Charangados”
Plaza de Toros hasta la Plaza Mayor
Colabora: Asociación Taurina “15 de Octubre”*
- 12:30 h.** | **Exhibición de Toreo de Salón** a cargo de los alumnos más jóvenes de la Escuela de Tauromaquia de Salamanca. Participarán los toreros de la corrida de toros de la tarde
Plaza Mayor

13:30 h.

Gigantes y Cabezudos

Ameniza "Charangados"

Plaza Mayor

14:00 h.

**Grupo Entre Amigos y
Asociación Cultural "El Rocío"**

Plaza Mayor



16:30 h.

**III Campeonato de Ajedrez para
niños y adultos**

Pabellón Municipal de Deportes

18:00 h.

Corrida de Toros Mixta

Ver cartel

Plaza de Toros

19:30 h.

Rosario y Novena

20:00 h.

Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

20:30 h.

Espectáculo Circense

Fuego, luz y equilibrio acrobático

Plaza Mayor

22:00 h.

Fuegos Artificiales

Isla de Garcilaso

22:30 h.

Toro de Fuego sin buscapiés

Plaza Mayor

A continuación

Verbena Arco Iris

Plaza Mayor

00:30 h.

Toro con buscapiés

Plaza Mayor

**Continúa bailando con
"Arco Iris"**

Plaza Mayor



Lunes 17 de Octubre

Día del niño

10:00 h.

V Lectura continuada de poemas teresianos

Teatro de la Villa

12:00 h.

Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

15:00 h.

Gran Parque Infantil

Toboganes, hinchables, toro mecánico, simuladores de carreras, pista americana...

Plaza Mayor

17:30 h.

Gigantes y Cabezudos

Plaza Mayor

18:00 h.

Clausura de la lectura continuada a cargo del violinista D. Pedro Quirico

Teatro de la Villa

18:00 h.

Patrulla Canina: cantajuegos y photocall

Disfruta de los personajes que componen la patrulla

Plaza Mayor



19:30 h.

Rosario y Novena

20:00 h.

Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

20:30 h.

Play Back Infantil

Ver bases en cartel

Plaza de Toros

Al finalizar

Toro de fuego sin buscapiés

Plaza Mayor

Martes 18 de Octubre

Día de la mujer

11:30 h.

Concentración de mujeres

Plaza Mayor

11:45 h.

Ofrenda Floral a Santa Teresa

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

12:00 h.

Misa Charra

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

Al finalizar

Actuación del Grupo Folclórico de Alba de Tormes

Plaza de Santa Teresa

13:00 h.

Dulces y pastas con Charanga “El Bombazo”

Plaza Mayor

13:30 h.

Cucañas

Plaza Mayor

14:00 h.

**Pasacalles hasta la Plaza de Toros
Acompaña “El Bombazo”**

14:30 h.

Comida: Patatas Meneas

Plaza de Toros

16:30 h.

Bingo y sorteo de regalos

Plaza de Toros

17:00 h.

Desfile de Moda

Plaza de Toros

**Colaboran: Boutiques: Martín-Cruz, Tu Estilo y Donatta;
Complementos: D'Encanto; Peluquerías: Cibeles, Concha,
Elros, Mari Tere, Noemí, Pinzas, Rakel y Virginia**

17:30 h.

Sainete: “Consulta del Dr. Melquiades”

Plaza de Toros

Colabora: Asociación de Mujeres Albenses

18:00 h.

Baile con la Charanga “El Bombazo”

Plaza de Toros



19:00 h.

Chocolate con churros

Plaza de Toros

19:30 h.

Tarde de couplés con Livianas Provincianas

Plaza de Toros

19:30 h.

Rosario y Novena

20:00 h.

Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

21:00 h.

Camerata Lírica, presenta: Ópera Carmen adaptación escenificada

Hasta completar aforo

Teatro de la Villa



Actividades deportivas

16:00 h.

Campeonato 3x3 de baloncesto

Ver cartel a parte

Pabellón Municipal de Deportes

18:30 h.

Concurso de Triples

Ver cartel a parte

Pabellón Municipal de Deportes

20:30 h.

Exhibición baloncesto masculino

Ver cartel a parte

Pabellón Municipal de Deportes. ENTRADA GRATUITA

Miércoles 19 de Octubre

Día de los mayores

11:30 h.

Concentración de mayores

Plaza Mayor

11:45 h.

Ofrenda Floral a Santa Teresa

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

12:00 h.

Misa especial para nuestros mayores

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

13:00 h.

Dulces y pastas con Charanga “El Bombazo”

Plaza Mayor

13:30 h.

Cucañas

Plaza Mayor

14:00 h.

Pasacalles hasta la Plaza de Toros

Acompaña “El Bombazo”

14:30 h.

Comida: Paella

Plaza de Toros

16:30 h.

Homenaje a los matrimonios de Bodas de Oro

Plaza de Toros

17:00 h.

Bingo y sorteo de regalos

Plaza de Toros

18:00 h.

Canción Española con María Mercedes

Plaza de Toros

19:30 h.

Chocolate con churros

Plaza de Toros

19:30 h.

Rosario y Novena

20:00 h.

Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

21:00 h.

Aquí se hace teatro: “¡Qué solo me dejas!”

Teatro de la Villa



Jueves 20 de Octubre

12:00 h.

Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

16:00 h.

Campeonato 3x3 de fútbol sala

Ver cartel a parte

Pabellón Municipal de Deportes

17:00 h.

Captura y liberación de aves con anillamiento científico

Zona del río frente a la Explanada de La Dehesa



18:00 h.

Conferencia:

¿Somos lo que comemos o somos lo que pensamos?

Montse López Arza, terapeuta emocional

Teatro de la Villa

18:30 h.

Botigol

Ver cartel a parte

Pabellón Municipal de Deportes

19:30 h.

Rosario y Novena

20:00 h.

Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

21:00 h.

Humor Amarillo

Ver cartel a parte

Plaza de Toros

2016

play back

Adultos Infantil

BASES

1.- Podrán participar en dicho concurso todas las personas empadronadas en el municipio. En caso de que hubiera concursantes de otras localidades, al menos, el 75 % de los integrantes del grupo que se presente, han de pertenecer al municipio de Alba de Tormes.

2.- En caso de Play Back, modalidad de adultos, la edad de participación es de 15 años (inclusive) en adelante. En caso de Play Back infantil, la edad máxima de participación son 14 años (inclusive).

3.- El soporte de presentación de la canción, ha de entregarse, junto a la solicitud de participación, bien en CD o en cualquier otro formato al que la organización pueda acceder sin problema. De igual manera ira señalado con el nombre de la canción y el grupo al que pertenece dicho soporte. El plazo máximo de presentación de solicitudes será el mismo día de la actuación a las 14 horas.

4.- Una vez realizada la actuación, dicho soporte, podrá ser recogido en la Concejalía de Festejos a partir del día siguiente.

5.- El jurado será convocado por el Ayuntamiento, siendo estas personas relacionadas con el mundo de la cultura y la música de esta localidad.

6.- En caso de ser premiado, para hacer efectivo el pago del mismo, será necesaria la presentación del diploma que se entrega el día de la actuación. Y tendrán un plazo máximo de recogida del premio al metálico hasta el 31 de Octubre. Además los menores de edad harán efectivo el mismo, acompañados de una persona mayor de edad.

7.- Para el buen funcionamiento y desarrollo del evento, los grupos han de estar presentes, al menos, con 10 minutos de antelación antes del comienzo de la actuación, o designar a un representante del grupo, para poder determinar el orden de participación que se hará por sorteo minutos antes de comienzo del mismo.

8.- Los premios se establecen de la siguiente forma:

PLAY BACK ADULTOS

- 1º Premio: 500
- 2º Premio: 300
- 3º Premio: 150

Animación Popular: Este premio valora que el grupo intérprete anime con su actuación al resto del público, siendo la reacción del mismo la que se valora durante el concurso. En este apartado se valorará el tema elegido, si se hace participe al público en la actuación, una interpretación divertida, a la vez que trabajada. **PREMIO DE 150 EUROS**

Mejor puesta en escena: se valorará el conjunto de la actuación en general, vestuario, coreografía, imitación del artista o videoclip, decoración, efectos especiales durante la actuación. **PREMIO DE 150 EUROS.**

Podrán repetir las actuaciones el 1º PREMIO y la actuación en la que recaiga el premio en la categoría ANIMACIÓN POPULAR.

PLAY BACK INFANTIL

Los premios infantiles se establecen en función de las siguientes categorías:

- **Mejor interpretación vocal:** se valorarán aspectos como la interpretación de la letra, el movimiento de labios y la interpretación a través de gestos. También la correcta imitación del artista o grupo al que se representa.
- **Mejor puesta en escena:** se valorará el conjunto de la actuación en general, vestuario, coreografía, imitación del artista o videoclip, decoración, efectos especiales durante la actuación.
- **Mejor coreografía:** se valorarán las figuras y pasos de baile, tanto si imitan la actuación del cantante o grupo al que representan, como si son de propia invención.
- **Actuación más original:** se valorarán aspectos como sorprender con la actuación, ser novedoso con el artista o introducir en la actuación algo propio.
- **Actuación más divertida:** en este apartado se valorará el tema elegido, si se hace participe al público en la actuación, una interpretación divertida, a la vez que trabajada.
- **Animación Popular:** Este premio valora que el grupo intérprete anime con su actuación al resto del público, siendo la reacción del mismo la que se valora durante el concurso.

Mejor interpretación vocal	85 euros
Mejor puesta en escena	85 euros
Mejor coreografía	85 euros
Más original	85 euros
Más divertido	85 euros
Animación popular	85 euros

La repetición de la actuación será para el grupo en el que recaiga el premio en la categoría de MEJOR PUESTA EN ESCENA.

9.- El jurado se reserva el derecho a dejar alguna de las categorías desiertas.

10.- Al participar en este concurso se aceptan estas bases y la decisión del jurado.

Play Back Infantil

Lunes 17 de Octubre

Play Back Adulto

Viernes 21 de Octubre



Ayuntamiento
de
Alba de Tormes

Concejalía de Festejos

Viernes 21 de Octubre

Día de la juventud

11:00 h.

Encuentro Intercentros. Jornada por la Integración
Pabellón Municipal de Deportes

12:00 h.

Eucaristía
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

14:30 h.

Pasacalles
Plaza Mayor hasta La Dehesa

15:00 h.

Comida para jóvenes: Paella
La Dehesa

16:00 h.

Parque Multiaventura: Wipe Out, Péndulo y Bumper Ball
La Dehesa

19:30 h.

Rosario y Novena

20:00 h.

Eucaristía
Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

21:30 h.

XXV Edición Play back Adultos
Ver bases en cartel
Plaza de Toros

23:00 h.

Verbena "Pikante"
¡A disfrutar con esta gran orquesta!
Explanada ubicada entre C/ Parada y C/ Cornezuelo





Los SuperSingles

en concierto

Qué
tiempo
tan feliz

Artisti-k
Producciones S.L.U. MANAGEMENT

Sábado 22 de Octubre

Día de las peñas y de la Octava

11:30 h.

Concurso de recortes ecológico infantil

Ver bases en cartel

Plaza de Toros

12:00 h.

Eucaristía. Preside el P. Provincial de los Carmelitas

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM.

Carmelitas

13:00 h.

**Grupo de sevillanas albense
“Con volantes y a lunares”**

Plaza Mayor



13:15 h.

Gigantes y cabezudos

Plaza Mayor

13:45 h.

Pasacalles con Tropicana Show

Calles de la Villa



14:30 h.

Comida de peñas: Parrillada

Amenizado con tu música favorita

*Explanada ubicada entre C/ Parada
y C/ Cornezuelo*

16:30 h.

Fútbol Sala. División de Honor Juvenil

Albense FS – Segovia Futsal

Pabellón Municipal de Deportes

18:30 h.

Fútbol Sala. 2ª División B

Albense FS – FS Boal

Pabellón Municipal de Deportes

18:30 h.

Rosario y Novena

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

19:00 h.

**Procesión para trasladar la imagen de Santa Teresa
a clausura**

20:00 h.

Eucaristía

Iglesia de la Anunciación de las RR.MM. Carmelitas

20:30 h.

Concierto: Coral “La Moraña” de Arévalo, Coral “Air de Cour” de Navales y Coral Albense de Alba de Tormes

Iglesia Padres Carmelitas

21:30 h.

**Kull De Sac presenta:
Correfoc Ragnarok**

Al compás de los sonidos eléctricos tiñe la noche de fuego, danza, ritmo y luz

Recorrido: Calles Salitre, Benitas, Carlos III, Espolón y explanada frente a Basílica.



22:45 h.

Toro de Fuego sin buscapiés

Plaza Mayor

23:00 h.

Los televisivos Supersingles en concierto

Disfruta de los clásicos de ayer, hoy y siempre del pop español

Plaza Mayor

00:30 h.

Verbena “La Huella”

Último baile de las fiestas

C/Edades del Hombre



02:00 h.

**Toro de Fuego con
buscapiés**

Plaza Mayor

A continuación

Quema de la Capilla y Bomba final

Plaza Mayor

02:30 h.

Continúa la verbena “La Huella”



Venta de Tickets de comida

DÍA DE LA MUJER
Hasta el lunes 17 de octubre

DÍA DE LOS MAYORES
Hasta el lunes 17 de octubre

DÍA DE LA JUVENTUD
Hasta el miércoles 19 de octubre

DÍA DE LAS PEÑAS
Hasta el jueves 20 de octubre

Precio de ticket por comida: **2€**
Venta de tickets: Ayuntamiento de Alba de Tormes

HORARIO: de 10.00h a 14.00h
de 17.00h a 20.00h

Información

Venta de Entradas

CONCURSO DE RECORTES

Del 10 al 13 de Octubre en Ayuntamiento: **10€**
Venta el día del espectáculo: **15€**

PANORAMA

Hasta 14 de Octubre en el Ayuntamiento: **4€**
Venta el día del espectáculo: **6€**

CORRIDA DE TOROS

Del 10 al 16 de Octubre en Ayuntamiento
En taquilla 2 h. antes del evento

Notas de interés

1. El Ayuntamiento de Alba de Tormes agradece públicamente la inestimable colaboración a cuantos hacen posible la edición de este libro-programa: anunciantes, cesión de escritos y fotografías.
2. La Comisión de Fiestas agradece su colaboración a todas aquellas personas, peñas y asociaciones que participan en la elaboración y organización de los diferentes actos festivos, así como a los Hermanos Delgado García y a Go-Her por la colaboración prestada para el desarrollo de varios actos festivos.
3. Cualquier acto programado al aire libre que por inclemencias meteorológicas aconsejaren su suspensión, se trasladaría a la Plaza de Toros garantizando su celebración, siempre y cuando las características del evento así lo permitan.
4. En los actos gratuitos programados en la Plaza de Toros y Teatro se permitirá la entrada hasta completar aforo.
5. La participación en Encierros, Toros de Fuego y Correfoc es una decisión libre y personal, por lo que la responsabilidad queda declinada por este Ayuntamiento. Abstenerse menores de edad y personas en estado de embriaguez y con síntomas de intoxicación por drogas.
6. El Ayuntamiento no se hace responsable de cuantos accidentes o quemaduras tengan lugar durante el desarrollo de los actos festivos por causas ajenas a su voluntad.
7. Se ruega a todas las personas que tienen situada su vivienda o industria en la zona por donde transcurre los espectáculos pirotécnicos (Toro de Fuego y Correfoc), que protejan sus lunas, escaparates o puertas a fin de evitar posibles daños.
8. Rogamos a todos los hosteleros que eviten sacar vasos de cristal a la calle sustituyéndolos por los de plástico.
9. Se ruega que nadie deposite bolsas de basura fuera de los horarios permitidos.
Los días 15, 16, 22 y 23 HABRÁ SERVICIO ESPECIAL DE RECOGIDA DE BASURA.





ELECTRICIDAD Santa Teresa

Óscar Jiménez Martín

Les desea Felices Fiestas

- Proyectos integrales de electricidad
- Reformas eléctricas
- Antenas y circuitos cerrados de TV-CCTV
- Tarifa nocturna con discriminación horaria
- Videoporteros
- Sistemas contra incendios
- Domótica
- Alarmas
- Redes y datos
- Alta y baja tensión



Visite nuestra web: www.electricidadsantateresa.com

Tel.: 676 497 882 • elecsantateresa@gmail.com



Fotografía: Ricardo Tejedor

Informe Ayuntamiento Alba de Tormes

Haciendo un recorrido por algo más de un año que llevamos al frente del Ayuntamiento de Alba de Tormes y correspondiendo al interés y derecho de los habitantes de este municipio a estar informados de la gestión de su Ayuntamiento, desde este Equipo de Gobierno queremos exponer el trabajo realizado durante este periodo.

Seguimos en el empeño de recuperar la ilusión y favorecer el futuro para esta villa que tanto ha sufrido en los últimos años y que nuestro municipio recupere así el lugar que tuvo. Como representantes municipales queremos estar cercanos a vosotros y continuar con un gobierno sin intereses de partido como vimos que venía sucediendo en años anteriores.

Economía

Entre los puntos conseguidos que primaban en nuestra gestión figuraba bajar la deuda municipal, y en ello trabajamos a pesar de los inconvenientes encontrados con la multitud de facturas impagadas desde hace años atrás.

A continuación, detallamos el informe económico de Alba de Tormes a fecha 31 de julio de 2016, emitido por Intervención del Ayuntamiento, en el que queda reflejada la situación actual de este Ayuntamiento.

Informe económico

a 31 de Julio de 2016

Existencias

1. Saldos bancos
a 31 de julio de 2016: 581.590,20 €

Obligaciones reconocidas

1. Operaciones de crédito a corto plazo: 82.659,22 €

2. Operaciones de crédito a largo plazo: 828.612,63 €

3. Deuda por operaciones comerciales
y facturas pendientes de abono: 710.150,04 €

Total Deuda Pendiente: 1.621.421,89 €.

Como podemos comprobar, a lo largo de un año este Equipo de Gobierno ha conseguido **bajar la deuda contraída** de este Ayuntamiento, que nos encontramos el año pasado, en aproximadamente **350.000€**, sin descuidar en ningún momento los servicios de atención social, el mantenimiento de instalaciones municipales, las obras de reparación y adecuación en nuestra villa que demandan los vecinos. Así mismo, estamos realizando los pagos correspondientes a facturas pendientes desde hace años abonándolas por orden de antigüedad. También se ha conseguido **aumentar en tesorería el saldo disponible en bancos** de 168.562,91€ del año pasado a 581.590,20€ (**una diferencia de 413.027,29€**).

En resumen, durante este año se ha conseguido un **ahorro para el Ayuntamiento de Alba de Tormes de 767.976,16€**.

Seguridad

Este año, sin duda, el asunto más importante en materia de seguridad para nuestro municipio ha sido la **Asociación de las policías locales de los Ayuntamientos de Alba de Tormes y Terradillos**, tras la firma de un acuerdo para constituir una asociación conjunta de ambos municipios. Este acuerdo entró en vigor

en el mes de marzo y podemos afirmar que durante los primeros meses de trabajo los resultados están siendo muy fructíferos.



Fotografía: Salamanca 24h

Firma del acuerdo Asociación de las Policías Locales de Alba de Tormes y Terradillos

Entre los beneficios de mayor interés para los vecinos de ambas localidades se encuentra el **servicio de Policía Local los fines de semana**, con el aumento de seguridad que ello conlleva y que hasta ahora no existía. Además, se ha **ampliado el horario nocturno de los fines de semana en época estival**.

Han sido **muchas las actuaciones de la Asociación de Policía Alba de Tormes-Terradillos**, entre las que podríamos destacar:

- El desmantelamiento de un punto de droga en Alba de Tormes en colaboración con la Guardia Civil.
- La detención de un presunto asesino de violencia de género, descubierto en la carretera CL-510, entre la Urbanización El Encinar y Alba de Tormes.
- El rescate de un hombre de morir ahogado en el río Tormes en colaboración con los bomberos y con nuestro vecino Ricardo González.

Durante las fiestas de la Transverberación de santa Teresa, esta Asociación ha permitido la presencia de la policía local en mayor número de actos, dotando de más seguridad a los vecinos al contar con un número mayor de efectivos durante más horas.

Durante el resto del año, la Asociación de Policía seguirá cumpliendo con su deber, proporcionando ayuda a los vecinos y manteniendo la seguridad en nuestro pueblo.

Empleo

Como siempre hemos señalado, para este Equipo de Gobierno **el empleo de los albenses es uno de los objetivos primordiales**. Desde la concejalía de Personal, en la medida de las posibilidades, se intenta que las familias con mayores carencias sean las beneficiadas, sin descuidar el buen hacer de las labores que el pueblo precisa. Somos conscientes de las necesidades de cada uno e intentamos corresponder siempre en la medida de lo posible.

Desde esta concejalía se intenta proporcionar el bienestar de todos los trabajadores, manteniendo reuniones en diversas ocasiones en Mesa de Negociación con los representantes de los trabajadores y los sindicatos, con la finalidad de abordar temas importantes para todos los empleados del Ayuntamiento.

Este Equipo de Gobierno, además de en Mesa de Negociación, siempre se muestra accesible para conocer los problemas que cada uno de los empleados puede tener en su puesto de trabajo.

Son muchas las tareas que nuestros trabajadores han llevado a cabo durante este año: mantenimiento y limpieza de edificios, vías públicas, jardines; información turística; administración; atención a niños durante las vacaciones y en la guardería; clases de música; atención a personas con necesidades especiales; y un largo etcétera que ha conseguido que, de una manera u otra, todos nos sintamos satisfechos por la labor realizada.

Queremos **agradecer** a las personas que han trabajado y trabajan para el Ayuntamiento, la labor desempeñada así como su interés por hacernos la vida más fácil a todos los que estamos en Alba de Tormes, o pasan por nuestra villa.



Trabajadores del Ayuntamiento de Alba de Tormes

Urbanismo e infraestructuras

En nuestro programa electoral considerábamos prioritario efectuar una serie de modificaciones de las Normas Subsidiarias aprobadas en abril de 2014 y que tan dañinas están siendo para nuestro municipio.

Durante este año se han dado los primeros pasos manteniendo reuniones con todos los técnicos del municipio relacionados con urbanismo, así como valorando las opiniones que en este ámbito nos han hecho llegar los vecinos. Tras ello, la conclusión a la que se ha llegado es que las Normas se realizaron sin tener en cuenta la opinión de los técnicos y vecinos, que son quienes verdaderamente conocen las necesidades urbanísticas del municipio, ya que además de la amplitud de la zona considerada como conjunto histórico, algo sin mucho sentido en los extrarradios del municipio, son múltiples la cantidad de errores materiales inexplicables que contienen éstas. Todas estas deficiencias, de las que son conocedores los técnicos de la Junta de Castilla y León tras ser informados por este Ayuntamiento, están siendo recopiladas por el Consistorio para su posterior tramitación y ser subsanadas mediante la tramitación de errores materiales y modificaciones puntuales de las normas urbanísticas y Plan Especial del Conjunto Histórico.

Otro de nuestros compromisos era agilizar la concesión de licencias y permisos, objetivo que se viene cumpliendo con la atención y ayuda personalizada para cumplimentar las solicitudes y el seguimiento de cada expediente urbanístico.

Infraestructuras y mantenimiento

De todos es conocido el estado de abandono en que se encontraba el municipio cuando este Equipo de Gobierno llegó a la Alcaldía. Se hacía necesaria la intervención en todos los edificios municipales y en la mayoría de vías públicas (en ello estamos y queda mucho trabajo por hacer).

Reparación de edificios y monumentos

Plaza de toros

Revisión eléctrica que llevaba caducada casi 2 años; Puesta en funcionamiento del ascensor; Las personas con discapacidad que acudan con sillas de ruedas tendrán una zona habilitada reservada; Reforzado y anclado a la pared las sillas de la última fila del tendido;





**RECUPERACIONES DE
CHATARRA - DESGUACE**

GR CL 15/07
GR NP CL/87/07

SANTA TERESA S.L.

**COMPRAMOS TODO TIPO DE CHATARRA Y METALES
CAMIONES CON GRUA, PULPO IMANTADO - PORTACONTENEDORES
GESTOR DE APARATOS ELECTRICOS Y ELECTRONICOS
TRAMITACION DE BAJAS DE VEHICULOS**



!! GRAN STOCK DE PIEZAS DE VEHÍCULOS !!



c/. Carreteros, 9 • Pol. Ind. "El Inestal"
37300 PEÑARANDA DE BRACAMONTE
Salamanca

Tel. y Fax 923 54 16 76
Móviles: 654 39 85 20
654 35 38 89 - 619 652 455

rcpsantateresa@hotmail.com



Sujeción de lamas transparentes en el techo de cubierta que estaban desprendidos.

Limpieza integral de la estructura de la cubierta, callejón, graderío, fachada, servicios y otras dependencias de la plaza de toros; Lijado y emplastecido de las tablas del ruedo y burladeros; Pintado de toda la estructura metálica del exterior. También la madera del callejón y puertas interiores; Se sustituyó la arena con “chinarrilla” que había, por albero; En la fachada, encima de taquillas, se muestra un mosaico de alfarería que reproduce las corridas de toros y rejones celebradas desde la inauguración de la plaza, en 2004.

Teatro

En el teatro de la villa se ha raspado el yeso suelto de las paredes, emplastecido y aplicado pintura plástica, sellado con poliuretano la carpintería para evitar humedades, fijado baldosas del suelo que impedían la apertura de las puertas y reparado la totalidad de herrajes de éstas que se encontraban en el suelo. También se ha reparado el granito de los pasos de la entrada. En la fachada se han eliminado las pintadas y colocado cubrecanalones finalizando con la pintura de puertas y trapas.



Antes de la intervención



Después de la intervención

Biblioteca Municipal José Sánchez Rojas



Las obras de remodelación han consistido en la eliminación de goteras en la cubierta procedentes del patio exterior, para ello se han impermeabilizado las tres claraboyas existentes y se ha sellado el perímetro de dicho patio. La carpintería exterior de madera se ha sellado con masilla de poliuretano, además se ha lija-

do y pintado con pintura especial de exteriores.

En el interior de la biblioteca se han saneado las paredes. Emplastecido, lijado y aplicado dos manos de pintura plástica. Por último, se ha mejorado la instalación eléctrica colocando una canaleta perimetral de varias tomas.

Aseos Colegio Santa Teresa

Realización de cuatro aseos en la primera planta del Colegio Santa Teresa procediéndose a la demolición y apertura de huecos, realización de las nuevas divisiones, con el posterior alicatado, solado y colocación de las instalaciones de fontanería y electricidad, así como la colocación de sanitarios y nuevas puertas.

Asfaltado Patio Colegio Santa Teresa

Tras excavación y apertura de caja se procedió al relleno con zahorra natural compactada y colocación de mallazo. Posteriormente, se extendió una capa de piedra caliza de 10cm de espesor. Para finalizar, se ejecutó solera de hormigón



semipulido de 15cm de espesor en toda la superficie del patio. Para diferenciar la zona de juego de las aceras, en éstas se aplicó hormigón impreso. Adicionalmente, hubo que extraer e inertizar un antiguo depósito de gasóleo sin uso. Actualmente se trabaja en la creación de un nuevo arenero y la apertura de una puerta de emergencia para vehículos.

Además, en el antiguo edificio de F.P., por medio de operarios municipales, ante la urgencia del posible derrumbe de parte del muro perimetral, se procedió

www.
el
taller
del
arquitecto
.es

Juan Carlos García Fraile
Arquitecto

C/ Valencia, 48
37005 SALAMANCA

Tel./ Fax 923 231 763
Móvil 630 748 866

info@eltallerdelarquitecto.es

a la reparación del mismo. Se bacheó el patio de entrada que se encontraba muy deteriorado. También se pintó la totalidad de las aulas y pasillos del centro.

Dependencias policiales

Rehabilitación y reforma integral de una de las antiguas casas de los maestros para su uso como dependencias policiales.

Demolición de las soleras, excavación de hasta 80 cm. Demolición de tabiquería. Aislamiento interior en fachada y térmico y acústico de cubierta, impermeabilización de toda la superficie. Formación de cámaras. Realización de la nueva tabiquería. Enfoscados, guarnecidos y enlucidos. Alicatado de las zonas húmedas. Colocación de falso techo practicable y solado de todo el espacio.



Apertura de acera, construcción de arquetas para las instalaciones de luz, agua y comunicaciones. Picado de fachada para su posterior enfoscado. Apertura de zona de acceso a patio.

Salón de Plenos del Ayuntamiento

Como consecuencia de la acumulación de excrementos de aves en las limas del tejado del Ayuntamiento, se produjeron goteras que ocasionaron daños importantes tanto en la pintura de la pared como en el parquet del Salón de Plenos. Además de ser reparados estos daños, se ha aumentado el espacio de la tarima donde se ubican los ediles durante los plenos ya que en la actualidad es mayor el número de concejales. Después se ha lijado, pulido y barnizado el



suelo de este salón. Por último, se ha procedido a colocar las butacas dejando un espacio para la ubicación de personas que asistan en silla de ruedas.

Estado actual del salón de plenos

Cementerio

En la esquina noroeste del cementerio se ha procedido al levantamiento de la zona de cubierta de los nichos hundida desde hace años. Se ha reformado el entrevigado y se ha coronado éste, para terminar con la colocación idónea de tejas. En el mismo muro se han sellado las grietas de los paramentos y se ha enfoscado la parte superior del cuerpo de los nichos.

En la capilla se han sellado grietas y fisuras bastante profundas debido al paso del tiempo, para terminar con el emplastecido y pintura en toda ella en su interior. Por último, se han pintado las puertas y valla de entrada al cementerio, y se ha soldado y pintado la valla que rodea el magnolio en la rotonda del cementerio.

Otras intervenciones en edificios

Simultáneamente, se han realizado intervenciones en el tejado del matadero y de la guardería municipal.

En el matadero se procedió a la limpieza del tejado debido a la acumulación de excrementos de palomas así como algunas de estas aves muertas. Fueron sustituidas las tejas rotas y colocados los canalones que faltaban.

En la guardería se procedió al sellado con masilla de poliuretano de las chimeneas del tejado ya que como consecuencia de las filtraciones de lluvia estaba causando daños irreparables en este edificio.

Arreglo de vías públicas

Pasarela calle Sol Alta y accesos

Debido al mal estado en el que se encontraba la pasarela nos encontramos en la tesitura de tener que acometer con urgencia dichas obras que consistieron en: Limpieza de la superficie de elementos metálicos con decapantes, quedando la superficie lista para recibir la nueva pintura. Refuerzo de la parte inferior de la losa con tubos estructurales soldados a la parte inferior de las vigas de celosía. Instalación de angular tipo L en los bordes de la losa de hormigón previa sustitución de los dañados. Preinstalación de 2 tubos bajo la losa para canalizaciones eléctricas/alumbrado. Instalación de placas de aluminio perforado lacadas en blanco para ocultar la perfilería bajo suelo de pasarela. Aplicación de impri-

mación antioxidante y esmalte satinado de color blanco en todos los elementos metálicos. Aplicación de mortero autonivelante sobre el suelo de la pasarela y reparación de las juntas de dilatación. Pintado del suelo de la pasarela con esmalte color negro con aditivo en polvo antideslizante.

En los accesos a la pasarela: Desmontaje de barandillas existentes. Picado de suelo. Ajuste de arquetas y pozo existentes al nuevo perfil. Reconstrucción de peldaños existente bajo pasarela. Colocación de solera de hormigón con mallazo sobre capa de enchado de piedra y lámina intermedia. Aplicación de mortero de regularización.



Restauración del Torreón y su entorno

Se trata de una obra subvencionada por el Ministerio de Fomento, y que tras las bajas obtenidas en la adjudicación el Ministerio aportó 121.296,53€ y el Consistorio albense 40.432,18€. Si bien esta obra fue solicitada por la anterior corporación municipal, han sido muchos los meses de trámites administrativos para la realización de esta obra. Hubo que aportar un nuevo proyecto de ejecución



actualizado, conseguir los informes favorables de la Comisión de Patrimonio, además de diversa documentación solicitada, hasta que a fecha 18 de diciembre de 2015 la Ministra de Fomento dictó resolución de concesión definitiva.

Las obras efectuadas en el Torreón situado sobre la roca del recinto amurallado, previa demolición del edificio



ENSILADOS
MAURO



PICADO Y ENSILADO DE FORRAJES

ENSILADO DE PASTONE • PICADO DE ALFALFA

EMPACADO DE FORRAJE Y PAJA

SEGADORA ACONDICIONADORA

TRABAJOS AGRÍCOLAS

MACOTERA (SALAMANCA)

TELS.: 655 84 31 86 • 695 98 23 41

ensiladosmauro@gmail.com



existente, han consistido en: reposición de fábrica de sillería de pizarra; rejuntado de muros con mortero de cal; reconstrucción local de esquinazos sueltos; inyección con mortero de cal y piedras en el interior del muro; remate de coronación de los muros; impermeabilización de la zona superior del Torreón y colocación de solado para evacuación de obras pluviales; aplicación de tratamiento herbicida y de patina del mismo tono que pizarra.

En el entorno del Torreón, en una superficie de 215m², se han realizado las siguientes obras: restauración de la zona de muro de contención, reforzando dicha zona para evitar empujes del terreno; urbanización de la zona con baldosa de granito, zonas ajardinadas, alcorques, bancos, etc.; preinstalación de electricidad y telefonía. Red de saneamiento con sumideros y red de riego; iluminación de Torreón y su entorno.

Accesibilidad plaza de Santa Teresa



Consideramos de gran importancia la obra que se ha realizado para mejorar la accesibilidad entre la plaza Mayor y la plaza de Santa Teresa, ya que anteriormente existían demasiadas barreras arquitectónicas. Se trata de una obra subvencionada por la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de CyL para financiar obras de mejora en infraestructura turística, en la que

de una inversión aprobada de 22.585,86€, la Junta de CyL aportó 17.433,22€ y el resto el Ayuntamiento. Esta obra fue realizada por administración lo que propició el suministro de material por empresas locales y contratación de trabajadores de Alba de Tormes.

En la calle Bajada a la plaza de Santa Teresa, se eliminaron los peldaños existentes reutilizando las losas de granito. Se procedió a la demolición de la solera de hormigón y extendido de zahorra compactada. Posteriormente se colocaron instalaciones de agua, saneamiento, telefonía y electricidad con sus correspondientes arquetas. A continuación se procedió al vertido de hormigón por medios manuales para terminar con la colocación del granito



original que había sido desmontado y acopiado. En el tramo inicial de la calle en su encuentro con la plaza mayor se creó una rampa de adoquín de granito para salvar el peldaño existente.

En la plaza de Santa Teresa se ha realizado una rampa con materiales similares a los existentes en esta plaza para minimizar su impacto. Se comenzó con la retirada y recolocación en la misma plaza de dos bancos. Previa fabricación de muros de ladrillo perforado recubido con mortero de cemento, se procedió al solado de la rampa con granito de 5cm de espesor abujardado. Finalmente se colocó barandilla de acero pintada en color oxidado similar al de las rejas que rodean el convento de las MM. Carmelitas. También se pintó del mismo color la reja que protege el jardín de dicha plaza.



Muro Puerta del Río



Eliminación del tramo de muro existente (unos 35m), acopio de material. Realización de contrafuerte con lasjas de pizarra en dos tramos, el primero de hasta 3m sobrepasando unos 10 cm, el nivel de acera para facilitar la visibilidad de los vehículos desde la calle Edades del Hombre, el segundo tramo elevado unos 50 cm del nivel de la acera de tal manera que pueda emplearse como banco o asiento. El remate igualmente con piedra de pizarra. Finalmente, se colocó barandilla metálica de protección.



Accesibilidad calle Don Alejandro

Se ha procedido a eliminar una jardinera sin uso y una enredadera que acumulaban gran cantidad de basura y vidrio. En ese mismo espacio se ha creado una zona peatonal para personas con movilidad reducida, que conecta el bulvar con la plaza de San Miguel. Se reordenaron las aceras y se hicieron las pertinentes barbacanas de acceso. Finalmente, en la zona de pavimento que se encontraba descarnada fue extendida y compactada una capa de asfalto de 5cm.



Otras mejoras en las vías públicas

Se ha asfaltado la zona de entrada desde Puerta del Río hacia la calle Edades del Hombre y asfaltado parcialmente la calle Cuatropea.

Se han reparado baches y sustituido pavimento en las siguientes calles: plaza de la Leña, calle Aire, camino de la Dehesa, calle Mercado, calle Alhóndiga, calle Cerrada, calles nuevas del Castillo y zona del cementerio y Tenerías.

Se han arreglado con zahorra compactada los siguientes caminos: Fontanilla, Otero y Amatos.

Se han reordenado mediante señalización horizontal los siguientes aparcamientos: plaza de la Alegría, plaza de la Leña y plaza del Grano.

Medio ambiente

A lo largo de este año se han llevado a cabo las siguientes actuaciones desde la concejalía de Medio Ambiente:

-El comienzo y la supervisión de las **obras de la nueva depuradora** para su puesta en marcha, que ha permitido acabar con los vertidos anómalos y malos

lores que en los últimos años estábamos sufriendo debido a la dejadez y abandono de la misma.

-También en materia de aguas residuales, el 1 de septiembre, se firmó el **acuerdo de colaboración con SOMACYL**, lo que permitirá que ellos **asuman el coste del mantenimiento del bombeo de las aguas residuales** desde la Casa Molino hacia la E.D.A.R. Como contraprestación el Ayuntamiento permitirá a SOMACYL la plantación de 17 hectáreas de arbolado en la Dehesa.



Esta gestión supone un ahorro estimado para este Ayuntamiento de aproximadamente 20.000€ anuales.

-Se ha realizado el **nuevo Reglamento de Huertos Familiares** (el anterior databa de 1947), que ha permitido cobrar los atrasos acumulados desde hace varios años y actualizar así el padrón.



-Se **han acondicionado los parques infantiles** con la incorporación de nuevos elementos de juego debido al mal estado en el que se encontraban la mayoría de ellos.

-En las **playas de la Dehesa** debido al mal estado de los chopos y el peligro que entrañaba para los usuarios se ha procedido a talarlos y a acondicionar el terreno para la futura siembra del nuevo arbolado y la creación de una nueva zona de ocio.

-Actualmente estamos trabajando en la **recuperación del vivero municipal**. Tras la limpieza de la parcela y una vez desbrozado todo el terreno y retirados los residuos no orgánicos, procederemos a cubrir con plástico el invernadero, el cual destinaremos a producción de planta y árboles para los diversos jardines del municipio.

-Se ha desarrollado un **plan de saneamiento de arbolado y zonas verdes** que estaban afectadas por plagas y enfermedades, habiéndose realizado ya las primeras actuaciones.

-Durante este año hemos puesto en marcha el **plan de desratización** en todo el municipio y anejos que ha permitido controlar la superpoblación de roedores.

-Hemos **aumentado las zonas y número de contenedores de reciclaje**, así como los **materiales a reciclar en el Punto Limpio**, en el que se ha incrementado el número de entradas respecto a años anteriores.

-Una vez finalizada la época estival, **las piscinas municipales** cerraron, por primera vez en muchos años, con **supéravit**, que será invertido en la mejora de las propias piscinas de cara a la próxima temporada.

-Creación de un nuevo **parque canino y pipican** en la zona de la Dehesa, cuyas obras ya han comenzado.

-Estando nuestro municipio integrado dentro de VIFEPLA, colaboramos activamente en la puesta en valor de la **Vía Verde de la Plata**, a través de los **Talleres de Empleo**.

-Hemos puesto en marcha la **app móvil** de colaboración ciudadana de la **Línea Verde** así como la web www.lineaverdealbadetormes.com de **consultas medioambientales** desde la que los vecinos pueden comunicar cualquier tipo de incidencia en el municipio así como consultar cualquier duda medioambiental. Esta app ha tenido una gran acogida por parte de los vecinos y ha sido de gran ayuda, como así lo demuestra, las cerca de 200 incidencias recibidas a las que hemos podido dar solución casi en su totalidad.

Cultura y turismo

Tras un año de recorrido cultural por Alba de Tormes, la concejalía de Cultura ha trabajado, desde su inicio en Junio de 2015, fijándose unos objetivos basados en **difundir la cultura a todos los sectores de la población**, a lo largo de todo el año.

De este modo, desde sus comienzos, y pese a la inmediatez en la celebración del Verano Cultural con escasas dos semanas de tiempo para su preparación, se presentó a los albenses un programa estival al que sucedieron los programas del **Otoño Cultural, Navidad Cultural, Primavera Cultural** y, nuevamente, del **Verano Cultural 2016...**, en las que ha habido cabida para todos los géneros: teatro, música, comedia, teatro infantil, concursos, talleres infantiles y de adultos, espectáculos infantiles, etc., todo ello intercalado con **programas especiales como**



Éxito Verano Cultural 2016

el V Centenario del nacimiento de santa Teresa de Jesús o la Semana Cultural Conmemorativa del IV Centenario a la muerte de Cervantes.

En las fechas navideñas, también tuvo lugar un espacio preferente reservado a realizar un **homenaje con motivo del aniversario del fallecimiento de José Sánchez Rojas**. Desde entonces, la **biblioteca de Alba de Tormes lleva su nombre**.

La elección de espacios ha sido también un aspecto que se ha cuidado especialmente, buscando la mejor ubicación para cada espectáculo. Cabe destacar que los esfuerzos realizados para **mejorar y embellecer el Teatro de la villa**. Como novedad, **se ha recuperado la Basílica Teresiana como espacio para las actuaciones estivales**.

Feria Artesana y Alimentaria de Alba de Tormes 2016

Los días 18 y 19 de junio, el ambiente se centró en la plaza Mayor y la plaza del Grano, donde expositores artesanos y alimentarios batieron récord por su cantidad y calidad. Un atractivo programa de actos encandiló al público que incluía propuestas para participar en las dos jornadas, entre las que destacaban demostraciones y talleres artesanos de tallado de piedra, alfarería, trenzado de cuero, textil, cuero y talla de madera.

La organización de la feria artesana y alimentaria ha contemplado una completa **renovación en su planteamiento**, que ha abarcado desde la **ubicación** de la misma para dar una continuidad en los espacios, pasando por la **ampliación a dos días** para así aumentar su disfrute y, muy especialmente, a la programación que fuera dirigida a todos los públicos y orientada a la participación activa de los visitantes, no quedando como meros observadores.

Exposiciones

Durante los últimos meses, se puede afirmar que ha habido una **oferta de propuestas expositivas** que han venido marcadas principalmente por la colaboración con otras instituciones y particulares.

Han sido varias las exposiciones admiradas: de pintura: “*artistas albenses*”; *Teresa de Jesús V Centenario*; *pintura PAU*; *Cotobal en Alba*; *Inspiración entre dos albas*, de Laura García Gómez; *fotográfica Inédita*; *Cynefilia*; *Cervantes*.

Circuitos Escénicos 2016

Mencionar el programa de circuitos escénicos con la colaboración de la Junta de Castilla y León, cuya programación se ha ido incluyendo en todas las programaciones anteriormente mencionadas.

Así mismo se vienen realizando diferentes tipos de cursos como: sevillanas, bailes charros, coral, castañuelas y pintura, en los que participan numerosos albenses.



Festival Nacional de Folclore

Alba de Tormes cuenta también con una **gran oferta de asociaciones y grupos culturales** como la Banda de Música, La Coral Albense, la Asociación de folclore Charro, los grupos de teatro “*Albas de Teatro*” y “*Al Alba... teatro*”, así como los grupos de sevillanas

“*Con volantes y a lunares*” y “*El Rocío*”, que han participado en la programación anual.

En lo relacionado con talleres, Alba cuenta con **taller de lectura, de teatro, de bolillos y de canto y percusión**. Este último pertenece al programa de talleres de cultura tradicional, y firmado hasta el año 2018, está promovido por el Instituto de las Identidades de la Diputación Provincial de Salamanca, en colaboración con el Ayuntamiento de Alba de Tormes.



Taller de teatro

El turismo en Alba de Tormes, bajo el lema: **Alba de Tormes... un destino, un millar de sensaciones**

La concejalía de Turismo ha apostado firmemente por el **turismo como fuente del desarrollo** de la villa de Alba de Tormes. Un planteamiento estratégico del turismo albenso conlleva varias líneas de actuación.

Como **miembro de la Asociación De la Cuna al Sepulcro**, se vienen realizando continuas mejoras en la ruta de 117 Km. que unen Ávila con Alba de Tormes. De este modo, se instalará una nueva señalización informativa a la llegada de cada municipio que recorre la ruta en colaboración con las Diputaciones Provinciales de Ávila y Salamanca.

La **oficina de recepción de visitantes es el motor del turismo**, ya que es la encargada de aunar la oferta turística y ofrecerla a los turistas. De este modo, la oficina de turismo **abre sus puertas a diario y durante todo el año, en horario de mañana y tarde**. El punto de información turística tiene nueva ubicación, más visible y accesible para los turistas, prestando también servicio durante todos los días de la semana, mañana y tarde. En ambos lugares se puede encontrar material informativo que recoge las diferentes propuestas turísticas, y mencionar que el folleto del Castillo de los Duques de Alba se ha editado en inglés y francés. Para atraer al turismo infantil, se ha creado un producto turístico que facilita una visita de escolares al Castillo de los Duques de Alba. Con el nombre La Torre de los secretos, un viaje de 800 años, tras la visita guiada al castillo, los niños complimentan su cuaderno educativo y como obsequio reciben un recortable de la torre del homenaje en 3D.

Alba de Tormes ha estado presente en el mejor escaparate para el turismo, las ferias de turismo de **INTUR, FITUR Y FIT** (detalle en el artículo correspondiente a las ferias).

Damos otro paso grande para el turismo, llegando a la promoción turística de la villa, en esta línea la concejalía de Turismo considera necesario **apostar por la renovación de la promoción de Alba de Tormes**, aprovechando las nuevas oportunidades que presta la tecnología en este aspecto. Se está proyectando la **búsqueda de financiación para poner en marcha un portal web interactivo**, accesible, multi-idioma, multimedia y proactivo, incluyendo un catálogo de rutas para visitar la localidad y su entorno. También se quiere realizar una campaña de promoción y captación de visitantes a través de redes sociales utilizando un sistema de newsletter, además de una app para dispositivos móviles de tipo no nativa.

A nivel profesional, la oficina de turismo también ha participado en los mercados de contratación que organiza la Junta de Castilla y León.

Con motivo de la **clausura del V Centenario**, se diseñó un programa específico de actos conmemorativos que incluían, entre otros, un paseo por lugares emblemáticos con lecturas de poemas, un acto de cierre con la participación de grupos, asociaciones y personas relacionadas con la organización, el desarrollo, la promoción, los empleados y voluntarios, en donde se realizó una **valoración y agradecimiento del V Centenario del nacimiento de santa Teresa de Jesús, en Alba de Tormes**. Para su conmemoración se colocó una **estatua de santa Teresa Andariega** en la Ctra. Peñaranda.

Están en marcha proyectos, en colaboración con otras instituciones, como la creación del Museo permanente de alfarería.

Asuntos sociales

Durante este año la concejalía de Asuntos Sociales ha trabajado en buscar **nuevas ayudas para las personas** que se encuentran en **situación de mayor dificultad** de nuestro municipio. Para intentar apoyarlas en la medida de lo posible:

-Hemos **duplicado las ayudas para la adquisición de libros de texto**, por lo que más familias se han visto beneficiadas.

-En cuanto a las **ayudas a la natalidad**, estamos intentando **ponerlas al día** ya que algunas se encontraban atrasadas en el pago.

-Colaboramos con Cruz Roja en **ayuda de reparto de alimentos** y seguimos ayudando a las familias más desfavorecidas. En Alba de Tormes se atienden alrededor de **40 familias**. El baremo de los solicitantes de esta ayuda se realiza junto a CEAS (Centro de Acción Social de la Junta de Castilla y León), para así proceder de la forma más justa y equitativa.

-Facilitamos **la conciliación laboral y la vida familiar** mediante el servicio de **Ludoeducateca**, que se desarrolla en los periodos vacacionales de los niños (Navidad, carnaval, Semana Santa y verano). En las organizadas hasta



Niños de la Ludoeducateca

ahora en esta Concejalía ha habido numerosa asistencia. Hemos cumplido nuestro compromiso de bajar los precios a las familias para poder facilitar la asistencia de todos los niños.

-Durante este curso el **Centro Infantil Municipal**, ha visto favorablemente **incrementada la matriculación** y asistencia de niños. Damos siempre prioridad a la **calidad en el servicio** y eso se ve reflejado.

-El **Centro Ocupacional** se ha dotado de **zona wifi** y un **ordenador** para aproximar a los niños del centro a las nuevas tecnologías.

Desde esta Concejalía se sigue apostando por la defensa de la igualdad de género y lucha contra la violencia machista y reivindicando días importantes para las mujeres, como el **Día de la Mujer Trabajadora** y el **Día Internacional contra la Violencia de Género**, mediante diversos actos como lecturas de manifiestos, conferencias etc.

La concejalía de Asuntos Sociales tiene varios proyectos para llevar a cabo a corto y medio plazo en este nuevo curso que comienza, entre los que destacaríamos **poner en marcha un Centro para ocio juvenil** durante los fines de semana, consideramos que es muy importante para ese sector de nuestra población, comprendido entre los 12 y los 18 años, que puedan acceder a un lugar donde puedan reunirse para cambiar impresiones, organizar actividades lúdicas,... etc.

Otra propuesta que se llevará a cabo a más corto plazo, será poner en marcha **ayudas para los estudiantes que tienen que desplazarse** para llevar a cabo su actividad académica fuera de la villa. La cuantía total de estas ayudas consistirá hasta un total del 50% del coste de los bonos transporte de autobús, debidamente justificado. A la mayor brevedad posible se podrán solicitar dichas ayudas.

En cuanto a **sanidad**, se han mantenido conversaciones con la Gerencia de Salud de Salamanca, para demandar el servicio de **ambulancia 24 horas**, consi-



Día de la Mujer



Día Internacional contra la violencia de Género.

deramos que es de vital importancia, dada la amplitud de nuestra zona básica de salud, tener cubierto este servicio tan necesario para toda la población. Así mismo, demandamos **nuevas especialidades** para el Centro de Salud de Alba de Tormes, ya que cada vez hay más población y para realizar cualquier consulta nos vemos obligados a desplazarnos hasta la capital para ser atendidos. Seguiremos trabajando para que nuestra villa y nuestros vecinos ganen en servicios y en calidad de vida.

Deporte, más presente en Alba que nunca

Desde el primer día que comenzamos nuestra andadura en el Ayuntamiento, el Deporte ha estado presente en todo momento.

Nuestro municipio cuenta en la actualidad con cinco clubes deportivos: *Albense FS* (Fútbol Sala, baloncesto, gimnasia rítmica, baile moderno, danza urbana, multideporte); *Alba de Tormes Club de Fútbol*; *Club Tenis Alba de Tormes*; *Club Ciclista Alba* y *Alba Running*.

Desde la concejalía de Deportes se mantiene un contacto continuo con todos ellos, además son financiados en parte por el Ayuntamiento y la cesión de las instalaciones municipales para el desarrollo de la práctica deportiva.

Desde el Ayuntamiento se gestiona la Escuela Municipal de Atletismo, que cuenta cada vez con una mayor demanda de niños, los cuales participan en el Circuito de Carreras Populares de la Diputación y Juegos Escolares, tanto en la modalidad de atletismo como de Duatlón.

Además, a lo largo del curso y en colaboración con el Ayuntamiento **se han ofertado varias actividades** como Fitness, Zumba, Pilates, Kick Boxing, Karate, Yoga, Taichi, Paseo Saludable, Gimnasia para Mayores...

Respecto a la **organización de eventos deportivos**, han sido varios los desarrollados a lo largo de los últimos meses, **muchos de ellos recuperándose después de varios años sin realizarse** como el Campeonato Regional de Fútbol Sala, Campeonato de voley-playa, Campeonato de natación..., además de **celebrar nuevos torneos** como por ejemplo el Basket 3x3, Open de Dardos...

Durante los meses de julio, tanto del año 2015 como del 2016, se ha realizado con éxito el **Torneo de Verano de Fútbol Sala**, competición que cuenta con una

veintena de equipos, la gran mayoría albenses, y con un Pabellón abarrotado de público cada noche. Carrascal y La Isla fueron los que disputaron las dos finales, alzándose un año cada uno con el título.

El tenis y el pádel se han consolidado como uno de los deportes más practicados en la villa. Siete torneos se han desarrollado a lo largo del último año gracias al gran trabajo del Club Tenis Alba, y la colaboración del Ayuntamiento.



Entrega de trofeos campeonato de tenis

Una de las novedades dentro de la programación deportiva fue el **Torneo de Verano de Basket 3x3**, con una gran acogida el primer año y con un gran nivel en su segunda edición. En ambas La Isla fue el vencedor.

Después de muchos años, volvieron los **Campeonatos de Voley-Playa y Natación**, además de continuar con el **Campeonato de Fútbol 7**, alcanzando su **XXI edición** este verano.

El regreso del **Campeonato Regional de Fútbol Sala**, y la apuesta, del **Open de Dardos**, consiguieron llenar el Pabellón durante cuatro días, atrayendo a mucho público y a más de 200 participantes de cada modalidad.

Pero no todas las pruebas se han celebrado durante la época estival, en abril hemos disfrutado del **I Free Style** en la Plaza de Toros. En ese mismo mes, el Pabellón acogió la **II Copa Castilla y León de Selecciones de Fútbol Sala**, siendo la selección salmantina la vencedora. En Junio, Alba dispuso de una **meta volante para la 3ª Etapa de la I Vuelta Ciclista a Salamanca Máster**, y tan solo unas semanas después, acogió la salida neutralizada de la **3ª Prueba del Campeonato de Regularidad Histórica de Coches Antiguos**.

Además, se han seguido programando pruebas como la **Marcha Cicloturística Gotarrendura-Alba de Tormes**, **Duatlón Cross...** y **colaborando en la Carrera Solidaria y Paseo Saludable** que organiza el Seminario San Jerónimo.

El deporte ha estado presente también en las **Fiestas Patronales**, donde se han realizado varias actividades como: Torneo de Baloncesto 3x3; Torneo de Fútbol Sala 3x3; Campeonato de Ajedrez para adultos y niños con más de 80 participantes; Exhibición de Kick Boxing; Partido amistoso de baloncesto; Clases prácticas de ciclo indoor; Clases prácticas de fitness; Exhibición de Tiro con Arco; Gira Basket 3x3 de la FEB...

Las pruebas que han hecho de Alba de Tormes un referente a nivel deportivo han sido el **Triatlón Sprint** y el **Campeonato de Castilla y León Duatlón Olímpico**. Más de 200 participantes en cada prueba que mostraron los valores del deporte, a pesar de las condiciones meteorológicas adversas y los exigentes recorridos.



Podium Triatlón Sprint 2016

Instalaciones Deportivas

Uno de los mayores problemas que se encontró la concejalía de Deportes fue el deterioro que sufrían las instalaciones deportivas debido a su abandono y nulo mantenimiento. **Se han emprendido actuaciones para subsanar las deficiencias existentes en estas instalaciones.**

Se ha comenzado por el **arreglo de las pistas de tenis** en las que se han reparado las grietas existentes, lijado toda la superficie, y por último, se ha aplicado una capa de compo concentrado en colores tarifa y verde en todas las pistas; finalizando estos trabajos con el marcaje deportivo de las tres pistas.



Grietas en las pistas
antes de la reparación



Pista de tenis reparada

Además en **el frontón** anexo a las pistas de tenis, se procedió a la **reparación de las zonas deterioradas de la solera** mediante desbastado, reparación con mortero consolidante y pintado en color existente.

En los **campos de fútbol**, se está procediendo al **vallado del recinto** para una mejor conservación del césped, el cual ha sido replantado en las zonas más dañadas.



En el **Pabellón** se **reparó una de las canastas después de varios años siendo un peligro para los usuarios** de la instalación. Se ha procedido a retirar el falso techo, desprendido casi en su totalidad en el hall de entrada, además, se han pintado varias zonas deterioradas por el paso del tiempo y falta de mantenimiento.

Analizando este informe y a la vista del positivo resultado de nuestra gestión, seguiremos trabajando para ofrecer los servicios que merecen nuestros ciudadanos y continuar reduciendo la deuda contraída.







POR ASSUMPTA SERNA

Pregón:

OCTUBRE 2015

Primero me gustaría agradecer a todos vosotros que me dais la oportunidad de compartir con vosotros el día grande de Alba de Tormes, invitada aquí hoy para ser pregonera de vuestras fiestas. Doy las gracias al Ayuntamiento y a su recién elegido alcalde, Jesús Blázquez, cuyas pala-

bras en su investidura acerca de la necesidad de transparencia y su empeño en revitalizar la participación ciudadana, son un ejemplo para todos nosotros.

Mi carrera como actriz algunos la conocéis, otros no. En mi trabajo en más de 100 películas y 50 series de televisión, actuando en más de 20 países, me he acostumbrado a trabajar intensamente entre grupos de gente eficiente, en equipos de cine. Nuestro trabajo es extraño, fragmentado y difícil de entender desde fuera pero todos tenemos un objetivo común: contar una historia para entretener y conmover a cada uno de vosotros. Cuando conmueve es la los métodos común... amor, raza y la idea encontrar sensaciones vivientes.

Acabo de volver al cine de vista y oído conocido a acaban a hacer yo emprendí años. Por su doy cuenta que de las nuevas actores que de todas parformarse en cinematográfica Fundación, la



a cada uno de vo- la historia nos porque nos reve- que tenemos en amistad, espe- de que podemos tido a nuestras do estas nobles

llegar del Festi- Sitges donde he más historias, he tores que empe- una carrera que hace más de 30 preguntas me soy un referente generaciones de también llegan tes de España a Interpretación fica en nuestra Fundación Inter-

En los últimos quince años me he sentido en peregrinación como Teresa llevando a más de 23 ciudades, una misión en difundir con mi trabajo como profesora, valores recogidos en un Código de buenas prácticas de los actores, porque como personas de referencia y embajadores de una cultura, lo que nos mueve cada día es intentar cambiar al mundo. Yo también quiero cambiar mi mundo, a mejor, dando a otros lo que he aprendido que funciona, en mi profesión y en la vida.

También cuando estoy en fiestas o festivales públicos, me dedico a escuchar a otros y siempre nos ponemos de acuerdo en que podemos saber algo, pero continuamos sin entender nada.

Una cosa que sí entiendo, es el inmenso valor que la gente aporta cuando se comunica transparentemente y sin barreras ni miedos, intentando resolver nuestros propios conflictos, aun los más secretos...

Me gustaría pensar en este trasvase de miradas, sensaciones, ideas y filosofías dispares, que estamos todos contribuyendo simplemente a aportar a una comunidad "cultura". Y en miles de historias, nos vamos definiendo, siempre cambiando, en Quiénes somos, escogiendo

Lo que hacemos

Lo que nos gusta

Lo que estamos de acuerdo

Y sabemos cuando estamos solos, que hay mucho que todavía podemos aprender de otros.

El momento en que vivimos es incierto. Pero de todas maneras tenemos suerte, porque cuando la incertidumbre y la confusión llega, es la única cosa en que las dos partes están de acuerdo... Es un momento de oportunidad para hacer las cosas mejor y quizás más juntos y más despacio, escuchando profundamente al otro, cosa de la que las autoridades aquí presentes estoy segura que intentan dar ejemplo a diario.

Hoy tenemos suerte de encontrarnos aquí, en este lugar con tanta historia, tan rica y variada historia, que se expresa en los edificios en esta plaza maravillosa, en el arte, música, escultura religiosa, exposiciones de arte sacro como la de Edades del Hombre, pintura, cocina, teatro, cine y vida. Esta semana que entra es para celebrar todo lo que hay de particular en nuestras gentes, para hermanarnos, para hablar sin miedo. Es una oportunidad de interactuar de la misma manera que la gente lo ha hecho por cientos y miles de años: Pasar nuestro tiempo en buena compañía, buena comida y buena conversación, con la oportunidad de encontrar:

Quiénes somos

Lo que hacemos

Lo que nos gusta

Lo que estamos de acuerdo

Para estar seguros, cuando estamos solos, de que hemos aprendido algo de otros.

Se dice que se necesita a todo un pueblo para educar a un niño, y parecería que se necesita una villa como Alba de Tormes para hacer un tributo tan justo a la mujer y a la santa Teresa, que nos dejó el amor y la amistad por otros y otras, con la esperanza y con el convencimiento de que podemos encontrar sentido a nuestras vidas entre la más increíble de las comunidades: la raza humana.

Eso es una película que siempre quiero ver.

Y me queda por expresar un deseo: Que sirvan estas fiestas organizadas de manera ejemplar con la colaboración de todos, para colmar algunos de vuestros gustos y aficiones, y para saber apreciar una vez más el sentido de nuestras vidas.

¡Vivan las mujeres y los hombres de Alba de Tormes!

¡Viva Santa Teresa!

¡Qué empiecen las fiestas de la villa!

Virginia
belleza & peluquería

923 300 663

Solarium

Cera caliente y fría Manicura Uñas de gel Maquillaje Higiene facial
Tratamientos faciales Tratamientos corporales Tinte y permanente de pestañas



Fotografía: Roberto Jiménez, salamancartvaldia.es

Pregón:

AGOSTO 2016

CLUB DE TENIS ALBA DE TORMES

POR ALBERTO LÓPEZ DE SAN ROMÁN
Presidente Escuela Deportiva

Buenas noches albenses, buenas noches amigos:
En primer lugar, me gustaría agradecer al Ayuntamiento que hayan pensado en el Club de Tenis de Alba de Tormes para ser los pregoneros de nuestras Fiestas.

Cuando nos llamaron por teléfono para comunicarnos la decisión que habían tomado, proponiéndonos dar el pregón, sinceramente, me quedé sin palabras. Después de que se me pasase ese primer momento de euforia, entendí la responsabilidad que habíamos asumido, hablar delante de todos vosotros, nuestros vecinos, amigos, familiares, y sinceramente tengo que reconocer que este compromiso en parte nos asustó, pues no estábamos seguros de estar al nivel de los pregoneros anteriores, que es lo que vosotros os merecéis.



Por mi mente pasaron los pregones precedentes de un nivel intelectual muy alto, de personas ilustres como Nuestra Duquesa y sus hijos, periodistas de renombre, deportistas de élite y recientemente dos de los albenses más reconocidos como son David Corral y Beatriz Cotobal, así que pensé: ¿de qué podemos hablar nosotros en el pregón? ¿Qué de nuevo podemos aportar?

Como decía el viejo profesor D. Enrique Tierno Galván, los pregones tienen que ser como las minifaldas, cortos y que enseñen mucho.

Como albense que me siento tras tantos años aquí, entenderéis que hoy es un día muy especial para mí, un día con sentimientos encontrados, de responsabilidad, orgullo y alegría por lo que representa para mí ser el pregonero, rodeado de mi familia y amigos, pero también un día en que los recuerdos de personas cercanas que ya no están con nosotros, son más intensos.

En el año 2006, tres de nuestros vecinos, Ramón Vicente, Javier Mateos Y Andrés Cosme, creyeron en la posibilidad de dar buen uso a unas estupendas pistas de tenis que había prácticamente a estrenar. Así fue como comenzó la andadura de nuestro club, una labor nada fácil, ya que el tenis no es uno de los deportes más conocidos. Sin embargo, con mucho trabajo, constancia y sobre todo muchas ganas, dieron vida al club del que disfrutamos ahora. Debo recordar también a Carlos Sánchez Lorenzo, Manuel Matellanes, Jesús Pinto, Carlos Domínguez y el recientemente incorporado Óscar Martín. Todos ellos han pasado por nuestras pistas entrenando tanto a los niños como a los adultos y dando lo mejor de ellos, para que poco a poco la gente se fuera enganchando a este deporte. Todos ellos han sido parte importante de nuestro club, pero sin duda alguna, quien realmente ha llevado a nuestro club al puesto donde se encuentra ahora mismo, no solamente a nivel provincial, sino también nacional, ha sido Alberto Rodríguez Cayetano. Para nosotros no es solo un entrenador, sino que además hace de educador, padre y amigo de todos nuestros jugadores, con la ayuda de Sandra Sabroso, que es la que pone en práctica todas sus ideas, anteponiéndolo a su vida personal.

También son muchas las personas que están detrás del club, con un trabajo diario y desinteresado, cada uno en lo suyo, notas de prensa, carteles, administración del club, por lo que parte de los éxitos conseguidos, son también gracias a ellos.

El que estemos hoy aquí, en este balcón, se debe a un reconocimiento a nuestros chicos, que están consiguiendo grandes éxitos tanto a nivel individual como de club y este Ayuntamiento así ha querido reconocerlo.

Por eso yo me hago a un lado y les cedo todo el protagonismo, que son los que realmente lo merecen.

POR ALBERTO RODRÍGUEZ
Director Escuela Deportiva



Fotografía: Roberto Jiménez, salamancartvaldia.es

Buenas noches Alba de Tormes. Buenas noches albenses.
En primer lugar, quería dar las gracias al Ayuntamiento por haber pensado en nosotros y darnos la oportunidad de estar en este día tan especial para todos. No soy albense de nacimiento, pero me siento como tal desde hace muchos años.

Voy a intentar transmitir una parte de todos los valores que me ha aportado este Club de Tenis y que intento transmitir a todos mis jugadores: alegría, disciplina, compromiso, unión y complicidad. Estos sentimientos se perciben cuando

estás con gente que quiere hacer algo, gente que te apoya y dedica una parte muy importante de su tiempo a un proyecto común, gente a la que ni se le había pasado por la cabeza coger una raqueta y a día de hoy nos sigue en cada torneo, año tras año, y los que nos quedan. Todos ellos cuentan y me gustaría nombrarlos a todos, a los que estáis aquí en la plaza y a los que no habéis podido venir. Gracias a todos y cada uno de los integrantes del club, a los patrocinadores, a las diferentes corporaciones municipales, que nos han ayudado a sacar este proyecto adelante, y a vosotros, vecinos, que os alegráis cuando nuestro club poco a poco se va haciendo cada vez más grande, llevando el nombre de Alba de Tormes cada vez más lejos.

Tenemos que estar orgullosos de nuestra villa, de la importancia que los albenses dan al deporte, y como muestra de ello, podemos ir cualquier noche de invierno, incluso con el termómetro bajo cero, a la zona deportiva y veremos las pistas de tenis y pádel ocupadas, los dos campos de fútbol hasta arriba de jóvenes entrenando, gente corriendo en grupo o estirando a las puertas del pabellón.

En su informe para el desarrollo y la paz, UNICEF destaca la importancia del deporte y llega a la conclusión de que:

“El deporte puede trascender las barreras que dividen a las sociedades, lo que la convierte en una poderosa herramienta para apoyar la prevención de conflictos y los esfuerzos para construir la paz, tanto simbólicamente en el ámbito global como de forma muy práctica dentro de las propias comunidades. Cuando se aplican de forma eficaz, los programas deportivos promueven la integración social y fomentan la tolerancia, ayudando a reducir las tensiones y a generar diálogo. El poder de convocatoria del deporte le convierte en una herramienta, además, convincente para la promoción y la comunicación”.

Como decía Santa Teresa, no podemos hacer grandes cosas, pero sí cosas pequeñas con un gran amor. Y eso es lo que sentimos en cada entrenamiento y en cada partido. Amor y admiración por esta villa.

Es un orgullo representar a Alba de Tormes en cada lugar donde vamos a competir. Siempre me he sentido y siempre me sentiré un albense más.

Muchas gracias y felices fiestas.



Santa Teresa
Residencia para mayores

Ctra de Valdemierque s/n - 37800 Alba de Tormes - Salamanca
Tel./Fax: 923 370 024



POR CARLOS RIVAS
Representante de jugadores

Sirvan mis primeras palabras para agradecer a todos los Albenses y al Ayuntamiento de Alba de Tormes el habernos dado la oportunidad de oficiar de pregoneros en estas fiestas tan especiales.

Es un orgullo para mí estar hoy dirigiéndome a todos vosotros, como jugador, y como Albense. Durante muchos años he visto a grandes personas hablar desde aquí, y hoy nosotros continuamos con su tradición, en estas fiestas en honor a Santa Teresa.

Comencé mi andadura en el club como todos los niños de este pueblo que, con cinco años, empiezan a elegir un deporte que practicar. Pese a que la mayoría de mis amigos eligieron otras disciplinas, yo elegí el tenis, que por aquel entonces era el primer año que se ofertaba como escuela municipal.

A la vez que el club fui creciendo como persona, rodeándome cada vez de más gente que cuidaba de mí y me instruía en los valores básicos ya no solo para este deporte, sino también para mi vida personal: el valor del esfuerzo, de la constancia, del sacrificio y del trabajo duro. Valores que me ayudaban y me siguen ayudando día a día, y que me hacen mejorar, como albense y como persona. Esto no hubiera sido posible de no ser por todas las personas que en cada momento están a mi lado, al igual que al lado de todos los jóvenes deportistas de esta villa:

padres, entrenadores, compañeros, amigos, y por supuesto, el propio Ayuntamiento.

Ahora todo ello da fruto, y puedo decir que me he convertido en mejor persona gracias al deporte, guiándome siempre por valores que ya Santa Teresa impulsaba en su día, como la constancia y el trabajo duro. De esta manera podemos emplear el deporte, además de como una forma de pasar el tiempo, como un instrumento con el que educar a los jóvenes, para que sirva para catapultarlos a un futuro exitoso.

Nos sentimos orgullosos de pertenecer a Alba de Tormes y de formar parte de estas fiestas de la Transverberación.

No nos vamos a despedir sin garantizaros que vais a seguir oyendo hablar de nosotros, porque el Club de Tenis y Alba de Tormes, tienen mucho futuro.

Buenas y felices fiestas a todos
¡Viva Alba de Tormes! ¡Viva Santa Teresa!



Les desea Felices Fiestas

Plaza de la Leña, 2 37800

Alba de Tormes

923 300 288



H^{nos} GÓMEZ



VENTA DE MATERIALES DE
CONSTRUCCIÓN

Avd. Juan Pablo II, 15-17

Teléfono: 923 300 700

Sol Alta, número 8

Teléfono y Fax: 923 300 481

E-mail: mthermanosgomez@gmail.com

37800 ALBA DE TORMES (SALAMANCA)

Pregón Semana Santa 2016

Viernes de Dolores, 18 de marzo de 2016

Presentación

POR ALFONSO GONZÁLEZ SÁNCHEZ

Buenas noches a todos.

Antes de presentar a M.^a Carmen Sánchez Sánchez como pregonera de la Semana Santa de Alba de Tormes de 2016, permitidme dirigir un saludo especial a algunas personas que hoy nos acompañan.

Bienvenidos queridos párrocos, Alcalde y autoridades, Madres Carmelitas, Padres Carmelitas. Bienvenidos también mis hermanos de los Padres Reparadores del Seminario San Jerónimo. Bienvenidos los cofrades de la Vera Cruz, del Santo Cristo de la Salud, de la Cruz y del Amor, y a todos los demás que cooperan con la Iglesia local de Alba de Tormes y especialmente en la celebración de los actos de Semana Santa y Pascua.

Bienvenidos los músicos de nuestra Banda, que pondrán su talento, como siempre hacen, al servicio de su pueblo y para disfrute de tantos.

Bienvenidos seáis todos.

Esta noche estamos dando inicio a los actos de Semana Santa. A continuación, será la voz de M.^a Carmen, quien nos ayude a entrar en el sentido de estos días:

Mi tía, todos la conocéis, es una mujer de aquí, una vecina de Alba de Tormes



que ha pasado sus 66 años viviendo y trabajando siempre en su pueblo. Hija de Miguel y Ezequiela, tiene dos hermanos y una hermana. También cuenta con seis sobrinos, a quienes nos ha cuidado y acompañado desde pequeños con atención y cariño.

Creo que al margen de su familia a M.^a Carmen se la conoce en Alba por su trabajo durante más de 40 años al frente, primero de la Librería Mensaje y después Librería P. Dehon. También colabora, y lo lleva haciendo desde hace muchos años, con Manos Unidas y con la Parroquia. Tiene muchos amigos tanto aquí como en otros lugares, porque su buen humor, su natural simpatía y su amena conversación han jugado siempre a su favor.

Quiero destacar de ella también su gran corazón, su sensibilidad hacia los demás, su enorme capacidad de sacrificio, su generosidad y su bondad.

Y como hoy tengo esta oportunidad de hablar aquí y de hablar bien de ella...

Finalmente quisiera darte las gracias por haber cuidado junto a mi madre, de mi abuela. Todos aquellos desvelos serán impagables, pero es de justicia reconocer hoy aquella ejemplar entrega. Estoy seguro que tú misma, aprendiendo de tus mayores lo que significa “amar al prójimo”, has sido también, como lo eres para mí, un modelo a seguir de tantos valores que nos hacen ser mejores.

La Semana Santa nos ayuda a redescubrir nuevamente las raíces de todo aquello que nos sigue dando la vida.

Os pido a todos que la escuchéis. La recibimos con un fuerte aplauso.



¡Felices Fiestas!

**Puerta del Río, 13
Alba de Tormes. Salamanca
923 30 00 61 - 636 38 80 28**

**CRISTINA DELGADO
CLÍNICA PODOLÓGICA**

**TU CENTRO PODOLÓGICO
EN ALBA DE TORMES**

QUIROPODOLOGÍA DUREZAS CALLOS
PAPILOMAS DEFORMIDADES EN UÑAS
ANÁLISIS BIOMECÁNICO ESTUDIO DE LA PISADA
PLANTILLAS PERSONALIZADAS PODOPEDIATRÍA
PODOLOGÍA DEPORTIVA CIRUGÍA

923 301 299
C/ DON ALEJANDRO N°9
ALBA DE TORMES

f t g+ i

Pregón

POR M.^a CARMEN SÁNCHEZ SÁNCHEZ

Buenas noches.
Saludo a las autoridades, párrocos, religiosos, Padres y Madres Carmelitas, albenses todos, familias y visitantes que llegáis de distintos lugares para acompañarnos y pasar la Semana Santa en Alba de Tormes: gracias y bienvenidos.

En primer lugar, quiero dar las gracias a las Cofradías por invitarme a decir el pregón de Semana Santa. Para mí fue una grata sorpresa que hoy comparto con vosotros.

Cuando me propusieron ser la pregonera de Semana Santa me quedé asombrada, porque después de haber escuchado estos últimos años a los pregoneros que me han precedido, todos magníficos... ¿qué podía yo hacer? No era tarea fácil. Pero sí os puedo asegurar que este pregón lo he escrito desde el cariño que le tengo a mi pueblo.

Al comenzar este pregón, cómo no recordar a nuestros antepasados ya fallecidos, que compartieron con nosotros otras Semanas Santas:

◇ A aquellos cofrades que tanto colaboraron para llevar adelante todas las expresiones de la fe que componen la Semana Santa;

◇ A tantos párrocos, religiosos y religiosas que nos han orientado con sus palabras y oraciones;

◇ A aquellos, principalmente hombres entonces, que cargaron sobre sus hombros con nuestras imágenes;



◇ O a esos poetas albenses que tan apasionadamente recitaban sus poesías a la Virgen Dolorosa o al Cristo de la Salud;

◇ A los antiguos componentes de la banda de música que a través de los años nos acompañaban en las procesiones;

◇ A nuestros familiares, pues por ellos estamos aquí y fueron en tantos casos los que nos inculcaron el sentido de la religiosidad y de la fe.

Abro este pregón con unas palabras cuyo autor desconozco pero que, desde tiempos que no recuerdo, vienen a mi mente en estas fechas:

“Semana Santa: semana, que en Alba de Tormes pesa, mientras enciende Teresa sus cirios por la mañana”

Este tiempo es para mí silencio de campanas, sonido de carracas y, también, el momento de gustar mejor de nuestro pueblo... es volver a la infancia.

Los recuerdos de nuestra Semana Santa

Son las 11 y la noche se va escapando. Vecinos de Alba vamos apareciendo por las calles del Castillo, la Plaza del Mercado, el Pozo de la Nieve, Puerta del Río, plazas y calles cercanas a San Pedro... Como si de una cita se tratara, todos acudimos movidos por similares sentimientos, por la misma fe. Ya en la parroquia contemplamos el rostro de la Dolorosa, rostro de angustia y dolor. A los niños se nos



SERSA
veterinarios, S.L.

- Centro Clínico Veterinario
- Asesoría Alimentaria
- Gestión Integral de Explotaciones

Felices Fiestas

C/ Teso de la feria, 8 - Tel. 923 370 014
Alba de Tormes

agrandaban los ojos, puestos en los de nuestros mayores, también humedecidos por las lágrimas, que a su vez contemplaban la figura del Cristo de san Jerónimo, Cristo de la Salud o Cristo de los jóvenes.

Me dirijo a los jóvenes: a este Cristo es al que acompañáis empujados por vuestra fe y esperanza, como si de un triunfo se tratara, cargando sus pesadas andas en vuestros hombros.

Quiero destacar igualmente el gesto de reverencia a “vuestra Virgen”, la de la Esperanza, que junto a san Juan Evangelista lleváis los jóvenes de las capas verdes, los jóvenes de la Cofradía de la Cruz y del Amor.

Domingo de Ramos

Otra vez nos damos cita en nuestra parroquia. ¡Qué algarabía, qué alegría se refleja en los rostros de los niños que, con su inocencia, agitan con fuerza los ramos, acompañados por sus familias...! Todos sentimos ese entusiasmo de acompañar a Jesús en el Domingo de Ramos. Aún recuerdo que de niña, al terminar la procesión, corríamos hasta la iglesia de san Miguel, tristemente desaparecida. Allí, en las escaleras ya desgastadas, junto a la puerta carcomida por el paso del tiempo, los niños esperábamos con impaciencia que se abrieran esas puertas y pasar adentro para contemplar un año más las caras del Resucitado, el Cristo atado a la columna y, cómo no, los judíos de San Miguel, que así los llamábamos. Todo esto antes del remate de los pasos que se hacía allí a la puerta.

Jueves Santo

Nos volvemos a encontrar en la iglesia de san Pedro. Todavía recuerdo bajar corriendo junto a mis hermanos, los amigos y los vecinos la Cuesta del Duque, para llegar pronto y pasar hasta el altar mayor. Allí nos sentábamos en el primer banco, desde donde podíamos contemplar la representación de la Última Cena del Señor. Lo que más nos llamaba la atención, como niños, eran los 12 hombres mayores sentados a ambos lados del altar. Eran hombres sencillos y humildes, curtidos por el trabajo duro de la vida. Se ofrecían para que les lavaran los pies, como hiciera Jesús con los doce apóstoles, gesto que más tarde, con el paso de los años, fuimos entendiendo.

Seguidamente, las familias nos íbamos encontrando y visitábamos las distintas iglesias para acompañar en silencio la soledad del Señor: san Pedro, las Madres, las Benitas, las Isabeles... En la actualidad, este recorrido se amplía visitando también el monumento que instalan las Hijas de la Caridad.

Viernes Santo

Día triste y silencioso.

Cargados de congoja en el corazón, vemos cómo el Señor es desclavado de la cruz y colocado en el sepulcro. Desde nuestra iglesia de san Juan, todos los fieles en procesión acompañamos a las imágenes procedentes de distintas iglesias, como el Nazareno y el Eccehomo de las Isabeles, que a lo largo de tantos años nos siguen acompañando. Bien pueden ser ahora los hijos y nietos de algunos de aquellos los que hoy cargan con estas imágenes. También estaban el Cristo de la agonía y el Cristo de la Salud, que presiden la capilla y el altar mayor de san Pedro; la madre Dolorosa al pie de la cruz con sus siete espadas que representan sus siete dolores; la Piedad: en su cara se refleja la angustia de una madre por la muerte de su hijo; el Huerto de los Olivos... paso que me hace recordar cómo en alguna taberna de la época, los cofrades se reunían para almorzar aquellos limones y naranjas que aún se sirven en algunos bares de la villa.

Durante la procesión del Santo Entierro, nuestras miradas se dirigen hacia el Cristo yacente. Nos conmueve el sonido de la Banda de Música y la Banda de Cornetas y Tambores, que en algún momento rompen el silencio.

El día va pasando, son las 11 de la noche. Salimos de casa hacia la Plaza Mayor. Es la hora de acompañar a esa Madre en soledad. Recorremos las calles en silencio, nos estremece el único sonido del redoblar de los tambores que se escuchan al otro extremo, hasta llegar a la Plaza de santa Teresa. En el pensamiento se cuela la imagen orante de nuestra Santa frente a la imagen de Cristo llagado... Unidos a Teresa, al final de este acompañamiento a María, cantamos emocionados el popular “Salve Madre”.

Sábado Santo

La Soledad, bella imagen del taller del escultor Pedro de Mena, custodiada por las Madres Carmelitas, antes en la clausura conventual, ahora en su magnífico museo... Aquel rostro expresa un profundo dolor. Su mirada interrogante conmueve al que la contempla detenidamente.

Domingo de Resurrección

La Semana Santa no termina sin celebrar y alegrarse por la Resurrección de Cristo, que es lo que da sentido a todo lo anterior, el centro de nuestra fe. Yo voy a terminar este pregón pidiéndole dos cosas a Cristo, que creemos resucitado:

Gerialba

Residencia para Mayores y Centro de Día

- Asistencia integral de cualquier necesidad que tengan los usuarios para mantener una actividad diaria normal.
- Servicios médicos y de enfermería propios del centro.
- Rehabilitación.
- Talleres ocupacionales.
- Fisioterapia.
- Peluquería y podología.
- Atención psicológica individualizada.
Especial atención en el mantenimiento y recuperación de las capacidades físicas e intelectuales.
- Habitaciones individuales y dobles.
- Salones de recreo.
- Salones de usos múltiples.
- Salón de lectura.
- Capilla.
- Jardín sin acceso directo a la calle para mayor protección de nuestros mayores.
- Servicio de lavandería propio.
- Cocina tradicional mediterránea supervisada por el médico del centro y elaborada con nuestro servicio de



La sociedad actual nos llena todas la horas de obligaciones que nos impiden darle a nuestros mayores las atenciones y los cuidados que necesitan y que ellos nos dieron a nosotros ayudándonos a crecer cada día.

En Gerialba nos ocupamos de su bienestar, físico y emocional. Para ello ponemos a su disposición las mejores y más modernas instalaciones, además de un equipo de personas cuidadosamente seleccionado en función de su vocación y de su capacidad para las tareas que realizan, acompañadas siempre por el calor humano que requiere el trato con personas, tanto si son dependientes como si no lo son.

En Gerialba somos conscientes de que nuestro trabajo es muy especial y por eso proporcionamos a los residentes en nuestro Centro de actividades con las que les ayudamos a conservar su plena forma física e intelectual.

Por todo ésto, si de verdad quiere para sus mayores un hogar, no lo dude póngase en contacto con nosotros a través de nuestro teléfono.

Tel.: 923 370 631

Camino del Cornecillo, 7
Alba de Tormes (Salamanca)

La primera para mi pueblo, Alba de Tormes: le pido que nos mantenga fuertes y vivos en la fe. Que nuestra Semana Santa, que tuvo ya fuerza en el pasado la siga manteniendo en el futuro. Que los jóvenes y niños vivan con esperanza, y ninguna ideología nos quite nuestra alegría, ni la religiosidad que se refleja en la Semana Santa. Así también turistas y visitantes pueden respirar el ambiente distinto de esos días, este tiempo “bíblico” que sale a la calle y transita cada primavera en nuestros pueblos y ciudades.

Segunda cosa que le pido hoy al Resucitado: algo que nos agita las conciencias. Nosotros, los cristianos, no podemos girar la cabeza para otro lado. Le pedimos misericordia para esos hermanos nuestros que huyen de la guerra, sin rumbo fijo, viviendo en tierra de nadie. Esos niños indefensos que han dejado su vida en las aguas del mar, que hemos visto muertos en las playas... Cómo no recordar a todas esas mujeres que les han prohibido seguir viviendo. Por todos ellos, MISERICORDIA SEÑOR.

Quiero poner vuestra mirada, al final de mis palabras, en dos imágenes albenes de la pasión de Cristo: Por un lado en la pintura de Cristo atado a la columna, obra de Vicente Macip o Juan de Juanes. Pensemos también en una imagen más desconocida, pero no menos valiosa: El Cristo de las Batallas, que está también en san Juan, en el ábside izquierdo. Os invito a que os acerquéis, especialmente a esta última imagen. Que contempléis su mirada perdida, sus ojos entreabiertos... este gesto nos hace sentir cómo su agonía y muerte fue tranquila y serena.

Me vais a permitir terminar este pregón con una poesía dedicada a Cristo en agonía. Su autor es Celestino Llamazares, de los Sacerdotes del Sagrado Corazón de Jesús.



*En el árbol que fuera a tu medida,
tus dos brazos apuntan a la Gloria
sobre ramas con signo de victoria
que proclamen el triunfo de la Vida.*

*Agotada la savia en cada herida,
eres dueño y Señor ya de la Historia
y tu muerte en la cruz es expiatoria
para el alma a tu vista estremecida.*

*Eres el Rey de espinas coronado,
sobre el pecho tu faz dulce, serena
dice: todo ha sido consumado,
ha sido condonada ya la pena.*

*El mundo por tu sangre perdonado,
mas es injusta, infame es tu condena.*



Mejor viuda que mal casada

POR BEATRIZ RICO

Mi promotor teatral, Luis, me llamó como hace habitualmente para mirar fechas, eran varios los teatros interesados en mi monólogo “Mejor Viuda Que Mal Casada” y teníamos que cuadrar los días. Entre todos los nombres que me dio, uno me llamó la atención por las connotaciones sentimentales que tenía para mí: Alba de Tormes. Enseguida recordé el rodaje de “Lázaro de Tormes” con *El Brujo* y dirigida por mi querido Fernando Fernán-Gómez, una de las películas que más satisfacciones me dieron a nivel profesional. Y también personal (estaba embarazada durante el rodaje, pero lo oculté hasta que los corpiños no dieron más de sí y la prensa lo hizo público).

Nuestra empresa, además del asesoramiento técnico y decorativo, dispone de una exposición para que los clientes conozcan los productos como:

- Iluminación interior y exterior
- Mecanismos de todas las gamas
- Industrial en todo el sector

Todo con más de 100 años de experiencia.

Especialistas en Iluminación Monumental y Ornamental

Alumbrado Público

Montaje de líneas de Baja Tensión

fenienergía

EMPRESA DELEGADA

Le asesoramos para que ahorre en sus facturas de electricidad, sin permanencias, sin descuentos que se acaban.

**ELECTRICIDAD
REYES S.L.**

Electricidad Reyes S.L.

Ctra. Peñaranda, 2-4

37800 • Alba de Tormes • SALAMANCA

Tfno: 923 37 04 30 • Fax 923 30 19 13

electricidadreyes@hotmail.com

Instalación de calefacciones:

- Energía renovable:
Instalación de calderas de biomasa para viviendas unifamiliares y comunidades de propietarios
- Con discriminación horaria

Montaje de líneas de Alta Tensión con Centros de Transformación

Con el cariño que simplemente me producía el nombre de vuestro pueblo, llegué un frío día de abril. Bueno, llegamos (mi marido Rubén que lleva la parte técnica de la función y yo). Estábamos muy cansados, la noche anterior tuvimos función en Pamplona, habíamos dormido poco, los kilómetros eran muchos y nuestros cuerpos comenzaban a acusarlo. Es en ese momento cuando te vienen las inseguridades y tienes miedo de no estar al cien por cien para el público. Porque ellos siempre merecen ese cien por cien y un poco más.

La primera y agradable sorpresa vino al entrar en el Teatro de la Villa: es lo que yo llamo “teatro bombonera”. Recogido (que no quiere decir pequeño, de hecho el aforo perfecto para mí), inmaculado, cuidadísimo, unos palcos elegantes, un tapizado impoluto. Un camerino grande y calentito. Es en ese momento cuando sabes que estás en buenas manos, que estás de parte de “los buenos”, de los que no sólo te respetan y admiran el trabajo del actor, ya que ponen a su disposición las mejores condiciones posibles, sino que que pueden promover y la cultura. Y la los habitantes, Mi monólogo para sentarse, pero ése es mi la gente olvide horas sus promi mayor



diciones posibles, hacen todo lo por cuidar, mantener viva diversión para eso también. es comedia, reír y pensar, objetivo: que durante dos blemas, ése es premio.

El técnico berto) se ofrecer a Rubén a

del teatro (Alció para ayudar preparar luces

y sonido, y yo salí. Necesitaba tomar un café. Y reconozco que sentía curiosidad por ver el pueblo. Suelo llegar con tan poco tiempo a las actuaciones que más que pueblos o ciudades, conozco teatros. Era un domingo por la tarde y había poca gente en la calle. Recordé que el dulce siempre viene bien para el cansancio y entré en un supermercado a por algo para comer y llevar a Rubén, supermercado “La Perla”, se llamaba. Y así, de corrida, segunda alegría. Colaboro desde hace años con los refugiados, y hacía menos de una semana había estado en un acto en Madrid de recogida de fondos para los refugiados de guerra sirios. Bien, pues ahí, en el supermercado de ese pequeño pueblo llamado Alba de Tormes había un chico con un chaleco recogiendo en un carrito comida no perecedera para llevar a Idomeni. Me emocioné. Hablé con él de la iniciativa, de lo maravilloso que es que los organismos oficiales se involucren en ese tipo de causas, de cómo iban las donaciones (¡me dijo que muy bien!) y por supuesto hice mi aportación. Parecía que el cansancio iba a menos: siempre suma el encontrarte con gente afín a ti, gente generosa y que entrega su tiempo y/o dinero a los que menos tienen.

Con calorcito en el alma entré en una bodega muy “cuca” que estaba al lado: necesitaba con urgencia un café cargado y recordé que tenía que llevarle otro a Rubén, que estaba trabajando en el teatro. No había nadie en ese momento, tan sólo el dueño. Me saludó con un cariño que me sorprendió, como si me conociera de siempre. Comenzamos una charla amena y cercana, y mi solitario café se convirtió en un café en buena compañía, incluso me regaló chuches que guardé en una servilleta para llevar a mi hijo. Me habló del técnico del teatro, Alberto: “Ya me dijo él que venías, estará trabajando ahora para prepararte la función”. Me di cuenta de que Alba de Tormes era una pequeña / gran familia.

Volví al teatro reactivada por el café y la charla, y ahí tuve la suerte de conocer a Sonia, la Concejala de Cultura y Turismo. ¿Cómo? ¿La Concejala viene una hora antes de que empiece la función para ver “qué tal va todo”? Os aseguro que no es normal; los concejales vienen a ver el espectáculo y generalmente te saludan al acabar. Ella era una trabajadora más, estaba pendiente del tema técnico, presencié la prueba de luces. Estaba contenta porque preveía que esa noche iría mucha gente. Me presentó a la señora de la taquilla, a los chicos que llevan el bar del teatro (¡ese Gonzalo Rockero!) y, de verdad, una está acostumbrada a la frialdad que supone a veces viajar tanto, pisar los teatros con rapidez y poco tiempo, y no sabéis cómo se agradece el trato cercano, directo y cálido. El ver cómo se valora y aprecia tu trabajo. Ahí me di cuenta de que definitivamente estaba en un pueblo cuyos habitantes eran muy afortunados: mi espectáculo tiene un coste en taqui-



Pecogasa

S. Coop.



- MICROSILOS PARA VACAS DE CAMPO Y CEBEO DE TERNEROS.
- ALIMENTACIÓN ANIMAL PARA VACUNO, OVINO Y PORCINO.
- Piensos, Mezclas, Alfalfa, Maíz, Trigo, Cebada, Soja, Pulpa de Remolacha, Semilla de Algodón, Correctores, Jabón Cálculo, Grasas Hidrogenadas, etc.
- SERVICIOS VETERINARIOS.
- Atención clínica las 24 horas al día, los 365 días del año -Control reproductivo
- Nutrición: raciones, correctores, seguimientos -Gestión económica de explotación
- Medicamentos.

- COMERCIALIZACIÓN DE CEREALES.
- COMERCIALIZACIÓN DE LECHE DE VACA.
- COMERCIALIZACIÓN DE TERNEROS.
- Marca de Calidad, certificación de canales, alimentación
- COMERCIALIZACIÓN DE PORCINO IBÉRICO.

Oficinas y fábrica en Alba de Tormes, Ctra. Palomares,
Tel. 923 301 911

Delegación en Peñaranda de Bracamonte, Paseo de la
Estación, 6, Tel. 923 542 058

lla que oscila entre los 10 / 25 euros, dependiendo del teatro. Allí las entradas costaban... ¡2 euros! La Concejalía se encargaba de subvencionar el caché. Sonia me explicó orgullosa que habían arreglado el teatro y mostró un interés por promover este tipo de actividades muy inusual en estos tiempos tan malos para la cultura. Interés porque haya programación continua, por poner fácil el acceso a la sala: que nadie se quede sin ir al teatro por un tema de dinero. Yo no sabía cómo darle las gracias, ya que la cultura, el teatro es nuestro legado, no sólo diversión. Un pueblo sin acceso a la cultura es un pueblo manipulable, eso se sabe desde tiempos inmemoriales.

Se cumplieron las previsiones más optimistas. El teatro se llenó. El público receptivo, agradecido, inundó la sala de carcajadas y aplausos espontáneos. Había tan buena conexión que incluso formó parte de la función una señora a la que le sonaba el móvil sin parar, la pobre con los nervios no atinaba con las teclas. Eso demuestra que cuando hay química, se crea la magia, todo fluye y nada entorpece. Son muchos años pisando escenarios, a estas alturas una distingue los diferentes tipos de público a los cinco minutos de pisar las tablas. Gracias, Alba de Tormes, por regalarme un público que hizo de una función más, una función inolvidable. Gracias por vuestra complicidad, silencios respetuosos, vuestras risas y vuestros aplausos.

Al acabar tuve la suerte de saludar al señor Alcalde don Jesús Blázquez, y al resto de concejales y sus familias. Pudimos cambiar impresiones, bromear y hacernos fotos. Descubrí personas con mucho sentido del humor, agradecidas, cercanas y humildes en el trato, para mí la base que conforma lo que llamamos “buena gente”. Tardamos más de lo normal en irnos (generalmente me cambio y recogemos en quince minutos), pero el cariño de la gente, su curiosidad sana y su agradecimiento continuo nos retenía.

Fotos de recuerdo. Risas. La satisfacción de comprobar que no sólo la gente había disfrutado la función, sino de que había actuado en un pueblo que ama y cuida el teatro.

Más besos. Más risas. Y un deseo...

!!!NOS VEMOS PRONTO!!!





Alba de Tormes... un destino, un millar de sensaciones

Con motivo de las celebraciones acontecidas el pasado año, Alba de Tormes ha demostrado su capacidad para ser considerada como un destino turístico preparado para atraer a miles de visitantes. Tanto por su patrimonio histórico, monumental o de naturaleza, como por la calidad y variedad de su oferta gastronómica y artesana, Alba de Tormes puede competir con municipios turísticos de renombre internacional.

La Concejalía de Turismo no ha querido desaprovechar el estratégico momento en el que se encontraba la villa al finalizar la celebración del V Centenario del nacimiento de santa Teresa de Jesús y de la exposición Teresa de Jesús promovida por Las Edades del Hombre. Es por ello por lo que, entre otras líneas de trabajo, focalizó sus esfuerzos en la promoción a través de la activa participación en las principales ferias de turismo.

De este modo, Alba de Tormes ha estado presente en la Feria de Turismo Interior, INTUR, celebrada en Valladolid del 26 al 29 de noviembre de 2015, a la que sucedió la Feria de Turismo Internacional, FITUR, celebrada en Madrid del 20 al 24 de enero de 2016.

Como gran novedad, Alba de Tormes se internacionalizó participando en la Feria Internacional de Turismo, FIT, organizada por la Cámara municipal de Guarda (Portugal), del 5 al 8 de mayo de 2016.

Estas iniciativas han sido promovidas por el Ayuntamiento de Alba de Tormes en colaboración con representantes del patrimonio y con empresarios albenses que han sabido aprovechar estos escaparates para mostrar sus excelentes productos y promocionar sus establecimientos.

INTUR: la Feria de Turismo de Interior

Como destino turístico de interior, Alba de Tormes muestra todo su esplendor en la feria de Valladolid en el stand ubicado en un lugar estratégico del pabellón principal.

Más de 2.000 visitantes en el stand albense recibieron información del patrimonio turístico promoviendo así su interés por realizar una visita a la villa. Los visitantes mostraron su interés por la historia albense, origen de la Casa de Alba; por la Fundación de santa Teresa en la villa, en la que posteriormente moriría y sería enterrada y que en la actualidad alberga el Museo Carmus; por el Museo Prehistórico del Padre Belda y por el resto de los monumentos y museos del Conjunto Histórico.





Se pudo comprobar cómo las celebraciones relacionadas con el Centenario Tere-siano habían facilitado el conocimiento del público por el patrimonio alben-se. Incluso muchos de ellos habían visitado la

Villa tormesina durante el año 2015 y solicitaban información para regresar con más detenimiento una vez finalizados los mismos.

En paralelo, la feria fue aprovechada a nivel técnico para concertar reuniones con Tour Operadores y organizadores de grupos, con el fin de promover las visitas de excursiones que facilitan la llegada de turistas en temporadas más bajas para el turismo individual.



- Laboral, Fiscal y Contable.
- Administración de Fincas.
- Agencia SEGUROS BILBAO.

Plaza del Grano, 10
Tel.: 923 370 018 - 923 301 176 · Fax 923 301 176
37800 ALBA DE TORMES



Con la colaboración de los establecimientos hosteleros, de los gestores de monumentos y de artesanos, se ofreció a los visitantes la posibilidad de organizar un sorteo cuyo premio consistió en el disfrute de un fin de semana, todo incluido, en Alba de Tormes, teniendo la oportunidad de descubrir y saborear toda la oferta turística albense. La agraciada fue la zamorana Pilar Fernández Crespo, que disfrutó de su premio los días 12 y 13 de diciembre de 2015.

Aprovechando las oportunidades promocionales que ofrecen las redes sociales, otro premio fue ofertado a los visitantes que colgaban sus fotografías en Facebook realizadas en el photocall del stand. El ganador obtuvo una comida para 2 personas en la villa ducal que fue degustada el pasado 22 de febrero de 2016.

Alba de Tormes fue a Valladolid con una programación de actos durante los 4 días de feria en la que se incluían numerosas degustaciones de productos gastronómicos, recitales poéticos teresianos, la amenización de folclore charro de la mano de Bruno González y el acordeonista Raúl Díaz que fueron acompañados por las charras que bailaron música tradicional.



A tenor del buen resultado de la participación de Intur 2015, el Ayuntamiento ya trabaja en la próxima edición de la feria en la que tiene la intención de participar.

FITUR, la Feria de Turismo Internacional

Madrid, 20-24 enero 2016



Fitur es la cita del turismo internacional por excelencia y el punto de encuentro para quienes quieren participar de alguna manera en el turismo español. Es por tanto, un lugar donde Alba de Tormes quiere estar presente.

Los objetivos de esta feria deben ser planteados con mayor alcance que las ferias regionales. Por un lado, se trata de la celebración de una feria escaparate en el stand con el que Alba de

Tormes cuenta en el pabellón 9, correspondiente a Organismos institucionales nacionales, y por otro lado, de un encuentro de profesionales, que a través de los Mercados de Contratación y del B2B (Business to business), se promocionan los destinos turísticos para la organización de viajes organizados con alcance internacional. De este modo, Alba de Tormes mantuvo reuniones con TTOO de mercados extranjeros como Estados Unidos, Jerusalén o China, entre otros.





En esta ocasión, la oferta turística fue ofrecida a los visitantes y Tour Operadores en formato de Paquete Turístico en el que participaron los empresarios albenses que lo habían manifestado y que por un precio total de 20 euros se le sugería al visitante disfrutar de un día en Alba de Tormes incluyendo una recepción de presentación de la Villa en la oficina de turismo y las visitas monumentales y museísticas, así como una degustación de embutidos ibéricos, una demostración en un taller alfar y el almuerzo en un restaurante albense con postre teresiano incluido. La propuesta fue recibida con una rotunda aprobación por los visitantes de Fitur, lo que ha originado desde entonces la llegada de turistas a la Villa teresiana.

Cabe destacar la renovación de la imagen del stand representativo de Alba de Tormes que como indicó Sonia Sánchez, concejala de Turismo, “el stand que este año elegimos para ir a FITUR es fruto de la imaginación y el buen hacer del Equipo de Gobierno que, con apenas coste, suscitó la curiosidad a miles y miles de personas que han pasado por esta Feria Internacional”. Se calcula que más de 8.000 personas visitaron Alba de Tormes en el recinto ferial de Madrid.

Como ocurre en el caso de Intur, el Consistorio valora muy positiva la participación albense en la feria de Fitur, por lo que proyecta su participación en la edición que se celebrará en enero de 2017.



FIT, la internacionalización de la promoción en ferias de turismo



La Feria Ibérica de Turismo celebrada en Guarda del 30 de abril al 3 de mayo de 2016 ha significado la internacionalización de Alba de Tormes en lo referente a participación en ferias de turismo con stand propio.

La Cámara de Guarda organiza la FIT con el objetivo de acercar el turismo de los países vecinos y, en especial, de las regiones próximas a la raya hispano-lusa. Se trata, sin duda, de una oportunidad para Alba de Tormes que pone sus miras en Portugal como lugar emisor de turistas, ocupando un puesto relevante en el ranking de recepción de visitantes portugueses en la Villa Ducal.



Este es un homenaje a la gente que siempre está ahí. Ellos son los imprescindibles.

Desde la Fundación Bancaria "la Caixa" ayudamos a las entidades sociales de nuestro país a llevar a cabo cada año miles de proyectos. Un trabajo conjunto para construir una sociedad más justa y con más oportunidades para quienes más lo necesitan.



Obra Social "la Caixa"

conlosimprescindibles.org



Los miles de visitantes que se acercaron al stand, eran conocedores de las riquezas de Alba de Tormes y principalmente mostraban interés por la oferta monumental y cultural, destacando la religiosa como lugar de peregrinación. Destacar su interés por la artesanía y, más concretamente, por la composición de la filigrana albense.

En palabras de Sonia Sánchez, concejala de Turismo: “se trata, sin duda, de una oportunidad para mostrar la rica y variada oferta cultural de Alba de Tormes a la vez que se fomenta el intercambio transfronterizo y estimula el comercio turístico entre Portugal y España.

Todas las propuestas que atraigan más visitantes a la villa, muestran el camino acertado en lo relacionado a la promoción turística albense. La participación de forma activa en ferias turísticas de diferentes mercados, es una de las estrategias promocionales en las que se debe seguir trabajando en pro del desarrollo turístico y económico albense.





Acción de formación y empleo [A.F.E. “ALBA EMPLEA”]

El 1 de noviembre de 2015, continuando con la iniciativa del Ayuntamiento de Alba de Tormes de impulsar la formación y el empleo en el municipio, se puso en marcha una nueva Acción Formativa encuadrada dentro del Programa Mixto de Formación y Empleo que promueve la Junta de Castilla y León a través del Servicio Público de Empleo (ECYL).

El proyecto, con una duración de 12 meses, dispondrá de una inversión conjunta de 212.699,13€ de los cuales 121.804,64€ corresponden a la aportación de la Junta de Castilla y León para el proyecto formativo, y 90.894,49€ a la partida de las obras que son cofinanciadas por el Ayuntamiento de Alba de Tormes como entidad beneficiaria del Proyecto.

Para el desarrollo del proyecto formativo y la ejecución de las obras han participado 8 personas desempleadas de Alba de Tormes: Francisco, Iván, José, Juan, Miguel, Noelia, Patricia y Rubén, a los que se unió Jennifer para cubrir una baja durante el mes de julio. Han recibido la formación teórico-práctica necesaria para la consecución de los Certificados de Profesionalidad de Operaciones Auxiliares de revestimientos continuos en construcción y operaciones auxiliares de acabados rígidos y urbanización de albañilería por parte del docente de albañilería, al tiempo que la coordinadora docente realiza con ellos formación en materias transversales tales como igualdad de oportunidades, competencia digital, formación y orientación laboral, sensibilización medioambiental.

La A.F.E. “Alba Emplea” se enmarca dentro del Programa Mixto de Formación y Empleo de la Junta de Castilla y León para el periodo 2015-2016. Se trata de un proyecto en el que se van desarrollando de forma paralela la formación teórica en aula, necesaria para la consecución de la acreditación de los Certificados de Profesionalidad y la práctica en obras reales de interés público. Las Actuaciones que se han venido desarrollando hasta el momento han sido las siguientes:

Limpieza, pintado de pasarela en Calle Sol Alta y ampliación de la zona de acceso a la misma

VISTA DE LA PASARELA ANTES DE LA ACTUACIÓN



RESULTADO FINAL



CAPA DE IMPRIMACIÓN



PINTURA



Reforma de la Casa de los Maestros para dependencias policiales





Sustitución de muro por contrafuerte de pizarra en la Calle Edades del Hombre



Realización de baños en el Colegio Público Santa Teresa de Jesús



Este proyecto finalizará el próximo día 31 de octubre de 2016. Para procurar dar continuidad a los proyectos desarrollados, el ayuntamiento de Alba de Tormes decidió solicitar una nueva Acción de Formación y Empleo denominada La Dehesa en la que se desarrollarán actividades relacionadas con la Albañilería y que tendrán su reflejo en obras en el Cementerio Municipal y en la Zona Deportiva del municipio. Estas obras serán las siguientes:

1.- Zona del cementerio

- 1.1. Adecuación de baños para minusválidos.
- 1.2. Eliminación de barreras arquitectónicas en acceso al cementerio.
- 1.3. Sustitución de cubierta en porche acceso.

2.- Zona deportiva

- 1.1. Realización de vestuarios
- 1.2. Realización de solado con lajas de pizarra en perímetro de campo de fútbol.



Gemma
parafarmacia
☎ 923 300 108

📍 Calle Sánchez Llevot, 8, 37800 Alba de Tormes



Bocadillos

Bodega del Hazarillo del Tormes
696 797 052

Raciones **Tapas**

Memoria de F. V. Cotobal





POR ANÍBAL LOZANO

Creo que esto es algo que especialmente a él le hubiera gustado, que su pintura tuviera un espacio en este libro, Programa de Fiestas de Alba de Tormes. ¿Por qué? Porque en el fondo, Florencio Vicente Cotobal cuando se asomaba hacia Alba, su mirada emprendía la de un camino y bien podría sentirse un monje carmelitano que no escapaba de la huella de quien tanto dejó en la villa. La exposición ‘Cotobal en Alba’ realizada entre la Diputación y el Ayuntamiento albenso ha dado muestra de ello precisamente.

El camino de Alba para Santa Teresa fue como el de Itaca para Ulises, el de la realidad para don Quijote, el de la frustración para don Juan, el de la magia para Mozart y el del cine para Chaplin (hasta que llegó el sonoro, claro). Para Cotobal el dibujo fue el camino que le llevó a la pintura y de ella hizo una obsesión. Los caminos lo son, obsesivos, en ocasiones, antes y después, desde el pitido inicial del partido hasta que en la soledad del vestuario el delantero sabe que es lo que falló. En la pintura el hecho aún es más arriesgado y Cotobal lo sabía. Empezar con Velázquez y con Goya le llevó a trabajar por sí solo la figuración hasta extremos inusitados, la luz, el color y la sombra.

En aquellos años, finales de los ochenta, desde la Plaza del Corriño de Salamanca pasaba la vida alrededor hasta que un día llegó al ‘Montero’ el escritor Manuel Díaz Luis con su novela ‘Las aguas esmaltadas’. Del otro lado se sentaba Nano Serrano que había compartido noche con Paco de Lucía y también César Real Ramos, que al acabar su clase de Literatura continuaba con un monólogo de Segismundo.





Cotobal se apoyaba frente a la cristalera y así pasó de la figuración a la abstracción, como en un proceso de bioquímica pura, trasladando el retrato a una inmensidad de líneas y creando un apunte para después convertirlo en un retrato deformado. Ahí estaba la clave. El pintor había entrado, en realidad, en el mundo de Valle Inclán y le asaltaba la capacidad inmensa para transformar el mundo en un esperpento y el rostro humano en una figurada visión de un pintor en el que confiaba su admiración. Ese era Francis Bacon, que había aparecido muerto en una habitación de un hotel de lujo en Madrid. Hace un par de años, una de sus pinturas batió todas las subastas y ahí sigue, para bingo.

Mientras, Cotobal alternaba la línea, el dibujo desgarrado con la visión dramática de la vida, desde Sófocles hasta el teatro de Buero Vallejo. Algo común al mismo Goya a quien tanto apreciaba también, y como no, seducido por algunos versos que aparecen en el 'Cántico' de San Juan de la Cruz

y del libro de 'Las Moradas' de quien da nombre a estas fiestas: Santa Teresa. ¿Hay en ello algo tan raro o simplemente era el hecho de pensar que no es fácil desdoblarse en la pintura, en el arte, la trastienda de cuánto se siente?

Eso sucede en el alma de los artistas que impregnan de creación todo su mundo y lo envuelven en el propio, haciendo, deshaciendo, construyendo, a veces tan duramente como los nombres antes arañados a la historia del tiempo. Y así pasa en Cotobal. En su obra, como así ha podido reflejar la exposición que ha tenido lugar a lo largo del verano en la iglesia de Santiago en su Alba natal, aparece ese argumento que da idea de la lucha entre el artista y su mundo, como el de Ulises y su Itaca, como el de Teresa y su propia morada.

Cuando Sonia Sánchez, concejala de Cultura de Alba de Tormes, me invitó a participar en su empeño sobre la exposición de Florencio Vicente Cotobal pensé



en una palabra que resumía en ese momento mi idea sobre la obra de mi amigo, su obra: melancolía. Y así lo expuse.

Melancolía en sí es una obra de Durero, además de la tristeza vaga, profunda, sosegada y permanente que da el DRAE. Pues bien, desde mi modesta opinión y mi experiencia vital en la amistad de Coto, ambos argumentos, la pintura de Durero y la palabra del diccionario tienen que ver con el misterioso devenir de la obra magnífica e impresionante del dibujante y del pintor. Leo, común amigo y valedor de su memoria, suele recordar el tránsito que iba de ver a Coto hacer un dibujo figurativo hasta el otro instante en que fraguaba un apunte ¿abstracto? en la misma libreta de alambre.



No parece extraño entonces significar que una cosa no tenga que ver con la otra como no sea que el común denominador que aparece en la obra del dibujante y la pintura del artista es el mismo y no es otra cosa que talento. Este puede que sea el enigma, talento. La capacidad para dibujar una figura humana y transformarla, llevándola quizás hasta el callejón del gato de la intuición –como Valle Inclán lo hizo con sus personajes– para deformar la realidad y desfigurar lo que era figurado y descarnar cuanto parecía aparentemente tan carnoso.

En la pintura de Cotobal el color se figura vivo pero, en realidad, es la forma lo que lo convierte en patrimonio de una singular deformación de la realidad, ya sea humana o no, y como resultado del dominio que posee el artista del dibujo en sí, la pintura se nos presenta abrupta o delicada, frágil o durísima. En el catálogo que se ha realizado con motivo de la exposición, el profesor y crítico Ricardo López Serrano ha dado buena cuenta del análisis prolífico de su dilatada obra.

La proporción es suya en ese dibujo, y si se me permite, esa proporción desmesurada antepone una elevada melancolía, reflejada en gran parte de rostros silueteados. En ese reclamo final sobre su pintura no debería de quedar en las

afueras que, efectivamente, hay y –ojalá– haya otras muchas visiones diferentes sobre la obra de Cotobal. Esta muestra que ha realizado la Diputación ha tenido que ver con el ojo no sólo de su familia que tanto le quiere sino la de sus amigos que deseaban mirar y penetrar en su obra tras las paredes en blanco de una sala de exposiciones en la que sólo su obra apareciese clavada. Del torero a la matadora, desde el homenaje a Picasso hasta ese inmenso dibujo casi inicial de un vagabundo durmiendo en un banco de la calle. He ahí: el talento de un artista y la razón de su memoria.

Que ahora su obra haya sido huella en Alba es un motivo de celebración.





Taller multimarca
especialidad:



- Mecánica general
- Electricidad
- Sustitución y tintado de lunas
- Neumáticos
- Alineado de dirección
- Aire acondicionado
- Línea pre-ivt

- Reprogramaciones personalizadas
- Pulido de faros
- Placas de matrícula de metacrilato en el acto
- Utilizamos materiales de calidad a los mejores precios

DOCTORCHIP
Distribuidor oficial

lafuente
enganches y remolques
Distribuidor oficial

Ate
Centros de Francia

Castrol
Punto de lubricación

Polígono las sanjuanas c/herreros nº 13
37800 Alba de Tormes
talleres3r.com
talleres3r@hotmail.es
Tlf: 923 080 020





“Bonito”, el cura de Valverde y un antiguo panadero francés



POR MANUEL MARTÍN CRUZ

La portada del diario regional El Norte de Castilla del miércoles 15 de septiembre de 1993 rezaba: “El Toro de la Vega fue indultado tras vencer el torneo de Tordesillas”, con ilustración fotográfica de Francisco Jiménez “Fran”. La foto obtuvo el primer premio de fotografía taurina al captar el instante de la grave cornada que el toro le dio en el tórax, interesando el pulmón, a Juan Antonio Vaquero, un lancero del torneo.

Curiosamente el toro pertenecía a una ganadería de las consideradas albenses, por la proximidad a Alba de Tormes, la del “Cura de Valverde”. Se llamaba “Bonito”, nº52, de 540kg de peso y tenía un trapío impresionante, además de dos “perchas” que metían miedo. Logró traspasar la zona limitada del palenque o zona vallada, donde según las ordenanzas del Torneo del Toro de la Vega, el animal tiene que ser abatido, y por ello fue indultado y llevado por los mansos al Prado de Zapardiel. El toro murió a causa de las heridas que le produjeron los lanceros.

Durante el torneo “Bonito” mandó al “hule” a cuatro personas: José Antonio Rico Ovejero, natural de Tordesillas, fue corneado en el muslo; Juan Antonio Vaqueiro Gutiérrez, de Valladolid, fue corneado en el tórax y el pitón le llegó al pulmón (la foto de portada de El Norte de Castilla); Javier Villate Polo, de Cabezón de Pisuerga, al que dio una cornada después de haber sido indultado; y Fernando Martín, que recibió una cornada en el muslo la noche anterior al torneo.

En varias ocasiones Toño Torano y yo visitamos la finca de Valverde, donde siempre fuimos muy bien recibidos por D. Cesáreo, con quien pasamos muy buenos ratos de tertulia; otro día os contaré la graciosa anécdota de los merengues que a Pepe Macotera le ocurrió con D. Cesáreo y que algunas veces recordábamos con él. También aprovechábamos la visita para ver la camada de toros y, cómo no, a “Bonito” en el campo, siempre en compañía de D. Cesáreo o del mayoral José María.

“Bonito” ha pasado a la historia por ser el primer toro indultado en el polémico torneo del Toro de la Vega. Solo se han indultado dos toros. El segundo fue dos años mas tarde, en 1995: era “Presumido”, nº12, de 580kg de peso, de la ganadería La Cardenilla. Como dato curioso, al finalizar el torneo y ser indultado, se metió en un maizal, y fue localizado por un ultraligero de la base de Matilla de los Caños; la Guardia Civil le abatió de un tiro.



D. Cesáreo Sánchez
“Cura de Valverde”



Manuel Martín Cruz junto a
D. Cesáreo y su hermano D. Juan

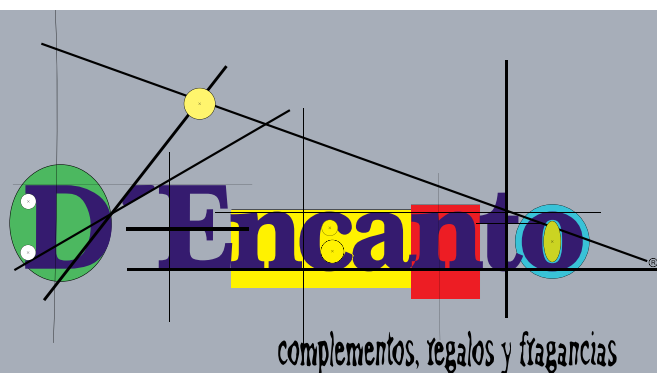
Desgraciadamente la ganadería de D. Cesáreo Sánchez “Cura de Valverde”, está en tierras francesas en la actualidad, después de que Jean Luc Couturier, adinerado industrial panadero francés, ofreciera a los herederos del Cura, en febrero de 2012 (D. Cesáreo había fallecido en 1994), una importante cantidad de euros. Tras una comida en el Hotel Alameda de Alba de Tormes, les dio el tiempo que tardaba en fumarse un habano Cohíba para tomar la decisión. Los Herederos de D. Cesáreo aceptaron la oferta y la ganadería y el hierro se marcharon a la finca francesa “Domaine de Coste Haute”.

“¡Si algún día me hago ganadero, será con la ganadería del Cura!” Esto les dijo Jean Luc a sus íntimos amigos, después de presenciar una gran corrida de toros del Cura de Valverde en Alés (Francia). Pasados unos años, en febrero de 2012, se hizo con la ganadería. Pero no acabaron aquí sus deseos de compra: hizo una oferta millonaria a los dueños de la ganadería de Garcigrande, también muy cerca de Alba, pero no se llevó a cabo el trato al no ponerse de acuerdo a la hora de vender el padre, Domingo Hernández, y su hijo Justo. En esta ocasión se encendió dos puros habanos Cohíba mientras decidían.

A finales de este año 2012, compró treinta vacas al Conde de la Corte y dos sementales a Salvador Domecq, para refrescar, con buen criterio, la sangre de la ganadería del Cura de Valverde. Y al pasar casualmente por la ganadería de Concha y Sierra, se quedó prendado de las capas típicas de los toros vazqueños y, sin dudarlo, hizo otra superoferta económica al ganadero. Se encendió otro Cohíba y no le dio tiempo a terminarlo: en diez minutos el trato estaba cerrado, y toda la ganadería, incluido el hierro, para Francia, a la finca de “Domaine de Coste Haute”, en el municipio de St. Martin de Crau, en el triángulo de oro de la Provenza francesa, entre Fontvielle, Paradou, y Maussane. Es un lugar de privilegio, apto para gente millonaria como el famoso futbolista francés Eric Cantóná; Amanda Lear, cantante y modelo famosa por la amistad que tenía con Salvador Dalí; Breitling, el famoso fabricante de relojes suizos; Charles Aznavour, cantante, compositor y actor francés, etc...

Es digno de admiración, este gran aficionado francés, Jean Luc Couturier, industrial de la panadería, inventor del pan precocinado hoy repartido por todo el mundo, que con el dinero que ganó con el negocio del pan y una vez jubilado, tuvo la feliz idea de recuperar estos dos hierros históricos para seguirles viendo saltar al ruedo en las plazas de toros de España y sobre todo de Francia, donde siempre fueron muy solicitados los “Condesos” del Cura de Valverde y los “Vazqueños” de Concha y Sierra.

Es tal la admiración Jean Luc Couturier hacia D. Cesáreo y el empeño en levantar la ganadería del Cura de Valverde, que en el salón de su nuevo cortijo en “Domaine de Coste Haute” tiene colgada una pintura que recuerda al mítico Cura de Valverde.



C/ Sánchez Llevot, 2
37800 Alba de Tormes

 923 301 114

 625 131 677

 D'Encanto

El Norte de Castilla

Miércoles, 15 de septiembre de 1993

DIARIO INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1854

100 pesetas

EXIGE QUE SE ABANDONEN DEBATES «ABSURDOS Y FICTICIOS»

Felipe González llama al orden a los socialistas

Felipe González pidió ayer a los parlamentarios del PSOE que eviten descalificaciones personales entre sí y centren el debate ideológico en el triángulo empleo-competitividad-solididad, durante la reunión que mantuvo el Grupo Socialista para analizar las negociaciones con los nacionalistas.

González exigió que se abandonen los debates «absurdos y ficticios» que se reflejan estos días en los medios de comunicación y llamó a la interpretación

en el seno del partido para no correr el riesgo de una división interna. En la posterior rueda de prensa, el secretario general del partido reconoció que existe riesgo de «distanciamiento», si el debate continúa siendo el espectáculo de descalificación personal que protagonizan gacistas y renovadores, aunque no cree que se llegue a una división.

A pesar de estas palabras, González se pronunció por primera vez públicamente a favor de la candidatura renovadora de Carmen Hermosín a la Secretaría del PSOE sevillano.

Página 25

Guerra: «Llevo 30 años poniendo la cara para que me den bofetadas»

Cosculluela denuncia una purga de guerristas

Los grupos parlamentarios votarán a favor

El instructor del «caso Filesa» pide al Supremo el suplicatorio de Sala

El juez encargado del «caso Filesa», Marino Barbero, pidió ayer a la Sala Segunda del Tribunal Supremo que solicite al Senado el suplicatorio para proceder contra el senador José María Sala.

El próximo jueves o viernes los tres magistrados integrantes de la sala encargada del caso, Enrique Ruiz Vadillo, Luis Román Puerto y José Augusto de Vega, se reunirán para decidir si aceptan tramitar la petición de Barbero, a través del presidente del Supremo, ante la presidencia del Senado.

Por su parte, los Grupos Parlamentarios de la oposición

anunciaron ayer que votarán a favor de la concesión del suplicatorio para juzgar al senador José María Sala, presuntamente implicado en el «caso Filesa». Así lo expresaron representantes del PP, IU, CIU y PNV.

El portavoz del PSOE y el propio Sala se mostraron también conformes con la concesión del citado suplicatorio.

Barbero instruye el «caso Filesa» desde hace dos años para esclarecer una supuesta financiación irregular del PSOE a través de las empresas Filesa, Malesa y Time Export.

Página 28

Israel y Jordania negocian la paz

Israel y Jordania firmaron ayer, martes, en Washington un acuerdo sobre el programa de negociación de paz entre los dos países, al día siguiente de que el Estado israelí y la OLP firmaran su pacto histórico.

La firma de ayer constituye el primer acuerdo firmado por el Estado de Israel con un Estado árabe desde los acuerdos llamados de Camp David que llevaron a un tratado de paz con Egipto en el año 1979.

Páginas 25, 36 y última

Valladolid. Treinta años de cárcel para el asesino de la limpiadora del bar «Cuchara»

Castilla y León. El CDS decide hoy el futuro del pacto en Valladolid, mientras en Segovia cierra el acuerdo con el PP

5 y 19

Nacional. El Supremo informa a favor del indulto de Tejero

27
LIBROS Y DOCUMENTOS EN LA BIBLIOTECA DE CASTILLA Y LEÓN
cuaderno 3



«Boñito» embiste en el pinar de la Vega de Tordesillas a uno de los lanceros, que resultó herido de gravedad. (Foto: RIAA)

Tres personas resultaron heridas de gravedad

El Toro de la Vega fue indultado tras vencer en el torneo de Tordesillas

El Toro de la Vega de 1993 ha entrado a formar parte de la historia como uno de los pocos que fueron indultados por los participantes en este exclusivo torneo, que se celebra cada año durante las fiestas de Tordesillas. Después de un recorrido de más de tres horas, que partió de la calle San Antón, bajando el puente sobre el Duero, hasta llegar al pazo de la Vega, el toro denominado «Boñito» de 540 kilos de peso y cuatro años de edad, perteneciente a la ganadería salaman-

no de Valverde, fue declarado ganador del torneo, al no haber podido los lanceros de a pie y a caballo darle muerte durante su recorrido, entre otras razones porque supo esquivarse entre los pinos de la Vega. Al ser indultado, los cabestros trasladaron a «Boñito» al prado de Zapardiel.

En este torneo, varias personas resultaron heridas por esta de toro, tres de ellas de gravedad, y fueron ingresadas en hospitales de Valladolid.

Página 15

HOY/23 PAGINAS	
Opinión	2-4
Valladolid	5-12
Castilla y León	13-14
Nacional	25-33
Exteriores	35-38
Deportes	39-45
Clasificados	46-50
Ocio y Cultura	53-60
Cartelera	89
Televisión y radio	61-63

COMPRE HOY Y PAGUE EN OCTUBRE
LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO

BOOM MUEBLEMERCADO

EN Colchón 0,90 6.900
Colchón 1,35 8.900

Indirizzo: Avenida Valladolid-Palencia. Entre Capales
(Abierto de 11 a 14 y de 17 a 22 horas cerrada)

El puente de Alba de Tormes

UN TESTIGO MUDO DE LA VIDA DE LA VILLA DUCAL

POR ROSA SÁNCHEZ ARROYO



No sabemos a ciencia cierta el origen del majestuoso puente que salva el cauce del río Tormes para permitir el acceso a la villa por la entrada principal, la Puerta del Río. Si bien estimamos que existiese un puente ya desde época romana que comunicaba ambas orillas y sobre el que discurría un ramal de la Calzada de la Plata, concretamente la llamada calzada de Piedrahita que unía la villa abulense con la ciudad de Salamanca –cabe recordar el tramo de dicha calzada que se conserva al aire libre frente a Terradillos–, el puente actual data con toda probabilidad de los tiempos de la repoblación efectuada por el conde Don Raimundo de Borgoña.

Emblema de la villa que aparece ya en el siglo XIII formando parte de su escudo, con el pendón encima, se trata de una sobresaliente obra de ingeniería medieval cuya construcción enlazó las dos orillas del Tormes. Así Alba de Tormes, surgida como villa-puente en función de control de paso sobre la red viaria se convierte en un núcleo de gran importancia donde confluyen varios caminos que buscan por este puente el paso del río. Su importante situación estratégica hace que la villa adquiera un papel primordial como avanzada de León frente a Castilla durante los siglos XII y XIII, siendo escenario de innumerables batallas y escaramuzas.

El puente, a su vez, constituye un lugar de atracción para citas mercantiles, transformado la villa en un activo foco comercial en el que se instituye, ya en el siglo XIII, una importante feria que atraía un sinnúmero de gentes.



En Alba además confluían varias cañadas, cordeles y veredas de ganados de la mítica Mesta, utilizados por los rebaños trashumantes de ovejas merinas que durante el verano se dirigían desde las llanas tierras extremeñas a los pastos de las brañas asturianas. Estos atravesaban la villa para discurrir por el puente y alcanzar en Salamanca la Cañada Real de la Vizana o de la Plata, principal arteria que recorría el occidente peninsular.

En el siglo XVI el grabado de Anton Van den Wyngaerde muestra en la extremidad oriental y en la margen izquierda una modesta construcción sobre pilares. Este edificio era el Peso de la Harina, que servía para el control de las mercancías que circulaban sobre él. A su salida se alzaba una especie de humilladero y una pequeña capilla dedicada a San Lázaro.

Ya por entonces, a casi la mitad de su longitud se tendía la “Quebrada”, una rampa que servía de contrafuerte y permitía el descenso a la isla que se formaba en mitad del río. Esta bajada era utilizada por las criadas para bajar a por agua o a lavar y por los ganaderos para abreviar el ganado.

Un dato curioso ofrece el diario de Girolamo de Sommaia, joven florentino estudiante en Salamanca que realiza una visita a la villa ducal en el mes de abril de 1604 pues, según se desprende de su escrito, el viaducto se conocía entonces como Puente de San Jerónimo.

Construido en sillería de granito sobre buena cimentación la longitud se salvaba mediante 26 arcos todos ellos diferentes, con tímpanos macizos y pretilos de mampostería con albardilla redondeada que garantizaban la seguridad de los peatones. Este sólido puente ha resistido el embate de los siglos. Sin embargo, de su fábrica primitiva poco se puede rastrear en la construcción actual, ya que debido a los avatares de la historia ha sufrido numerosas destrucciones, siendo reparado en multitud de ocasiones desde la edad Media.

Una de las causas que provocaron estas reconstrucciones fueron las sucesivas riadas y desbordamientos producidos por las abundantes precipitaciones, como ocurrió en el año 1635, con ocasión de la llamada riada de San Policarpo. Años después, en 1698 se conoce la intervención de José de Churriguera en las obras efectuadas en dicha fecha. Y a principios de la decimoctava centuria, con ocasión de la guerra de Sucesión y afectado de nuevo por las inundaciones del momento también tuvo que ser reparado.

La invasión napoleónica causó también importantes efectos en él. En 1912 dos de sus arcos fueron volados por las tropas hispano-británicas para evitar que los franceses lo utilizaran para perseguirles, aunque posteriormente fueron reconstruidos. En 1827 se reedificaron los pavimentos alto y bajo y a sus extremidades se levantaron dos rampas que posibilitaban un cómodo acceso para los carruajes, para los que hasta el momento se encontraba intransitable. Sabemos que por esas fechas, primera mitad del siglo XIX, ya no existía la capilla de san Lázaro ni el humilladero, sino que en el solar de este último se levantaba una pequeña ermita dedicada a Nuestra Señora de la Guía, patrona de los caminantes, que por la vía de la Plata se dirigían a Santiago de Compostela. Entre 1868 y 1871 de nuevo se tiene que reparar el puente, obras que supervisaría el arquitecto José Secall. Por entonces, a un cuarto de longitud, junto a la Puerta del Río, se habían abierto a ambos lados del pretil una especie de miradores semicirculares. En las primeras décadas del siglo XX se realizan obras para ensancharlo, eliminando el pretil de piedra, dotándolo de aceras y colocando la barandilla de fundición que aun hoy ostenta. Por aquella época también se construyen las explanadas de carreteras que se extienden a ambos lados. Para ello, la ermita de Nuestra Señora de la Guía tuvo que ser expropiada y derribada, a la vez que se eliminan dos de los arcos del extremo occidental y otro en el extremo oriental, sepultado bajo el cruce de carreteras de la Puerta del Río.



Profundamente transformado y mutilado, desafiando al tiempo y a la historia, el puente se nos presenta hoy como una magnífica obra medieval con los posteriores aditamentos de reconstrucción citados. Actualmente consta de 23 arcos desiguales que salvan una longitud de 276 metros, alternando los de medio punto con otros de tendencia apuntada. Uno de estos arcos se denomina “ojo de los siete hermanos” en alusión a una vieja leyenda local según la cual bajo ese arco murieron ahogados hasta 7 hermanos empeñados en coger un barbo. Símbolo de sus múltiples reparaciones son sus irregulares tajamares apuntados (uno semicircular) y sobre todo sus enormes pilas, alternando las cuadradas con las apuntadas y alguna redondeada. Sobreviviendo a los avatares del tiempo el puente conserva hoy día la monumentalidad y la belleza que ha mostrado en otros tiempos, perviviendo como testigo mudo de nuestro día a día.

Los Ángeles
Productos naturales y de calidad

Autoservicio Los Ángeles
les desea
Felices Fiestas

SERVICIO A DOMICILIO



**Tenemos
todo lo que
necesita para
la MATANZA**

Cuesta del Duque, 11
Tef.: 923 300 742
ALBA DE TORMES (Salamanca)

JAMONES Y EMBUTIDOS IBÉRICOS

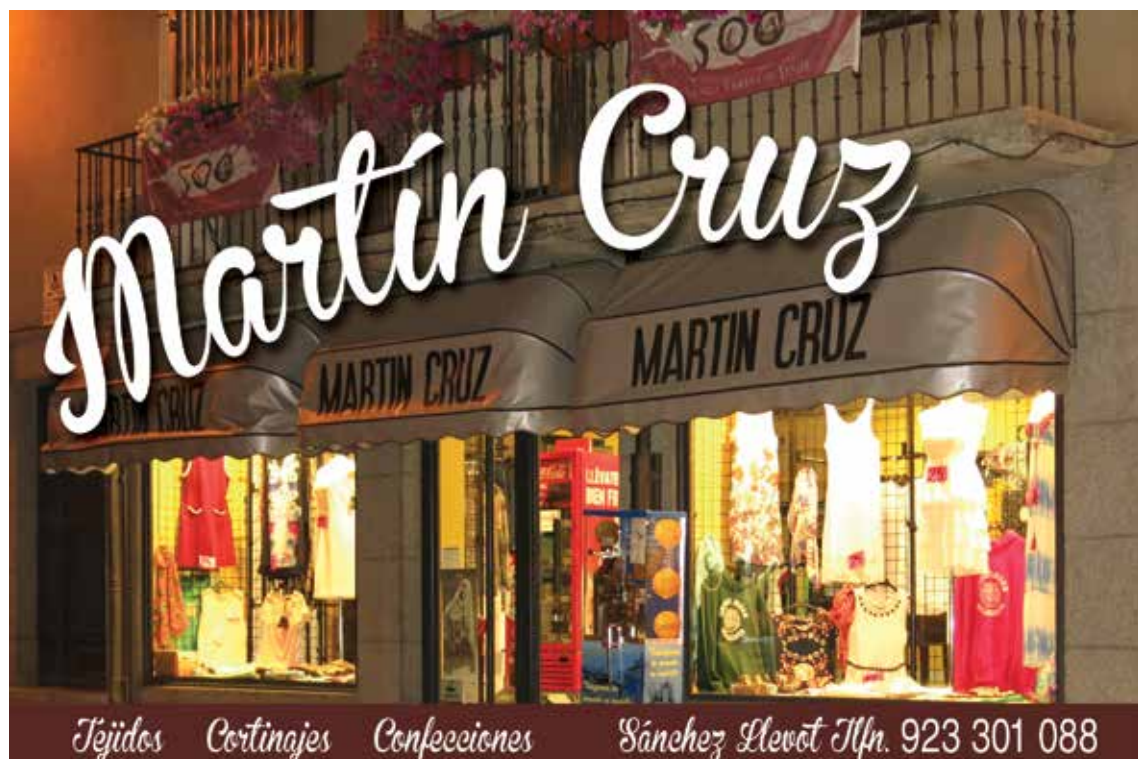


LA ENCINA
Camino de Martinamor, s/n.
ENCINAS DE ARRIBA

**SABOR ARTESANO
DE LA MEJOR MATANZA**

Teléfono 923 170 236 · Móvil 608 893 373





¿Demasiado rural?

Si Caja Rural de Salamanca te parece una entidad que no es para ti, pregúntate entonces cómo es que llevamos 99 años siendo vecinos. Ofreciendo a nuestros clientes una banca de calidad, moderna y a la vanguardia en los servicios de banca on line y móvil.

Quizás después de tanto tiempo aún no nos conoces, pero eso tiene fácil solución: **entra en tu oficina más cercana y descúbreonos.**

**¡Felices Fiestas
de STA. TERESA 2016!**

Quequé, actor y humorista.



TALLERES HERNÁNDEZ

SANTOS S.L.

**Mecánica, chapa y pintura
Servicio de grúa
Vehículos de ocasión
multimarca**

Ctra. de Peñaranda, Políg. Las San Juanas, 3

Tel.: 923 301 043

Móviles: 639 674 939 - 679 425 696

37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)



Tan lejos, tan dentro



POR REBECA RUIZ MARTÍN

Periodista

Me cuesta recordar cuándo fue la primera vez que los abuelos me llevaron a la fuente del Cornezuelo. Para ellos no había mejor agua que aquella, ni para mí, tan pura, tan fresca, sempiterna y perpetua. Entonces, nunca pensé que alguna vez podría echarla de menos. Recuerdo el color blanco de las margaritas sobre el herbaje impoluto, sólo alterado por la brisa de la tarde castellana, allá, tras la tosca tapia de piedra. Y los collares de flores que una vez nos hizo mi madre. Y el sol que, al fondo, se imponía deslumbrante sobre el río, más allá del cementerio. Nunca me gustó mirar hacia allí; mucho menos, creo, hoy, si volviera. Allí esperan padre y los abuelos... ¡Y tantos recuerdos aguardando a ser rescatados, con exiguas esperanzas de que alguien alcance a comprender cuán importantes fueron alguna vez...!

Los interminables paseos en bici en las cálidas tardes de primavera, las subidas a Otero en los primeros días de mayo (y tantas fiestas de la sandía), los juegos en las ruinas de San Miguel abrigados hasta las orejas con aquella trenka azul marino, las fotos en blanco y negro en las playas viejas... Los tiempos en los que se jugaba al escondite en las interminables noches de estío, cuando las sillas invadían las calles en busca del fresco hasta la madrugada.

La época de los pantalones de campana, las americanas de pana y los estampados imposibles. Las sardinas asadas en las hogueras de Santa Águeda en las que ardían sin misericordia las gargantillas de San Blas que habían curado los males a todos los niños del pueblo. Los años en los que se merendaban mollejas y, con suerte, una bamba de la pastelería a la salida de la catequesis. Los hornazos. El Lunes de Aguas. El Domingo de las Tortillas. La matanza. Las castañas asadas. Las acerolas y las granadas con azúcar. El Espolón. Los renacuajos del río. El Castillo. El algodón dulce por fiestas y el regaliz de palo que nunca me gustó. La chanfaina en la feria de San Antonio. El Molino. La Santa. Los Arenales. El Regio. La jeta asada y el Bucarón. Eternamente amada, la fuerza con que emerge mi villa de entre mis nostalgias la hace cada vez más grande, imponente entre mis evocaciones. Desmesuradamente señorial, solemne, grandiosa; con una majestuosidad sin par, digna de la reminiscencia más ambiciosa.



Después crecimos. Anhelábamos desde lo más profundo de nuestras entrañas hacernos mayores. Dejarte atrás, como hijos pródigos, volar lejos sin saber que ya llevábamos dentro un trocito de tu espíritu. Como un amor imposible, rendí mi pluma a tus encantos. Me olvidé de tus calles empedradas, de hervir la leche recién ordeñada y de ir a la huerta con el abuelo. De cantar villancicos por las calles en Navidad, del tiempo en el que nos subíamos a los árboles y de jugar a los escaldes pintando las casillas con tiza en media calle. Cerré los ojos y quise dejarte atrás.

Descubrimos que el otro lado del puente no estaba tan lejos. Y decidimos cruzarlo y seguir adelante. Y un día, cuando ya dejamos de verte por el paso del tiempo y la distancia, cuando el corazón comenzaba a echar de menos las siluetas de las cigüeñas cortando el cielo infinito sobre las torres inacabadas de la Basílica, estremecemos al darnos cuenta de lo grises que se habían tornado nuestros días lejos de tu maternal abrazo, ese que sólo podemos sentir los albenses.

Mi Alba sigue estando ahí, tan lejos, tan dentro. Tan pura, sempiterna como aquel agua que se derramaba por el caño del Cornezuelo. Imperturbable e impresionante. Más bonita y tremendamente más añorada cuanto más tiempo pasa.

Infinitamente fondeada en lo más profundo de mi memoria, sumergida entre insondables recuerdos de días gozosos de infancia y de felices remembranzas, mi conciencia no descansa por haberla dejado atrás. El Tormes sigue su curso. La vida no se entretiene. El tiempo nunca perdona. Mi Alba. Tan lejos, tan dentro. Siempre en mi corazón.





MONTÓ

pinturas

La marca del profesional



Tiendas **MONTÓ** constituye un modelo sólido y suficientemente contrastado, capaz de ofrecer los suficientes atractivos como para fidelizar al cliente

Crta. Peñaranda, 7
37800 Alba de Tormes (Salamanca)

 **923 300 186**

C/ Ramiro Arroyo 2
37700 Bejar (Salamanca)

 **923 400 207**



Bernardo del Carpio en el horizonte

POR CARLOS MAYORAL SÁ



Cercada por la historia

En Alba de Tormes, como ocurre en otras muchas poblaciones, el pasado histórico no se circunscribe sólo a su casco urbano, antes contenido por unas murallas de las que apenas quedan restos, sino que recorriendo con la vista a su alrededor se pueden divisar lugares por los cuatro puntos cardinales que tuvieron un pasado interesante que recordar.

Desde el mirador del Parque del Espolón, dirigiendo la vista hacia el noreste, podemos distinguir al otro lado del río —a la derecha de la ermita de la Virgen de Otero— dos promontorios. Uno mayor que otro. Se trata de dos cerros testigo resultado de millones de años de erosión. Pertenecen al enclave de Carpio Bernardo, un anejo de Villagonzalo de Tormes. En el más cercano —y de mayor tamaño— llamado mesa de Carpio ya se construyó una pequeña ciudad en el final de la edad del bronce. Se pueden contemplar restos arqueológicos hallados en este lugar en el museo del padre Belda, sito en el Colegio Seminario de San Jerónimo, dirigido por los padres Reparadores, a poco más de un kilómetro de Alba por la carretera que conduce a Galisancho (CV-40).

Pero siendo como es este lugar importante y evocador, lo es tal vez más para muchos, el cercano cerro del Castillo de Carpio. Se pueden apreciar en la actua-

lidad en él vestigios de una antigua construcción. Un castillo cuyo último uso conocido fue el de elemento defensivo del ejército francés durante las guerras Peninsulares protegiendo los vados del río que podían dar acceso a Alba de Tormes donde los bonapartistas tenían establecido su cuartel general en el palacio Ducal.

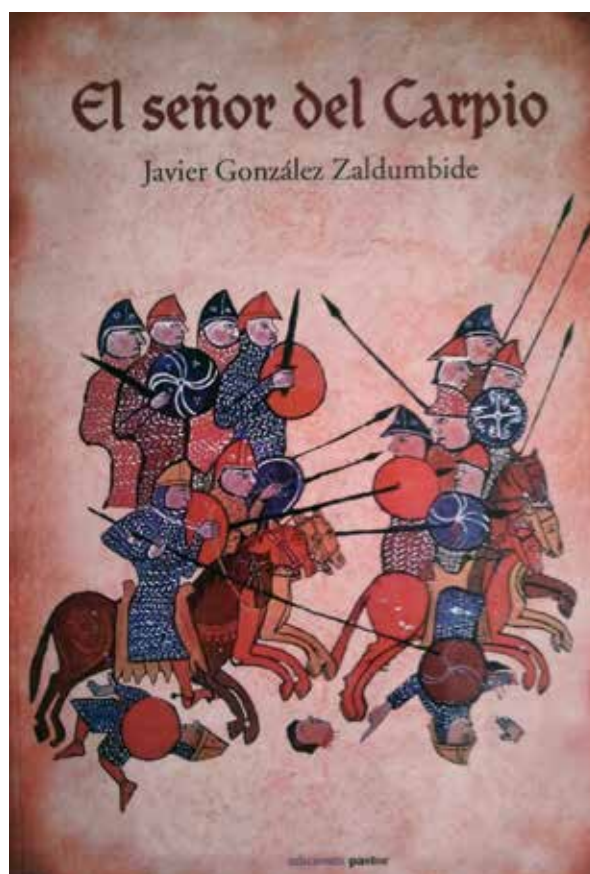
Dos siglos antes, desde los ventanales del piso superior de dicho palacio Ducal, —del que hoy en día se conserva sólo una torre— un invitado de excepción del Duque de Alba pudo contemplar en el horizonte aquella fortaleza, quizá algo menos derruida, construida por quien creía su heroico antepasado. El invitado no era otro que Félix Lópe de Vega y Carpio. Y su posible heroico antepasado Bernardo del Carpio.

De Lope de Vega no es necesario decir nada, pues este ilustre vecino de Alba de Tormes —que lo fue durante un tiempo pues aquí vivió y dejó enterrada a su primera esposa y una hija— es de sobra conocido. Pero Bernardo del Carpio ya es otro cantar. Si durante siglos fue muy popular hoy en día apenas se recuerdan algunos romances narrando algún fragmento de su historia.

Bernardo del Carpio

Corrían los tiempos de Alfonso II, rey de Asturias (760-842) que pasó a la posteridad como *el casto*. Sea por castidad o por cualquier otra causa, el caso es que el hombre no debía —como de hecho no tuvo— de tener mucha esperanza en dejar descendencia. Tal vez por este motivo, porque tenía otros planes para ella, no contuvo su cólera cuando descubrió que su tozuda hermana, Doña Jimena, se había casado en secreto con el Conde de Saldaña. Tendió una celada al pobre conde, lo mandó cegar y encerrar de por vida en el castillo de Luna (las ruinas del edificio pueden visitarse junto a la presa del embalse de Luna en Asturias, en la frontera con la provincia de León).

Jimena padeció suerte similar al ser confinada en un convento. Pero



Interpretación pictórica del Cerro del castillo de Carpio por Anibal Nuñez

las acciones del Rey no llegaron a tiempo para impedir el fruto de esa furtiva relación que había menoscabado su autoridad: su hermana ya estaba encinta.

Pasó el embarazo entre las religiosas y atendida por ellas dio a luz un hermoso varón que le fue arrebatado poco después del parto por orden del Rey. La criatura recibió el nombre de Bernardo.

El muchacho, ajeno a las desventuras de sus padres, pues había orden de no contarle nada, empezó a crecer siendo tutelado más o menos directamente por el Rey. Al fin y al cabo era sobrino suyo y Alfonso, aunque cruel e inflexible, distaba mucho de ser un monstruo.

Bajo la protección del monarca fue criado en la corte y poco a poco, bien ejercitándose en la caza o entrenado por rudos soldados, llegó a convertirse en un extraordinario guerrero.

En esa época se construyeron significativos edificios —destacamos San Julián de los Prados— que podemos contemplar aún en nuestros días, y se establecieron, con la edificación de una iglesia en el lugar donde se enterraron los restos atribuidos a Santiago Apóstol, las bases de una ruta de peregrinación de gran trascendencia en el occidente europeo y que superará sin duda nuestra propia época.

HNOS. REYES IGLESIAS EXCAVACIONES Y TRANSPORTES

C/ OLVIDO 6, 37800 ALBA DE TORMES (SALAMANCA)

629 328140 - 629 316819

EXCAVACIONESREYES1@HOTMAIL.COM

*PLANTA DE
HORMIGÓN*



DEMOLICIONES ALQUILER CONTENEDORES DE OBRA

CAMIONES DUMPER, EXCAVADORAS MINI, MIXTAS, RETRO, CARGADORAS

PLANTA DE ÁRIDOS: ZAHORRA, TIERRA VEGETAL, PIÑONCILLO, GARBANCILLO

¡ NUEVA PLANTA DE HORMIGÓN !



Vista de la escultura de Víctor Pozo con las ruinas del Castillo de Bernardo del Carpio al fondo

Además de logros culturales y propagandísticos, Alfonso, como no podía ser de otro modo, se metió en guerras, acompañando de cerca a sus hombres cuando iban a combatir. Bernardo no sólo le hizo buenos servicios en el combate, sino que en alguna ocasión llegó a salvar su vida. Así, entre rey y paladín, crecía el afecto.

Pero llegó el amargo día que vino a empañar la felicidad de Bernardo y su amistad con Alfonso. Por medio de una confidencia ofrecida por alguien de su entera confianza, conoció la suerte de sus progenitores.

Sin la menor dilación se presentó ante su Rey y le pidió clemencia para sus padres.

Y éste como respuesta le dijo que jamás los sacaría de su encierro. Aunque Bernardo argumentó con sus hazañas —incluida la Victoria en Roncesvalles contra las huestes francesas— por las que nada había pedido a cambio, Don Alfonso no cedió.

Si en un principio pudo más el deber y actuó con resignación, finalmente, cuando también los sucesores de Alfonso mantuvieron la prisión de sus progenitores, Bernardo no aguantó más y se rebeló.

Tras partir de la corte con un nutrido grupo de seguidores, Bernardo llega a pocas leguas de Alba de Tormes, tal y como aparece en la Crónica General de España de Alfonso X el Sabio, se encarama a un otero llamado el Carpio y decide asentarse ahí mismo uniendo su nombre al del lugar en una fusión por la que será conocido a lo largo de los siglos. Y hace un llamamiento para que se le sume más gente. De este modo se establece un asentamiento medieval que casi coincide con el actual poblado de Carpio Bernardo y que bien pudiera ser el núcleo fundacional de esta población.

Tras construir un castillo en este lugar, que utilizará como base, hostigará al reino del que partió y en ocasiones también a los musulmanes del sur.

Entonces el monarca cristiano de turno decide aplacar a Bernardo concediéndole la libertad del padre. Así se llega a un acuerdo y Bernardo promete entregar las llaves de la fortaleza de Carpio a cambio de la liberación de su progenitor.

Pero cuando los emisarios reales llegan a la prisión con la orden de ponerlo en libertad y conducirlo hasta el Carpio de Bernardo, el muy anciano conde de Saldaña acababa de fallecer. Su rígido cuerpo yacía inerte sobre el camastro de la celda.



ALBA DE TORMES

VIVEROS LA DEHESA

PRODUCCIÓN PROPIA
 Planta de temporada, aromática y ornamental
 Árboles y arbustos
 Proyectos de jardinería

TODO PARA TU JARDÍN



arca GRUPO

Pº de la Dehesa, parc. 30-45, Pol. 505, Alba de Tormes (Salamanca). Tfno.: 629 603 890
www.viverosarca.es
clientes@viverosarca.es



promoción

CRISANTEMOS

- Producción propia
 Promoción hasta fin de existencias



EL ARCA



Paseo Lunes de Azares, s/n. (La Salle), Salamanca
 923 19 27 35 > 923 19 27 42
 600 71 07 08 > mantenimiento de jardines y piscinas
 629 38 20 59 > planta de temporada
clientes@viverosarca.es - www.viverosarca.es

arca GRUPO

Nada más recibir la noticia, el Rey ideó una treta. Mandó dar al cadáver baños de agua caliente con el fin de desentumecerlo. Una vez flexibles de nuevo músculos y tendones, se consiguió ponerle sentado en un caballo para que, bien sujeto a la silla, pareciera que cabalgaba. Es un truco que años más tarde emplearían otros hombres con Rodrigo Díaz de Vivar con un fin algo más noble.

La macabra comitiva llegó a poca distancia del teso del Castillo de Carpio para consumir la traición. Bernardo se acercó al séquito real y entregó las llaves como había prometido, quedándose de este modo sin su fortaleza. A él a cambio le entregaron a su progenitor. Cuando se dispuso a besar la mano de su padre, la notó fría como la hoja de una espada, dándose al instante cuenta del terrible engaño. El conde de Saldaña cabalgaba muerto.

Bernardo, loco de dolor y sin su castillo, tras dar cristiana sepultura a un padre con el que jamás pudo cruzar palabra, decidió partir a lejanas tierras, lejos de aquellos parajes y de los horribles monarcas que los administraban y que tan injustamente le habían tratado. Y en ese nuevo exilio encontró la muerte en avanzada edad.

Entre la historia y la leyenda

Estos hechos narrados y que se desarrollaron entre finales del siglo VIII y mediados del IX son una síntesis de las distintas versiones que han llegado a nuestros días del drama de Bernardo del Carpio. ¿Historia o leyenda?

La primera noticia por escrito del héroe medieval la da el cronista Lucas de Tuy a principios del siglo XIII. Continúa esta labor el Arzobispo Rodrigo Jiménez de Rada. También el rey Alfonso X incluye el relato de sus gestas en la Crónica general de España. Pocos siglos más tarde el jesuita Juan de Mariana da por real al personaje.

De antiguo vienen los detractores de esta teoría. Entre ellos los historiadores del siglo XVII Pedro Mantuano y José Pellicer.

Pellicer calcula que fue imposible la presencia de Bernardo en su más famosa acción de armas: la batalla de Roncesvalles, puesto que la única fecha que conoce para datar ese combate es la del 15 de Agosto del 778. Efectivamente, ese día Bernardo aún no había nacido (en principio no lo hace hasta el 794). Y ciertamente no parece que juegue a favor de la existencia real del personaje el hecho de que las narraciones sobre su vida le hagan estar presente en sucesos que ocurrieron muchos años antes de su nacimiento.

A comienzos del siglo pasado Menéndez Pidal volvió a insistir en que Bernardo no pudo ser histórico, sino el héroe imaginario protagonista de una leyenda

surgida fruto de la necesidad de crear un antídoto al influjo del magnífico poema épico francés *La Chanson de Roland*.

Pero hay recientes estudios que basculan de nuevo la balanza hacia el lado del personaje histórico. El más tenaz de los investigadores sobre la vida de Bernardo del Carpio ha sido, según mi criterio, el ovetense Vicente José González García, que ya en 1960 publicó su primer trabajo al respecto y que en 2007, apoyado por la Fundación *Gustavo Bueno*, sacó a la luz *Bernardo del Carpio y la batalla de Roncesvalles*, proponiendo la tesis que la batalla en la que participa Bernardo —muy joven— tiene lugar más o menos en el mismo lugar —Roncesvalles— pero el 16 de Junio de 808, no teniendo nada que ver con la que ocurre el 15 de agosto del 778, tratando el historiador de encajar hechos históricos con tradición, intentando hacer posible la vuelta de Bernardo al lugar de la historia del que lo habían desalojado otros autores.

Romancero y literatura

Además de estos investigadores mencionados, otros muchos y de diversas naciones se han preocupado sobre todo de la cuestión literaria. Indicaré los nombres de unos cuantos con el fin de mostrar el interés suscitado en el mundo académico sin mencionar sus trabajos, todos relacionados con aspectos concretos de las obras literarias en las que aparece Bernardo del Carpio, por no extender demasiado este pequeño artículo: Agustín Durán, Theodor Heinerman, Jules Horent, Ramón D'Adabal, Antonio Ubieto, Daniel Eisenberg, David Patison, Lara Vila y Tomás, Roses Lozano o Mercedes Vaquero entre otros muchos.

Los romances populares se recitaron por doquier y es fácil pensar en un antiguo cantar de gesta desaparecido:

“

*“Bernardo estaba en el Carpio
y el moro en el Arapil
como estaba el río por medio
no pudieron combatir”*

Estos versos, que ubican perfectamente el emplazamiento del castillo de Carpio Bernardo, permanecen aún en la memoria popular.

Como ellos, cientos de romances han circulado durante siglos de boca en boca hasta ser recogidos en romanceros escritos. Agustín Durán lo hace y publica el resultado en 1849. Ya en el siglo XX Menéndez Pidal se encarga de elaborar su *Flor nueva de romances viejos*. Hay más recopilaciones. Y tantos romances y variantes que serían imposibles de enumerar en un artículo tan modesto como el presente.



www.carpemotor.com

tienes
un mundo
por
recorrer

HAZLO EN BUENAS MANOS



Ctra. Peñaranda 69
T 923 300 511
Alba de Tormes
37800 Salamanca

carpe motor

El héroe en el destierro tiene, tal vez por eso mismo, un lugar especial entre los cuentos y romances judíos y gitanos. Pueblos en continuo errar y defensores de los vínculos familiares contemplan con admiración la leyenda de un héroe que tiene que abandonar su tierra natal.

Se han recogido unos cuantos romances sefardíes sobre Bernardo en el norte de África, en castellano antiguo, llevados allí por los hebreos expulsados de España y memorizados por sus descendientes hasta llegar a nuestros días.

Además, cuentos narrando la vida de Bernardo del Carpio han sido cantados durante generaciones por el pueblo calé al amor de sus hogueras. Y cantaores como Antonio Mairena o José el “Negro” llegaron a participar en la edición de discos con Bernardo y su romance como protagonistas.

Los romances de Bernardo del Carpio cruzaron los mares junto a los conquistadores españoles cuando estos recorrían el orbe en los siglos XVI y XVII.

Algunos de ellos, transmitidos oralmente, han sido recogidos por escrito en Chile y Colombia hace algún tiempo.

Fernando Alonso Álvarez
Pilar Tejedor García

arquitectos

C/ Camino de la Aldehuela nº 14 - 37882 TERRADILLOS (Salamanca)
Tfn. 923 30 06 06 - 625 14 67 33 mail: fernando.alonso @coal.es



En una de las más lejanas de estas posesiones ultramarinas españolas, las islas Filipinas, la leyenda llegó también y arraigó de tal manera que perdura hoy en día, transformando a Bernardo en un héroe tagalo que lucha contra los invasores norteamericanos tras la expulsión de los españoles por parte de éstos. Pero también se sigue contando en cómic la historia más o menos ortodoxa de Bernardo, como se puede apreciar en *Bernardo Carpio* de Mario “Guese” Tungol y Ricky Serrano.

Como curiosidad decir que el dibujante filipino Carlos “Botong” Francisco participó en la divulgación de la figura de Bernardo del Carpio entre varios millones de estadounidenses al ser publicados sus dibujos ilustrando un artículo sobre este héroe en un número de

dominical, el *This Week magazine*, a mediados del pasado siglo.

Su rastro por la literatura es tan extenso como profundo, y quedó convertido en arquetipo de héroe hispano, hasta que el Cid le sustituyera en ese privilegio.

Haré un recorrido por ese sendero literario deteniéndome sólo en las obras que he considerado más significativas:

Nicolás Espinosa recoge en 1555 las gestas de Bernardo en su *Segunda parte del Orlando*. También aparece el tema en la obra de Francisco Garrido de Villena *El verdadero suceso de la famosa batalla de Roncesvalles y los doce pares de Francia* o el magnífico Juan de la Cueva con su *La libertad de España por Bernardo del Carpio* hacen el mismo uso del tema de Bernardo a lo largo del XVI. Muchos de estos textos mantienen un esquema virgiliano en el que subyacen elementos de propaganda imperial muy útiles a los intereses en aquel momento de Carlos V y Felipe II. La visita del primero a la supuesta tumba de Bernardo en Aguilar de Campoo, de la que hablaré más tarde, puede enmarcarse en este contexto.

La obra mencionada de Garrido de Villena y la de Agustín Alonso *Historia de las andanzas y hechos del invencible caballero Bernardo del Carpio* acaban siendo pasto de las llamas merced a la expurgación que hacen de la biblioteca de Alonso

de Quijada su hermana y amigos tras su primera salida. Cervantes menciona de este modo a Bernardo en el Quijote (lo hace alguna vez más a lo largo de la novela). Ya apareció el tema en el drama del genial escritor *La casa de los celos*. Pero es en la dedicatoria a Don Pedro Fernández de Castro de su última novela, *Los trabajos de Persiles y Sigismunda*, donde comunica que tiene iniciada una obra sobre “el famoso Bernardo”. La muerte le alcanzó sin haberla terminado.

El prolífico Lope de Vega fue más lejos: en su primera edición de *La Arcadia* hizo incluir el escudo de armas de Bernardo del Carpio, que hacía suyo por considerarse, como ya hemos comentado, descendiente de Bernardo. Félix Lope de Vega y Carpio además escribió *Las mocedades de Bernardo* y *El casamiento en la muerte*, ambas con Bernardo de protagonista.

Otro autor, Bernardo de Balbuena nos dejó miles de versos ligeramente indigestos en su *El Bernardo o la victoria de Roncesvalles*. Antonio de Mira Amescua y Álvaro Cubillo de Aragón engrosan las filas de quienes tuvieron como fuente de inspiración la epopeya de Bernardo en el XVII.



Durante el XVIII publican el portugués Alexandre Caetano Gomes su *Verdadeira terceira parte da historia de Carlos Magno em que se escrevem as glorias accoes e vitorias de Bernardo del Carpio* y Lope del Llano su *Bernardo del Carpio en Francia*, narrando fantásticas gestas del héroe de Roncesvalles en el país vecino.

En el XIX, Jorge Washington Montgomery escribe *El Bastardo de Castilla*, Juan Eugenio Hartzenbusch vuelve con el tema en su drama *Alfonso II El Casto*, como hace también el salmantino Ventura Ruiz Aguilera en otro drama del mismo gusto romántico, *Bernardo de Saldaña*. Finalizamos el siglo con *Bernardo del Carpio* de Manuel Fernández y González, *El caballero del Azor*, cuento de Juan Varela y *Daniel o la corte de Rey Ordoño*, novela de Emilio de Alcaraz.

Poco después de empezar el XX, en 1914, se publica la obra de teatro *Bernardo del Carpio*, de Ambrosio Carrión.

En plena guerra civil José Baeza publica una adaptación de la leyenda que destinada al público infantil; con características similares aparece en Francia en 1955 un trabajo de Francisco de Troya.

La última obra que podemos constatar, aparecida en 2008, es *El señor del Carpio*, de Javier González Zaldumbide, haciendo una versión muy libre y entretenida de la vida de Bernardo.

Pero el tema de Bernardo es aludido en otras otras muchas obras literarias entre las que podemos destacar *Carlomagno en Al Andalus* de P. de Azar y Azpe; *Retablo de la leyenda de Luna* de Florentino Agustín Díez; *Las filipinarias* de Inma Chacón o el *Enigma del código de Bardulia* de Álvaro Moreno.

Me dejo en el tintero algún que otro autor en esta relación que abarca varios siglos, pero con los presentados el lector se dará cuenta cabal de la importancia de Bernardo como tema literario.



Representaciones artísticas y lugares vinculados

Precisamente muchos de estos textos vienen acompañados de ilustraciones que representan a Bernardo del Carpio y otros personajes de su leyenda con calidades dispares. Mención especial merecen dos ediciones de *El Bernardo* de Balbuena; una de 1852 impresa por Gaspar y Roig, con grabados un tanto oníricos y de cuidada realización. Y otra de principios del siglo XX, en 1914, de estética modernista e ilustrada por A. Saló, donde el editor Octavio Viadier presenta una colosal obra en dos tomos de tirada limitada, numerada del uno al doscientos.

Señalar que también existen representaciones pictóricas al óleo del personaje (sobre todo del siglo XVII) encargadas por particulares y que aparecen de vez en cuando en subastas de arte. Algunas han sido creadas por grandes pintores como es el caso de una obra —custodiada en el museo Franz Mayer de Méjico D.F.— realizada por Zurbarán.

De las escasas tallas en piedra representando el rostro de Bernardo, tal vez la más relevante, tanto por calidad de ejecución como por la ubicación de la pieza, sea el medallón sito en el ala sur de la Plaza Mayor de Salamanca, esculpido por Alejandro Carnicero en la primera mitad del XVIII. (Muy cerca de este lugar, en la iglesia de San Julián, adornando la tumba de un posible descendiente del héroe de Roncesvalles, aparecen esculpidos en piedra varios escudos como el que incorporó Lope de Vega en la primera edición de *La Arcadia* comentado anteriormente). Contamos con otra talla en la fachada de San Marcos de León en la que aparece Bernardo junto con otros personajes grecolatinos y de la historia de España.

Finalmente decir que a pocos kilómetros de Alba de Tormes, en Carpio Bernardo, una escultura en hierro de Víctor Pozo, realizada a principios de este siglo, evoca a Bernardo que mira hacia la ruina del castillo asociado a su leyenda.

Lo único que podemos constatar de forma segura de época de Bernardo son algunos de los edificios de la arquitectura prerrománica asturiana. En Oviedo y su entorno tenemos las mejores muestras, especialmente el aula regia de Santa María del Naranco.

Hay otros lugares relacionados con la leyenda de Bernardo de forma más o menos imaginaria repartidos por las tierras de España como La fuente de Roldán en Tamames (Salamanca), la cueva de “Los encantados” en “El Hijate” (Alcóntar, Almería) o el castillo de Fuentes de Valdepero (Palencia).

Mencionaré aquí con más detenimiento la tumba que llegó a visitar Carlos V y donde recibió la espada atribuida al guerrero —y que en la actualidad se conserva en el Palacio Real de Madrid— en un claro gesto de vinculación del nuevo monarca con la tradición hispánica. Este acto refuerza el valor que se concedía tiempo atrás a Bernardo. El sarcófago, realizado en el XVI, con un texto epigráfico dedicado al héroe supuestamente sepultado bajo él, fue colocado en una gruta cercana al Monasterio de Santa María la Real en Aguilar de Campoo (Palencia) y aún se encuentra hoy en día —bastante deteriorado— en este mismo lugar.

Y para finalizar la sección de lugares con la que termino este artículo, recordaré de nuevo el nombre del núcleo de población vecino de Alba de Tormes del que ya he hablado antes —no me cansaré de hacerlo— y en el que en un tiempo de mi vida habité: Carpio Bernardo. Un hermoso conjunto de casas de una sola planta, alguna fachada de piedra y un viento ligero atravesando sus calles de vez en cuando. Muchos de los habitantes de este enclave, a los pies del cerro que encaja en la descripción de la *Crónica General* como el lugar elegido por Bernardo para asentarse en el exilio, se sienten descendientes de quienes acudieron a la llamada del héroe de Roncesvalles. Como legítimos herederos, reivindican a su legendario fundador en una serie de actos festivos y divulgativos que en estos últimos años se vienen celebrando en este lugar. Reunidos en una asociación cultural fundada y con sede en Carpio, a la que se han sumado personas de otras latitudes, tienen la certeza de que el eco de la leyenda de Bernardo del Carpio aún recorrerá los páramos de España durante siglos.



Un curioso informe anónimo

ALBA DE TORMES A FINALES DEL SIGLO XVIII

POR JULIÁN MOREIRO



La historia de Alba de Tormes, que está por hacer (y dense por aludidos quienes pueden acometer la empresa), se enfrenta a grandes lagunas documentales. En el maltratado archivo municipal hay muchos menos fondos de los que debería haber y se conservan más papeles relativos a la época medieval que a otras más recientes. Es lamentable, pero en verdad parece milagroso que quede algo, si tenemos en cuenta lo que escribió Sánchez Rojas sobre un alcalde pastelero de finales del siglo XIX que empleaba como papel de envolver documentos del Ayuntamiento. No sé si exagera, pero me inclino a creer en sus palabras porque la desidia tiene un testigo más reciente y directo: Lázaro Sastre me comentó una vez que él recordaba haber visto, cuando niño, cómo un camión se llevaba “papeles viejos” del municipio. Dos datos que abochornan y que ilustran sobre la incuria de quienes, obligados a cuidar un rico patrimonio documental, hicieron dejación de sus obligaciones y permitieron el despojo. El celo con que, desde hace ya tiempo, se custodian los restos del naufragio es de agradecer, pero ha llegado tarde.

Por eso, todo lo que contribuya a tapar huecos, por poco que sea, debe ser bienvenido. Pues bien, en la Biblioteca Nacional de Madrid se conserva un curioso y anónimo manuscrito del siglo XVIII, clasificado con la signatura MSS/12951/64, que voy a presentarles. No sé si es inédito pero, cuando menos, es prácticamente desconocido. Se trata de diez hojas en tamaño cuarto de pliego (modernamente, cuartilla); tiene por tanto 20 páginas.

El título desvela el propósito que anima al redactor, que es el de hacer una descripción de la villa: *Alba de Tormes, provincia y obispado de Salamanca, de cuya*

capital dista cuatro leguas. Termina de manera abrupta, lo que hace suponer que está incompleto; no puede descartarse, de ser así, que en esa página o páginas finales figurara el nombre de su autor o alguna pista acerca del destino del texto, que tanto puede responder a un encargo como a la iniciativa espontánea de un albense concienciado.

El texto es una donación de un tal Juan Pérez de Guzmán y está escrito con una caligrafía esmerada. No lleva fecha, pero los técnicos de la biblioteca determinaron en su momento que la letra es del siglo XVIII. Por los datos que proporciona el propio documento podemos concluir que es posterior a 1776, fecha en que entró en posesión del ducado María Teresa de Silva Álvarez de Toledo, la famosa Cayetana pintada por Goya, de la que se dice que es la “actual duquesa”: fue la titular número XIII de la Casa.

No contiene el manuscrito informaciones sorprendentes o que sean enteramente desconocidas, pero arroja luz sobre algunos aspectos de la historia de la villa: es una de las razones de su interés, aunque no sé si la principal. A mí me parece más significativo el afán crítico con que está redactado: ni la casa ducal, ni el poder civil ni el eclesiástico se libran del severo juicio del autor, que no se contenta con describir la realidad, sino que la disecciona con penetrante agudeza.

Repasemos su contenido.

Los manejos de los duques

Alba está, como el país entero, “en decadencia y miseria”. La población es de setecientos vecinos y la villa cuenta ya con muy pocas casas nobles. Además, sus propietarios tienen escaso poder porque los duques se han encargado de alejarlos de los “manejos públicos” para evitar que nadie pueda disputarles su poder. El autor afirma que, por ello, el gobierno municipal –un alcalde mayor y seis u ocho regidores, pues su número aumenta o disminuye a capricho de los Alba– están “elegidos de la ínfimo de la plebe”, torciendo las leyes del Reino.

Pero en los atropellos del buen orden los duques son expertos: cuando se fundó el ducado, la jurisdicción de la villa comprendía veintitantos lugares que, mediante ampliaciones sucesivas, han pasado a los ochenta y tantos actuales (la vaguedad de las cifras es del autor). Como alcaldes y escribanos están al servicio del ducado, que maneja a su antojo los empleos de gobierno, no hay quien pueda presentar oposición y, de haberlo, se le habría dificultado la empresa por todos los medios. De creer a nuestro informante, los duques hacen y deshacen a su antojo sin respeto alguno: por ejemplo, tienen acotada de caza una legua en el contorno de la villa, aunque el terreno no es suyo.

Si se quitara a la casa ducal el disfrute de las hierbas y se repoblaran los “despoblados y alquerías”, el Estado y la agricultura de la zona obtendrían enormes ventajas. Pero ya se encargan los administradores de mantener el estado de cosas para que los duques sigan cobrando contribuciones, sin más derecho “que el que

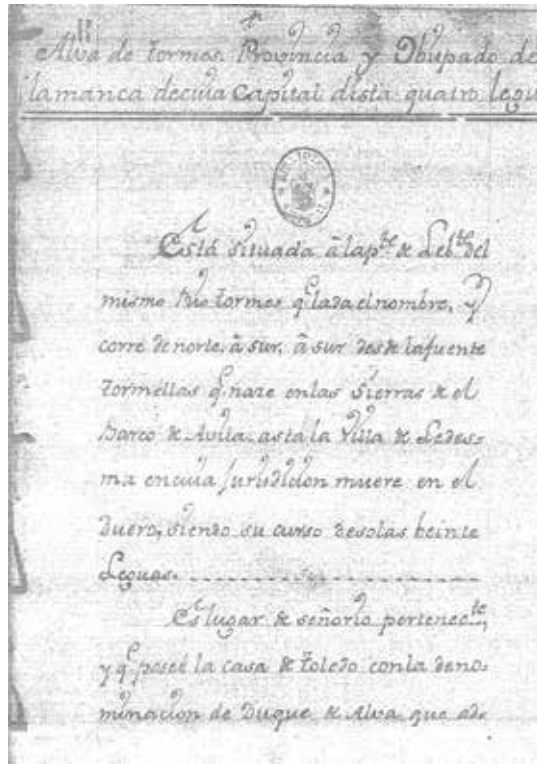
les ha dado su poder”, y quedándose con el pontazgo que debe satisfacer “todo transeúnte que pasa cargado o con ganado” por el “hermoso puente” de 26 ojos.

Con la iglesia hemos topado

Cuenta la villa con nueve parroquias intramuros, en las que se conservan abundantes panteones nobiliarios. Pero las iglesias están casi siempre cerradas, por lo que hay que andar buscando al cura o al sacristán si se precisan los sacramentos; por ello el aque las parroquias para for-Colegiata, doncon pompa y divinos oficios”. conventos de ciscos Obserlitas, más el de extramuros) y Carmelitas, Bebeles Terceras co. Tienen, se abundantes, varios terrenos “en crecido

tor ve ventajoso quias unan sus mar “una lucida de se celebrasen ostentación los Hay además dos religiosos (Franvantes y CarmeSan Jerónimo, tres de monjas: neditinas e Isa-de San Francisnos dice, rentas procedentes de que arriendan precio”.

Capítulo el “rico y opurio de San Jeróvarios pueblos jurisdicción, así “alhajas” de do-



aparte merece lento” monastenimo, dueño de y lugares de su como de otras minio público,



Marce

Churrería Chocolatería

Tel: 625 380 172 - 625 380 173 C/ Olvido, 6 - 1ª - Alba de Tormes - Salamanca

indebidamente conseguidas al abrigo de su poder. La mayoría de los privilegios de que goza se deben a “concesiones” del antipapa don Pedro de Luna, que se llamó Benedicto XIII.

En conjunto, el redactor del texto estima que las rentas eclesiásticas, beneficios y capellanías, producen anualmente 30.000 ducados, y las obras pías otros 4.000. Pero como los patronatos rectores están en manos de frailes y monjas, “que no dan cuenta a nadie”, el manejo de tales rentas está sujeto a “irregularidades, extravíos y malversación, inseparables de semejantes patronos”. Nótese el desparpajo del anticlerical informante.

La economía de la villa

Alba, “preciso paso y calzada real de las Andalucías y Extremadura”, no reparte desde hace tiempo contribución alguna de abastos entre los vecinos. Según el documento, el sobrante de sus terrenos propios asciende a 1.000 pesos anuales, no sujetos a tributo alguno, y hay otros 8.000 en el Banco Nacional de los que se cobran los correspondientes réditos. Afirma el anónimo autor, que el gobierno municipal no tiene la menor idea de las ventajas o desventajas de repartir las contribuciones entre el vecindario, pero si tales fondos los manejara honradamente una sociedad gestora se podría hermostear la villa y mejorar su situación general que es más bien anémica.

Hay abundante ganado lanar, vacuno y de cerda, así como bueyes para las faenas agrícolas. Se produce también queso en cantidad y calidad, sobre todo fresco, que es “de lo mejor del reino y compite con el de Cebreros”. Y se cría, al cuidado de las mujeres y en varios lugares de la jurisdicción de la villa, además de en Alba, una buena cantidad de pavos, para consumo propio y para enviarlos a Madrid. Jesús María García García reveló en un artículo publicado en el número 36 de *L’Aceña* (invierno de 2010) que la cría de pavipollos era ya famosa en Alba el siglo XVI; además, aporta un texto de 1819 en el que se elogia por su bondad el método de las albenses para criarlos, gracias al cual hay alguna mujer “que saca cien pares de pavillos cada año, que le van a comprar a su misma casa, y salen de dichos lugares pavadas de mil, dos mil y aún tres mil cabezas para Madrid”.

La vega, y algunos terrenos que están al este de la población, son fértiles, muy adecuados para cualquier tipo de cultivo, aunque los albenses solo aprovechan el trigo, el centeno y la cebada; desconocen los beneficios de plantar árboles y de cultivar lino y cáñamo y nada saben de cavar, podar, replantar e injertar “sus malas y antiquísimas viñas”.

La villa está necesitada de fábricas de curtidos y lanas, que proporcionarían riqueza y evitarían muchos gastos en el transporte de la lana “fina y grosera” que se corta en buena cantidad en Alba y alrededores. A mediados de siglo, un intento de establecer una fábrica fue paralizada por la primera mujer que ostentó el título de duquesa de Alba, doña María Teresa Álvarez de Toledo y Haro, que hizo el número XI de los titulares de la Casa. ¿Por qué? Porque tenía miedo de

perder el control de su señorío si la villa crecía en población y se hacía más rica; de nuevo una decisión de la casa ducal que perjudica al pueblo, y así lo subraya nuestro agudo informante. Posteriormente, hubo otra fábrica de curtidos pero su dueño, que se enriqueció en breve tiempo, la abandonó “y se metió a caballero”. Como las aguas del Tormes son muy apropiadas para el establecimiento de fábricas de ese tipo, es lástima, -sigue diciendo el documento- que nadie se decida a poner una, por ejemplo, en el edificio de una de las nueve parroquias que se ha abandonado por falta de feligreses.

En fin, hay bastantes artesanos. Abundan sobre todo los tejedores de lienzos, en su mayoría mujeres, aunque resulte muy caro comprar el lino (el mejor viene de las sierras de Francia y de Béjar). Por eso lamenta el autor que no se cultive en la villa, estando asegurado el riego con el río y los arroyos de buen caudal que hay en las cercanías.

Sanidad y educación

No anda muy boyante la atención sanitaria en la villa. Lo mejor es que los albenses tienen médico gratis, y de los mejores según subraya el redactor del documento. Los 700 ducados de su salario provienen de los beneficios del arrendamiento de un terreno para el ganado y de la aportación del hospital.

Hay dos hospitales. Uno de ellos es de patronato de los duques y está restringido a funcionarios; sus administradores manejan “sin ninguna útil aplicación” unas rentas que se suponen abundantes. El otro, llamado “Hospital de la Villa”, está al cuidado y dirección del prior de San Jerónimo. El problema es que ni este ni sus sirvientes entienden nada; y tampoco se muestran solícitos con los enfermos, “de modo que más que el celo, cuidado y caridad suelen mediar la inhumanidad y abandono” en la institución. Y como ejemplo de lo que dice, cita el caso de un paciente al que el “hospitalero” y un “ignorante cirujano” enviaron a Salamanca a lomos de un borrico -¡bonita ambulancia!- creyendo que tenía fuerzas para ello, pero murió a la salida del puente sin que aquellos desalmados sufrieran reconvención alguna por sus actos.

Cree el informante que sería piadoso y útil unir ambos hospitales en uno solo; al margen del documento, una nota, parece que redactada por otra mano, advierte: “Esto está puesto en ejecución y al cuidado de la Junta de Caridad”. Fue en 1790 cuando ambas instituciones se unieron, luego el manuscrito es anterior a esa fecha (y posterior, como ya dije, a 1776).

También se nos dice algo acerca de la enseñanza en la villa. Hay un maestro de primeras letras, a quienes pagan los alumnos mensualmente un real de vellón por leer, dos por escribir y tres por las cuentas; probablemente la tarifa creciente tiene que ver con la prioridad de las habilidades: la lectura es la más común, mientras que los saberes matemáticos serían para un grupo selecto de alumnos. Existe, además, una “cátedra de gramática”, recientemente dotada por el

Concejo en 300 ducados, a la que contribuyen los concurrentes con dos reales mensuales.

Ya dije que el documento termina repentinamente, si bien, y a juzgar por los asuntos ya tratados, podemos suponer que no falta gran cosa. Quizás, alguna apreciación artística sobre el patrimonio monumental, que no merece la atención del autor en ningún momento; o sobre la alfarería, que, extrañamente, no se menciona al hablar de los artesanos locales.

Como habrán advertido los lectores, estamos ante un informe curioso, insólito en algunos pasajes por su estilo y nada complaciente con las autoridades, aunque tampoco el pueblo llano sale muy bien parado. El tono de las observaciones críticas y de las propuestas de mejora parece propio de un reformista ilustrado. Doctores tiene la villa en materia histórica que sabrán determinar el valor de este manuscrito y aprovechar su contenido mejor que yo, que topé casualmente con él. En mi opinión, reclama una mirada experta y atenta.

AUTO-SAN
car service

Servicio Integral del Automóvil

ADAPTA CON NOSOTROS TU
COCHE DE GASOLINA A
AUTOGAS Y AHORRA
HASTA UN 50%
EN COMBUSTIBLE

autogas
salamanca.com

Crta. Peñaranda, 53. Alba de Tormes - www.autosanalba.es - 923 300 627



POR SOLEDAD MURILLO DE LA VEGA

Este texto responde a una gentil invitación de la Concejala del Ayuntamiento de Alba de Tormes, Sonia Sánchez González, quien me dijo que ampliará lo que ya expuse en una conferencia; es decir, mi primera experiencia, o si prefieren decirlo así, mis impresiones cuando, siendo muy pequeña, visité con mis padres Alba de Tormes.

Santa que no sumisa, Teresa de Jesús

Vivíamos en Madrid al lado de la Plaza de Toros, en el distrito de Ventas, y cuando mis padres nos propusieron, a mi hermano y a mí, hacernos un viaje más allá de Salamanca, ciudad que ya conocíamos, nosotros queríamos saber por qué tan lejos. Las distancias para los niños se multiplican infinitamente. No en vano, teníamos sólo 7 y 9 años, pero además esta vez, no íbamos de viaje acompañados de nuestros primos, o el viaje terminaría en una fiesta sorpresa, de las que organizaba mi abuelo en cualquier provincia que le gustara. Eso sí que justificaría cualquier distancia, porque tenía la virtud de jugar con sus nietos como si fuera un niño. En cambio, un viaje los cuatro solos, no nos parecía en ese momento lo más interesante. Ante nuestras reticencias, mi padre nos sentó en el sofá y nos dijo:

“

- Os voy a presentar un lugar con edificios preciosos, pero además vamos a conocer a una mujer santa que ha muerto hace muchos años pero que ha logrado no morir.

-Entonces, ¿es que resucitó? Contestamos mi hermano y yo.

-No, pero aquellas personas que son buenos ejemplos para la vida de todos, no siempre logran que su memoria esté escrita en muchos libros. Si cuando los leemos nos sentimos cerca de lo que piensan, nunca se mueren.

-De todas formas, la veremos a ella en la iglesia de Alba. Ya veréis como nunca lo olvidaréis

Quién iba a decirme a mí que hoy, 51 años después, estaría reviviendo ese momento. Mi madre era la única creyente de nuestra familia, en cambio mi padre se declaraba agnóstico. Especialmente rechazaba toda la parafernalia de la igle-

sia, o aquellos curas que ostentaban grandes anillos en sus dedos y extendían la mano para que se agacharan en una reverencia. Eran los años 65 y nuestro país se abría paso, con grandes dificultades, en una dictadura franquista. Un régimen que nos hacía la vida más difícil a todos. Sin embargo y a pesar de no coincidir con mi madre sobre la práctica religiosa, mi padre admiraba la biografía de Jesús de Nazaret, como él le llamaba. Nos recordaba que fue un hombre justo, defendía a prostitutas, también a quienes no tenían nada, o a los enfermos hasta pagar con su vida por ello. Y, sobre todo, nos enseñó a ser sumamente respetuosos. Fue una enorme fortuna convivir con él los escasos años que tuvimos la suerte de hacerlo y comprobar como día a día, su sigiloso respeto se basaba en no hacer ningún comentario cuando mi madre se preparaba para asistir a un procesión en Semana Santa, o cuando ella nos cogía de la mano a mi hermano y a mí para acudir a misa los domingos. Cuando entrábamos a rezar a una iglesia, mi hermano y yo aprovechábamos para deambular por sus pasillos y mirar fijamente las imágenes de santos, vírgenes y crucificados que tanto nos compungían, a juzgar por sus rostros de dolor.

¿Nuestras creencias, las de mi hermano y las mías? La verdad es que pienso que nos dejábamos llevar, supongo que, sin comprender del todo el contenido de la mística, lo que sí sabíamos es que todo ello nos merecía el mismo respeto que mostraba mi padre. Recuerdo muy bien cuando, por primera vez, vimos a santa Teresa. Fue en una iglesia del centro de Madrid, al lado del Retiro, nos pusimos en frente de una imagen sencilla, sin abalorios, ni coronas. Era una monja sonriente. Mi madre nos habló de ella en los bancos de la iglesia, cuando todo el mundo ya se había ido y nos contó cómo había sido su vida. Fue una mujer admirable, nos dijo, que se había opuesto de manera contundente contra la Santa Inquisición, el tribunal de las torturas, nos añadía para que entiendiéramos la gran hazaña que suponía entonces, para una monja valiente como ella, poner en peligro su integridad física, porque sus ideas no conocían de coacciones ni de miedos. Luego nos llevó a la Cuesta de Moyano y nos compró un libro sobre la vida de la Santa. Librito con ilustraciones que nos leyó en casa, añadiendo muchos comentarios sobre la importancia de la rebeldía, de lo que debería ser la nuestra en un futuro, cómo habíamos de comportarnos cuando algo nos pareciera injusto. Y, sobre todo, no podríamos amilanarnos si presenciásemos que alguien, o algo, dañaba a los demás de manera consciente e intencionada. Qué lástima que



fuéramos tan pequeños para entenderlo todo con más detalle, para disfrutarlo al máximo. El libro aún está con nosotros, puesto que mucho después mi hermano y yo lo hemos conservado como un recuerdo entrañable, de esa mañana de mayo, donde muchos niños y niñas se hacían fotos vestidos de comunión. A mi padre le gustó especialmente ese libro, y eso que nunca se interesó por los contenidos del misal de mi madre, en cambio él mismo nos leyó algunos párrafos de la Vida de santa Teresa, con el mismo énfasis que cuando nos leía cuentos. Y nos añadió más datos sobre una mujer sencilla que vivió en el siglo XVI. Por ejemplo, que luchaba por la educación de las mujeres, en una época en que leer y escribir era un aprendizaje que sólo estaba reservado para los conventos y los salones de la nobleza. Además, como después me contó mi madre:

“

-No se quedaba dentro de los muros del convento, no se conformaba con rezar ella y las demás monjas, sino que salía a la calle, se andaba todo lo habido y por haber. ¿Sabéis que la llamaban la “andariega”?

Mi madre sentía especial fascinación por las mujeres que rompían las reglas. Estoy segura que atesoraba testimonios de mujeres valientes, porque necesitaba reafirmarse de que estaba en lo cierto cuando ella tuvo que hacer lo mismo. Trabajó siendo muy jovencita en una Fábrica de Rodamientos SKF, pero en contra de la opinión de su padre y de su madre. La suya, como todas las familias de los años 40 en España, preparaba a las mujeres para un buen matrimonio y eso pasaba por quedarse en casa. Trabajar, sí, pero en el negocio familiar, por eso sus padres esperaban de ella que se dedicara a seguir con la tradición, pero mi madre nunca supo renunciar. Una lucha que, estoy convencida, incidió en su carácter, tan resolutivo y luchador que las distracciones de nuestra adolescencia no tenían bula si interferían en nuestros estudios. Siempre defendió tener un empleo y su capacidad de trabajo actuaba como un resorte de autoestima cada vez que la vida le daba un golpe. Incluso, le salvó de la depresión en la que hubiera podido caer con la prematura muerte de su marido, mi padre, cuando sólo contaba con 43 años.

“

¿Sabéis lo más asombroso? Santa Teresa de Jesús quería dirigir el convento y gestionarlo, eso sí que tiene valor, porque como en la fábrica que trabajaba de joven, los jefes eran hombres, o en la que trabajaba vuestra tía, en la Fábrica de medias Berkshire, los encargados hombres. Pues la Santa quería llevar ella las cuentas.

No olvido cómo me recordó este ejemplo, cuando un día le dije que quería comprarme un vestido especial para la fiesta de disfraces y me había gastado todos mis ahorros. Por supuesto, no me dio dinero y me contestó que debería saber organizarme, especialmente en los gastos. Y que ni ella ni mi padre habían sido nunca un monedero con patas. Santa Teresa podía con todo, porque tenía voluntad de hacer las cosas, no se quedaba mirando esperando a que cayera del cielo. Mientras se daba media vuelta y me dejaba con mis cavilaciones y con un enorme enfado. He de reconocer, que me vino al dedillo, porque cuando terminé el instituto y me puse a trabajar, quería comprarme caprichos que, sólo si yo me buscaba un empleo durante los meses de verano, los podría conseguir. En casa los caprichos no se financiaban.

Mi madre era autónoma en ese momento, sacaba adelante un negocio ya viuda, vivía al límite pero nunca la oímos quejarse. Todo se hablaba. Creo que mi sentido de la responsabilidad se lo debo a esa franqueza, a que ni mi hermano ni yo fuimos tratados como adolescentes voraces. Él ha seguido este modelo con sus hijas y ellas mantienen esa idea, además de valorar todo lo que se les da, buscan empleos para pagarse sus conciertos, o sus zapatillas de deporte. Encima adoran a sus padres. Una suerte ¿No sé cómo lo ha hecho ya en esta época de móviles y tabletas de última generación? pero el caso es que lo hace.

Hay una exposición que refleja las características feministas de santa Teresa de Jesús, y aprovecho para decir que el feminismo se resume en luchar, o evidenciar un trato desigual para las mujeres respecto a los hombres, es quejarse en voz alta de cualquier discriminación, sin acostumbrarse a ser la sirvienta de todos los de la casa. Una exposición que la oficialidad de los actos no recoge como merece. No se puede negar la innovadora espiritualidad de la que hacía gala santa Teresa de Jesús, es como si esa parte no existiera en su magnífica biografía para muchos de sus defensores. La exposición se llama Teresa de Ávila: mística y transgresora. Sé que nombrar la ciudad de Ávila en Alba de Tormes no se ve con buenos ojos. Pero también estoy segura que santa Teresa que fundó 26 conventos, que venció la enfermedad puesto que estuvo cuatro años tullida en una enfermería, se echaría las manos a la cabeza y pensaría que su mejor homenaje sería recordar las veces que se rebeló contra las circunstancias de su tiempo, para dejar de lado celos o rencillas. Porque a ella nadie se la puede disputar, ella está por encima de todo y de todos, es un enorme símbolo de lo mejor del catolicismo, como demuestran sus ocho libros y sus más de un millar de cartas. Aprendamos de ella, porque hoy, más que nunca, la necesitamos para saber movernos en este mundo de engaños y de personajes mediocres. Si bien ella no podía predicar, nunca renunció a decir lo que pensaba y, eso sí que es una excelente lección para cualquier chica joven, o mujer madura que todavía no se atreve a ser ella misma, por el qué dirán.



APOSTAMOS
POR LO NUESTRO



FELICES
FIESTAS



gruponani
automoción
CONCESIONARIO OFICIAL

CITROËN

Creciendo contigo

Crta. Peñaranda 71 - Alba de Tormes - Salamanca

www.gruponani.com



GRACIAS

La cuarta pared



Teatro de
Alfonso de Torres

Vinto



POR ÁNGEL PÉREZ PINTO

La vida por dos euros. La vida hace su pase de saldo sobre el escenario. La verdad se desnuda y se vende por nada, una noche cualquiera en el teatro de Alba. El teatro: corazón incorrupto de la memoria de un pueblo. Platea tapizada de caras conocidas; crisol del tiempo. Todo lo que ocurre en una vida atrapado en los minutos que caben en la maleta baqueteada de un cómico.

Una mujer sola sobre las tablas basta para deshojar una biografía de maridos y de esquelas. Es la trama universal e íntima de camas y de baños compartidos que tejen la convivencia. La venganza de una fea muy mona que se ríe de la vanidad del mundo entre luces de gelatina y candilejas. Y el mundo se ríe de sí mismo con ella. *Paty* es el personaje eterno que baila sus desgracias con un perchero de boa y de bombín. El teatro se vuelve un cabaret imposible ante la mirada atónita y mudéjar de Santiago en su gallinero.

Cuarenta personajes salen de una voz polifacética que va del chascarrillo a la poesía y de la canción picante al silencio perfectamente serio. El mayor espectáculo del mundo resumido entre los hombros del proscenio de un teatro de pueblo. Los carretes y poleas de las emociones suben y bajan entre las tramoyas gobernadas por la sabia mano de la artista.

Antes del último apagón la actriz se sienta con agotamiento de tacones y de dolor de muelas. Un simple gesto impagable que nos pone ante el misterio profundo del ser humano. Se rompe lo que en el mundillo del teatro llaman la *cuarta pared* y el personaje se esfuma entre bambalinas para dar paso a la mujer. La mujer que estuvo todo el tiempo mirándonos sin que la viéramos. La mujer que se quita los zapatos y al hacerlo se quita la máscara y nos confiesa que se inventa una terapia cada noche ante las caras repetidas por la luminotecnia.

Los griegos llamaban *prósopon* a la máscara que llevaban los actores para distorsionar su voz y ahí hunde sus raíces nuestra palabra castellana *persona*. Ellos sabían de la delgada línea entre la ficción y la realidad. Entre el actor y el público.

Los aplausos nos despiertan a la realidad brillante y multiplicada de Murano de nuestro teatro. El telón cierra un mundo y abre otro, con furor de terciopelo rojo. Conversaciones lentas en la cola de miradas que ya no son las mismas que cuando entraron.

A La salida los corros de albares se diluyen por las calles en sombras de media luna. Comentan la obra para colgarla como un espejo más en la cuarta pared de sus casas.



PASTELERÍAS **LA MADRILEÑA** DE **ALBA DE TORMES**



Les desea Felices Fiestas

Productos típicos:

ALMENDRAS GARRAPIÑADAS

FLORENTINAS

YEMAS DE ALBA DE TORMES

AMARGUILLOS LA MADRILEÑA

MERENGUES

GRAN SURTIDO EN PASTELERÍA GENERAL

Obrador propio
923 300 192



Concejo, 9 SALAMANCA
923 219 769



Cruz de Caravaca, 2 SALAMANCA
923 258 241



Mª Auxiliadora 91-93, SALAMANCA
923 236 323



Plaza Mayor, 12 ALBA DE TORMES
923 300 263

Un paseo literario

POR ÁNGEL GONZÁLEZ PÉREZ



Reconociendo de antemano la importancia que el turismo teresiano tiene para nuestra villa –el V Centenario ha sido el ejemplo más reciente– es evidente que Alba de Tormes posee también otros recursos relacionados con el turismo cultural que, en mi opinión, están siendo poco aprovechados; me estoy refiriendo al turismo literario o “turismo de letras” cuya demanda por parte de la gente es cada vez mayor, más si cabe en este año cervantino y shakespeariano.

La reciente publicación del libro¹ de Manuel Cojo Marcos ha puesto en valor, de una vez por todas, la hermosa relación que Alba de Tormes mantiene con la literatura; partiendo de esta obra vamos a proponer un emotivo paseo² acompañados por algunos escritores que, de un modo u otro, nos han dejado su huella imborrable y ya forman parte de nuestro patrimonio literario. Bien enfocada esta actividad debería hacer de la villa un destino indispensable para aquellos visitantes interesados en este tipo de turismo que, por otra parte, suelen gozar de un poder adquisitivo notable.

Vamos a iniciar nuestro recorrido desde el mirador de *El Espolón*, ubicado sobre el primitivo alcázar de la villa para atisbar, aguas abajo, el altozano sobre el que, según relata **Alfonso X el Sabio**, un legendario héroe medieval levantó su fortaleza:

Despues desto fuesse yendo con su caualleria Tormes a asuso contra Alua, et quando llegó a un otero que es a tres leguas de Salamanca, arremetió el cauallo et subió en somo dell otero, et cató a todas partes, et uio toda aquella tierra tan fermosa et tan complida de todas las cosas que mester eran a omne, et fizo y en aquel lugar un castiello muy fuerte et muy bueno, e pusol nombre Carpio, et dallí adelante llamaron a ell Bernardo del Carpio.

1 “Alba de Tormes en la literatura”. Biblioteca de Temas Albenses, 2016. Es obra de referencia obligada para el objetivo que nos proponemos con este artículo.

2 Se trata de una elección personal ya que se pueden plantear otros itinerarios alternativos. Por otra parte, el paseo literario como actividad lúdico-educativa podría convertirse en un instrumento muy útil para el fomento de la lectura.



Con el bucólico paisaje tormesino ante nuestros ojos, cómo no recordar los archiconocidos versos con los que **Garcilaso de la Vega** inmortalizó el *locus amoenus* albense:

“

*En la ribera verde y deleitosa
del sacro Tormes, dulce y claro río,
hay una vega grande y espaciosa,
verde en medio del invierno frío,
en el otoño verde y primavera,
verde en la fuerza del ardiente estío.*

*Levántase al fin della una ladera,
con proporción graciosa en el altura,
que sojuzga la vega y la ribera;
allí está sobrepuesta la espesura
de las hermosas torres levantadas
al cielo con extraña hermosura,
no tanto por la fábrica estimadas,
aunque extraña labor allí se vea,
cuanto por sus señores ensalzadas.*

*Allí se halla lo que se desea:
virtud, linaje, haber y todo cuanto
bien de natura o de fortuna sea.*

—

A banner for 'Anagon' featuring a background of pink roses. The word 'Anagon' is written in a large, white, cursive script. Below it, in a smaller, white, sans-serif font, is 'Papelería, arte & decoración'. To the right, in a white, sans-serif font, is 'C/ Patronato de Santa Teresa, 3 Alba de Tormes'. At the bottom right, there is a Facebook logo followed by the text 'Síguenos en Anagon Tienda de regalos' and a thumbs-up icon.

Anagon

Papelería, arte & decoración

C/ Patronato de Santa Teresa, 3
Alba de Tormes

f Síguenos en Anagon Tienda de regalos

Dejamos el Espolón para encaminar nuestros pasos hacia la angosta calle del *Pasaje de Noé* que tiene su desembocadero en la *Plaza Mayor*; a través de la *Bajada a Santa Teresa* llegaremos a la segunda plaza en importancia de la villa que nosotros vamos a llamar *Plaza de la Mística*, como homenaje a los dos escritores más representativos de esta corriente doctrinal que por aquí pasaron. Como todo el mundo sabe la plaza alberga dos conventos carmelitanos con sus respectivos templos: uno guarda el sepulcro de la monja andariega, el otro pasa por ser el primero del mundo dedicado al “medio fraile”, así apodado cariñosamente por la Santa.

Frente al “palomarcico” teresiano evocamos estos quejumbrosos octosílabos atribuidos a **santa Teresa de Jesús**:

“

*¡Ay, qué larga es esta vida!
¡Qué duros estos destierros,
esta cárcel, estos hierros
en que el alma está metida!
Sólo esperar la salida
me causa dolor tan fiero,
que muero porque no muero.*

Y de **san Juan de la Cruz** las celebérrimas lirás del *Cántico* a imitación de Garcilaso:

“

*Mi Amado las montañas,
los valles solitarios nemorosos,
las ínsulas extrañas,
los ríos sonorosos,
el silbo de los aires amorosos,
la noche sosegada
en par de los levantes del aurora,
la música callada,
la soledad sonora,
la cena que recrea y enamora.*

En esta misma plaza **Francisco Soto del Carmen**, el gran epígono sanjuanista, concibió casi con toda seguridad alguno de sus mejores poemas:



*Alba sin peso, ingrávida en el aire.
Traslúcida. Encendida. Acrystalada.
En evasión eterna suspendida
y en suspensión de vuelos levantada.
Alba inasible.*

.....

*Alba del aire fino. Almenadora
de luz hiriente en brechas de la tarde.
Asombrada de luz y asombradora,
el tiempo detenido marca su hora
de eternidad.*

.....

*Ya declina la tarde. Turbadora
enciende las orillas aquietadas,
vuelve tristeza y alegría al río,
resonancia el amor, el aire malva,
oleaje la sombra de los árboles,
eco el dolor, meditativa el alma.*

Dejamos este piadoso lugar entonando los tercetos de aquella famosa *Canción* que **Miguel de Cervantes Saavedra** escribiera con motivo de la beatificación de la mística doctora:



*Aunque naciste en Ávila, se puede
decir que en Alba fue donde naciste,
pues allí nace donde muere el justo;
desde Alba, ¡oh madre!, al cielo te partiste:
alba pura, hermosa, a quien sucede
el claro día del inmenso gusto.*

Y continuamos andando por la empinada calle dedicada a nuestro escritor local más insigne, **José Sánchez Rojas**, mientras susurramos el soneto que mejor revela la imagen que guardaba de su villa:



*Alba, sombras, iglesias, el castillo;
un sepulcro, la vega sonriente,
el cristalino Tormes transparente,
donde amó Garcilaso, el buen caudillo.
Las glorias de los Duques, su cuchillo
y su horca, Teresa la doliente,
de los Perales la parlera fuente,
son su timbre de honor y su martillo.
Con Teresa me tienes olvidado,
villa de mi niñez, que eres la fosa,
donde yacen de muerte mis querellas...
¡Tienes el corazón amodorrado,
yo saltaré tu masa pizarrosa
iluminando tu solar de estrellas!*

Dejamos la calle de José Sánchez Rojas para enfilar la del buen maestro *José Sánchez Llevot*. Curiosa coincidencia de nombres y apellidos a los que se unen dos escritores albenses que han dedicado páginas entrañables a nuestro pueblo: **José Sánchez Sánchez** y **José Sánchez Rueda**. De este último rescatamos un poemilla, el único publicado que conocemos:



*¡Ay, Alba de nuestros sueños!
¡Ay, Alba de la quimera!
Sobre el jardín de la plaza
vuelan palomas de nácar
en tardes de primavera.
El bronce de Sánchez Rojas
sueña caminos del Alba.
Y bajo el puente de siglos,
entre jirones de niebla,
el Tormes sueña que sueña.
¡Ay, Alba de nuestros duelos!
¡Ay, Alba de la quimera!
El Alba llena de luces.
El Alba de las estrellas.*



Antes de llegar al final, a mano izquierda, un vetusto arco nos introduce en la calle *Juderías* donde todavía se pueden oír los ladridos del feroz protagonista de **Las coplas del perro de Alba**. En dicho lugar debería figurar el epitafio de los versos finales de las coplas, para mayor tranquilidad de aquellos hebreos que quieran honrarnos con su visita:

“

*“Aquí yace el bravo can
que nunca comía pan
salvo hombre o mujer judía”*

En la calle *Hospital* nos topamos con el edificio del teatro —sorprende que aún siga sin nombre— y con la iglesia de Santiago, la más antigua de la villa, donde la tradición local sitúa la tumba de Isabel de Urbina, la primera esposa de **Lope de Vega**. Recordamos el comienzo de uno de los romances que el poeta compuso en su memoria:



OMP
Taxis
MANUEL Y PAULA

Les desea Felices Fiestas

Alba de Tormes
608 007 600 609 433 032



*Belisa, señora mía,
hoy se cumple justo un año
que de tu temprana muerte
gusté aquel potaje amargo.
Un año te serví enferma,
¡ojalá fueran mil años,
que así enferma te quisiera,
contino aguardando el pago!
Solo yo te acompañé
cuando todos te dejaron,
porque te quise en la vida
y muerta te adoro y amo.*

Envueltos en el eco de los versos de Lope, bajamos por la calle *Resbalón* hasta su confluencia con la dedicada a **Antonio Álamo Salazar**, periodista, escritor y cronista oficial de la villa a la que homenajeó con este maravilloso soneto:



*Alba de Tormes, tu quietud me duele
y me estremece el alma en convulsiones,
con aquestos fervores que tu pones
en mi pecho, porque a tu cumbre vuela.
Alba de Tormes, tu silencio huele
a claustros de seráficas mansiones...,
parece que en ti rezan los blasones
y que tu viento oros de Historia muele.
Alba de Tormes, para darte brillo,
se conjugan en símbolo y empresa,
un monasterio, un río y un castillo...
Alba de Tormes, en tus espacios pesa
la voz que a don Fernando hizo caudillo
¡...y el último suspiro de Teresa...!*

A mano izquierda se abre la recoleta *Plazuela del Barrionuevo* donde el Fénix de los Ingenios, el Monstruo de la Naturaleza, el Poeta del Cielo y de la Tierra alquiló una vivienda que apenas pudo disfrutar por la temprana muerte de su Belisa:



www.recuperacionesgarciamoreno.com

Chatarras Gestor autorizado de
y Desguaces residuos de Cyl 19/05

Camiones equipados con Grúa
Hierrros y Cisternas

Servicio de Contenedores

Tramitación Bajas de
vehiculos y renave de tractores

Transportes Especiales y Convencionales

Demoliciones Industriales



Polígono "INESTAL" Parcela 5-8
PEÑARANDA DE BRACAMONTE
Tel. **923 54 20 76** - Fax 923 54 30 57
email: info@recuperacionesgarciamoreno.com

“

*¡Ay, claro Tormes,
si llegase el día
que su muerte llorase con la mía!
Alba fue mi tierna noche,
murióseme en Alba el día;
no me consuela mi tierra
que está lejos de la mía.*

La calle de *Los Garcías* nos llevará hasta la *Cuesta del Duque* que subiremos despaciosamente para darnos de bruces con la inmensa mole del castillo; su silueta monumental nos trae a la memoria este poema del humanista, profesor, escritor y albense de vocación **Fernando Jiménez**:

“

*Imponente esperpento de la altura,
castillo fantasmal de Alba de Tormes,
yo no acierto a saber si esa tu boca
—tu enorme cazoleta—
insolente, feroz, desmesurada,
se abre como boca de bombard
o de máscara griega.*

*Hay algo en ti —no sé— de fuerza bruta,
una grandeza informe y desmedida
que cruje en la osamenta poderosa
de tus machones bárbaros.*

*Un recuerdo de grajos temerosos
me pegan aletazos en las sienes,
haciéndose agoreros de los días
malditos de la horca y el cuchillo.
Tengo ganas y miedo de asomarme
a ver en la picota a los malditos
colgados por el Duque,
y al verdugo blandiendo la cuchilla.*



*Pero yo sé muy bien que así no eras,
cuando yo te miraba de muchacho.
Eras entonces bonachón y amigo
grandote encubridor de travesuras.*

*La culpa es de Solana
que quiso a ti ponerte como fondo
de un cuadro negro de tortura y sangre
“Garrote vil”, lo sé.*

*Porque cierto, muy cierto, muy seguro,
que no te viera así cuando era niño.*

En el ámbito de la literatura se considera al castillo-palacio de Alba de Tormes nada menos que la cuna del teatro profano en España; sus salones “adonde el Duque y Duquesa estaban” acogieron las primeras representaciones de las églogas de **Juan del Enzina** (¡qué nombre más apropiado para nuestro teatro!). Dejemos volar la imaginación hasta 1492: el genial músico y poeta se está entrevistando con el Duque para incorporarse a su servicio y le regala estos versos:

“

*Si quereys saber quien soy
soy vuestro siervo y vassallo
y muy dichoso me hallo
en me dar a quien me doy:
y si preguntays do voy
y quereys saber que quiero
aquí voy adonde estoy
y quiero que sepays oy
mi desseo verdadero.
Desseo sin enojaros
contentaros y serviros
no por mas merced pediros
de mi desseo mostraros:
por que con mas favor ande
acuerdo de suplicar
a vuestra grandeza grande
que me consienta y me mande
poder me suyo llamar.*

Nunca dejaremos de insistir en el extraordinario protagonismo que la corte ducal desempeñó como mecenas de los escritores más importantes de los Siglos de Oro; además de los ya mencionados Enzina, Garcilaso, santa Teresa, san Juan de la Cruz, Cervantes o Lope de Vega, no olvidamos a otros como **Boscán**, traductor de “El Cortesano” de Castiglione e introductor del endecasílabo, **Góngora**, cuya fuerte enemistad literaria con Lope parece que se fraguó aquí, en Alba de Tormes, en el otoño de 1593, o **Calderón de la Barca**, que vivió en el palacio ducal durante cuatro largos años y que aprovechó para concebir su único hijo. Si cerramos los ojos podemos verlos a todos hollando nuestras calles y plazas, paseando por la ribera tormesina en busca de la inspiración necesaria para componer —con más o menos fortuna— alguna de sus mejores obras.

Con cierta nostalgia abandonamos estos muros pizarrosos que albergaron la corte literaria más importante de la época. Junto al castillo, las viejas escuelas nos avivan el recuerdo de otro albense ilustre, **Luis Bello**, que vergonzosamente aún hoy sigue condenado a un injusto olvido por este pueblo que le vio nacer. Él, que tanto hizo por la dignificación del maestro y de la escuela:

En un Estado bien regido el pobre tiene tanto derecho a la Instrucción como el rico. [...] En la primera enseñanza va la iniciación de todo, y cuando se le encamina bien, de los cuatro a los catorce años puede llegar el niño a adquirir una preparación sólida para la vida. [...] Yo voy a trabajar para que los niños españoles tengan buenas escuelas.



CENTRO OPTICO
Alba de Tormes

C/ Sanchez Llevot nº 8 CITA PREVIA Tlf: 923 370 067

Graduación de la vista / Medida de su TENSION OCULAR
Adaptación de todo tipo de Lentes de Contacto

La Optica de Alba y su comarca les desea felices fiestas en su 21 aniversario

Si algo vale mi voz, la primera ocasión en que puede ser oída, debo alzarla en favor de la escuela nacional de Alba de Tormes, para que el pueblo se defienda de la ruina, empezando por atender a sus niños y a sus maestros.

Enfrascados en estas últimas cavilaciones ponemos rumbo hacia el Paseo del Terrero para descender lentamente por la antigua *Cuesta del tío Zenón*; la perspectiva de la vega garcilasiana desde aquí es espléndida; mientras oteamos a lo lejos las sierras de Béjar y de Ávila, invocamos el comienzo de aquel soneto de Unamuno:

“

*Desde Gredos, espalda de Castilla,
rodando, Tormes, sobre tu dehesa,
pasas brezando el sueño de Teresa
junto a Alba la ducal dormida villa.*

Pasamos fugazmente junto al Torreón recién restaurado, y la Puerta del Río, que tan cálidamente nos acogió cuando llegamos, nos despide ahora con estos versos de Lope de Vega. ¡Quién mejor que él para poner el punto final a nuestro paseo literario!

“

*Adiós Duque y adiós Alba;
.....
adiós, Tormes, que en presencia
de mi amor supiste tanto:
pues creciste con mi llanto,
mengua ahora con mi ausencia.*

—

Juguetería Regalos

Cosas

Piedad Maestro

*C/ El barco nº 5
Alba de Tormes
923301063*



*Filiberto Villalobos, 47
Guijuelo
923581516*

Miguel de Unamuno - Padre Cámara: Una difícil relación¹

POR MANUEL COJO MARCOS



Para los albenses el nombre del Padre Cámara va indisolublemente unido al obispo de Salamanca que mandó construir una basílica donde poder recibir la afluencia masiva de peregrinos que acudían al sepulcro de Santa Teresa. Con frecuencia suele ocurrir que la obra de un personaje significativo considerada importante por unos ciudadanos oscurece el resto de actividades que rodearon a dicho personaje. Creo que esto ocurre en Alba con la figura del Padre Cámara: se le asocia con la construcción de la basílica.

El riojano Tomás Cámara y Castro fue una figura de gran importancia en la vida salmantina entre los años 1885 y 1904. La España convulsa de finales del XIX muestra en Salamanca algunas características específicas de las que no fue ajeno el que dirigió la diócesis salmantina durante ese periodo. Los encontronazos entre banderías marcaron la actividad política, religiosa y cultural salmantina durante bastante tiempo.

El agustino Padre Cámara, que procedía de Madrid como obispo auxiliar de Toledo, toma posesión del obispado de Salamanca en 1885 y su figura suscitó devoción para unos y rechazo para otros. Su actividad queda reflejada en las numerosas obras en que se involucró, sobre todo en la restauración de templos, construcción de nuevos edificios tales como la iglesia de San Juan de Sahagún o el palacio episcopal, la planificación de la basílica a Santa Teresa en Alba de Tormes, etc. A parte de esto, su afán por intervenir en la vida política e intelectual de Salamanca lo convierte en protagonista de numerosas controversias con figuras tanto de la Universidad como del Ayuntamiento y de la Diputación.

Coincidiendo con su estancia en Salamanca se encuentra otra figura de fuerte personalidad con el que inevitablemente tendrá que relacionarse; nos referimos a Miguel de Unamuno. Ambas figuras destacan por su influencia en la historia civil, religiosa e intelectual de Salamanca de finales del S. XIX. Sus relaciones a veces fueron tensas, otras de comprensión y siempre despertaron expectación entre seguidores y detractores de ambos. Se amaron y despreciaron mutuamente.

Unamuno llega a Salamanca en 1891 y ya desde el primer momento muestra su fuerte personalidad y su inconformismo. Salamanca es una ciudad de apenas 24.000 habitantes, monumental sí, pero con abundancia de casuchas pobres y de

¹ La mayor parte del contenido del presente artículo está tomado de "El Padre Cámara y Salamanca". Edit. Taravilla, Madrid 2004

calles sin asfaltar. Desde su llegada, Unamuno arremete contra la universidad, el alcalde y el obispo de la diócesis. Está caliente el enfrentamiento por el caso de Mariano Arés², recientemente fallecido y al que el Obispo Cámara había negado el sepelio en cementerio católico siguiendo la doctrina del Concilio provincial de Valladolid que se lo niega a *concubinarios, herejes e impenitentes*. Extraemos parte del Decreto (14-III-1891) del Obispo Cámara:

...constando por los padrones parroquiales que dicho don Mariano no cumplía con el precepto pascual hacía largos años... y siendo notorio en la ciudad haber traído una vida licenciosa y que aun después de casado canónicamente ha mantenido relaciones adulterinas... constando que obró así por sus ideas librepensadoras...

Declaramos que no podemos acceder a las manifestaciones de amigos del finado... y fallamos que debemos privar y privamos por este nuestro decreto-sentencia al cadáver de D. Mariano Arés de sepultura eclesiástica y las honras fúnebres que le son consiguientes.

El obispo además anatematiza a todos aquellos que acompañaron al sepulcro al ilustre catedrático. Unamuno, que acaba de instalarse en Salamanca, se pone de parte de los seguidores de Arés y publica en el diario *La Libertad* un artículo titulado *Cuestionario* y en el que además de tomar partido entra de lleno en la vida política de la ciudad. Por un periodo corto de tiempo ha de hacerse cargo de dicho periódico, al que el obispo había tachado de falsario de los sucesos y sofista de las ideas, corruptor ideológico de la juventud; ante los ojos del prelado *La Libertad* aparecía como un engendro más de la impiedad que como un órgano de expresión. Las acometidas constantes del P. Cámara contra la prensa progresista encrespan a Unamuno quien bajo el seudónimo de *Unusquisque* da respuesta al obispo Cámara. Un obispo, le dice, *debería estar sobre íntegros y mestizos, lejos de la vocinglería del combate... Párese, señor obispo, y despreciando la forma medite en fondo de lo que dice.*



LIBRERÍA - PAPELERÍA

MESONERO

FOTOCOPIAS COLOR

servicio de fax
material de oficina
libros de texto
sellos de caucho
impresos
prensa -revistas
regalos

Travesía de las Bonitas, s/n - Tel./Fax 923 370 356 - 37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)

² Mariano Arés y Sanz (1840 -1891), había sido Presidente de las Conferencias del Casino Ibérico, concejal del ayuntamiento y profesor de la universidad.

Un motivo de descrédito del obispo lo encuentra Unamuno a propósito de la aprobación pontificia del periódico *La Región* al que el P. Cámara había denigrado prohibiendo a los católicos la lectura de dicha publicación. El espíritu contradictorio del profesor y su defensa de una determinada forma del ejercicio de cristianismo le lleva a decir que *un periódico político que se llama católico y sigue publicándose después de haber dicho su prelado que en conciencia no pueden sus diocesanos ayudar a sostenerlo, ni es católico ni lo parece*. Y más adelante, rebelándose contra la postura de los directores de *La Región* a propósito de la figura del censor dice: *Y con todo el cinismo de obispos de levita pretenden que el censor se limite a examinar lo que se refiere al dogma, como si las malévolas insinuaciones contra su prelado, mal encubiertas siempre... no bastaran a conturbar el espíritu de los fieles e introducir hipócritamente el escándalo entre ellos*. Unamuno denuncia el espectáculo que integristas y mestizos están dando a la ciudad de Salamanca y se lamenta de cómo se están socavando los fundamentos de la iglesia católica.

Con motivo de las elecciones para la alcaldía de Salamanca en 1891, el P. Cámara publica una exhortación inclinándose por la elección de un determinado aspirante. La prensa progresista se enfurece y las descalificaciones saltan por doquier. Unamuno bajo el seudónimo de *Unusquisque* publica un artículo en el que denuncia que el Sr. Girón es el alcalde de su Excelencia Ilustrísima, es decir del obispo. Y en una carta dirigida al Sr. Girón, alcalde electo de Salamanca, le solicita de forma irónica que bese el anillo pastoral en su nombre, que no le olvide y que pronto volverá a escribirle; mientras tanto le aconseja que siga meditando sobre la vida de san Juan de Sahagún³, especialmente sobre un asunto de nepotismo relacionado con el santo. En otro artículo, publicado ahora bajo el seudónimo de *Héteros* y titulado de forma irónica “a su Excelentísima Ilustrísima, el alcalde de Salamanca” Unamuno identifica al alcalde con el obispo, pues es el alcalde de la iglesia que mejor cumple con sus preceptos. Le recuerda al *prelado-alcalde*, su posición respecto al conflicto entre ciencia y religión suscitado por Draper. En el artículo, Unamuno trata de confundir las referencias: tanto vale para el obispo, que ejerce de alcalde, como para el alcalde que ejerce de obispo. Termina diciéndole que deje de escribir vidas de santos y se dedique al cuidado de la ciudad.

Sin duda, el artículo que más repercusión tuvo fue *El discurso* del alcalde publicado por Unamuno en *La Libertad* y por el que hubo de sentarse en el banquillo de los acusados por frases injuriosas contra la autoridad. Viene a decir al alcalde que todas las promesas que realiza no son más que variaciones conforme a los intereses del P. Cámara, pues el alcalde *no tiene más posición, más convicciones, más prestigio ni más talento que el que el P. Cámara quiera, porque le ha comprado como un humilde esclavo*. Es la opinión de Unamuno sobre la influencia decisiva del obispo en los asuntos terrenales. Años más tarde, Unamuno explicaría que no fue él el autor del artículo, aunque suscribía su contenido. El tribunal absolvió al bilbaíno y a partir de aquí las relaciones con el obispo se dulcificaron bastante.

3 Se refiere a un libro escrito por el P. Cámara sobre S. Juan de Sahagún



Desayunos
Zumos naturales
Tapas
Montaditos
Tostas
Cafés
Infusiones

Manterola

Ribera
Rioja
Toro
Rueda...

Batidos naturales
Helados
Cafés especiales

Combinados



Marce Garcia
Interiorismo

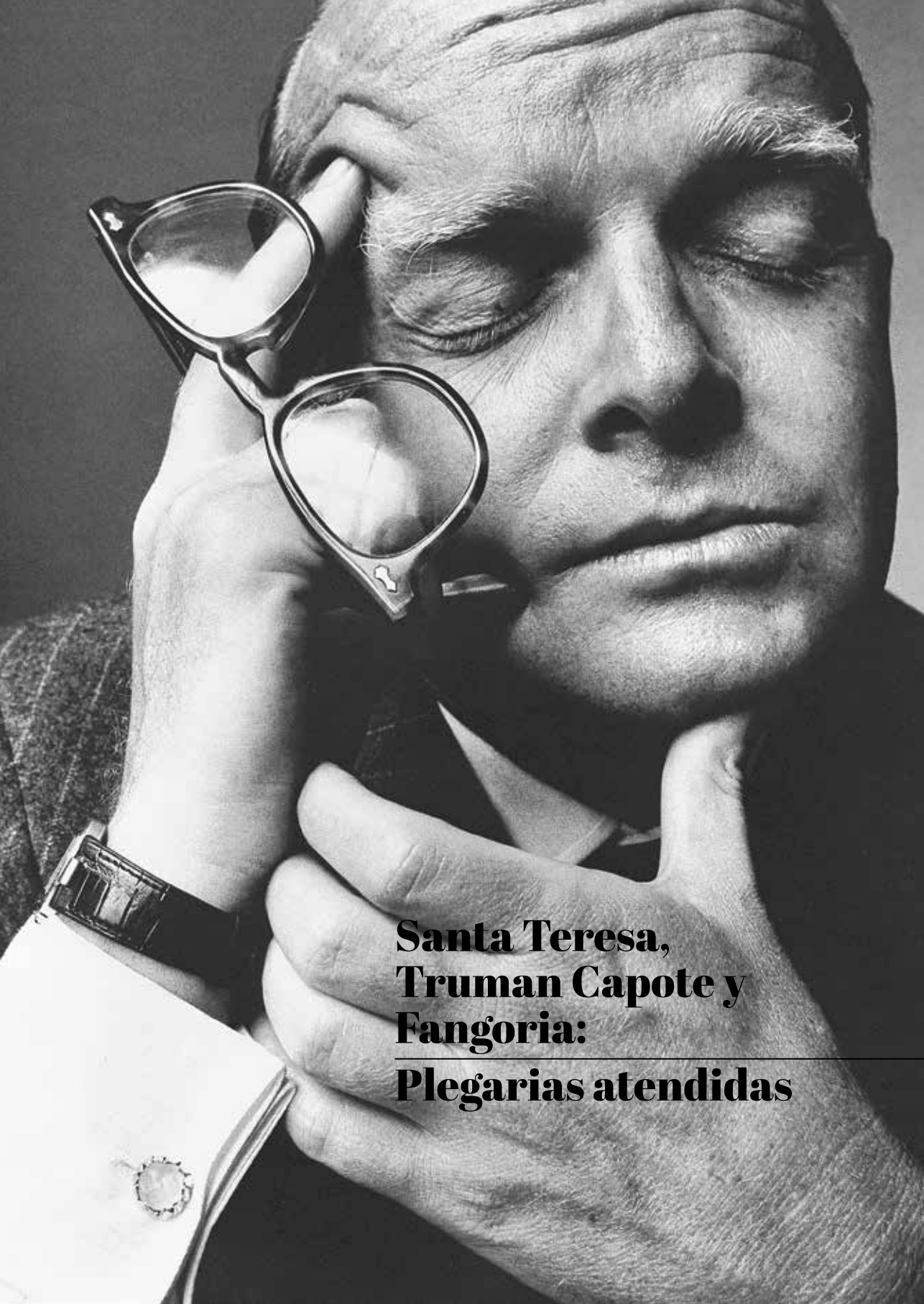


Uno de los aspectos que más molestaban a Unamuno del P. Cámara era la vacuidad de sus grandilocuentes discursos, donde todo era palabrería inútil, oratoria vacía y carente de contenido. Cuando tiene que elogiar alguna actuación discursiva del obispo dice que sus palabras más que las de un pastor de almas son retoricismos alejados de las enseñanzas evangélicas. Su elocuencia episcopal era propia de un actor en un escenario.

Tras una crisis de fe sufrida por el rector de la Universidad, se hace pública una carta que envía a Federico Urales en la que expone su nueva actitud ante la vida. En ella se muestra como un predicador laico que intenta una renovación y revisión del cristianismo. El P. Cámara le contesta: “... *ahora le es imposible volver a las creencias de su infancia... yo me figuro que usted no abriga ni ideas ni sentimientos antirreligiosos... usted se ha echado densa niebla en su inteligencia por el torrente de lecturas perniciosas... Usted es un hombre bueno al lado de los sensatos y un insensato al costado de esos herejes de extranjeros*”. Las relaciones de los dos intelectuales toman ahora una dirección que tiene que ver con la forma de entender la práctica cristiana. Las ideas originales aunque en algún punto extremistas hicieron pensar al obispo en excomulgar al rector por sus ideas “heréticas”; aunque nunca se produjo tal exceso, Unamuno ve claro que las intenciones del P. Cámara son las de provocar su destitución como rector de la Universidad salmantina: *A fines del año pasado agitó el obispo esta idea de condenar mis escritos para lograr así mi destitución. Pero como vio en Madrid verdes las uvas, lo dejó.*

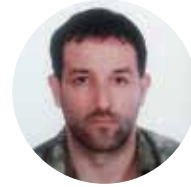
La idea de Unamuno, expresada a través de sus discursos laicos, de *descatolizar a la juventud*, encuentra rápida respuesta en el obispo de la diócesis. Él estaría de acuerdo con la búsqueda de un progreso moral y material pero *en esa tendencia demoledora, en esa labor inhumana de apagar la lumbre de la fe en los pueblos cristianos, de dar muerte a los sentimientos religiosos mi conciencia me coloca siempre en frente. . . ¿por qué no había usted de orar y pedir al Señor aquella fe bendita que recibió en el regazo de su madre?* En la contestación de Unamuno leemos entre otras cosas... *he dicho y repetido que lo que más necesita nuestra patria es acabar de cristianizarse, y en mucha y buena parte de ella hacerse cristiana. Es mi constante y confesado empeño: hacerme más cristiano cada vez.* Termina Unamuno con un ruego al obispo y *es que si deben combatirse sus enseñanzas se haga con nobleza... no lo haga con las pérfidas, insidiosas y a las veces falsificadoras maneras con que suele hacerlo. No le conviene a ese papel aumentar su descrédito.*

Como se ve era muy difícil la convivencia de dos auténticos gallos de pelea en el mismo gallinero revuelto de la ciudad salmantina. Pero al parecer, los dos se necesitaban para reforzar, por antagonismo, sus contundentes formas de influir en la actividad de los ciudadanos.



**Santa Teresa,
Truman Capote y
Fangoria:**

Plegarias atendidas



Lo que sigue a continuación estaba en una vieja carpeta llena de manchas, y pertenece a los papeles inéditos de Benito Lorbadoski con la signatura ALB-017, y lo transcribo de la mejor manera, es decir interviniendo lo menos posible, salvo caso de ilegibilidad y anotando sólo lo imprescindible para una sencilla lectura. Lo aparecido en negrita es de cosecha propia y en ello va incluido el título por supuesto y el epílogo.

Texto: BENITO H. LORBADOSKI

Presentación y epílogo:
MIGUEL A. SÁNCHEZ SANTOS

Hace tiempo, demasiado para muchos y lo justo para mí, que no tenía ganas de escribir de nada ni de nadie, aunque si lo pienso jamás he tenido afán de hacer algo públicamente. Todo lo contrario del personaje al cual arrastro a estas páginas: Truman Capote.

Dada mi manía de leer los libros al revés de modas y dictados inútiles, tenía que encontrarme tarde o temprano con el genio alcohólico, drogadicto y homosexual; como el mismo se definiera.

Las biografías (breves) de los autores sólo me interesan si reflejan algo interesante de ellas en sus obras, o para situarlos a ellos en un contexto histórico determinado. Todo lo que importa de veras está en cómo se dirija al lector el escritor. Tiene que escribir con el corazón, con las tripas, con su mierda, con su sangre...

En el profético 1984 murió Truman Capote, olvidado por aquellos que dijeron amarle, después de muchos años internado en su particular habitación 101. Fue víctima de un cruel ostracismo por parte de la alta “suciedad” neoyorkina después de que los retratara al natural y en conserva en algunos capítulos de su obra “Plegarias Atendidas” que aparecieron publicados de forma independiente en varias revistas norteamericanas. No resulta extraño que trabajara en el libro veinticinco años para retratar al poderoso y frívolo mundo en el cual se movía desde el éxito de su novela “A sangre fría”.

“¿A quién creían que tenían entre ellos, a un bufón de palacio?” Se pregunta irónicamente. “Plegarias atendidas excluiría la posibilidad de alguna vez ganar algo, salvo, quizás veinte años en prisión” Por algo publicó algún capítulo suelto para ver la reacción de la flor y “pasta” de Nueva York.

“Plegarias atendidas” salió inconclusa a la luz dos años después de su muerte y tiene tres apartados: Monstruos perfectos (buen título), Kate McCloud y la Côte Basque. Algunos capítulos se “perdieron”, otros fueron destruidos por el propio autor. En fin, nada nuevo...





RESIDENCIA DE MAYORES
en Sieteiglesias de Tormes
Salamanca



923 371 276



El título de la obra, “Answered prayers” en inglés, está tomado según el autor de *Santa Teresa de Jesús*. “More tears are shed over answered prayers than unanswered ones”, la traducción inglesa simplifica la expresión dando a la frase un sentido categórico: “Más lágrimas se derraman por oraciones respondidas que por las no escuchadas”.

Cuando tus oraciones, coincidiendo con tus deseos, parecen cumplirse llegan las lágrimas derramadas. Capote alcanza la cima de la fama como escritor, periodista y personaje público y entonces el genio encuentra todo lo que hay a su alrededor podrido y maloliente. Amargas lágrimas las que tuvo que tragarse.

¿Por qué escribió Truman Capote *Plegarias atendidas*? ¿Cómo un ejercicio de autodestruc-

ción? ¿Cómo un acto de venganza?

Más que un homenaje a Proust o una nota de suicidio como opinan algunos, bien podría tratarse de una conversión espiritual y una confesión de la misma, y aquí entraría san Agustín y santa Teresa, con “un estilo de ver y oír”, mezclando ficción y realidad de una forma inseparable, celebrando la vida, la pasión, el sarcasmo y al final un ejercicio de osadía y coraje. Cruda franqueza enemiga de toda pretensión la que Capote nos muestra y la que hace que aún hoy, esta obra sea maltratada por la crítica obediente, sobre todo la de su propio país. El odio de los poderosos gravita todavía sobre la leve y difuminada figura del autor.

“Yo quería escribir una novela periodística, algo en mayor escala que tuviera la verosimilitud de los hechos reales, la cualidad de inmediato de una película, la profundidad y libertad de la prosa y la precisión de la poesía”. En esta afirmación transita paso a paso con la Santa castellana, con su supuesta sencillez, su fácil dicción y penetrante mirada. “Un escritor debía tener a su disposición, sobre su paleta, todos los colores, todas las habilidades para poderlos combinar y, cuando fuera apropiado, aplicar simultáneamente. La pregunta era: ¿cómo?” ¿Encontró la respuesta Capote leyendo a Santa Teresa?





cada día a más

No encuentro la cita que da título al libro por ningún lado, leo y releo a la Santa Andariega muchas veces buscando las palabras casi sin comprender el texto, el cansancio me ciega y la música de Edith Piaf amansa mis suspiros en cerveza. No acierto a ver el momento en el cual Truman Capote descubre a santa Teresa y temo que sea una cita apócrifa.

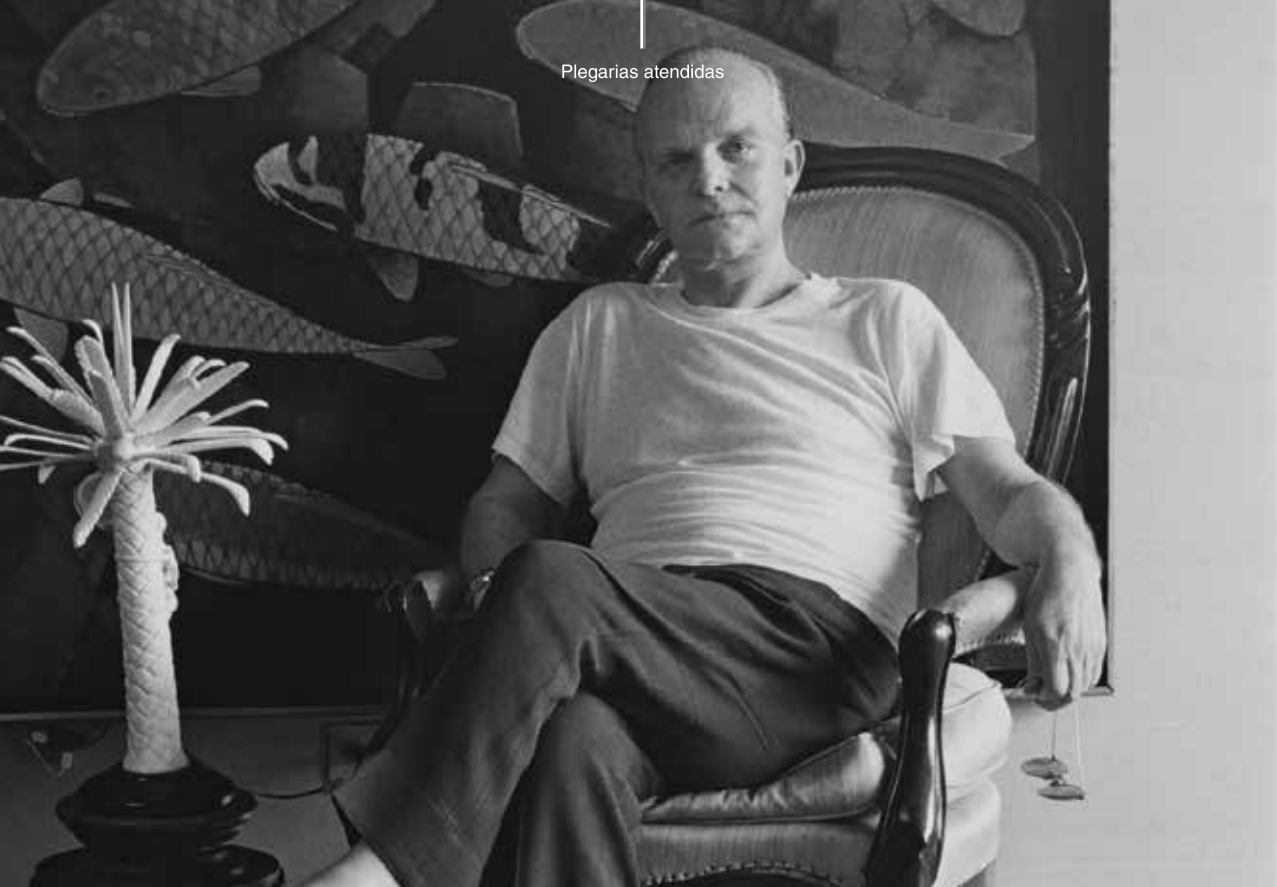
“Pues tornando a lo que decía, como comenzó el Señor a traerme a la memoria mi ruín vida, a vuelta de mis lágrimas (como yo entonces no había hecho nada, a mi parecer), pensé si me quería hacer alguna merced. Porque es muy ordinario, cuando alguna particular merced recibo del Señor, haberme primero deshecho a mí misma, para que vea más claro cuán fuera de merecerlas yo son; pienso lo debe el Señor de hacer”.

Es lo más parecido que encuentro de esta divina mujer, (ilegible) me pierdo entre monstruos imperfectos. Alguien encontrará la cita, aunque sea una traducción de otra traducción, una traición de otra traición.

El hombre descarnado, el niño que llega a lo alto de la mundanal montaña escuchando la voz alada del “Nunca más”, y se encuentra de frente a Spilliaert dibujándose. No sé si esta recurrente pesadilla es mía o del alcohol y sus vapores.

Aturdido, embriagado y golpeado por el látigo autoflagelante del que habla Capote, no paro de llorar al recitar balbuceante este soneto teresiano:





“

*Si para recobrar lo recobrado
tuve que haber perdido lo perdido,
si para conseguir lo conseguido
tuve que soportar lo soportado.*

*Si para estar ahora enamorada
fue menester haber estado herida,
tengo por bien sufrido lo sufrido
tengo por bien llorado lo llorado.*

*Porque después de todo he comprendido
que no se goza bien de lo gozado
sino después de haberlo padecido.*

*Porque después de todo he comprobado
que lo que tiene el árbol de florido
vive de lo que tiene sepultado.*



He intentado ser lo más sencillo y entendible, para enfado de los muñidores telúricos (ilegible), que esperaban mis hermosas gollerías dominicales en la prensa para camandulear como buenos guandajones.

Ahora entiendo a Capote, mientras maldigo a los falsos profetas de la corrección pública, que en aras de una espuria libertad de expresión censuran a los verdaderos genios.

Epílogo

¿Dónde queda Fangoria en esta historia? En 2006 sale al mercado su disco “El extraño viaje” en el que se incluye la pista número tres: “Plegarias atendidas” Un fragmento de la letra dice así:

“

*“Mis plegarias atendidas
Me hacen dudar, una vez más.
Mis promesas incumplidas
Me hacen sufrir y renegar de mí.*

*Una reflexión sobre la ambición
Puede que no venga a cuento.
Y esta confesión con mala intención
Me ha dejado sin aliento”*

Aunque podría parecer un homenaje a Capote, esa “confesión con mala intención” nos dice por dónde va el asunto, y si vemos que la pista precedente, la número dos, se titula “Criticar por criticar” y en ella se suelta lo siguiente:

“

*“Malgasto mi talento
destrozando a los demás
propagando mil mentiras
disfrazando la verdad
estoy perdiendo tiempo
que; no voy a recuperar
parece que mi vida
no da para más “*

Se advierte el claro e innmercido ataque a un escritor que acabó su vida olvidado y repudiado, muriendo prematuramente en una especie de suicidio a cámara lenta.

No puedo estar más de acuerdo con el alegato final de Lorbadaski, viendo como a más de treinta años de la muerte de Truman Capote se le sigue ignorando, cuando no tergiversando y manipulando, para intentar esconder la verdad, que vivió y nos quiso trasmitir, de un mundo lleno de suciedad y maldad, que ni siquiera la fama con sus falsos brillos y oropeles puede esconder.





De Alba y otras cosas

Recuerdos



POR JOSÉ SÁNCHEZ RUEDA

La memoria es muy inquieta, no se detiene, está siempre en movimiento, y suelta recuerdos a troche y moche; y se presenta sin avisar. ¡Ay los recuerdos! qué serían sin ellos las personas mayores. Porque hay una edad en que se les necesitan para vivir. Recordar es, como dice la canción, volver a vivir el tiempo que pasó. Es muy certero el refrán chino que dice: *solo se es viejo cuando en la balanza de nuestra vida pesa más el platillo de los recuerdos que el de las esperanzas*. Con los recuerdos a veces nos rejuvenecemos. Y, he aquí que en estas primeras horas de un mes de mayo, cuando los rayos del sol comienzan a invadir los tejados, nos vienen los recuerdos en confuso tropel. Al ver la película que hemos visto en la tele comienza la danza. Es “Morena clara”, interpretada por Imperio Argentina y Manuel Luna. Es de los años cuarenta, aproximadamente. De ella es la canción que empieza así: “Échale guindas al pavo, que yo le echaré a la pava azúcar, canela y clavo”. El argumento inverosímil: Gitana y fiscal que se enamoran y terminan casándose. Esta película es la primera que vi en mi vida, seguida por otras dos, que son: “El niño de las monjas” y “Escipión el Africano”. El argumento de “El niño de las monjas”, es el de un niño hospiciano que es recogido por unas monjas y termina convirtiéndose en un gran torero. “Escipión el Africano” trata de la guerra entre el cartaginés Aníbal y los romanos. De otra película me acuerdo porque es la primera que vi en technicolor: “El ladrón de Bagdad”. La vi en Salamanca. Las primeras las vi en Alba, en el teatro del hospital, una verdadera joya que por desgracia se la llevó la riqueza del progreso para destruirlo y construir el “Cine Tormes”.



DONATA

boutique

C/ Antonio Alamo Salazar, 5
37800 Alba de Tormes

923 30 03 98 Ahora también para hombre




Y del cine, la memoria me lleva al teatro.

Por Alba pasaron muchas compañías. Entre ellas los “Pujol-Ozores”, padres de los Ozores, buenos actores, pero que no le llegaban al padre ni a la suela de sus zapatos. Recuerdo una compañía, mediana ella, en la que el que hacía el papel de Don Juan era un galán talludito; y Doña Inés, una novicia ya entrada en años. De Alba a Salamanca, nada más y nada menos que al Liceo. Cómo sería la cosa, que el crítico de un periódico de la capital dijo:

“

*“De Alba de Tormes llegó
Don Tenorio en tercera,
Y aunque nos aseguró que a los palacios subió,
No pasó de la escalera”*

En aquellos años (los cuarenta y siguientes) casi todas las compañías llevaban en su repertorio “El Tenorio” y “La Pasión de Jesús”. En esta obra salía un actor representando a Jesús clavado en la cruz. Para sujetarle la cabeza y los brazos se habían atado con una cuerda que se le enredó al cuello y a poco se ahoga. Mi padre, que era el tramoyista, y que se encargaba de subir y bajar el telón, vio que el actor daba señales de ahogamiento, bajó rápidamente el telón y le salvó de morir en la cruz. Pasado el susto se reanudó la función. Al final, el salvado por mi padre, se acercó a él para felicitarle y le dijo, ya en broma: “Maestro, en verdad, en verdad os digo que hoy estarás conmigo en el paraíso”.

En Alba había mucha afición al teatro, y los albenses de vez en cuando daban una función. Se atrevían incluso con el Tenorio. Mi abuelo me contó que la señora Hilaria, que años después pasó a ser la taquillera del teatro, hacía el papel de la Tornera, la cual en lugar de decir: “He visto saltar un hombre por las tapias de la huerta”, dijo: “He visto saltar a un muerto por las tapias del convento”.

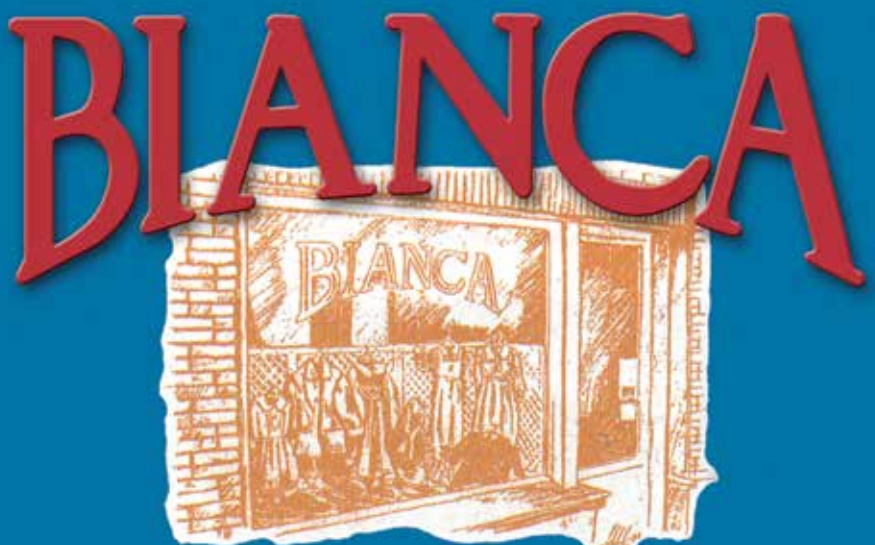
En aquellos años el teatro de aficionados rayó a gran altura gracias al Padre Ernesto, carmelita, y a las maestras de las Escuelas del Castillo: Doña Genara, Doña Elena, Doña Rufina, Doña Umbelina, Doña Asunción, etc. Pero el cenit del teatro de aficionados se debe al “Grupo de Teatro Talía”, fundado y dirigido por nuestro amigo Jesús M.^a Corredera Martín, quien tenía el buen gusto de hacer desfilar a los actores antes de empezar la función bajo los acordes de la marcha triunfal de Aída.

También hay que destacar en el aspecto cultural a la “Asociación Cultural Sánchez Rojas”, y a la “Asociación Cultura Albense (ASCUA)”, que hoy en día dormitan a la espera de su resurrección.

Seguimos con los recuerdos. Por aquel tiempo triunfaron en España dos cantores mejicanos, Jorge Negrete, el cual también hizo cine, e Irma Vila y sus Mariachis, aún recuerdo una canción de ésta que empezaba así: “Qué bonitos ojos tienes, debajo de esas dos cejas, ellos me quieren mirar, pero tú no los dejas siquiera parpadear”. Por cierto, que no hace mucho tiempo, al pasar por una obra, un albañil que trabajaba en un andamio cantaba: “Qué bonitos ojos tienes, debajo de esas ojeras...”.

Y otras cosas

Pongo la radio y me entero de que hoy, 26 de mayo, es el jueves de Corpus, fiesta que con el jueves de la Ascensión, relumbra más que el sol y que hoy en día, y por las causas que me callo, han dejado de ser festivos en la mayor parte de los pueblos y ciudades de España, salvo Sevilla, Granada y Toledo, en los que el Corpus sigue festejándose en todo su esplendor.



BIANCA

ROPA DE BEBÉ - NIÑOS - MERCERÍA - CORSETERÍA

M^a CARMEN ELICES IGLESIAS
C/ Álamo Salazar, 14 - Tel. 923 370 051
ALBA DE TORMES (SALAMANCA)

Y puestos a hablar de fiestas, he conocido más a fondo la Semana Santa, en Almería. Procesiones que se celebran con gran boato: música, velas, caperuzas, saetas... Es distinta, aunque no le falta fervor a la mística, sencilla y austera castellana, más en consonancia con el carácter de los castellanos. En Andalucía, hasta en lo religioso, reluce la gracia del pueblo andaluz. Ejemplos: leí en un libro de Antonio Gala lo siguiente: procesión en Granada, al atardecer pasa por la plaza nueva una procesión en la que un paso representa “La Última Cena”. Al día siguiente desfila otra en que va la imagen de la Virgen, y entonces se oye una voz que dice a la Virgen: *“No sufras, ni tengas penas, que anoche dejé a tu hijo cenando en la plaza Nueva”*.

Otra: Tiene lugar un programa de entrevista que hacía Jesús Quintero, “El Loco de la Colina”. “Los ratones coloraos” era el nombre del programa, en él entrevista al Cardenal Amigo, que era a la sazón Arzobispo de Sevilla, al cual le hizo mucha gracia cuando le contaron lo que sigue: *es una procesión en la que desfila un paso, en el que va Poncio Pilatos, y de pronto sale de entre el público una voz que se dirige a Pilatos y le dice: “Por culpa tuya estuvimos a punto de quedarnos sin Semana Santa”, no están nada mal las procesiones andaluzas, pero yo tengo especial fijación, como le ocurría a Sánchez Rojas, con la del Viernes Santos en mi pueblo, al que tengo metido en el alma y del que me separan ochocientos kilómetros*.

Y termino ya con estos recuerdos que me retrotraen a los felices tiempos de la niñez y juventud.

Gracias a los recuerdos se puede reescribir la historia, pues como dijo el poeta Rafael de Penagos:

“

*De poco sirve la historia
si no la cuenta después
el viento de la memoria”*

Almería, 26 de mayo de 2016



• **Perfumería**
• **Droguería**
• **Complementos**

¡Ven y ponte guapa!!
SHADOWS

Productos de perfumería y cosmética de primeras marcas con asesoramiento profesional
C/ Álamo Salazar, 11 bajo 4 37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)

PASTELERÍA CONFITERÍA



desde 1832

Plaza Mayor, 8

Tienda: 923 300 390
Obrador: 923 304 001
Movil: 636 602 014

Alba de Tormes (Salamanca)

les desea unas felices fiestas

Homenajes de los amigos de la capa de Alba de Tormes a Santa Teresa

POR JESÚS MESONERO

Los amigos de la Capa de esta Villa decidieron rendir unos sentidos homenajes durante los años 2014 y 2015, años que coincidieron con el IV centenario de la Beatificación y el V del Nacimiento de santa Teresa, ella también, Santa de Capa.

En el 2014 nos reunimos entorno a la Santa, en el III encuentro regional para conmemorar dentro del IV Centenario de la Beatificación, el 444 Aniversario de la VIII Fundación la Anunciación en Alba de Tormes. Este encuentro se realizó el día 25 de Enero, al que acudieron 380 capistas procedentes de Ávila, Aranda de Duero, El Espinar-San Rafael, Guijuelo, León, Medina del Campo, Palencia, Plasencia, Salamanca, Santiago de la Puebla, Segovia, Toro, Valladolid y Alba de Tormes.

El recibimiento se realizó en la plaza del Peregrino con dulces y alguna copita y al son de nuestros tamborileros Paco y Satur, seguidamente en la iglesia de San Pedro se les dio la bienvenida, y se les explicó a los participantes de dicho encuentro, el significado de la bienvenida en esta iglesia, así como una amplia explicación de las vicisitudes que se dieron para su fundación. (De esta Parroquia el 25 de enero de 1571 se lleva el Santísimo acompañado por las monjas, algunos vecinos de la villa y representantes de los Duques de Alba, para quedar inaugurada la iglesia de la Anunciación).



Simulando aquel hecho histórico del traslado del Santísimo, nosotros hicimos el recorrido con una vela encendida, los estandartes de las distintas asociaciones, seguidos de los capistas asistentes y al llegar al Monasterio se la hizo una ofrenda floral a la Santa.



Tuvieron un papel esencial en esta fundación, Juan de Ovalle, su mujer Juana de Ahumada, hermana de santa Teresa como intermediarios. Y cómo no, el matrimonio formado por Teresa Layz y Francisco Velázquez, este último tesorero de la Universidad de Salamanca, que llegó a esta Villa (ella, no de muy buena gana), llamado por el Duque de Alba para ser su contador, Teresa Layz

The advertisement shows the interior of a restaurant with several tables covered in white cloths and black chairs. The text "Restaurante MAR.LO" is prominently displayed in large, bold, black letters. Below the main text, there is a red banner with white text that reads "Les desea Felices Fiestas" and a large black number "923 301 196". The background shows the restaurant's interior with a patterned wall and framed pictures.

muy devota de san Andrés, había tenido una visión con un pozo, unos verdes prados y hermosas flores. Compraron una vivienda, justo donde hoy está el convento con un pozo en el patio y en él fue, donde Teresa Layz rápidamente reconoció aquella visón que había tenido cuando vivía en Salamanca (a este pozo hoy le llamamos el pozo de la visión de san Andrés). Al no tener hijos, querían hacer una fundación; esta fue la principal circunstancia para querer entrevistarse con la Madre Teresa por recomendación de un padre Franciscano para que fundara en Alba.

Después de la explicación anterior sobre la conmemoración que estábamos celebrando, participamos en una eucaristía presidida por D. Florentino Gutiérrez (Vicario General de la Diócesis de Salamanca) y cantada por la Magnífica Coral Francisco Salinas de Salamanca.

A los asistentes a este encuentro se les enseñó, con visitas guiadas, la iglesia de la Anunciación, el museo Teresiano, el museo Carmelitano, la iglesia de San Juan, El Castillo de los Duques de Alba y disfrutaron de un concierto de la Coral Francisco Salinas en el teatro de la Villa.

Saboreamos una comida de hermandad en el Hotel Alameda, compuestas por: entremeses ibéricos, mero encebollado, solomillo al roquefort y postre. Seguidamente fue presentado a los asistentes el grupo charro de Alba que nos deleitó a los capistas con sus trajes y unos bailes de nuestra tierra. Se obsequió a cada representante de las asociaciones con un plato de filigrana haciendo honor a nuestros alfareros.

Los asistentes a este encuentro, se marcharon sorprendidos del trato recibido y de las cosas tan importantes que pudieron ver y disfrutar.

En el año 2015 conmemoramos, aparte del V centenario del nacimiento, el 45 aniversario de su Doctorado que coincide con el 27 de septiembre, en la que es nombrada 1ª Doctora Universal de la Iglesia por el Papa Pablo VI, en 1970.



ASOCIACION CULTURAL AMIGOS DE LA CAPA DE *ALBA DE TORMES*



AGRADECEN LA PARTICIPACIÓN EN EL 1º ENCUENTRO
NACIONAL DE LA CAPA ESPAÑOLA ENTORNO A SANTA TERESA,
A LA ASOCIACION CULTURAL AMIGOS DE LA CAPA DE:

TORO

SEPULCRO DE
SANTA TERESA



ALBA DE TORMES, 27 DE SEPTIEMBRE DE 2015

RELIQUIAS: CORAZON
Y BRAZO



LA PRESIDENTA

EL SECRETARIO



También es Doctora Honoris Causa por la Universidad de Salamanca desde 1922, por la Universidad de Ávila desde 2015 y patrona de los escritores en lengua castellana

En este segundo encuentro (primer encuentro nacional), participan más de 400 capistas de las siguientes asociaciones: Ávila, Béjar, Benavente, Ciudad Rodrigo, El Escorial, El Espinar-San Rafael, Guadalajara, Guijuelo, León, Madrid, Palencia, Plasencia, Salamanca, Santiago de la Puebla, Segovia, Soria, Tordesillas, Toro, Valladolid y Alba de Tormes.

También los recibimos, a los capistas asistentes, en la plaza del Peregrino, igual que el año anterior, con unos dulces, copitas y la música de nuestros amigos Paco y Satur. La bienvenida se hizo ante el sepulcro de la Santa.

Participamos de la Eucaristía presidida por nuestro paisano Carmelita D. Manuel Diego, estudioso como pocos de la Santa, que dio una amplia explicación de la figura de la Santa y de la iglesia de la Anunciación. La misa fue cantada por el grupo folclórico de Alba de Tormes.

Terminada la Eucaristía, se procedió a un recital poético a la 1ª Doctora Universal de la Iglesia, en el mejor marco posible, ante su sepulcro. En él participaron, capistas de Segovia; de Salamanca, Luis González; de Alba de Tormes, Mari Carmen Sánchez, Loli Triguero, y unos poemas escritos por nuestro paisano amigo y poeta





no le fue posible estar presente, gracias a todos los intervinientes.

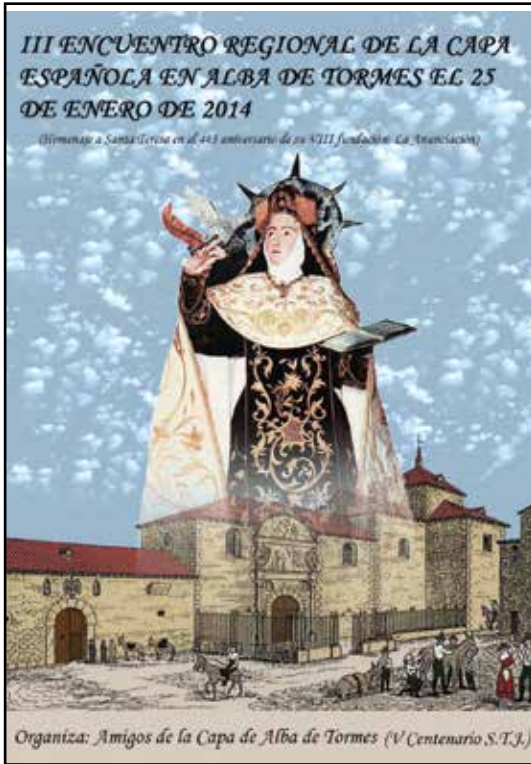
A continuación se procedió a la inauguración por el alcalde de la villa de la Exposición: “DESDE LA CAPA MANOS CREADORAS”, de los capistas albenses, por la cual pasaron todos los capistas asistentes a este Encuentro; también pudieron ver las Exposiciones de las Edades del Hombre, de Venancio Blanco y de alfarería en la recién restaurada iglesia de Santiago.

La comida de hermandad la disfrutamos en el restaurante Don Fadrique compuesta por: patatas meneas, merluza rellena, tostón y postre, además de una estupenda degustación de ibéricos, obsequio de Jamones y Embutidos el Ventorro.

Se les hizo entrega de un pergamino con impresiones de Alba y las reliquias de la Santa a cada uno de los representantes de las Asociaciones.



Nicolás Miñambres, ganador del V certamen Pluma de santa Teresa, profesor, narrador, crítico literario y jurado de grandes concursos literarios, como el Premio de las letras de Castilla-León, Premio Nacional de Narrativa entre otros, residente en León y que tuvo la gentileza de recitarnos su hermano José Antonio, ya que a Nicolás por motivos familiares importantes



Para terminar, disfrutamos de un concierto de acordeón en el mismo restaurante, de la mano de nuestro amigo el salmantino Raúl Díaz, que encantó a los asistentes.

Igual que en el Encuentro anterior los participantes en este Encuentro se marcharon felices de participar en este evento y con grandes deseos de volver a visitar nuestra villa.

Nuestro agradecimiento a Jamones y Embutidos el Ventorro, hotel Don Fadrique, y en especial al Ayuntamiento de Alba de Tormes, tanto a la corporación anterior, como a la actual por su colaboración en estos Encuentros.

Fisioterapia y
Osteopatía

SONIA
DURÁN



C/ Ochavo, 2 - 1ºA - Alba de Tormes

Tel. 923 301 060 - 605 524 941

N.R.S. 37-C22-01303

Alba como sueño

Miedo siento yo en mi alma,
nostalgia y hondos pesares
cuando empiezo a recordar
aquello todo de antes.
Queridos años cincuenta,
tan lejanos, tan letales,
el corazón se amilana
reviviendo ciertas frases.
Que Dios y la inteligencia
sigan siendo bien veraces.
Éramos niños humildes,
de condición amateña,
que aquí hasta Alba veníamos
con nuestra cara de fiesta.
Alba era para nosotros,
tierra de santa Teresa,
aquel lugar misterioso
en tiempos de Dios quisiera,
que mucho nos inquietaba
a los niños de posguerra.
Desde Amatos, ya sabíamos,
“Las Charcas” allí a lo lejos,
entre espadañas esperan
y el Tormes, más alejado,
con sus corrientes se muestra,
antes de tener pantano,
no sólo tener pesquera.
Muy atrás, Los Arapiles,
con sus veredas y sendas
y sus recuerdo históricos,
sus romances, sus leyendas.
¡Qué tiempos, Señor, qué tiempos!
cuando lucían sus piedras.
En las tardes de verano...
¡a plena luz reverberan!
El gigantesco pantano
no existía en aquella era!
Allá por los Coladeros

aquella maldita cuesta
nos señalaba a los niños
algo que nunca entendieran:
Los Coladeros de Alba
donde siempre reviviera
el barro de los cacharros,
su alma viva y eterna.
¿De dónde los cacharros
tanta alma consiguieran?
Y, al fondo, bien perfilada,
(perfil erecto de piedras)
mostraba con ilusión
las torres de las iglesias.
Un Alba bien señorial,
rotunda, muy bella, eterna,
con su castillo tan regio,
casi crecido en la estepa.
Nada de aquello ha perdido
los encantos que tuviera.
Hasta la Plaza Mayor
luce sus recias palmeras,
y La Basílica, enhiesta,
sus restos también venera.

Y siempre... Santa Teresa

Nunca estuvo, yo lo afirmo,
jamás ni lejos Teresa,
mejor tratada en los hechos
que de Alba recibiera.
Impertérrita, rotunda,
pasea su imagen excelsa
merodeando las calles
que su cuerpo recorriera
en tiempos del dieciséis,

horas duras, horas recias,
cuando Teresa trataba
con afecto a la Duquesa,
con corazón a los pobres
fuera donde ella estuviera.
Y media España creía
con ardor en sus empresas.
Ni clérigos ni seglares
alguna duda pusieran
en lo que Teresa dijo
estuviera donde fuera.
Ahora han pasado los tiempos
Y, aunque Teresa viviera,
imposible le sería
ver este Alba que viera:
¿Quién iba a decir, Señor,
quién iba a decirle a ella,
que semejante Museo
ella misma descubriera?
¿Qué hubiera pensado aquí
recorriendo salas regias
que guardan hondos tesoros
de tiempos que ya se alejan?
A buen seguro, por Dios...
no lo quisiera Teresa.
Que ella, buena cocinera,
de otras tierras bien quisiera.
¿Qué habría pensado de Alba,
ciudad tan regia y moderna?
Seguro que ni ella misma
podido pensarlo hubiera.
En fin, que todo haya sido...
para alto honor de Teresa.
Hasta Capistas de Alba
con recio entusiasmo llevan
esa capa tan albense,
tan española, tan seria.
Que los de Alba la lucen
con garbo y con entereza,
Paseando por las calles,
siempre tan de historia llenas.

¡Ay quién pudiera volver
a recordar las callejas
que para nosotros, niños
de Amatos, tan largas eran.
Y pensar que ahora la Santa,
la Santa Santa Teresa,
luce elegante, señora,
una capa blanca de esas.
Y las mujeres de Alba,
con elegancia y presteza,
también siguen esa moda
que por Alba bien se observa.
Quiera Dios que esa costumbre,
tan elegante y tan regia,
sepa bien la juventud
con gran ardor mantenerla.
Los albenses la inventaron,
que nadie quede sin ella.
No todos los pueblos pueden
lucir tan egregia prenda.

De los tiempos actuales

Cuando los tiempos ya pasan,
rápidos, duros, letales...
muy necesario resulta
pensar en los festivales.
Y los que maduros somos,
en los libros seculares
nuevos documentos recios,
de Teresa son avales.
Buen refugio aún nos supone
la Vida y esos andares
persiguiendo siempre a Dios,
con muchas monjas y frailes,
siguiendo Las sus Moradas
no siempre no a su desgaire
Media España, a buen seguro,

Teresa y acompañantes
recorrieron bajo el hielo
y calores estivales.
Por eso no está de más
(quién no lo piense, que calle)
acercarse hacia los sabios
dueños de saber y afanes,
fuiste bien sacramental
aunque pruebas yo no halle.
Los nombres del buen Teófanés,
Egido de sobrenombre
hará excelente pareja
con Pepe Jiménez, donde
sabrosísimas quimeras
sobre Teresa se ponen.
Larga es la relación,
(a loar, nadie se opone)
mas debe finalizar...
Quién lo ha escrito
y... ¿dónde, dónde?
Preguntas son que, tal vez,
un gesto de sobrenombre.
"Siempre fui amiga de Letras"
dice la Santa allá donde
más oportuno parece
por las cosas que ella nombre.

Humilde final

Y aquí se acaban los ripios
compuestos por un "poeta"
que hubiera querido bien
colaborar a esta fiesta
de este Año Teresiano
que Alba de Tormes celebra
tan entusiasta y ufano:
Totum sit... para Teresa,
la Doctora Universal
dueña de todas las sendas.

.....

José Luis - (Nicolás MIÑAMBRES)

(Recordando a Amatos)

Laus Deo et Theresae

Salamanca 23 de septiembre 2015



Avda. Juan Pablo II, 25
37800 ALBA DE TORMES
(Salamanca)

Tfnos.: 923 301 031
676 962 340

Especialidad Paella y Guisos Gigantes



*Carnicería Juli les desea
Felices Fiestas*

Carnicería - Charcutería

Juli

Ibéricos Selectos

C/ Manterola nº 8
Alba de Tormes
Tlf: 923 300062



Crónica de la primera peregrinación teresiana a Alba de Tormes (25/28. 8. 1877)

POR MANUEL DIEGO



Autor: Juan Bautista ALTÉS Y ALABART, sacerdote.

*Publicada en la Revista “Santa Teresa de Jesús”. Tortosa 5 (1876-1877) pp. 338-350; 6 (1877-1878) pp. 11-19, 40-45, 70-78.

Dentro de la historia del turismo religioso moderno relativo a Alba de Tormes, San Enrique de Ossó (1840-1896), el fundador de la Compañía de santa Teresa o las vulgarmente conocidas como Teresianas, ocupa un puesto especial, puesto que él fue quien trajo la primera peregrinación nacional a nuestra villa sirviéndose de los medios de comunicación modernos, como era el tren, pero que entonces llegaba sólo hasta Salamanca. Repetidas veces viajó a Alba de Tormes y las más de las veces trayendo peregrinos o acompañando otros personajes, incluso en viajes de paso hacia Ciudad Rodrigo y Portugal. Para él Alba de Tormes era un lugar teresiano especial, como la “tierra santa” de Teresa en donde se podía venerar el corazón que movió toda la experiencia mística y la empresa fundacional de esta mujer. Para Ossó la reliquia del corazón era el símbolo más intenso y concentrado de la personalidad de Teresa de Jesús. De ahí su preferencia por acercarse a la villa casi siempre en torno a la fiesta de la Transverberación. No olvidar al personaje, pues fue el que levantó todo el movimiento teresiano en España, apoyado por el obispo de Salamanca, Narciso Martínez Izquierdo, al cual llamaban con no poca razón el obispo de santa Teresa.

La primera vez que se acercó a Alba fue de forma personal (1875), acompañado del sacerdote amigo Juan Bautista Altés (1845-1916), con intención de poner en marcha la Archicofradía teresiana en la parroquia de San Juan. Fueron días inolvidables, el principio de su vinculación con este lugar teresiano, de cuya estancia tenemos una crónica fidedigna.



Pero no tardando mucho programa una peregrinación nacional desde Cataluña a los lugares teresianos de Castilla, sobre todo Ávila y Alba de Tormes, para la que cuenta con el apoyo de los obispos de Salamanca, Ávila, Oviedo y el obispo carmelita mexicano de la baja California Rafael María Moreno. Esto fue posible gracias al tren, y entonces es cuando se inauguró en forma total la línea Medina del Campo – Salamanca, que permitía conectar tanto con Ávila y Madrid, como con el norte de la península. La peregrinación duró unos 15 días (20.8 / 5.9.1877); dicha peregrinación comienza en Tortosa y va recogiendo por el trayecto peregrinos de Barcelona, Mataró, Tarragona, de localidades de Castellón, Valencia, Alicante, y llegando a Madrid se juntaron también de Zaragoza. Llegan a Ávila el 23 de agosto con el fin de estar allí el día aniversario de la Reforma (24 agosto) y ese mismo día salir para Salamanca en donde pernoctan. Todo un hito en la historia del ferrocarril salmantino, pues la peregrinación teresiana inaugura el trayecto de El Pedroso hasta Salamanca y se abre entonces oficialmente la estación de tren de la ciudad. Pero la meta de los peregrinos no era Salamanca, sino Alba de Tormes, en donde querían estar para la fiesta de la Transverberación (27 agosto), y así Alba de Tormes fue la estancia más larga de todo el viaje, desde el 25 hasta el 28 de agosto de 1877. Jornadas memorables, pues nunca se había visto en este lugar tanta gente venida de toda España. Era la primera vez que esto ocurría como una manifestación nacional. Los números de peregrinos que dan nos parecen exagerados, como si a propósito hincharan la cifra, pero debió estar muy cercano al cálculo hecho y, naturalmente, era una afluencia totalmente por encima de las posibilidades del hospedaje mal acomodado que entonces tenía la villa. Pero nunca se quejan de ello. Podemos imaginar que fueron los conventos (muy mermados) y parroquias los que cargaron con el peso de estos días; seguramente la mayor parte de la gente dormiría en la iglesia de la Santa (entre cantos, plegarias y cabezadas...), ésta siempre abierta al público. Las exigencias de reposo y de higiene de nuestros antepasados no eran las nuestras.

Dos hechos históricos a reseñar que ocurren durante los días de la peregrinación: la vuelta de los frailes Carmelitas a su convento, que habían abandonado en 1836 a causa de la exclaustración; y la fundación de la Hermandad Teresiana Universal que se programa en una magna reunión (27 agosto) tenida en la sacristía de la iglesia de las Madres y presidida por los 4 obispos. Todos hablan de aquella reunión como de un “concilio teresiano”.

Por suerte tenemos varias crónicas de estos días, pues la aventura tan osada de Enrique de Ossó tuvo una repercusión especial en la prensa y en los boletines oficiales de varias diócesis. Nos parece muy interesante dar a conocer ahora sólo el texto impreso en la revista editada por el mismo Ossó “Santa Teresa de Jesús”, y que se debe a su más estrecho colaborador, conocido por sus tareas literarias de todo tipo, el sacerdote Juan Bautista Altés y Alabart. Pero tenemos otras crónicas en los boletines diocesanos de Salamanca, Oviedo, y en revistas católicas como la “Revista Carmelitana”, “El Siglo Futuro”. Sin duda, ésta que publicamos es la mejor, la más amplia y detallada, y la escrita con más conocimiento de causa. Nosotros la ofrecemos debidamente anotada, puesto que además para Alba es el mejor testigo documentado que tenemos del inicio del turismo moderno.

Desde aquella fecha (agosto 1877) Alba de Tormes será meta y descanso de sucesivas peregrinaciones y viajes, así hasta nuestros días. Pero es indudable que el mérito de llamar la atención y dar la importancia debida a Alba de Tormes hay que reconocerlo a San Enrique de Ossó que –calculamos– debió venir a la villa por lo menos en 9 ocasiones desde Cataluña, su lugar habitual de trabajo. Y aquellas peregrinaciones de Ossó impusieron un estilo y unas formas que, poco más o menos, se van a imponer en las peregrinaciones teresianas posteriores.

Somos, por tanto, deudores de este gran hombre que era el mejor teresianista del siglo XIX, al que la villa de Alba de Tormes (llena todavía hoy de tantos recuerdos de su presencia) le debe tanto y, por eso, el consistorio municipal en representación de todo el pueblo este año ha decidido dedicarle una calle para que no se olvide en la memoria de los albenses el interés de Enrique de Ossó por este sitio como lugar de visita obligada para todo el que quiera conocer la figura humana y mística de Teresa de Jesús (Manuel Diego Sánchez).

I

¡Como si lo estuviese viendo! Al llegar este número a las manos de mis queridos lectores, estoy seguro de que no habrá uno que no se diga para su capote, si está solo: Vamos a ver qué nos trae la Revista de la peregrinación Teresiana¹.

Sí, de la peregrinación Teresiana voy a hablaros, ya que con tanta avidez y ansiedad me preguntáis de ella. Pero creedme si os digo, mis queridos lectores,

1 Se refiere a la revista “Santa Teresa de Jesús”, órgano oficial de todo el movimiento teresiano patrocinado por Ossó, editada en Tortosa, y donde publicó esta crónica que aquí publicamos.

"No todos los Gasóleos son iguales"



Distribuidor Comercial de Gasóleos

***LES DESEA A TODOS L@S ALBENSES
UNAS MUY FELICES FIESTAS***

C/Don Alejandro, 1. ALBA DE TORMES



923 37 02 84



626 73 75 80

www.gasoleos-ipisa.es

que, yo no sé por qué, pero es el caso que vacilo y tiemblo al empezar el cuento y relación de tantísimas cosas bellas y delicadas que han pasado por delante de mis ojos y me han acariciado sobre todo el corazón.

Acaso habrán llegado a vuestras manos y habréis leído las correspondencias relativas a la peregrinación que han publicado los periódicos. Bien escritas van algunas, y dicen algo de lo que ha pasado otras. Pero... permitidme os diga que sois vosotros muy ambiciosos, lectores queridos. Todo aquello no os satisface ni contenta. Todavía acudís a *la Revista teresiana*, deseosos de conocer la peregrinación, no a grandes rasgos, no por de fuera, como si dijéramos, sino por dentro, en sus secretas y no sabidas interioridades.

Yo, que ya me temía, atendida mi irresistible comezón de contar, que había de ser el encargado de hacer la crónica de la peregrinación teresiana, he tomado abundancia de apuntes y de notas, a fin de satisfacer por si acaso la ansiedad de mis queridos y teresianos lectores.

Pero, eso sí, no me obliguen Ustedes a levantar el tono. Hablaré como se habla entre amigos, esto es, en estilo casero y llano; a no ser que, sin yo quererlo, me salga de mis casillas al llegar a ciertos puntos en que el corazón manda. Pero entonces no hay sino estirarme del brazo para bajarme luego al camino trillado.

Mas dejémonos de preámbulos, y contemos la salida de los peregrinos de esta ciudad de Tortosa, tomando las cosas desde su verdadero principio.

El día 20 de agosto díjose una Misa para los peregrinos en el altar de la Archicofradía, en la iglesia de San Antonio, distribuyéndose a aquéllos la sagrada Comunión. Visitamos luego la veneranda reliquia de la Santa Cinta, que adoramos todos, después de rezar la Letanía Lauretana, el Itinerario de los peregrinos y la Salve. De esta suerte nos despedimos de la Virgen María, Patrona de Tortosa y de su Diócesis, poniéndonos bajo su especial protección.

Unidos a los peregrinos de Barcelona, Gracia, Mataró y Tarragona, salimos en el tren del medio día, y era de ver cómo ya al pasar por el soberbio puente de hierro que cuelga sobre el caudaloso Ebro, todos los peregrinos (íbamos en coches reservados) entonamos el cántico de la peregrinación teresiana, cuyo sorprendente efecto hasta entonces no habíamos experimentado². Púsose en el testero del vagón, para que pudiera ser vista de todos, una magnífica fotografía de la Heroína española, y aplaudieron todos el pensamiento, aclamando a aquélla con ardoroso entusiasmo por guía de los peregrinos. A Ella dirigíanse todas las miradas, a Ella confiaba el corazón sus temores y esperanzas, y, finalmente, bajo su eficaz protección descansábamos tranquilamente todos los peregrinos.

Al llegar a la estación de Santa Bárbara ya nos vimos saludados por un inmenso gentío, figurando en primer término las teresianas, que nos quisieron obsequiar con frutas y refrescos. Con sus cantos, vivas, lágrimas y encomiendas, harto vi-

2 Este himno era el llamado "Cántico de los peregrinos teresianos" con letra del mismo autor de esta crónica y música de Cándido Candi. El estribillo del coro, con tonos apocalípticos, decía: Teresa, que de España la fe salvaste un día, matando la herejía, nutriendo la piedad: la España te demanda tu auxilio soberano, y al rey del Vaticano alcanza libertad. Nos ha llegado una edición impresa "a tres voces y coro con acompañamiento de órgano, armónium y piano".



nieron a demostrar la devoción entusiasta que profesan a la gran Teresa y a todas sus cosas. Éramos los peregrinos de Teresa, y como tales nos empezaban ya a tratar.

Aún parecían resonar en nuestros oídos los cánticos que oímos en Santa Bárbara, y ya en Ulldecona se ofrecía otro espectáculo igual en todo al que acabábamos de contemplar. La Junta de las teresianas de esta población, con una delicadeza y finura dignas de todo elogio, ofreció a todos los peregrinos un refresco, que fue aceptado con verdaderas muestras de agradecimiento. Pero, ¡qué lástima, decían aquellas jóvenes teresianas, qué lástima que el tren se detenga tan pocos momentos!

En la estación de Vinaroz se repitió una escena parecida a las anteriores. Un sinnúmero de teresianas acudieron allí a sa-

ludar a sus venturosas hermanitas, a quienes no acababan de hacerles mil tiernas y cariñosas encomiendas para su Madre y Patrona, santa Teresa de Jesús. Aquí se agregó a la peregrinación el presidente de ella, nombrado de oficio por nuestro Ilmo. Prelado, D. Jacinto Peñarroya, Canónigo Penitenciario y Director general de la Archicofradía en España. Su falta de salud le había obligado a anticiparse a los peregrinos unos días, durante los cuales hubo de tomar los baños de mar en dicho pueblo. En Benicarló vino una, que casi merece el dictado de poetisa, a recitar unos sentidos versos en obsequio de los peregrinos teresianos. Alcalá de Chisvert, Torreblanca, Villarreal, Burriana, Nules..., todas las poblaciones donde se detiene el tren rivalizaron en obsequiar a la peregrinación, mostrando con su piadoso entusiasmo la alta estima que les merecen las cosas de Teresa.

Pero en Valencia, en la bella y piadosa Valencia pudieron los peregrinos gozar de un espectáculo que jamás sabrán olvidar. Una multitud de corazones, ricos de sentimientos de caridad y delicadeza, parece que se disputaban el ser los primeros en verter de su seno los tesoros de santo afecto que sólo Dios inspira. Los presidentes y Junta de la Archicofradía prepararon en sus casas el más exquisito hospedaje a todas las teresianas que venían en la peregrinación, siendo los sacerdotes hospedados asimismo en el Seminario sacerdotal.

A la mañana siguiente, día 21, el señor Director de la peregrinación dijo Misa en la Virgen de los Desamparados, que, oyeron todos los peregrinos, no sin recibir la sagrada Comunión. Gran multitud de fieles valencianos se unieron a esta sencilla solemnidad de los peregrinos, cuyos cánticos e himnos a la gran Teresa

y a María Inmaculada, al resonar bajo aquellas bóvedas sagradas, testigos de la piedad incomparable de aquel pueblo eminente-mente religioso, despertaron sentimientos del más vivo entusiasmo en el corazón de los hijos de Valencia.

En el tren de la tarde salió la peregrinación de esta encantadora ciudad, entonando como de costumbre el Cántico de los peregrinos. ¡Qué bien se sentía uno al atravesar cantando aquellos hermosos campos de verde esmeralda, símbolo de las rientes esperanzas que inundaban de júbilo los corazones de los peregrinos! Por aquellos ambientes, ricos de suavidad y fragancia, nosotros íbamos dejando, al pasar como en torbellino, ecos de armonía que se iban reproduciendo sin fin, como las notas de una música deleitosa que a lo lejos parecen desvanecerse, pero que se prolongan temblando en el aire con indefinible dulzura hasta desconocidos lugares.

En Venta la Encina se reforzó la peregrinación con la comisión de Alicante, presidida por su digna Hermana mayor, D^a Octavia Vión, y el celoso teresiano señor Canónigo Doctoral, D. José María Sanduz. ¡Qué saludos tan fraternales los que se dirigían los peregrinos al reunirse! ¡Qué santa franqueza, qué dulce espontaneidad entre corazones, juntos hace ya tiempo, y enlazados, casi diría, por las manos de la angelical Teresa! La oración en común, tan bella siempre y que tan profundamente ata y une las almas que oran bajo el mismo techo en el acatamiento de Dios, la oración constituía también uno de los mejores y no menos apetecidos ejercicios de los peregrinos. Rezábase el santo Rosario, se hacía el Vía Crucis y se rezaban otras oraciones por la Santa Iglesia y por el Sumo Pontífice; y era cosa para mí en extremo grata contemplar cómo el agradable rumor de las plegarias y oraciones era acompañado, me parecía hasta con respeto, por el estrépito de los coches del tren, no acostumbrados por desgracia a presenciar tales prácticas y ejercicios. Entre éstos bueno es decir que se hacía también en común el *Cuarto de hora de oración*³ que prescribe el Reglamento de la Archicofradía. Leía un sacerdote, de pie en medio del coche y en voz alta, los puntos de meditación, guardando todos los demás el más profundo e interrumpido silencio.

Luego a nadie se oía. Sólo el impetuoso y monótono rodar del tren se percibía, comunicando cierta solemnidad a aquel acto, y dando a conocer mejor la imperturbable profundidad de aquel silencio. ¡Qué hermoso y conmovedor espectáculo, cuando de él se pasaba a la viva y entusiasta expansión de los himnos religiosos!

Almas que saben callar tan profundamente, ¿será posible que sean capaces de expansión con tanta viveza?, me preguntaba. La fe y su hija la piedad te darán la clave de éstos como de otros misterios, -respondía la voz de la conciencia-. Nunca me olvidaré de aquella cristiana salutación dirigida al nuevo día, que desde el tren veíamos clarear en un horizonte no visto hasta entonces por casi la totalidad de los peregrinos. Repitiendo las palabras de un sacerdote se hizo a Dios el ofre-

3 Se refiere al cuarto de hora de oración diaria, siguiendo el ejemplo y la enseñanza de santa Teresa, que Enrique de Ossó promocionó con un libro del mismo título, aparecido por vez primera en 1874 y reeditado constantemente hasta nuestros días. Se trata seguramente del libro ossoniano de más difusión.

CARPINTERÍA EN GENERAL

HNOS. JIMÉNEZ IGLESIAS, S.L.

VENTANAS

**PUERTAS INTERIORES
BLINDADAS**

PUERTAS RÚSTICAS



**FRENTES E INTERIORES
DE ARMARIOS
EMPOTRADOS
DE TODO TIPO**

**TARIMAS FLOTANTES
Y SINTÉTICAS
AMPLIA GAMA**

ESCALERAS Y BARANDILLAS EN MADERA
TRABAJOS EN GENERAL

Les desean ¡Felices Fiestas!

Camino Coladeros, nº 6

Tel./Fax 923 30 06 67 - Móviles 676 47 10 19 - 676 47 10 18
37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)

cimiento de todas las obras del día, cantándose luego a dos coros el Santo Dios, con aquella tonada sencilla, pero grave y majestuosa, que a mí me causaba una impresión nueva al contrastar tan notablemente con la con la vertiginosa rapidez del tren. ¡Ay, cuánto más bellos y estimables serían los adelantos del siglo, siendo humildes pero nobles servidores de la fe y la piedad, hijas de Dios, que no esclavos de las bajas y ruines pasiones de los hombres!

Allá sobre las seis de la tarde del día 22, llegamos a Madrid, en donde encontramos todos preparado decente hospedaje, pues una comisión se había anticipado con este objeto, siendo ayudada de dos caballeros de la coronada villa. Aquella misma tarde llegaron también los peregrinos de Zaragoza, presididos por el Rvdo. Sr. Parral. Figuraba entre las jóvenes teresianas la secretaria de la Junta de aquella ciudad, D^a Pilar Labastida, con otras distinguidas señoritas. ¡Cuánto de bueno pudiéramos decir de los peregrinos aragoneses, no menos que de los catalanes y valencianos, siquiera fuese para edificación de aquellos de mis queridos lectores que no han hecho la peregrinación! Pero acaso se ofrecerá en esta crónica ocasión más oportuna, y en que sería cosa imperdonable el callar todo lo bueno a que me refiero.

Dejemos a Madrid, toda vez que los peregrinos no se detienen en él más que para descansar una noche, pues otra población les atrae por entonces, y a ella se dirigen el día 23 en el tren de la mañana. - ¡Ávila! ¡Pronto veremos Ávila!, - dicen los peregrinos, y parece que el corazón se va alegrando por grados, y la imaginación se enardece, y la luz es más viva, y los horizontes más anchos... Nuevo entusiasmo cunde por los coches de peregrinos, todo el mundo siente deseos de cantar, y de todas las portezuelas se escapa un mismo ardoroso cántico, que sin duda habrán aprendido ya a modular los vientos de Castilla. Ruegan a Teresa que oiga las plegarias:



*De hispanos peregrinos que vuelan a millares
Su cuna y su sepulcro devotos a adorar*

Y pensando ya en la cuna gloriosa de la inmortal Teresa, sienten los viajeros teresianos que toda la velocidad del ferrocarril es muy poca cosa para la ansiedad de sus corazones. Pero los peregrinos saben contenerse, y el santo Rosario, el Cuarto de hora de oración acerca de las virtudes de la Santa, y otras preces, vienen a nutrir en silencio el alma de los devotos de la Santa Doctora, cuyas máximas y documentos tienen un no sé qué de celestial y divino. Y aquí me vienen tentaciones de contar a mis lectores lo que pude observar, creo era allá en la estación de Las Navas sobre todo, donde nos detuvimos algunos minutos. ¿Os acordáis, mis queridos peregrinos, a qué alegres escenas de cordialidad, a qué





GRANJA S.P.F.

RODRÍGUEZ SERRANO, S.L.
VALO BIOMEDIA ESPAÑA, S.L.



LOHMANN
TIERZUCHT



Telf. 923 30 02 74
ALBA DE TORMES
(Salamanca)

ÚNICA GRANJA EN ESPAÑA
PARA LA PRODUCCIÓN
DE HUEVOS S.P.F.

GRANJA DE MULTIPLICACIÓN



RODRÍGUEZ
SERRANO, S.L.



LOHMANN
TIERZUCHT

Telf. 923 30 02 74
ALBA DE TORMES (Salamanca)



espontáneas muestras de benevolencia y afecto, a qué cambio de delicados obsequios, y finalmente a qué fusión de sentimientos entre todos los peregrinos no dio motivo la compra de aquellos botijos de barro llenos de leche, que con tanto empeño nos ofrecían aquellas muchachas? He aquí, me decía yo, una reunión de verdaderos hermanos, cuyos corazones se calientan reunidos en el misterioso hogar donde arde sin consumirse la caridad de Cristo. No vayáis a buscar estas escenas en otra parte, porque no las encontraréis...

*[*Luego viene la larga crónica de la estancia de los peregrinos en Ávila, que omitimos en esta publicación]*

II

Con que decidme, si os place, lectores queridos: ¿sabéis dónde nos quedamos del largo cuento de nuestra larga, pero hermosa peregrinación?... En Ávila ¿eh? Sí, en Ávila; pero en la estación del carril, como si dijéramos, saliendo ya con dirección a Salamanca...

*[*Hace una detallada nota acerca del hospedaje de los peregrinos en la ciudad de Ávila que, naturalmente, también omitimos]*

Perdón, lectores, queridos, si yo entreteniéndome demasiado, sin que remediarlo sepa, contándoos lo que lo que dicen y piensan los peregrinos. ¡Se enamora uno tanto de lo subjetivo! Pero callen ustedes, que ahora voy a referir hechos y nada más, empezando por decir, que saliendo de Ávila todo nos fue muy bien hasta Medina de Campo, donde tuvimos unas dos horas. Estuvimos con gusto, hasta cierto punto en esta población, pensando que en ella hay un convento fundado por santa Teresa. Yo no lo he visto (no he tenido tanta dicha), pero me han dicho mis amigos que en el convento conservan las Religiosas una casulla bordada por las benditas manos de santa Teresa. Lo que yo he comido, eso sí, es uva (¡y qué buena!) de una parra del mismo convento que fue plantada también por la Santa. En el convento y en la Santa fundadora pensábamos estando allí, pero no nos era posible ir a visitar a las Religiosas por ser aún muy de mañanita y porque disponíamos de poco tiempo.

Rezando y cantando a intervalos, como de costumbre, llegamos a la estación de El Pedroso⁴. Allí se iba a inaugurar el ferrocarril hasta Salamanca, y esta hora quiso santa Teresa reservarla para sus peregrinos. En esta estación hallábanse reunidas muchas gentes de aquellos contornos, que parecían estar asombradas de ver tantos viajeros. Crecía su asombro al vernos a todos ostentando en el pecho la medalla de santa Teresa con un lacito de seda, y se deleitaban no

4 Se trata del pueblo El Pedroso de la Armuña, provincia de Salamanca, casi en los límites con la provincia de Valladolid. Todavía hoy transcurre por aquí la vía férrea del tren Medina del Campo – Salamanca.



Piszolla

Pasión por la trucha

Granjas en:

📍 Salamanca

Alba de Tormes

Encinas de Arriba

Sieteiglesias de Tormes

📍 Guadalajara

Illana

📍 Zaragoza

Rio Piedra

✉️ piszolla@piszolla.com

☎️ (+34) **923 370 375**



www.piszolla.com



poco oyéndonos entonar los cánticos teresianos. Pero ¡cuánto se alegraron aquellas gentes sencillas viendo a los dos señores Obispos⁵ pasear por el andén! Luego les vimos subir a un atillo cercano, desde donde bendijeron la nueva vía del ferrocarril. Aquel sencillo espectáculo llegó a conmoverme. ¡Qué hermoso sería (pesaba entonces) contemplar como la civilización se desarrolla, se levanta y engrandece bajo la bendición de Dios! Me parece que algunas de aquellas sencillas y piadosas almas que por primera vez veían al ferrocarril, y lo veían conduciendo solamente peregrinos, sacerdotes y obispos, se dirían para sí: ¡Noble destino el de estos inventos es servir a los intereses de la fe y de apretar entre las

almas los lazos de la caridad! ¡Quién sabe (añado yo) si el Señor nos tiene reservado un porvenir tan bello!

A medida que nos íbamos acercando a Salamanca, más ganas de cantar mostraban tener los peregrinos, -Se van a quedar ustedes roncós, les decía yo a unos compañeros. -Pues ¿para qué quiere usted la voz? Respondía. Y entonaban de nuevo himnos a la gran Teresa. Es que aunque los peregrinos habían visto cosas muy buenas, y mucho el corazón había dulcemente sentido, pero ¡faltábales aún tanto por ver! ¡Tantas y tan regaladas eran las emociones que al corazón estaban todavía reservadas!

Magnífico, sorprendente fue el espectáculo que se nos ofreció delante de los ojos al llegar a la estación de Salamanca, que por primera vez se abría al público. Allí nos pareció que estaba toda la ciudad. Vamos, al menos listo entiende que santa Teresa quiso meter ruido, y cierto que lo consiguió. De una parte, se inauguraba la vía férrea; de otra, venía la primera peregrinación teresiana; añádase luego que venían dos señores Obispos, y, finalmente, allí estaba un regular número de Carmelitas Descalzos, que con sus pintorescas capitas blancas y su ejemplar composturas tanto edificaban y llamaban la atención de todos. El señor Obispo de Salamanca⁶ con una comisión de dignidades y canónigos estaba en la

5 Fueron 4 los obispos que se hicieron presentes en este viaje a Salamanca y Alba de Tormes; podemos presumir que como el obispo de Salamanca Martínez Izquierdo estaba en la estación de la ciudad esperando la llegada del tren, se trataría de los obispos de Ávila (Pedro José Sánchez Carrascosa) y Oviedo (Benito Sanz y Forés); mientras que el obispo carmelita de Eumenia (Ramón María Moreno) estaría ya esperando en Alba de Tormes, en el convento de los frailes.

6 Era entonces obispo de Salamanca Narciso Martínez Izquierdo (1874-1885) que luego pasaría a ser el 1º obispo de Madrid (1885), en donde murió asesinado. Fue un gran propulsor del teresianismo en el siglo XIX, muy amigo de Enrique de Ossó y promotor de la vuelta de los frailes carmelitas a su convento de Alba de Tormes.

estación esperando a los peregrinos, quienes nos trasladamos en seguida con los coches que allí había. Sin perder tiempos nos dirigimos a la Real Capilla de San Marcos, siendo recibidos por el clero de la misma con el ceremonial acostumbrado y cantándose una solemne Salve con orquesta, a la cual siguieron los cánticos cantados por los peregrinos.

Por la tarde tuvo lugar en la iglesia de los Carmelitas una función religiosa en obsequio de los peregrinos. Hubo exposición de S. D. M. Preciosos cánticos, algunas oraciones y sermón a cargo de un Beneficiado de la Catedral. Al concluir nos dirigimos procesionalmente a la Clerecía, en donde se dieron algunas disposiciones referentes a nuestra salida del día siguiente para Alba.

Pero en el caso que ya aquella tarde se marcharon allá dos o tres grupos de peregrinos. Todos los demás lo verificamos en coches y carros a la mañana del día siguiente⁷. A mí hubo de depararme la mejor suerte santa Teresa de Jesús. Figúrense, mis queridos lectores, mi gratísima sorpresa cuando les diga que hice el viaje nada menos que acompañando al señor Obispo dentro de su coche. ¡Cuando santa Teresa quiere a uno hacerle dichoso!...Y ciertamente que lo fui todo aquel tiempo, durante el cual pude conocer y oír al Prelado salamantino.



Panadería PAÑERO

Elaboración de pan artesanal



- Empanadas
- Hornazos
- Pastas
- Mantecados
- Bollos Maimones
- Asados

y producto estrella: *Magdalenas*



625 343 916 Garcihernández (Salamanca)

⁷ Se advierta que por el año 1877 todavía no existía la vía férrea entre Salamanca y Alba de Tormes, llegaría más tarde (1896). Por lo tanto, el trayecto entre Salamanca y Alba de Tormes (20 Km.) había que hacerlo a pie, en caballería, en coche de caballos o carros tirados por animales. Un sacrificio enorme y que bien duraría una media jornada.

Entonces pude conocer que todo lo bello, todo lo grande que de su persona había concebido al leer sus escritos, se quedaba muy atrás de lo que realmente es. Al pasar por los sitios por donde se cuenta que la Santa hubo en sus viajes de pasar, ¡con cuanto interés y atractiva dulzura nos contaba a mí y a otros compañeros los sucesos relacionados con aquel sitio, con todas las circunstancias del tiempo, lugar y ocasión! Bajamos del coche al llegar a la fuente de santa Teresa, de cuya agua quiso beber Su Ilustrísima, siguiendo la piadosa costumbre⁸. Nos encantó en verdad aquella sencillez y naturalidad encantadora, que tanto avalora sus relevantes prendas. Si de hoy en adelante puedo decir que he visto el apartado lugar donde Fr. Luis de León escribió su célebre oda *Qué descansada vida*, a nadie debo agradecer este gusto, sino al señor Obispo de Salamanca, cuya amabilidad no tenía límites.

Pronto, ya lo creo, llegamos a Alba de mi vida, y más pronto, según a mí me pareció, sin duda por la excelente compañía que llevaba. Bien se conocía que en aquella población pasaba alguna cosa grande. Sí, no lo duden ustedes: un acontecimiento y gran acontecimiento, ha sido la primera peregrinación teresiana. Pero esto no encaja aquí bien, y sigo mi narración diciendo, que repartiendo a granel programas de las fiestas que todo el mundo se disputaba, llegamos hasta el alojamiento del señor Obispo para separarnos y dirigirnos, ¿saben ustedes dónde? Pues aunque ya lo adivinen ustedes, les diré, que al afortunado convento de la Carmelitas Descalzas. Algunas teresianas de la población, con otras de Tortosa, estaban arreglando el altar principal, cuando nosotros llegamos. Dos años hacía que había estado yo allí por el mismo tiempo, sin poder imaginar por entonces que tan pronto había de gozar de la misma inefable dicha. Allí estaba el bendito sepulcro de la grande Heroína española, y allí también estaba al alcance de mis manos el corazón seráfico de la esclarecida virgen Teresa. Allí se postraban con la piedad más edificante los peregrinos a medida que iban llegando. Los señores Obispos de Ávila y de Eumenia estaban allí también, expresando bien a las claras el placer de que se sentían poseídos. Y ¿cómo decir la profunda, inexplicable fruición que embargaba el alma de las jóvenes teresianas al verse por primera vez junto al Corazón de su Madre, que todavía parece sentir los efectos del amor? Yo renuncio a pintar estos sentimientos, tanto más cuanto en el Diario de una peregrina, que tengo a la vista, los veo bien dibujados. Voy en obsequio a arrancar una hoja de este Diario:

“Alba 25 de agosto,- Este ha sido el día más hermoso de toda mi vida. Corazón ha latido como hoy... Jamás descendió a mi alma una alegría más íntima acompañada de una tan silenciosa y profunda paz.

⁸ Se trata de la antigua fuente, llamada de Santa Teresa, puesto que está al lado del camino y de la antigua calzada entre Salamanca y Alba de Tormes, un trayecto que santa Teresa recorrió en varias ocasiones. Precisamente el obispo Martínez Izquierdo se preocupó de adecentarla en vistas del III centenario de la muerte de santa Teresa. Cf. M. DIEGO SÁNCHEZ, *La fuente de santa Teresa, entre la historia y la leyenda*, en *Libro de fiestas de Alba de Tormes*, octubre 2011, pp. 232-247; también el artículo: *La fuente de santa Teresa entre Salamanca y Alba de Tormes*, en *El Norte de Castilla*, ed. Salamanca (12.6.2015) p. 14.



TALLERES JOSECHU

DESDE 1991

Tlfn: 923 370 324
talleresjosechu@hotmail.com

“Todo, todo ha conspirado en este día para que las impresiones recibidas hayan dejado en mi alma una huella más profundo e inalterable”

“Eran las dos de la mañana cuando hemos llegado a la vista de esta población dichosa”

“Al divisarla iluminada por los rayos de la luna, me la he figurado tan encantadora, que no parecía sino que durmiese tranquila bajo las miradas maternales de Teresa”

“¿Y qué otra parecía la blanca claridad de la luna que envolvía las casas, el puente, el río y el castillo, sino un velo de lino que Teresa dejó caer de sus sienes?”

“Hemos bajado del carro donde íbamos, nos hemos arrodillado de cara al pueblo y hemos besado el polvo del camino por donde tantas veces debió pasar Teresa, cantando la Plegaria; y en silencio y oración nos hemos entrado en Alba”

“Todo aquello ya nos parecía demasiada ventura para nuestro corazón...”

“El sueño ya no podía con nosotras. Nunca creí que pudiera aguantarlo tanto”

“Pero ¿cómo dormir, Dios mío, cuando tan vivos y despiertos estaban todos los sentimientos de mi alma y todos los afectos de mi corazón?”

“Yo no sé qué dulce ilusiones se hacía mi corazón mirando hacia aquel cielo, hacia todos aquellos objetos que tanto me hablaban de mi Amada”

“Cerca, muy cerca de mí creía yo tenerla, y no me cansaba ¡boba de mí! De decirle todo cuanto se me venía a la boca”

“Aquí tienes, Amada mía (le iba yo diciendo mientras andábamos a pie y guardando silencio); aquí me tienes esperando que me hables al corazón palabras de suavidad y de vida”

“¿No es verdad que todavía te hallas en estos sitios, y que al ver a tus hijas, venidas de tan lejos, se bañan tus labios en la más dulce y amorosa sonrisa?”

“Hablando así con la Amada mía, hemos atravesado el puente y pasado unas calles desiertas y silenciosas, llegando a la misma puerta de la iglesia del convento”

“¡Dios mío! Estaba la puerta cerrada, y mi corazón, que ya no me cabía dentro el pecho, me daba al parecer recios golpes, como si pugnase por volar hasta el Corazón de mi adorada Madre”

“Por fin la puerta fue abierta”

“¿Qué pasó entonces por ti, o corazón mío?”

“¿Qué es lo que sentí allá en lo profundo de mi alma al acercarme con la más viva ansiedad a la ardiente fragua de los divinos amores?”

“Miles de besos... no, un solo beso; prolongado, intenso, infinito de amor imprimí en aquella reja de plata que me separaba del Corazón de mi Madre amadísima”

“Después... después hube de sentarme y descansar mi cabeza sobre la base de una columna”

“Al verme en aquella actitud, una amiga me preguntó qué es lo que yo tenía. -Déjame estar: nada me pasa de malo... Quiero descansar, le dije”

“Es que debe también cansarse el natural flaco con las emociones profundas, y me sentía muy fatigada”

“Pero ¿cómo separarme de aquel sitio donde tan bien se sentía mi alma?”

“Ya no había palabras en mi boca, ni conceptos en mi mente; pero allí estaba mi corazón abierto a las influencias que brotaban del Corazón de mi Madre; allí estaba todo mi ser deseando empaparse y hasta embriagarse bien en los suavísimos aromas de amor que allí se percibían”

En la tarde del día 26 nos reunimos todos los peregrinos con las Corporaciones, Hermandades y Asociaciones piadosas de Salamanca y pueblos comarcanos, con sus preciosos estandartes, en las afueras del pueblo, a fin de organizar allí la procesión más piadosa, lucida y encantadora que jamás han visto aquellas orillas del Tormes. ¡Qué cuadro tan gracioso, tan variado, tan ilimitado, tan rico de originalidad y de encanto se ofreció ante nuestros ojos! Unos amigos míos, excelentes pintores cuadros a la pluma, me hacían notar aquella infinita variedad de tipos castellanos, aquellos agrupaciones de personas tan llenas de animación y de vida, aquellos sanos campesinos, de traje que nos recordaba otras edades y otras costumbres; aquella extraordinaria multitud de sacerdotes confundidos amigablemente con los seglares; sin que allí faltasen tampoco las figuras venera-



**CONSTRUCCIÓN
ELICES
RODRÍGUEZ, S.L.**

C.E.R., S.L.

• **REFORMAS EN GENERAL**

**Socio Unitario
Manuel Elices Rodríguez**

**Comunidades de vecinos
y Propietarios:**

si tiene problema de humedades, goteras,
limpieza de limas, canalones, etc... nosotros
se lo solucionamos profesionalmente

Confíe en nosotros.
Oficina: C/ Álamo Salazar, 20
37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)
923 300 515 - 686 501 513

bles de los hijos de santo Domingo⁹, y más allá, rodeados como de una atmósfera de filial y profundo respeto, cuatro Príncipes de la Iglesia¹⁰, en cuyo pecho ostentaban la insignia de los peregrinos teresianos.

Y toda aquella muchedumbre que se movía bajo de los árboles y en la falda de un montecillo y cabe las aguas del Tormes, toda aquella inmensa muchedumbre había sido conducida allí por la devoción a Teresa, y en obsequio de Teresa se verificaba entonces aquella gran manifestación religiosa que llenaba de regocijo todos los corazones.

Una vez estuvo organizada, la procesión empezó a desfilar entrando por el puente, que por espacio de mucho tiempo se vio de parte a parte lleno de peregrinos. Primero pasando las hermandades y Asociaciones con sus estandartes; luego seguían los sacerdotes y Religiosos cantando las letanías; a seguida venían Canónigos y Dignidades de varias iglesias, presidiendo tan solemne cortejo los señores Obispos de Salamanca, Ávila, Oviedo y Eumenia. Detrás de los Prelados, formaban como una nueva procesión, guiadas por el pendón de Tortosa, las peregrinas catalanas, valencianas y aragonesas, a quienes acompañaban todas las jóvenes católicas de Alba con el Rebañito del Niño Jesús¹¹, no cesando varios coros de entonar cánticos a la Virgen incomparable que ha sabido encontrar el secreto de conquistar los corazones de la juventud feminil.

¡Qué cuadro aquél! ¡Qué grandeza de líneas! ¡Qué suavidad y unción en las figuras! ¡Qué fondo sin límite, iluminado tibiamente por la luz crepuscular de una hermosísima tarde del estío! Yo no vacilo en asegurar que Teresa de Jesús miraba complacida desde el cielo aquel conjunto inexplicable. Era la luz de sus ojos clarísimos la que desde lo alto vertía en torno aquella mágica, indefinible poesía. Cuentan que el Tormes enfrenó sus ondas al contemplar tan extraordinario suceso. Jamás aquellos cristales copiaron un cuadro tan devoto y encantador. Y ¡coincidencia singular que hace notar el “Boletín eclesiástico del Obispado de Salamanca”, en la hermosa relación que hace de esta misma peregrinación!¹² Cuarenta y tres años hacia que en el mismo día, y próximamente a la misma hora, se notificaba a los Religiosos Carmelitas la expulsión de sus conventos, y al presente, en esta fecha inolvidable, se veían entrar bendecidos, admirados y como triunfantes con las insignias de la regalada Esposa de Jesús¹³.

Cuando llegó al templo la procesión, quedamos dulcemente sorprendidos al ver la espléndida iluminación y elegante ornato de la venerada basílica. Cantóse,

9 Es decir, los religiosos dominicos venidos de Salamanca.

10 Habla así, con este título, de los 4 obispos presentes en la peregrinación.

11 Además de la archicofradía, Enrique de Ossó, había fundado una asociación teresiana para los niños, que recibió este nombre de “El rebañito de Jesús” y que en Alba de Tormes ambas asociaciones habían sido establecidas en el 1875, en el primer viaje que Ossó había realizado a la villa ducal.

12 Se refiere a la crónica de estas jornadas que apareció en el Boletín Oficial del obispado de Salamanca 24 (1877) 283-292, 304-311.

13 Se hace referencia a la presencia de nuevo de los frailes carmelitas en Alba, recuperando su antiguo convento, del que habían salido en 1836 con motivo de la exclaustración sufrida en España. Fue con esta ocasión de la primera peregrinación teresiana que el obispo salmantino y la recién restaurada Orden del Carmen (1868) intentaron volver a Alba de Tormes para atender el culto en el sepulcro de santa Teresa. La cita corresponde a Boletín Oficial del obispado de Salamanca 24 (1877) p. 286.

como estaba prescrito, el Veni Creator a toda orquesta por la excelente Capilla de la catedral de Salamanca, subiendo después al púlpito el señor Obispo de Ávila, quien habló de Teresa de Jesús como ya saben mis lectores que habla el Obispo de la Cuna de santa Teresa. El sublime papel confiado por Dios a Teresa en la extensión de los siglos y la gloriosa manera como ella lo desempeñó: tal fue lo que los conmovidos oyentes pudieron aprender con indecible deleite en el magnífico discurso del elocuente Prelado.

Esta fue la primera función celebrada por los peregrinos teresianos junto al Sepulcro y corazón de Teresa de Jesús, que estaba (este último) expuesto a las miradas y al amor de todos los devotos teresianos, cercado de vivos resplandores, rodeado de una guirnalda de rosas, símbolo de aquella otra corona, formada por las muchedumbre de palpitante corazones, presa de un mismo sentimiento de entusiasmo y amor.

(continuará)



IreneAparicio
StudioCreativo

662 192 058 699 627 003 contacto@ireneaparcio.com

Diseño Gráfico
Desarrollo Web
Bodas y Eventos
Ilustración

ORQUESTA BOULEVARD
en directo

616 689 474 923 370 251

Facebook icon Twitter icon



La batalla de Alba de Tormes (1809)

Vista por los franceses (25/28. 8. 1877)



POR JESÚS MARÍA GARCÍA GARCÍA

*L'espace, contenu entre les montagnes et la Tormès est devenu célèbre dans la guerre de 1808 à 1813 par un grand nombre d'événements d'importance; on ne citerait guère de point de la terre où tant de sang humain ait été versé sur une aussi petite étendue...*¹



La Batalla, combate o acción de Alba de Tormes, que de todas esas formas fue conocida en las crónicas de la misma, tuvo lugar el 28 de noviembre de 1809. Casi un año después de que el gran Napoleón Bonaparte abandonase España para acudir presurosamente a Austria donde las cosas no le pintaban tan bien después de un rearme efectivo de los austriacos. Había acudido a nuestra patria acuciado igualmente por los actos de insurgencia que su hermano José no supo o no pudo sofocar. No era esta una guerra convencional en que bastaran consecutivas victorias militares para someter al enemigo. No lo era porque el pueblo llano –no militar– se aprestaba a la lucha encendiendo focos insurgentes en cualquier lugar, verbigracia en Madrid el 2 de mayo de 1808. Así lo entendieron los franceses desde el principio:

¹ BORY DE SAINT-VINCENT, Jean-Baptiste-Geneviève-Marcellin. Résumé géographique de la péninsule ibérique, contenant les royaumes de Portugal et d'Espagne. Paris: A. Dupont et Roret, 1826, p. 409

JESÚS MARÍA GARCÍA GARCÍA

Había que proteger todos los lugares fortificados; ocupar permanentemente puestos clave; custodiar las armas y depósitos de municiones, lugares de suministros, hospitales; asegurar las comunicaciones, y contener a las poblaciones siempre dispuestas a sublevarse, a pesar de sus derrotas frecuentes. [...] En cada ciudad o pueblo, un castillo, un convento situado ventajosamente fue transformado con ingenioso esfuerzo en una fortificación, capaz no sólo de someter a la población mal dispuesta, sino también resistir a otros enemigos que tuviesen intención de sitiarla. A tales fueron reducidos el Retiro en Madrid, San Vicente de Salamanca, La Cartuja de Sevilla; los castillos de Alba de Tormes, Granada,...²

Era éste un coste sobrevenido al que hacer frente, un coste económico, estratégico y de personal militar y civil. Alba de Tormes fue uno más de los muchos casos insurgentes a los deseos del imperio. Algo más de un año antes de esta famosa batalla, el 4 de junio de 1808, los carmelitas de la villa de acuerdo con el Ayuntamiento, y viendo la revolución que se formaba contra Napoleón y a favor de Fernando VII, determinaron sacar en procesión el brazo de santa Teresa, *“dirigida á implorar la protección del todo Poderoso por medio de la intercesión de Nuestra Santa Madre y á placar [sic] su Divina Ira”*. El vaso que lo contenía se llenó de rocío en su interior, cosa que se tuvo por milagrosa, ya que no desapareció en dos meses³. Enardecidos por estos acontecimientos al día siguiente –5 de junio– en la Plaza Mayor de la villa se congregó un buen número de ciudadanos liderados por D. Miguel Gómez de Lugones, regidor perpetuo de la villa, alentando a los ciudadanos a luchar contra los franceses. Según las crónicas don Miguel, en un acto simbólico de gallardía y generosidad, *“ofreció la capa de grana, que a la sazón tenía puesta, para que allí mismo se cortase y se proveyese de escarapelas al vecindario”*⁴. Logró reunir 800 hombres en 6 compañías y 56 de caballería (garrocheros). *“Se nombró presidente de ella y coronel del cuerpo al Excmo. Sr. Duque de Alba”*⁵, y en su nombre y ausencia á D. Juan Regidor Flórez, su administrador de aquel estado, á quien se le dio la graduación de coronel, la de teniente coronel á D. Manuel de Coca, y la de sargento mayor del mismo á D. Miguel Gómez”. Sin tardanza se enviaron

2 J. BELMAS. *Journaux des sièges faits ou soutenus par les Français dans la péninsule de 1807 à 1814*. Paris, 1836, p. xi.

NOTA: Todas las traducciones de obras francesas e inglesas son del autor del artículo.

3 «Relación de los prodigios, que durante la Guerra de los Franceses, hizo la intercesión de Nuestra Gloriosa Madre Santa Teresa de Jesús: desde el año de 1808 hasta el de 1813 en este Convento, y Villa de Alba do Tormes», publicada en La Basílica Teresiana: Tomo III, Época Segunda, Año III, Número 29, de 15 de mayo de 1908, pp. 130 y ss. El mismo día se produjeron en Salamanca levantamientos populares contra Napoleón y a favor de Fernando VII.

4 *Gazeta de Madrid*, núm. 142 del martes 8 de noviembre de 1808., pág. 1445

Los puestos de corregidor de capa y espada recaían generalmente en personas nobles que es lo que significa la expresión. De ahí el simbolismo que pretendió establecer don Miguel Gómez de Lugones partiendo su capa, uno de los símbolos del poder que sostenía.

5 Eran los principios del reinado de José I y poco se sabía de las afiliaciones de cada cual. Fueron muchos los nobles que se sumaron a la causa francesa y participaron en el gobierno del rey de España, José I, entre ellos el duque de Alba, según Hugo:

“La fiera castellana y el amor celoso por la patria no impidieron sin embargo, en el reinado tan corto de José, que un grande de España de primera clase, el duque de Alba, señalara su devoción por el nuevo rey que Napoleón había dado a los españoles, de una manera tan inusitada: este señor, de una de las familias más ilustres del reino, quiso servir y sirvió en efecto como simple jinete en los húsares de la guardia española de José”.

Mémoires du général Hugo, gouverneur de plusieurs provinces et aide-major-général des armées en Espagne. Tome III. Paris, 1823, p. 187.

El mismo Duque del Parque sirvió igualmente con anterioridad en la Guardia de José I, como capitán



dos compañías a la defensa de Ciudad Rodrigo y el resto se puso en manos de la Junta General.

No contentos los carmelitas con las rogativas quisieron también pasar a la acción: a Dios rogando y con el mazo dando. Para que no faltase nada en el cuadro bélico de aquella guerra, proveyeron a la sagrada causa también con un clérigo guerrillero con quien dar ejemplo de patriotismo desde la iglesia quien probablemente arrastró a más de un albense en su aventura. No hubo región española que no contara con frailes o curas echados al monte para combatir al francés. Archiconocidos fueron los curas Merino y Tapia, o el capuchino Délica por citar sólo algunos de Castilla la Vieja. A Alba le tocó en suerte un carmelita descalzo, Fray José Armengol, que dio que hablar por su eficacia en la Batalla de Los Arapiles y rondó siempre las tierras salmantinas con su trabuco al hombro a la caza del francés.

Alba, pues, estuvo desde los principios con los “insurgentes” (insurgés) contra el francés en primera línea y en los años siguientes hasta su expulsión del suelo patrio fue un lugar de paso continuo de tropas, ora galas ora portuguesas ora inglesas ora españolas. La razón de este continuo trasiego se encuentra por una parte en el castillo-palacio, por la otra –y más principalmente– por el puente, lugar de paso por donde vadear el Tormes. Eran los ríos fronteras de defensa de los ejércitos y los puentes lugares de tránsito para el avance de los mismos. En la literatura de la que nosotros llamamos *Guerra de la Independencia*⁶ tanto de ingleses, franceses, españoles o portugueses la referencia a los puentes, sobre todo al de Alba, son continuas.

Fue el puente el que decidió que se librara la batalla librada por el Duque del Parque y Kellermann en Tormes por Alba aquel año de 1809. Fue la decisión del general español de cruzar el Tormes por Alba, entre otras opciones. Según un autor inglés al Duque, dispuesto a cruzar el río y huir hacia las montañas perseguido por los franceses, le pareció demasiado llano el camino hacia Salamanca y eligió Alba y su puente.

DONFADRIQUE
HOTEL RESTAURANTE

www.donfadrique.com   reservas@donfadrique.com

⁶ Sólo se conoce con este nombre en España. Para los franceses es la *Guèrre d'Espagne* y para los ingleses, *Peninsular War*, puesto que ellos intervinieron tanto en Portugal como en España.

A la vista de hoy alguien pensará que tan llano y descampado es el camino de Babilafuente a Alba como hacia Salamanca, sin embargo en 1809 no era así. Todo el camino y los alrededores de Alba estaban cubiertos por algunos montículos y sobre todo por un espeso bosque de encinas como advierte con admiración un autor inglés de la época: “Desde la ciudad de Alba, que se encuentra en la orilla derecha del Tormes, hay un denso bosque que se extiende hasta donde alcanza la vista”⁷. La margen izquierda contenía también un bosque de encinas cubierto de carrascos y retama hasta Salamanca, aunque en las proximidades abundaban las viñas. La desertización y conversión en tierras de labrantío vino después a mediados del siglo XIX cuando la tierra se convirtió en un preciado bien de riqueza.

La Batalla de Alba de Tormes (1809). Versión francesa

En el Arco de Triunfo de París de la Place de l'Étoile figura Alba de Tormes en el elenco de batallas ganadas por los franceses junto a las de Ocaña, Zaragoza y otras de relumbrón. Aunque las tropas Españolas quitaron hierro al asunto considerándola casi una escaramuza y de menor alcance del que apuntaron los franceses, éstos elevaron el 28 de noviembre de 1809 a la categoría de un día de gloria para su imperio. Hasta tal punto de figurar no sólo en el más importante arco de triunfo francés y de las hazañas napoleónicas, sino en los estandartes de los regimientos que participaron y destacaron en ella. Los del 11º y 25º de dragones y el 15º de cazadores a caballo llevan bordado en oro Alba de Tormes 1809⁸.

La Batalla de Alba de Tormes (1809) sirvió también a los intereses del recién creado gobierno de José Napoleón I “por la gracia de Dios y por la constitución del estado, REY de las Españas y de las Indias”. Sirvió aquella entre otras cosas para amedrentar a los “generales insurgentes” y traerlos al camino del sometimiento a las tropas imperiales. La *Gaceta de Madrid*, órgano oficial del recién nombrado gobierno por el rey José, da a la luz una fingida carta de un antiguo militar español instándoles a que cejen en su empeño de levantarse contra los ejércitos del Emperador que ha sorprendido y admirado a toda Europa –incluida España– con sus victorias, tantas como batallas. El antiguo militar trata de convencerles de lo inevitable del sometimiento:

7 LEITH HAY, Andrew. A narrative of the peninsular war. Third Edition. London: JOHN HEARNE, M.DCCC.XXXIX, p. 289

8 Es costumbre que los estandartes de los regimientos franceses lleven bordado en oro el nombre de las batallas en las que participaron honrosamente. Así en el del 11º de dragones figuran entre otras batallas: Austerlitz 1805, Friedland 1807, **Alba de Tormes 1809**, Artois 1914...; en el del 25º de dragones, Austerlitz 1805, Halberstadt 1806, **Alba de Tormes 1809**, Ciudad-Rodrigo 1810, Belgique 1914...; y en el del 15º de cazadores Friedland 1807, **Alba de Tormes 1809**, Villodrigo 1812... (Sólo citamos las referidas a las guerras napoleónicas).



CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS

SJP GO-HER, S.L.

Edificio GÉNOVA
en Alba de Tormes,
Calle Ochavo y Cerillas
a 50 m de la Plaza Mayor

VIVIENDAS ACABADAS

Cocina amueblada
con electrodomésticos
y armarios empotrados
vestidos interiormente

PLAZAS DE GARAJE
CON TRASTERO

VENTA DE PISOS

LOCAL COMERCIAL • EXCELENTES CALIDADES

Pase por nuestras oficinas para conocer
las viviendas sin compromiso



OFICINA: Ctra. Peñaranda, 31 • ALBA DE TORMES

TEL.: 923 301 059 • FAX 923 300 212

TELS. MÓVILES: 659 916 580 o 659 917 899

www.construccionesgoher.es • sjp@construccionesgoher.es

Costrucciones y Contratas SJP GO-HER, S.L.
Les desea felices fiestas

JESÚS MARÍA GARCÍA GARCÍA

... nadie puede estar más íntimamente penetrado de esta verdad que VV. EE. mismos que conocen el arte de la guerra, la superioridad del soldado veterano sobre el bisoño, el corto número de estos que las provincias no sometidas pueden proveer: el terror que las acciones de Ocaña y de Alba les han inspirado, sobre el que las batallas de Uclés, de Medellín, de Talavera y de Almonacid debieron causarles; y las continuas derrotas antes sufridas desde Cabezón hasta Madrid mientras el Emperador se halló en España⁹, todo ha debido destruir la ilusión y el entusiasmo.

No creyendo suficientes estos argumentos basados en el miedo expone el estado en que han quedado las exiguas fuerzas rebeldes tras los desastres de Ocaña y Alba:

Los únicos restos de los ejércitos que quedan al partido que VV.EE. [lo generales insurgentes] defienden están reducidos á los fugitivos, que después de las acciones de Ocaña y Alba podrán reunir VV. EE., y a las tropas bisoñas y mal conducidas que existen en algunas provincias no sometidas, compuestas de ciudadanos arrancados de sus hogares, y alistados por la fuerza: medios tan insuficientes no pueden resistir á las fuerzas que los observan: ¿cómo podrán resistir á toda la fuerza del imperio más poderoso del mundo!¹⁰

El informe del General Kellerman, quien llevó el mando y protagonismo de la batalla, lo dejó claro en una carta dirigida al Mariscal General Mayor de las fuerzas francesas de España Jean Soult, duque de Dalmacia: «Este combate [el de Alba de 1809], por su propio vigor y por los resultados que puede tener es uno de los hechos que especialmente honran a la caballería francesa»¹¹.

Más aún, en un libro para instrucción del soldado publicado casi un siglo después en Francia y en el capítulo dedicado al ardor guerrero se pone como ejemplo la batalla de Alba de Tormes y la caballería de Kellerman. Tras describir esta y recontar someramente las múltiples bajas de la caballería española y su desordenada huida, saca la conclusión de que fue el ardor guerrero el que les llevó a la victoria con un exiguo número de bajas: «Tal fue el ardor de los jinetes de Kellerman que perdieron solamente 8 muertos y 57 heridos»¹².

La Batalla de Alba de 1809, pues, tuvo su importancia. Y del lado español ha sido siempre ninguneada cuando no ocultada en los textos escolares. No recuerdo yo en mis años escolares haber recibido noticia de ella, aunque tampoco de la de 1812 donde los españoles obtuvieron la victoria.

9 Napoleón Bonaparte había acudido a España a reponer en el trono a su hermano y tras el rearme de Austria la abandonó el 19 de enero de 1809 dejando al mando al mariscal Soult.

10 Gaceta de Madrid núm. 358, de 23/12/1809, páginas 1563 a 1564.

11 Informe de Kellerman publicado en L'Ambigu, ou Variétés littéraires, et politiques...

"Ce combat, par sa vigueur même et par les résultats qu'il peut avoir est une des affaires qui honorent le plus la cavalerie française."

12 Général Thoumas. Le livre du soldat : vertus guerrières. – Nancy, 1891, p. 54. Parece una errata el número de muertos, porque el mismo Kellerman reconoció 18.

Telle avait été l'ardeur des cavaliers de Kellermann qu'ils perdirent seulement 8 tués et 57 blessés.

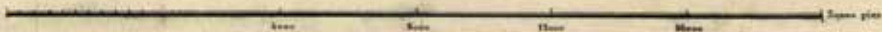
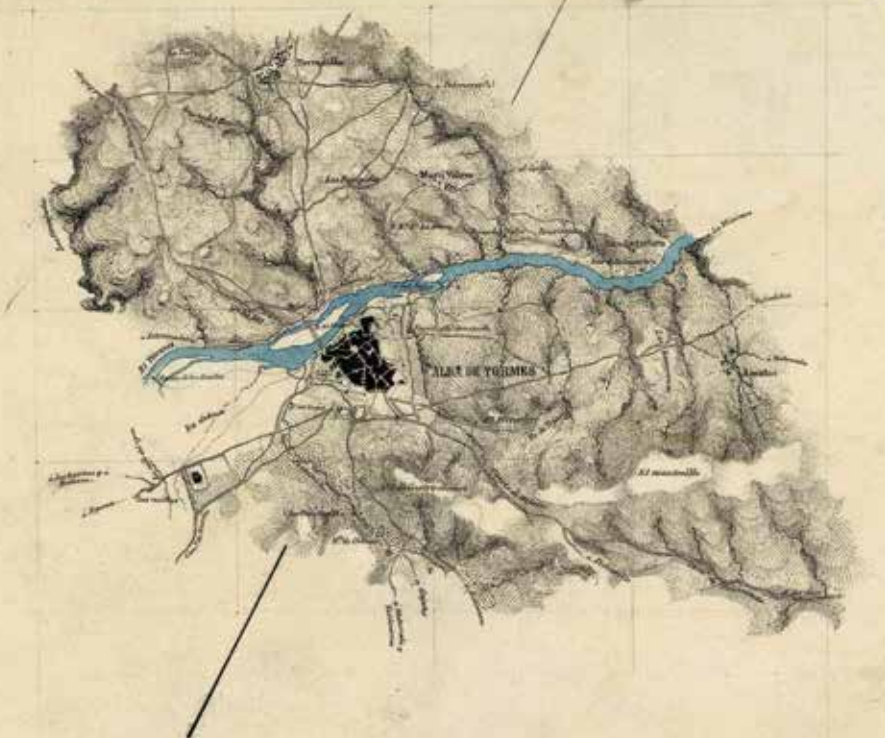


CAMPO DE LA ACCION DE ALBA DE TORMES

el dia 28 de Noviembre de 1809.



*Segun el reconocimiento efectuado en 1858
por el Sr. D. Juan de Dios y los Capitanes D. Alejandro Pineda y D. Juan
del Campo de E. M. del ejército*



Escala de 40000

Aproximación a los hechos

Ni qué decir tiene que los hechos, aun siendo los mismos, son contados por cada autor desde un punto de vista, más aún si el autor participó en la batalla como derrotado o vencedor. La ocultación, la disculpa, el desvío de la atención, la exaltación o degradación cargan su pluma dependiendo de sus sentimientos o conocimientos. Pues bien, la Batalla de Alba de 1809 no es menos. Si bien haremos referencia a narradores o historiadores españoles o ingleses, el peso caerá sobre lo que escribieron sobre ella los franceses, ya que ese es el objetivo de este artículo cuyos preliminares ya dejamos establecido más arriba.

La Batalla de Alba se encuentra enmarcada tras dos sucesos fundamentales: la batalla de Tamames (18 de octubre de 1809) donde los franceses recibieron un fuerte revés y elevó la moral del ejército español y la de Ocaña (19 de noviembre), donde los españoles fueron derrotados estrepitosamente. Por eso Kellerman consideró de tanta importancia la de Alba, porque representaba un hundimiento psicológico y físico de las tropas hispanas que sumar a la de Ocaña. Ambas derrotas significaron una humillación flagrante de las tropas españolas.

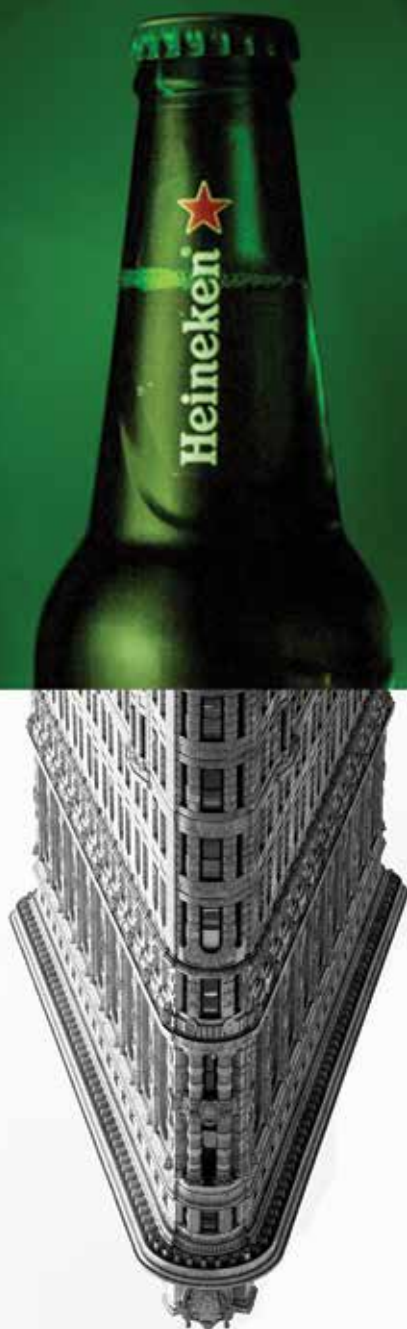
1. Preliminares.

El emperador Napoleón ya desde Francia se impacienta porque no ve avance alguno en las operaciones militares de la península después de haberla él dejado en manos su hermano. “Querido hermano –escribió desde Fontenebleau a José I rey de España– [...] con un ejército tan numeroso y tan bueno, y con unos enemigos tan mediocres frente a usted, ¿cómo es posible que no avancen las operaciones?”¹³ Mientras tanto las tropas españolas, las de la Mancha y de Extremadura con un total de más de 50.000 hombres hacen alarde de su fuerza por la margen izquierda del Tajo con la intención, según palabras del rey (José I, por supuesto), de “*echarme de Madrid*”. El tirón de orejas del emperador y la situación al sur del Tajo pone nerviosos a los franceses que se apresuran a realizar cambios en los principales cargos militares. En cuanto a los que a nosotros interesan, diremos que Soult, duque de la Dalmacia, es nombrado generalísimo de los ejércitos. El puesto que ocupaba Soult pasa a Trevisse que tenía el mando del 6º cuerpo de ejército en tierras de Castilla la Vieja. Y este puesto sobre el 6º cuerpo lo toma Kellermann, un experimentado militar asentado en Valladolid.

Parece que el empuje de las fuerzas *insurrectas* no cesa. El Duque del Parque, general español al mando del ejército de la izquierda, derrota a los franceses en

13 Memoire du Roi Joseph... p. 64

DISTRIBUIDOR DE BEBIDAS



MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

R.C. REYES CAMINO

Crta. Peñaranda s/n • Apartado 57 • ☎923 300 060 • 37800 Alba de Tormes (Salamanca)
reyescamino@terra.com



General Kellermann

Tamames. Y aprovechando los ánimos de esta victoria se dirige hacia Madrid para interceptar las comunicaciones y los movimientos del 6º cuerpo francés. Para ello se dirige hacia Medina del Campo aprovechando los puentes de Salamanca y Alba. Kellerman desocupa estas poblaciones retirando las tropas allí acantonadas hacia Toro de forma preventiva, sin embargo, informa al alto mando que no encuentra motivo de preocupación en el avance del Duque del Parque¹⁴. El general francés había recibido orden del rey de aniquilar el victorioso ejército que avanza por las llanuras salmantinas sin impedimento. Incluso en El Carpio (Valladolid) mantiene una

escaramuza exitosa contra unas tropas que custodiaban el lugar.

Pero Kellerman ha comenzado ya las operaciones con que dar cumplimiento a las órdenes del rey¹⁵. Deja en Valladolid unas tropas de mantenimiento y avanza hacia la posición del ejército del Duque del Parque recogiendo tropas asentadas en poblaciones por donde pasa. Algunos historiadores franceses ocultan la escaramuza de El Carpio y añaden un acoso por parte de Kellerman que les hizo retroceder a los españoles o *insurgentes*:



REGISTRO N° 37C22 - 0062

Marta Herrera

Fisioterapia y Recuperación Funcional

CITA PREVIA

Calle Benitas, 6, portal 2, 1º C
Tel. 923 370 484 · 37800 Alba de Tormes (Salamanca)



¹⁴ Memoire du Roi Joseph... p. 66

¹⁵ A. Hugo. France Militaire. Histoire des armées françaises de terre et de mer de 1792 a 1837. Tome Quatrième. Paris, 1838. p. 146-147

CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES



C/ Carlos III, 5 · Teléfono 923 37 04 89 · ALBA DE TORMES
www.construccionestejemo.com

Residencial Las Cercas

VENTA DE CHALETS ADOSADOS



en ALBA DE TORMES

**Venta de Plazas de garaje en
Calle Olvido**

JESÚS MARÍA GARCÍA GARCÍA

El General Kellermann, informado de esta circunstancia [la marcha del Duque del Parque hacia Medina], partió de Valladolid, reunió a sus tropas alrededor de Medina del Campo, se encontró el 26 de noviembre, con la vanguardia española en El Carpio, la atacó y la forzó a replegarse hacia Salamanca¹⁶.

La Infantería de Kellermann estaba a demasiadas millas de los españoles. Temiendo que el enemigo se le escapase mandó avanzar a toda prisa a la caballería y arriesgarse a un ataque sorpresa para entretener al enemigo hasta que llegara la infantería al lugar donde se estableciese la batalla.

Lo cierto fue que el 19 de noviembre le llegan al Duque del Parque las desafortunadas noticias de la Batalla de Ocaña donde los franceses han infligido una terrible derrota a las tropas de la Mancha y de Extremadura cuyos restos de ejército huyen despavoridos a guarecerse en Sierra Nevada.

Estas noticias y el aviso de que Kellerman avanza al encuentro del Ejército de la Izquierda, el ejército comandado por el Duque del Parque, provoca en este el pánico y emprende un retirada hacia el sur con la intención de volver a la margen izquierda del Tormes y probablemente avanzar a tierras seguras junto a la frontera portuguesa. El General francés, sin embargo, recién nombrado al mando del 6º cuerpo, no quiere dejar escapar la presa y emprende una rápida marcha hacia el enemigo.

El 27 del mismo mes las tropas del Duque del Parque, cansadas y hambrientas, hacen alto en Babilafuente y Cordovilla para salir de madrugada hacia Alba donde llegarán el día siguiente a primera hora. Dejamos dicho que no eligió el camino de Salamanca por considerarlo más peligroso por su planicie. Los llanos eran, sin duda, favorables a la experta caballería francesa.

Kellerman sigue a poca distancia a las tropas españolas. Al llegar a Babilafuente, una avanzadilla de exploradores le notifica que todas las tropas enemigas se encuentran en Alba de Tormes. Finge tomar el camino de Salamanca, pero a un cuarto de milla toma el camino de la villa. Con esta maniobra pretende dar confianza a los españoles, hacerles pensar que disponen de más tiempo para la huida. Kellermann intenta ganar tiempo, ralentizar la marcha española y facilitar la llegada de su infantería que le sigue a 10 leguas. Teme no poder darles alcance y se lanza a su encuentro únicamente con la caballería.

16 A. Hugo. *France Militaire. Histoire des armées françaises de terre et de mer de 1792 a 1837. Tome Quatrième.* Paris, 1838. p. 146-147



2. Asentamiento de las tropas españolas en Alba.

Una vez llegado a Alba, dejó el del Parque dos divisiones en la margen izquierda del río para facilitar la huida en caso de ataque, protegiendo el puente y los vados, ya que el Tormes venía aquel año escaso de agua. El resto ocupó un montículo de la margen derecha y estableció el mando con todas las guarniciones en Alba y sus alrededores. Tal vez creyera el engaño de Kellermann de aparecer por el camino de Salamanca, o al menos barajara las dos soluciones. Fue el caso que se confundió.

A toro pasado y conocido el resultado de los acontecimientos fue fácil la crítica, pero en este caso coinciden muchos historiadores y estrategias en que aquella no fue una decisión acertada. El español Conde de Toreno, el más extenso y temprano historiador español de la Guerra de la Independencia¹⁷, sin dolerle prendas de sus paisanos escribió una dura crítica sobre el asunto:

El Duque del Parque dejó dentro de la población, con negligencia notable, el cuartel general, la artillería, los bagajes, la mayor parte, en fin, de su fuerza, excepto dos divisiones, que pasaron al otro lado. Alegóse por disculpa la necesidad de dar de comer á la tropa, fatigada y sin alimento ya hacía muchas horas, como si no se hubiera podido acudir al remedio, y con mayor orden, poniendo todo el ejército en la orilla más segura, y en disposición de proteger á los encargados de avituallarle¹⁸

17 Nos referimos a Historia del Levantamiento, Guerra y Revolución de España, en Imprenta de Tomás Jordán, 1835-1837, 5 vols. José María Queipo de Llano, conde de Toreno tomó parte en la revolución contra los franceses y de las cortes de Cádiz, pero al regreso al poder de Fernando VII hubo de exiliarse. La obra antedicha la escribió en París y la primera edición fue publicada simultáneamente en español y en francés en 1835. La versión francesa *Histoire du soulèvement, de la guerre et de la révolution d'Espagne* (Paris: Paulin, Libraire-Editeur) de 1835 a 1838 y también en 5 tomos. Un año después conoció traducciones al alemán y al italiano lo que muestra su popularidad e interés.

18 CONDE DE TORENO. Historia del levantamiento, guerra y revolución de España. Madrid: Centro de estudios políticos y constitucionales, 2008, p. 635

José María Queipo de Llano, conde de Toreno tomó parte en la revolución contra los franceses y de las cortes de Cádiz, pero al regreso al poder de Fernando VII se exilió. Y escribió en París esta obra histórica que fue publicada precisamente en el país galo en 1832.

BAR
PUERTA DEL RIO



Alba de Tormes

Les desea felices fiestas
923 300 825



A la entrada principal de la villa, Puerta del Rio mantiene viva la especialidad más típica de la zona: Los peces fritos. Variedad de productos a la plancha y tapas caseras.

Hemos de creer en su negligencia ya que debía de estar al tanto de que Kellermann le seguía a marchas forzadas. Da la impresión de que el Duque español no calculó bien su estrategia y tomó una decisión equivocada. Más aún, si ciertamente sus tropas habían hecho alto en Villoria y Cordovilla¹⁹ era de suponer que el cansancio y el hambre no parecían disculpas convincentes, sino una falta de tacto, una imprudencia imperdonable.

Así lo reconoce también Albert du Casse, ayuda de campo de S.A.I. el príncipe Jérôme Napoléon en un libro curioso en que muestra una vida y milagros de José I absolutamente distinta a la que ha quedado en la memoria de los españoles quienes por justa medida le hemos demonizado como enemigo²⁰.

Es difícil de hacerse a la idea de los motivos que determinaron al Duque del Parque a disponer así su tropa; parece que debería haberla reunido sobre la margen izquierda, sea si él quería presentar batalla, sea si quisiera retirarse²¹.

3. Composición de fuerzas.

Las divisiones colocadas al margen izquierdo fueron la 3ª del Mariscal de Campo Francisco Ballesteros que contaba con 368 oficiales y unos 9.633 hombres de tropa; y la 5ª división del Brigadier Marqués de Castrofuerte (Miguel María Jalón y Bañuelos, 10º marqués de Castrofuerte) con unos 245 oficiales y 5.912 hombres de tropa²².

El resto del ejército fue colocado en los alrededores de la margen derecha del río a excepción del mando general que aposentó sus reales en el interior de la villa, como hemos dejado dicho. Componían estas fuerzas las del mariscal Martín de la Carrera en la vanguardia con 363 oficiales y 7.050 soldados de tropa, la 1ª División del Mariscal de Campo Francisco Javier Losada con 351 oficiales y 7.985 soldados. El mariscal de campo Conde de Belvedere (Ramón Patiño) comandaba la 2ª división con 6.415 hombres de tropa bajo el mando de 344 oficiales y suboficiales. El mariscal de campo D. Pedro Téllez Girón príncipe de Anglona estaba a cargo de 1.053 soldados de tropa y 868 jinetes bajo el mando de 83 oficiales. A estas tropas habría que añadir las del Cuartel General con 897 soldados y 40

19 La noticia está tomada de la Gazeta de Sevilla, de 6 de diciembre de 1809, es decir, del bando español.

20 Se dice en ella por ejemplo que su sobrenombre de Pepe Botella no vino por su afición a la bebida, sino por leyes que dictó en contra de esta. O que su gran desgracia fue acercarse tanto a sus súbditos que se convirtió en español: "Si amo a Francia como a mi familia, estoy dedicado a España como a mi religión".

21 DU CASSE, A. Bonaparte, Joseph-Napoléon (roi d'Espagne). Mémoires et correspondance politique et militaire du roi Joseph, Tome VII, Paris: Perrotin, libraire-éditeur, 1854, p. 18

22 BALLESTEROS: 3 batallones de Infantería de línea de Navarra y dos batallones de los regimientos de infantería de línea Princesa, un batallón de Milicia Oviedo y Candas y Luanzo, Cangas de Tineo, Castropol, Covadonga, Grado, Infiesto, Lena, Pravia y Regimiento de voluntarios de Villaviciosa, y una batería de artillería.

CASTROFUERTE: un batallón de Tiradores de Ciudad Rodrigo, y los regimientos 2º de Ciudad Rodrigo y Voluntarios de Fernando VII, y León, Logroño, Toro y Valladolid Milicia, y una batería de artillería.

ce consulting[®] empresarial

Asesoría de empresas
Gestoría
Prevención
de riesgos laborales
Subvenciones
Protección de datos
Tramitaciones
Formación bonificada



REALE
SEGUROS

Wences Moreno 1, Bj 37800 Alba de Tormes
923 370 335 alba@ceconsulting.es

oficiales alojadas en el interior de la villa. En total unos 40.000 hombres de los cuales sólo 868 eran jinetes de caballería²³

El 6º ejército francés se componía de un cuerpo de caballería ligera al mando del general Jean Baptiste Lorcet con cuatro escuadrones de los regimientos 3º de húsares y del 15º de cazadores a caballo. Al mando directo de Kellermann estaba la división de Dragones con los regimientos 3º, 6º, 10º, 11º, 15º y 25º²⁴. Contaba en total con 3.000 jinetes y 12 cañones de disposición inmediata. La primer brigada compuesta por los regimientos 3º y 6º de dragones se encontrará a las órdenes del general Millet.

Las divisiones de infantería que se esperaban con impaciencia eran las del general Marchand (1ª división) que se formaban con 3 batallones del 6º regimiento de infantería ligera y los regimientos de infantería de línea 39º, 69º y 76º y la de Maurice Mathieu que contaba con 3 batallones del regimiento 25º ligero de infantería y de los regimientos 27º y 59º más un batallón del 50º de infantería de línea.

Al llegar los franceses, una expedición de caballería que vigilaba los caminos se encontraba tan cerca de su ejército que cuando quisieron avisar al mando superior el enemigo se encontraba encima de ellos. Por lo visto no esperaban tal prontitud o para ser más exactos no era posible que la totalidad del ejército francés llegara tan pronto a Alba, ni se suponía que hubiera avanzado sólo con la caballería, dejando la infantería a varias leguas.

La versión francesa asegura que en cabeza, como vanguardia y caballería ligera que era, cabalgaba la división del general Lorcet y el resto de la caballería a cierta distancia oculta entre valles y bosque para hacerse invisibles al enemigo. Según el informe de Kellermann al cruzar el río Almar encontró puestos españoles a los que persiguió hasta llegar a las proximidades de la villa.

...CONTINUARÁ EN EL LIBRO DE FIESTAS 2017

23 Datos tomados de Explicación del cuadro histórico-cronológico de los movimientos y principales acciones de los ejércitos beligerantes en la península, durante la guerra de España contra Bonaparte, formado en 1818. Barcelona, 1822, pp. 64-65

24 Según el capitán BOURQUENEY (*Historique du 25e régiment de dragons*, p. 155-156) el 15º y 25º de dragones estuvieron también al bajo las órdenes de Lorcet y al mando directo del coronel Ornano, en sustitución del General Fournier. Advierte igualmente que éste coronel fue el encargado de observar la posición del enemigo asentado en Alba de Tormes pocos días antes, el 17 de octubre, plaza que abandonó tras ponerse en marcha el ejército español de Del Parque hacia Medina del Campo.



MONASTERIO
MADRES
CARMEELITAS
DESCALZAS

RAMÓN MARTÍN RODRIGO

Testamento de Ana de la Cruz, hija del duque de Alba, monja carmelita descalza en Alba de Tormes, 1624



POR RAMÓN MARTÍN RODRIGO

Introducción

El testamento original se halla en un protocolo notarial en el Archivo Histórico Provincial de Salamanca. A este documento le sigue otro que contiene la aceptación por el duque de Alba de varias disposiciones de la última voluntad de la testadora, así como del patronato que por ella se funda. Ambos constituyen dos documentos, realizados en 1624, y son de suma importancia y fundamentales para conocer la vida y el desarrollo del mencionado monasterio a partir de entonces. Además estas dos piezas también muestran en alguna medida aspectos de Alba de Tormes.

Protagonista del testamento. Su familia

La testadora es Doña **Ana de la Cruz**, monja novicia en el convento de la Encarnación de Alba de Tormes, cuando le faltan menos de dos meses para pasar a monja profesa. Formalizó su testamento, el 21 de abril de 1624, ante Blas Ramos,

escribano público del número de Alba de Tormes. Ella misma se presenta del siguiente modo:

Ana de la Cruz, novicia de las religiosas descalzas de Nuestra Señora del Carmen en el monasterio de la Encarnación de la villa de Alba, que en el siglo me llamaba Doña Ana [Álvarez] de Toledo. [Soy] viuda de don Antonio Enríquez de Ribera, marqués de Villanueva del Río, mi señor, que santa gloria haya. [Soy] hija “legítima” de don Antonio Álvarez de Toledo, duque de Alba y de Huéscar, marqués de Coria, condestable de Navarra, conde de Lerín y Salvatierra, caballero del Insigne Orden del Toisón de Oro, gentil hombre de la Cámara de Su Majestad, su virrey y capitán general en Nápoles, y de la duquesa doña Mencía de Mendoza, su mujer, que santa gloria haya, mis señores y padres ... [Y] es mi hermano don Fernando [Álvarez] de Toledo,

La filiación y estructura de esta familia, puestas en esquema resulta así:

D. Antonio Álvarez de Toledo ◀▶ D^a. Mencía de Mendoza

I I

I I

Antonia Enríquez de Ribera ◀▶ Fernando Ana ◀▶ Antonio E. de Ribera

El matrimonio de don Antonio y doña Mencía tuvo también otra hija, María, cuya biografía ahora no hace al caso. Por su parte doña Mencía de Mendoza Enríquez de Cabrera, era hija del V duque del Infantado, Iñigo de Mendoza. Como se ve, mediante dos matrimonios, hermano y hermana de la Casa de Alba, se casaron con otros dos hermanos de la Casa de Villanueva del Río (Sevilla). Doña Ana [Álvarez] de Toledo (no utiliza el apellido Álvarez), hechas las capitulaciones matrimoniales en 1614, se casó con don Antonio Enrique de Ribera, marqués de Villanueva del Río, que diez años después ya había fallecido. Éste era hijo de don Antonio E. de Ribera, (el padre y su hijo tenían el mismo nombre) —que también había muerto cuando se hizo el testamento en 1624 —, y de doña María de Manrique. Es decir, que esta señora era la suegra de la monja doña Ana. También era hijo del duque de Alba y heredero de sus mayorazgos el hermano de doña Ana, el don Fernando Álvarez de Toledo, que se había casado con doña Antonia Enríquez de Ribera, hija de los marqueses de Villanueva del Río.

Por consiguiente, el testamento lo hace una joven, Ana de la Cruz, que era hija del duque de Alba, hermana del sucesor del duque y marquesa consorte que fue de Villanueva del Río, y además también era sobrina segunda de la priora del Convento de las Descalzas, doña Beatriz del Sacramento.

Las dos casas de la nobleza 1694

Ambos linajes nobles tenían grandísimo patrimonio lo que explica la riqueza de las dotes aportadas para el matrimonio de sus hijos, así como que se establecieran oportunamente capitulaciones matrimoniales cuando doña Ana acaba de cumplir los 14 años. Pero también ambas familias tenían que atender a infinidad de cargas y gastos, lo que llevaba a la petición de préstamos y repercutía en la reducción muy considerable de sus ingresos netos anuales. Ambos Casas tenían establecidos sus respectivos mayorazgos con sus correspondientes bienes vinculados, que pasaban íntegros al heredero, en tanto que de los bienes libres podían disponer y hacer legados y donaciones. Todo ello explica a su vez los problemas que podían surgir y surgieron por cuestiones de acuerdos a la hora de herencias, del pago de alimentos, etc.

Don Antonio Álvarez de Toledo, V duque de Alba, tenía su residencia en Alba de Tormes, donde estaba su Consejo, pero con tantos cargos como desempeñó al servicio de Felipe III y de Felipe IV pasó mucho tiempo fuera de Alba. Su hijo, don Fernando Álvarez y su mujer Doña Antonia Enríquez de Ribera, duquesa de Huéscar y marquesa consorte de Villanueva del Río, también establecieron su domicilio en el palacio ducal de Alba. Por supuesto doña Antonia tuvo a su servicio cierta servidumbre. Esta señora, posiblemente, dada su posición socio-económica, llevó en Alba una vida de amplia relación y no escatimó en gastos. Esto se demuestra por el “memorial de deudas” que se verificó tras la muerte de la mencionada marquesa en el mismo año de referencia, 1624. La marquesa había prestado dinero a un amplio número de personas, pero también dejó pendiente una larga serie de deudas, en general de poca cuantía cada una de ellas. Tales deudas dejan que ver doña Antonia Enríquez de Ribera hizo gastos para dar alivio a niños expósitos y desvalidos, que compró algunas alhajas y ropas para ella, y que costeó, al menos parcialmente, un par de años, las fiestas de Santa Teresa. Y uno de esos años pudo ser el de la canonización de la Santa, en 1622.

La comunidad de monjas carmelitas en Alba en 1624

Cuando doña Ana de la Cruz era novicia en el Convento de la Encarnación habían pasado 42 años de la muerte de San Teresa, por tanto aún vivían en Alba de Tormes personas que la conocieron y trataron, aunque la comunidad de monjas ya se había renovado y habían muerto algunas compañeras de Santa Teresa. En

1624 componían la comunidad de carmelitas descalzas, con calidad de madre, las siguientes:

Beatriz del Sacramento, priora. -Francisca de la Madre de Dios, subpriora. -Constanza de los Ángeles*. -Catalina de San Pablo*. -Tomasina de San José. -Isabel de la Trinidad*. -Ufrasia de Jesús. -Inés de Cristo. -Juana del Espíritu Santo*. -María de la Asunción. -Cecilia de la Magdalena. -María Ana de la Encarnación*. -María de Jesús y -Ana de Jesús. En total 14 (pero contando las novicias el número de monjas podía ser mayor). En el Convento de la Encarnación la clausura era estricta, y el cumplimiento de la reforma hecha por santa Teresa se realizaba a la perfección. Lo cual no quiere decir que no hubiera algunas criadas, demandadera, y administrador, cargos que se consideraban plenamente necesarios. Cotejando los nombres de 1624 con los relacionados en 1589 hay coincidencia de cinco monjas, las que van señaladas con asterisco. No coincidían en los cargos la priora y subpriora. La comunidad de carmelitas descalzas de Alba en 1624 va a estar muy de acuerdo con lo que dispone la testadora especialmente con las llamadas mandas piadosas que van a beneficiar grandemente al Convento.

Desde 1582, en que murió santa Teresa, habían sucedido muchos acontecimientos que involucraban al Convento: Traslado del cuerpo de la Santa a Ávila



y vuelta del mismo a Alba, Beatificación de santa Teresa (1614) y canonización (1622). Cuatro veces se había abierto el sepulcro (1591; 1594; 1604; y 1616). Precisamente en 1604 estuvieron presentes en la apertura el duque don Antonio y doña Mencía. Conviene fijarnos en este dato, por cuanto más adelante veremos el duque acepta de buen grado lo que dispone su hija.

La dote para profesar como monja

Cuando una joven de alta posición iba a contraer matrimonio, sus padres le daban una dote tan elevada como podían en correspondencia a su hacienda y riqueza. Baste citar un par de ejemplos de aquella época: En 1591, Alonso de Paz Cornejo, vecino de Salvatierra de Tormes, recibió en Alba en concepto de dote tres mil ducados *La dote de doña Inés de Valdenebro y Albornoz*, también dada en Alba de Tormes, alcanzó los dos mil ducados. Y así otras dotes, por supuesto excepcionales respecto al común de la población, pero acostumbradas entre las familias bien acomodadas.

De modo semejante cuando iba a profesar una monja en un convento tenía que aportar su dote. Cuando doña Ana Álvarez de Toledo se casó, recibió una dote riquísima, fundamentalmente en dinero, cuyo monto total expone ella misma en el testamento. Supuso “veinte mil ducados, que tengo y poseo por mis “bienes dotales” sobre la Casa y Estado de los duques de Alba”. Es una cantidad muy grande respecto de otras dotes, aún comparada con las elevadas. Se trata de una dote no sólo excepcional y extraordinaria, sino especialísima. En caso de fallecimiento del esposo, la viuda tenía el derecho de reclamarla íntegra. Por consiguiente, una vez viuda, doña Ana de Toledo era plenamente propietaria de su dote y de ella podía disponer libremente. Toda esa cantidad no la va a entregar al Convento de la Encarnación, pero sí una buena parte, según veremos en la cláusula segunda del testamento.

Renuncia de las legítimas

Además de la dote, había de obtenerse para profesar la licencia del provisor del obispado y de la priora del convento correspondiente y la renuncia a las legítimas paterna y materna dos meses antes reprofesar como monja. Ejemplos, entre muchos, son dos realizadas en Alba por dos monjas novicias en el Convento de Adentro en 1626: la renuncia de Ana Bautista, hija de don Diego Serrano y de doña Ana María Serrano, vecinos de Segura de la Sierra; y la renuncia de Antonia Enríquez, hija de don Francisco Enríquez y doña Mariana de la Cámara, vecinos de Alcalá de Henares.

Ana de la Cruz que ya tenía previamente hecha la renuncia de las legítimas y confirma y ratifica en su testamento cuanto le pueda corresponder.



Talleres ARROYO



Mecánica (vehículos industriales y turismos)

Electricidad

Chapa-Pintura

Vehículos de Ocasión

Ctra. Piedrahíta, Km. 0,300

37800 ALBA DE TORMES

Salamanca

Tel.: 923 30 03 17

Fax: 923 30 19 07

Web: www.talleresarroyo.es

Características generales de este testamento

El testamento que en parte responde a las fórmulas entonces en uso, resulta muy largo, estudiado, cuidado, cuya comprensión no es fácil, sin unas explicaciones que en este trabajo no tienen cabida. Se trata de un testamento con grandes peculiaridades. Es extenso y complejo. Tenemos asimilado que un testamento —última voluntad de una persona— se abre y se cumple tras la muerte del testador, pero en este caso la mayor parte de lo dispuesto es para que se cumpla en vida de la protagonista. No está realizado ‘in artículo mortis’, como era práctica muy general, al contrario fue hecho por una joven que aún no había cumplido los 25 años, doña Ana de la Cruz. Ésta disponía de una cuantiosísima fortuna, a la que renuncia en su totalidad, porque, según dice, ya no va a tener necesidad de “bienes temporales”. En consecuencia la testadora establece una serie de cláusulas bien concretas. En estas disposiciones ella determina una serie de condiciones para que todo lo mandado tenga exacto cumplimiento, y por eso se adelanta en su previsión a posibles contingencias futuras y ofrece salidas varias para que de esa manera se lleguen a realizar sus determinaciones. Por eso mismo sus principales mandas llevan consigo otras secundarias, explicando el desarrollo que se ha de dar a varias cantidades de dinero y a diversas rentas. Por eso mismo este testamento resulta difícil de seguir y de entender en una primera y rápida lectura.

Doña Ana de la Cruz, a pesar de que todo lo quiere dejar ordenado y bien concretado, construye las inversiones de parte de su capital sobre el aire, o dicho de otro modo, piensa casi análogamente a la lechera del famoso cuento. Es decir, doña Ana de la Cruz proyecta la obtención de utilidades muy futuras, las que han de nacer de lo que invierta en un futuro anterior y próximo. Algo así como si un soltero pensase lo que después de casarse y tener hijos, tenían que hacer éstos para ganar dinero, y que luego esa ganancia la pusieren en manos de los nietos para que también la explotasen y siguieran aumentando el capital.

En efecto, Ana de la Cruz piensa en la permanencia de las instituciones y las leyes de su época; en un 5 % de interés; en la seguridad de los censos o préstamos; y en su continuada necesidad que existirá en la sociedad de pedir dinero prestado. Pero ella no contaba con la inflación, la deflación, el cambio de valor de la moneda o su retirada de circulación, la rebaja del tipo de interés, y menos aún en la supresión de los mayorazgos y los vínculos, la desamortización de la propiedad eclesiásticas, etc.

Imitando ciertos versos, podría decirse:

“

*¡Malhaya la monja atenta,
que especula en inversiones,
y distrae sus oraciones
pensando cuenta tras cuenta!*

Bienes y rentas Doña Ana de la Cruz en 1624

Para que mejor se entienda de qué caudales disponía, y cómo pensaba invertir la producción que generasen conforme iban pasando los años, e invirtiendo las nuevas ganancias he realizado el siguiente esquema. Ha de considerarse que Ana de la Cruz también concreta lo que ha de hacerse con los diferentes réditos.

Procedencia	Dinero	Renta anual
A) BIENES DOTALES DE CASA DE ALBA	= <u>20.000 DUCADOS</u>	
que se dividen en dos mitades, cada una de diez mil ducados, puestos a censo al 5 % , la primera mitad produce al año.....	{500 ducados, = <u>réditos (a)</u>	
y la segunda mitad produce al año otros.....	{500 ducados, = <u>réditos (b)</u>	
* Del rédito b —haciendo ahorro e inversiones— se obtendrán otros réditos posteriores que llamaremos para una mejor comprensión	{ <u>réditos (c)</u>	
y.....	{ <u>réditos (d)</u>	
B) PENSIÓN ANUAL DE VILLANUEVA DEL RÍO	= <u>1.000 DUCADOS</u>	
A esta “renta” se le da varios destinos por años, (pero que aquí los llamaremos para mejor comprensión)	<u>réditos (e)</u>	
* Esa renta se ahorrará “dos años”, lo obtenido se invertirá y al interés obtenido que también lleva su peculiar aplicación, lo llamaremos.....	<u>réditos (f)</u>	
* Igualmente, por una nueva inversión futura de una parte de la renta ahorrada de “un año”, al producto obtenido, que tiene otro destino, lo llamaremos	<u>réditos (g)</u>	

* Igualmente por otra nueva inversión futura de “una parte de la renta ahorrada de un año”, al producto obtenido, que tiene otro destino, lo llamaremos.....
réditos (h)

* Igualmente por otra nueva inversión futura de “una parte de la renta ahorrada de dos años”, al producto obtenido, que tiene otro destino, lo llamaremos....
..réditos (j)

C) POR CONCIERTO CON LA MARQUESA DE VILLANUEVA DEL RÍO, va a recibir, , aunque en varias veces, hasta la cantidad de = **7.000 DUCADOS** que {**no producen renta**}, para los que también concreta varias aplicaciones

Claúsulas testamentarias

Contiene el testamento hasta 23 cláusulas, la mayor parte de ellas de tipo económico. Las resumo seguidamente:

Tras hacer su identificación y hacer mención de las licencias obtenidas inicia el documento encomendando el alma y el cuerpo: *Encomiendo mi alma a Dios y quiero ser enterrada en este Monasterio en la parte que ordenare la priora.*

En la segunda cláusula hace donación 10.000 ducados al convento de Carmelitas Descalzas de Alba de Tormes: **Mando al Monasterio**, *priora y monjas de la Encarnación de esta villa de Alba 10.000 ducados, que los cobren de los 20.000 que yo tengo y poseo por mis bienes dotales sobre la Casa de los duques de Alba, mis padres.* Seguidamente da instrucciones para que ese capital no se pierda ni venda, y para que se inviertan sus réditos.

En la cláusula tercera expone el modo de emplear los segundos 10.000 ducados de la Casa Ducal, puestos al 5 %. Y **funda una capellanía** que se pagará con parte de estos réditos. Luego en las siguientes mandas refiere la manera de lograr futuros ahorros y realizar futuras inversiones.

En otra disposición fundación **una segunda capellanía**, cuyo patronato lo tendrá la Casa ducal de Alba de Tormes. Y para ello atiende a los réditos que salen de la renta de la segunda mitad de los dos mil ducados de ahorro realizado “pasados los diez años”. (réditos= d). Esta fundación con licencia del Convento de las Descalzas, **la establecerá el duque** en donde le pareciere y la Casa ducal de Alba tendrá libre disposición en cuanto a mandas, legados y obras pía.

Luego manda que se fabrique **una ermita** en el Convento de San José en las Batuecas y lo que sobrare se dará al Convento de Descalzas de Alba para compensar el cuidado que la priora ha de tener del cumplimiento del testamento.



TALLERES

GASPAR

AMORES MORO

923 370 120 679 156 200

gaspar@tallersga.com www.talleresga.com

Puertas - Automatismos Acero Inoxidable
Mamparas de baño Remolques Material ganadero





**Pintura y
Decoración**

Chago e hijos, s.l.

papeles pintados

Santiago González Mesonero

Telf. 923 370 344 - 676 292 739
ALBA DE TORMES (Salamanca)

Seguidamente Ana de la Cruz se fija en los réditos del Estado de Villanueva del Río: *Declaro que además de los dichos 20.000 ducados de principal y 1000 ducados de renta de que he dispuesto en cláusulas precedentes, yo tengo y gozo por todos los días de mi vida mil ducados de renta en “cada un año”, que me paga la Casa y Estado de Villanueva del Río.*

Pues para ellos dispone como el destino la **fundación de un patronato perpetuo en la capilla de Santa Teresa del Convento de Carmelitas Descalzas de Alba**: *Mando a este dicho Convento de la Encarnación de Alba, priora y monjas de él que son o fueren la renta de cuatro años de los dichos mil ducados... con condición y carga que la capilla de nuestra madre Teresa de Jesús, donde está su santo cuerpo, ha de ser y sea patronato perpetuo privativamente e in solidum del duque y duquesa mis padres y le sucederán en el patronato los que poseyeren la Casa de Alba, sin que se pueda enterrar otra persona alguna si no fueren los patronos, sus mujeres, hijos y nietos.*

También la testadora piensa dejar otros beneficiarios de sus rentas y sus correspondientes réditos, que son: El Convento de San Elías de carmelitas de Salamanca; la iglesia de las Carmelitas de Salamanca, el Abad y Cabildo de Alba de Tormes, con condición que hagan las fiestas que mi hermano el condestable de Navarra y mi tía la priora acordaren con dicho Cabildo, haciendo escritura para la perpetuidad de dichas fiestas; el Convento de las Descalzas, para que los empleen y para que se digan setecientas misas y para ornamentos y cosas necesarias para la sacristía del referido convento; una persona anónima, cuyo nombre consta en una cédula firmada por la testadora; el Convento de San Francisco de Alba, al que se le dará cada año 100 ducados por vía de limosna; y otros 100 ducados se dará a dos novicias en el Convento de Adentro (las Isabeles), doña Inés y doña Antonia Enríquez de Ribera, y si murieren, se les darán a los pobres de esta villa.

En otro apartado la testadora precisa que cumplidos los diez años que van especificados una de las cláusulas, se entregarán 2.000 ducados al Prior del Convento de San Leonardo, para que juntamente con el oidor más antiguo del Consejo del Duque hagan esa inversión, y de nuevo se den beneficios al Convento de Descalzas de la villa para que los gocen en esta forma: 200 ducados para la sacristía y 800 ducados a voluntad del Convento.

En otra cláusula, la 17, hace disposición de los **7.000 ducados**: *Declaro que he de haber y me pertenecen 7.000 ducados conforme a la escritura de concierto con mi señora (= su suegra) doña María Manrique, marquesa de Villanueva del Río, que se me ha de pagar a los plazos [señalados en 30-IX-1623].* De esos 7.000 ducados tiene dispuesto pagar deudas y limosnas prometidas a diferentes personas y obras pías conforme a un memorial que tiene entregado a su tía, la priora Beatriz del Sacramento.

Habla además de las suplencias que se harían de los capitales destinados a ciertas mandas, en el caso de que ella muriere antes de haberse cumplido algunas de las disposiciones establecidas. Como se diría actualmente, la testadora

dejaba diseñado un plan B o de sustitución, para el cual tenía preparado un fondo o capital de reserva.

Doña Ana de la Cruz pide que los prelados de su religión no alteren en nada su testamento y que su padre acepte esa donación, las cargas de este testamento y apruebe y ratifique todo lo contenido en el mismo en el plazo de un año y que se no se haga reclamación alguna ni de su padre ni de sus herederos. Explica que lo expuesto es su voluntad y que lo mandado para la sacristía y para el Convento es para el mejor culto y servicio divino y para que las monjas carmelitas “salgan en parte de las necesidades que hasta aquí han pasado”. Por último encarga al Padre Provincial de los carmelitas que pida cuenta a la priora del Convento de las disposiciones que les deja encargadas. Dispone que se dé a las mandas pías lo acostumbrado y que todas las escrituras que se hayan de hacer relativas a sus disposiciones pasen por el escribano Blas Ramos.

Tras todo esto, y volviendo a las fórmulas tradicionales, finaliza el testamento con el nombramiento de albaceas y testigos. Son nombrados cinco albaceas: el Duque de Alba, su padre; don Fernando Álvarez de Toledo, condestable de Navarra, su hermano; la madre priora del Convento, su tía abuela; el doctor don Antonio Gutiérrez de Mercado, del Consejero y Contaduría del duque, arcipreste de Calzadilla y dignidad de la catedral de Coria; y el doctor don Juan Ortuño, maestrescuela de Coria. Y fueron testigos otros cinco señores: Juan Fernández Ortuño, beneficiado de san Pedro; Diego Hernández, beneficiado de Santiago; Pedro Cornejo, presbítero; y don Pedro de León, regidor de la villa de Alba

Comentarios al testamento.

Resumen

Este testamento fue importantísimo, por las fundaciones, las donaciones, las personas implicadas y la trascendencia posterior.

Fundaciones realizadas: a) El patronazgo de la capilla de Santa Teresa de Jesús, de lo que se derivada la protección que a ésta iba a dar el duque de Alba al correr del tiempo, y que solamente esta familia pudiera tener enterramientos en la mencionada capilla; b) Dos capellanías; c) Una memoria de misas en el convento de frailes franciscanos de Alba; d) Una ermita en el convento de las Batuecas y la ayuda al ermitaño.

Donaciones: a) La dote entregada al Convento. b) El dinero mandado a la sacristía y para mejora del culto. c) El dinero mandado a la priora del convento, Beatriz del Sacramento y a voluntad del Convento. d) El dinero mandado a los

conventos de Salamanca, el de san José y el de san Elías. e) El dinero mandado a doña Inés y doña Antonia de Ribera, novicias en el convento de la Madre de Dios de Alba de Tormes.

Beneficiados con las disposiciones: a) D. Juan Ortuño, como capellán. b) Otro capellán, el que llegase a ser nombrado. c) Una persona anónima; las carmelitas descalzas de la villa y las carmelitas y los carmelitas de Salamanca y las Batuecas. d) Los frailes franciscanos de Alba de Tormes. e) Probablemente el prior de San Leonardo. f) Las hermanas Inés y Antonia de Rivera. g) Una personas anónima, h) Quizás también la villa de Alba, si se costearon las fiestas previstas. i) Algunos pobres.

Después del testamento: Aceptación por el Duque del Patronato

El duque de Alba aceptó lo pedido por su hija. Esta aceptación se formalizó en Alba de Tormes el 30 de junio de 1625. Como el duque de Alba residía en Nápoles, allí, el 21 de abril de 1624, otorgó un poder a don Antonio Gutiérrez de Mercado, expresando que en su nombre aceptara lo dispuesto en el testamento de su hija: el patronazgo de la capilla de Santa Teresa, ciertas donaciones de bienes, la renuncia de legítima y las cargas que correspondiesen. Todo lo hacía por la voluntad, amor y asignación que le ha tenido y tiene a su hija y por darle gusto. En consecuencia, el apoderado firma ante el escribano la conformidad, y además “tomó verdadera posesión del patronazgo para que sea de la Casa y Estado suyo en propiedad y posesión”.

Doña Ana de la Cruz, monja ya profesada, siguió al tanto de sus ingresos, por lo que otorgó algunos poderes necesarios para que se cobraran sus rentas.

No hay espacio en este libro para seguir el tema, ni tan siquiera para escribir íntegramente un testamento tan largo, cuyo estudio se completaría más con notas de pie página, cita de bibliografía y consulta de las defunciones de la testadora y de su familia. Además convenía seguir presentando más documentos. Espero que todo ello pueda algún día constar en una Historia amplia y extensa que se escriba sobre Alba de Tormes.



Carnicería - Charcutería - Elaborados

Les desea *Felices Fiestas*



**MATERIAL
GANADERO**

**BÁSCULAS
PARA GANADO**

923 300 160

www.industriasmetalicasjoseamores.es



Enrique de Ossó y Alba de Tormes

POR GEMMA BEL, STJ



Enrique de Ossó (Vinebre, 1840-Gilet 1896) fue un sacerdote catalán que vivió en la segunda mitad del siglo XIX. Predicador, misionero, profesor, publicista, pedagogo, catequista, formador y fundador, será recordado siempre por haber sido capaz de vivir, amar y pensar como la santa castellana del siglo XVI. Por ello se ha dicho de él que fue una nueva encarnación de Teresa de Jesús.¹

Enrique de Ossó coincidió con Teresa de Ahumada a una distancia de tres siglos, y venciendo límites geográficos. Se produjo entre ellos una simbiosis muy particular, pero no se trató de una alienación de personalidad o una identificación ingenua sino de un encuentro creativo entre dos amigos de Jesús, que dio origen al teresianismo tal como lo conocemos hoy, como una manera de relacionarse con Dios y de estar en el mundo.

La sintonía de Enrique de Ossó con la Santa de Ávila surgió desde muy joven, como sugieren los Apuntes de las Misericordias del Señor, escrito biográfico de profundas resonancias teresianas². El encuentro entre los dos, tiene como marco de excepción el Desierto de las Palmas (Castellón) y particularmente la Ermita de Santa Teresa. Fue éste también el escenario, en 1872, de lo que se ha llamado la “gracia teresiana”³, un momento de culminación carismática después del cual el enteresianamiento de sacerdote fue total, visible y permanente.

Desde su identificación con Teresa de Jesús es capaz Enrique de Ossó de releer su vocación y su misión en el mundo. Como ella, mantiene una relación de

1 Marcelo González Martín (1983), *La fuerza del Sacerdocio*, La Editorial Católica.

2 Cfr. Carmen Melchor (2015), El teresianismo carismático de Enrique de Ossó, *Revista Teresa de Jesús* 187 enero 2015.

3 Gloria Rodríguez y Silvia Casado, *La experiencia espiritual* de Enrique de Ossó, Ediciones STJ.

amistad con Jesús, y a partir de la llamada de Jesús a Teresa: “Mi honra es tuya y la tuya mía”, empieza una actividad apostólica incansable cuyo principal objetivo es extender y cuidar los intereses de Jesús. Él quiere transformar el mundo mediante el espíritu de Teresa de Jesús, y por esto necesita hacerla conocer y amar. Desde 1872, cuando tiene lugar la gracia teresiana, Enrique se implica vivamente en la enteresianización de la sociedad. Las obras apostólicas que crea a partir de entonces son eminentemente teresianas: *La Revista Santa Teresa de Jesús*, *La Archicofradía de jóvenes teresianas* (1873), *El cuarto de hora de oración* (1874), *El Viva Jesús* (1875), *El Rebañito del Niño Jesús y la Compañía de Santa Teresa de Jesús* (1876), *la fundación de las Carmelitas en Tortosa* (1877), *los proyectos de los Misioneros de Santa Teresa y de la Hermandad Teresiana Universal* (1877).⁴

El Padre Tomás Álvarez llamó a Enrique de Ossó el “apóstol teresiano del siglo XIX”⁵, ya que contribuyó de una manera extraordinaria a popularizar la vida y escritos de Teresa de Jesús. En realidad, fue mucho más allá; interpretó, operativizó, actualizó, releyó, encarnó el espíritu de la Santa castellana. Descubrió aspectos que ella no había formulado, como el fuerte componente educativo de su experiencia de Dios. Desarrolló en una incipiente sociedad tecnificada elementos fundamentales de la vida de la monja abulense, como la capacidad de comunicación, que en el siglo XIX se materializaba necesariamente mediante el periodismo y las publicaciones. Desenclaustró la idea de oración teresiana, que se había reducido y espiritualizado, y la convirtió en una forma apostólica de estar en el mundo.



⁴ Carmen Melchor (2005), El teresianismo carismático de Enrique de Ossó, *Revista Teresa de Jesús*, enero 2015.

⁵ Tomás Álvarez (1979), Enrique de Ossó y Teresa de Jesús. En A.A.V.V., *Mano de oro. Enrique de Ossó, sacerdote y teresianista*. Editorial Monte Carmelo. Burgos 1979.

Enrique de Ossó y Alba

Enrique de Ossó, que conoció a santa Teresa leyéndola en Catalunya y en los parajes del Desierto de las Palmas, mirando al mar, sintió siempre la nostalgia de la tierra de la Santa, y parece que necesitaba el contacto físico con el espacio en que ella desarrolló su vida.

Las visitas del sacerdote a Ávila y Alba son conocidas, pero se sabe poco de la especial vinculación emocional que Enrique de Ossó sintió con la ciudad que vio morir a Teresa de Jesús. Seguramente no ha quedado constancia de todas las visitas que hizo al sepulcro de la Santa, pero sabemos de muchas de ellas.

Aunque este no es el lugar para hacer un recorrido pormenorizado de la historia entre Enrique de Ossó y Alba, sí que es bueno recordar algunas de las experiencias que el publicista y fundador vivió en el municipio a orillas del Tormes. Quiero recalcar los “regalos” especiales que hizo a la Santa o a la comunidad de Carmelitas Descalzas, con quien tuvo una especial relación; señalar también algunos momentos de dificultad, y los sueños ossonianos junto al sepulcro de la Santa.

La historia de Enrique de Ossó y Alba de Tormes, el encuentro físico y deseado entre el hombre apasionado y el lugar donde podía encontrar los restos de Teresa de Jesús, empieza en 1875, con la primera visita al municipio de la que tenemos constancia. En aquel momento, Enrique de Ossó era un joven (35 años) sacerdote y catequista, que estaba desarrollando una propuesta apostólica eminentemente teresiana con la fundación de la Revista Teresiana (1872) y más tarde de la Archicofradía Teresiana (1873). El sacerdote quiere demostrar el “teresianismo” radical de su nueva asociación laical, y decide regalar a la Santa un corazón de plata con los nombres de todas las componentes de la Archicofradía en Tortosa.

Como después va a ser costumbre, intenta hacer coincidir su estancia en Alba con la fiesta de la Transverberación. *Dejamos Ávila el 25 de agosto, cuna de santa Teresa de Jesús, para visitar su sepulcro, y ver y admirar con nuestros propios ojos su transverberado y espinado corazón. Después de celebrar misa en el altar donde se venera el sepulcro de la Santa, la víspera de su Transverberación, en el convento de Alba de Tormes, tuve la dicha de ver y admirar el corazón físico, real, de mi adorada Madre, corazón que santificó con su presencia de un modo tan extraordinario el divino Jesús.*⁶

6 Revista Teresiana 36, septiembre 1875.

GEMMA BEL, STJ

En el mismo texto de la Revista Teresiana explica a las jóvenes de la Archicofradía qué ha pasado con el regalo que traía a la Santa:

Pero fuerza será deciros dos palabras de vuestro corazón. Me preguntaréis con interés: Y nuestro corazón de plata, que representa fielmente el de nuestra santa Madre, y que guarda escritos y encerrados dentro con llave todos los nombres, y peticiones, y secretos, de sus hijas de Tortosa, ¿qué se ha hecho? ¿dónde para? - ¿Lo queréis saber? Alegraos. Vuestro corazón descansa junto, cerquita, lo más cerca posible del corazón físico de la Santa, colgado del magnífico relicario de plata que guarda el mismo de la Santa, a su lado izquierdo, que es por donde el Serafín hería su corazón. La Madre María Teresa de Jesús, priora de tan ejemplar Comunidad de hijas predilectas de Teresa, no bien le indicamos vuestros deseos, accedió a ellos con la amabilidad que la caracteriza, colocando vuestro corazón lo más cerquita posible del de la Santa en el mismo día aniversario de su Transverberación. Y en verdad que merecáis tan preferente lugar, vosotras que habéis sido las primeras en el mundo en formar asociación, por conocer y amar, y hacer conocer y amar a la seráfica Doctora.

En este escrito el fundador recuerda, orgulloso, que la Archicofradía Teresiana es la primera asociación laica en el mundo formada con el espíritu teresiano, y aún específicamente para conocer y amar, y hacer conocer y amar a la Santa.

LES DESEA FELICES FIESTAS



EMBUTIDOS
DANIEL

C/ Sánchez LLevot 3
37800 Alba de Tormes (Salamana)

Tfno: 923 300 707
ibericos@embutidosdaniel.es

GEMMA BEL, STJ

De este primer viaje a Alba, queda también una amistad, que se va a prolongar, entre el sacerdote catalán y la comunidad de Carmelitas de Alba. En concreto, hay constancia de la relación epistolar que existió entre él y la Priora del monasterio, la Madre María Teresa de Jesús. Ella colabora en la Revista Teresiana, publicando ocho “cartas íntimas” en los meses de junio, julio y noviembre de 1877, febrero, agosto y noviembre de 1878, y septiembre de 1879. Entre la correspondencia personal que aún se conserva, existen unas cartas muy significativas que informan de una investigación sobre las espinas del corazón de la Santa. Parece que había indicios científicos relevantes que llevaban a dudar de que fueran verdaderas. El carteo entre Ossó y la Madre María Teresa se centra en la búsqueda de expertos que puedan certificar su veracidad.



En agradecimiento a las hermanas por el primer viaje, el apóstol teresiano quiso enviar a Alba una de las primeras tallas de la Santa que hizo hacer. Con el tiempo, se convirtió en un creador de tendencias en imaginería teresiana, creando una manera nueva y muy personal de representar a Teresa de Jesús. Las primeras imágenes que diseñó, seguramente influenciado por su profunda experiencia de encuentro teresiano en el primer viaje a Alba, tienen un corazón transverberado en la mano, y llevan, cómo no, el birrete de doctora. El 11 de febrero de 1876 escribe a su amigo Sardà y Salvany: *Encargada la imagen de la graciosa Castellana. De ocho palmos; pero muy garbosa, os costará de 25 a 30 Duros. Pero no la podréis tener hasta el mes de marzo concluido. Y aun gracias, pues este escultor concluye 3 imágenes y tiene cinco encargadas. Con todo la de Sabadell y la de Alba de Tormes serán las primeras.*

En abril escribe de nuevo a su amigo Sardà y Salvany y le dice que espere un poco por las imágenes. Algo ha ocurrido que está dilatando, posponiendo todos los negocios del sacerdote. Se trata de la inspiración y fundación de la Compañía de Santa Teresa, que tiene lugar entre el 2 de abril y el 23 de junio de 1876, y que va a cambiar para siempre las prioridades y la vida del gran teresianista.

Ya con una Compañía incipiente, que contaba con un pequeño grupo de 10 chicas en Tarragona, y un grupito aún más reducido en Tortosa, Enrique de Ossó se ocupa de la organización de la famosa peregrinación teresiana nacional a Ávila y Alba. Sobre esta peregrinación se ha escrito mucho, por ejemplo un artículo firmado por Luis J.F. Frontera en la Revista Teresa de Jesús 200, de marzo-abril 2016.

Para explicar el alcance de la peregrinación del 77, y de lo que supuso, se puede tomar un fragmento del artículo de Isabel Sánchez STJ y Asunción Álvarez STJ en la Revista Teresa de Jesús de enero de 2015:

En un escrito, el P. Tomás Álvarez dice que esta peregrinación fue una especie de test numérico y cualitativo plenamente logrado, de aquel “movimiento teresiano” puesto en marcha por Enrique. Fueron algo más de 4.000 peregrinos. La mayoría, jóvenes de la Archicofradía, unos 200 sacerdotes, 4 obispos, con un mismo lema: “ir peregrinos para volver apóstoles”. Una peregrinación así, era todo un reto ¡4.000 peregrinos en aquellos trenes! Impresiona leer en las crónicas cómo les esperaba la gente en cada estación... el silencio en los vagones para hacer el Cuarto de hora de oración diaria... la llegada a Ávila, ciudad de 7.000 habitantes... y tantísimos peregrinos en la pequeña villa de Alba. El 20 de agosto de 1877, la mayoría partía de Tortosa, procedentes de Aragón, Valencia y Cataluña. Tres días largos de viaje para llegar a Ávila el 23 y permanecer ahí hasta el 24, aniversario de la fundación de San José. Dos días más hasta Alba de Tormes y allí tres “junto al corazón de la Santa” comenzando por el 27, aniversario de la Transverberación. Ese día de gran fiesta, hubo una procesión con la imagen de santa Teresa que llevaba ¡aquel corazón de plata ofrecido dos años atrás por el Director de la Archicofradía con los nombres de las jóvenes de Tortosa! Esa tarde se reunieron los 200 sacerdotes en una especie de “concilio teresiano” y soñaron la HERMANDAD TERESIANA UNIVERSAL proyecto de gran alcance... El 30 de agosto comenzaron el regreso... El cronista Altés narró largamente en la Revista durante 4 meses la aventura de la peregrinación llena de detalles, testimonios y episodios dando fe de la impresionante vitalidad de aquel movimiento en torno a Teresa de Jesús.

El éxito de la peregrinación inauguró un nuevo modelo de formulación de la devoción, y seguramente también una nueva forma de turismo, amparándose en las nuevas tecnologías, utilizando todos los medios de comunicación posibles,

Les desea Felices Fiestas

Coca-Cola
DISTRIBUIDOR

Hnos Tejedor

San Miguel

TEJEDOR

Comercial de Bebidas

☎ 923 370 068



www.hermanostejedor.com

y creando una asamblea de personas interesadas por un tema y reunidas para soñar en Alba.

Del gran sueño de la Hermandad Teresiana Universal que tuvo lugar en Alba aquel 27 de agosto de 1877 queda constancia en un libro titulado HERMANDAD TERESIANA que se puede ver en el actual museo de las Carmelitas del municipio. Allí Enrique de Ossó, promotor e impulsor, aunque no oficialmente, de la Hermandad, dejó su firma como peregrino, junto con otros reconocidos seguidores de la Santa que venían de toda España, teresianas, y una hermana en representación de la recién fundada Compañía de Santa Teresa, Saturnina Jassá, que sería después la gran impulsora del instituto.

Desde aquella peregrinación que ilustra el momento de éxito y culminación en la vida de Enrique de Ossó, hay constancia de visitas a Alba al menos en los años 1882, 1883, 1886, 1888, 1889, 1892. En general, cada vez que el sacerdote tenía que ir a Ciudad Rodrigo, Salamanca o Portugal, intentaba pasar unos días en el pueblo que tan bien le acogía.

Entre estos viajes, se puede destacar el de 1883, que se organizó como desagravio, y que supuso el regalo de una mano de oro a la Santa. El 12 de marzo de 1883, se lee en una carta dirigida a Sardà y Salvany:



Mi querido Félix: Pensaba abrir una suscripción para hacer una mano de plata, y regalarla a la imagen de S^a Teresa de Jesús de Ávila, a la que se la han cortado para robarle las joyas que poseía. Mi idea con esto es que con ocasión de llevar por agosto u octubre esta mano a la Santa podríamos promover una peregrinación nacional a la cuna y sepulcro de la Santa (Ávila y Alba) y desagruar la solemnemente por lo de antaño y ogaño.

Aunque sugiere a su amigo la posibilidad de organizar otra peregrinación, finalmente la entrega de la mano –de oro, no de plata– fue más modesta, costeada por diferentes grupos de la hermandad teresiana y la Archicofradía, y entregada el 15 de octubre de 1883.

La relación entre Enrique de Ossó y Alba no siempre transcurrió por los mismos cauces de amistad recíproca. En 1882, con motivo de la celebración del centenario, hubo momentos de zozobra. El sacerdote no vio con buenos ojos la figura de Sagasta implicado en la organización del centenario, aunque fuera de forma honorífica, y decidió desvincularse. Esto no sentó bien en Ávila ni en la organización del evento a nivel nacional. Todo el año lo pasó el sacerdote intentando tener una celebración en Alba. En Junio le dice a Saturnina Jassá: *Una gran noticia: el Obispo de Salamanca por fin acepta la idea y súplica de D^a. Saturnina concediéndonos un día la iglesia, altar, púlpito, cantos, etc. etc., todo a nuestra disposición en el solemne Octavario de la Santa de nuestro corazón en Alba de Tormes. Parece, pues, que pensaba pasar el centenario con “sus obras teresianas” en Alba, de manera paralela al resto de la celebración.*⁷ Al final no fue así, y los teresianos de Enrique de Ossó celebraron el centenario en Montserrat.

Finalmente, hay un proyecto largamente anhelado sobre Alba que Enrique de Ossó no pudo cumplir: la fundación de un colegio de la Compañía de Santa Teresa. En mayo de 1884, mientras pasa por el pueblo camino de Portugal escribe: El Cardenal de Zaragoza ha aprobado las santas Reglas y Sr. Obispo de Salamanca, y quiere fundación en Alba de Tormes. Muchas cosas saldrán de este viaje.

Este deseo de fundar en Alba lo va a perseguir siempre. En 1887 lo vuelve a intentar:

*Bien me parece ofreceros a los de Alba para Hermanas, si os dan local y una pequeña ayuda, y sin esto último, tal vez podríais también. Escríbelo al Dr. Barberá. Él que lo agencie. Si no es ahora, será otra vez y si no nos dan local, buscaremos nosotros y por nuestra cuenta lo pondremos allí, pues la Santa a su hora, Directora General y Superiora y Fundadora de la Compañía, lo proveerá. No lo dudo.*⁸

⁷ Carta del 14 de junio de 1882.

⁸ Carta del 13 de septiembre de 1887 a Saturnina Jassá.

GEMMA BEL, STJ

Este sueño nunca se puede hacer realidad, pero muchas ideas apostólicas de San Enrique se gestaron en Alba de Tormes al lado de la Santa de su corazón. Para él, la influencia de este lugar en su obra, y especialmente en la Compañía de Santa Teresa, es fundamental: *Hoy he visto la primera piedra de nuestra Teresiana obra. Es de jaspe primorosamente labrada con las inscripciones siguientes: Apostolado de la oración, enseñanza y sacrificio. Viva Jesús. Compañía de Santa Teresa de Jesús. 2 de abril 1876, fue concebida la idea de la Compañía en Tortosa. Día del Corazón de Jesús se fundó en Tarragona. Fiesta de la Transverberación de Sta. Teresa de Jesús de 1877 se consolidó en la peregrinación a Alba de Tormes.*⁹

Felipe Pérez, Su agente de seguros en Alba de Tormes

En C/ Benitas 3 · Alba de Tormes
T/ 923 300 019 · 669 875 838

MGS
Seguros

Sencillamente seguros



9 Carta del 16 de febrero de 1878 a Teresa Pla.







Instalaciones y montajes eléctricos

Instalaciones y montajes de baja y alta tensión
Alquiler de camión pluma, maquinaria de construcción y generadores
Mecanización sondeos
Mantenimientos de líneas y centro A.T.
Mantenimiento industrias
Alumbrados públicos
Mantenimiento elevaciones aguas y sondeos
Urgencias eléctricas 24h
Telecomunicaciones

ATENCIÓN CLIENTES



C/ Valencia 53 - Salamanca
923 125 640 - 923 251 852



Plaza del Grano
Alba de Tormes
923 301 225

Electricidad
Gas natural
Altas contrataciones
Modificaciones, tf y c/c

Cambios titular
Expediente nuevos suministros
Averías y consultas

Ctra. de Peñaranda s/n 37800 Alba de Tormes (Salamanca)
923 300 965 - Fax: 923 370 301
Urgencias eléctricas: 630 070 487



MULTISERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN

Hormigones
Excavaciones
Derribos
Aridos-Arenas
Jardineria

923 370 598 

rebelupa@hotmail.es 



Taller de lectura para adultos



Este año nuestro taller de lectura para adultos comenzó con las confesiones de Sayuri, una bonita japonesa con ojos de agua y su “casa piri-ri”; restos Feudales, tradiciones ancestrales, pasiones, apariencias, sensualidad y belleza.

“No intento nunca vencer al hombre con el que estoy enfrentado. Intento vencer su confianza”

“No pude evitar soltar un gran suspiro al oír esto; y digo que era un gran suspiro porque contenía muchos suspiros pequeños: uno de desilusión, otro de frustración, otro de tristeza”

Al genio, el ingenio no le falta, es el caso de “ El tocador de señoras”, de Eduardo Mendoza, novela de humor e intriga, escrita magistralmente; con un argumento enrevesado y unos personajes nada inocentes: El señor Mandanga, Miss Cosillas, Reinona, Purines. . . etc.

Tratándose temas como, la Supervivencia, la Justicia, la Libertad, la Inteligencia, la Violencia.

Si a esta novela hubiese que ponerle música, hay diferentes opiniones pero sería algo así:

- “El inspector Gadget”
- “La música de intriga de la Pantera Rosa”
- “La rumba Catalana Makinavaja” (Gato Pérez).
- “La conga de Jalisco”
- “Vuelo del Abejorro” (Korsakov).
- “Pachanga movidita”



Nos vamos a 1936, entre las dos guerras donde, la falta de moral, la empatía, el exceso de dominio, se les va de las manos en esta intrigante novela.

“Diez Negritos” de la insuperable Agatha Christie.

“Este veneno lo ha traído alguien que quería destruir un nido de avispas”

Teatro de la mano del gran Federico García Lorca; “Yerma”; Un drama rural donde se elaboran tragedias, y donde se une el mito, la poesía, el simbolismo y el realismo como solo él sabe hacerlo.

“El agua”: virilidad fecundada.

“La leche”: la maternidad.

“Señor, que florezca la rosa,
no me la dejéis en la sombra”

Pudimos disfrutar de la exposición y buen trabajo de “Los Fundamentales” por Félix Orgaz Botejara en la Fundación Germán Sánchez Ruipérez de Peñaranda de Bracamonte, así como de una maravillosa exposición de Belenes del Mundo.

Tuvimos el honor de contar con una enriquecedora charla de Don Manuel Diego, carmelita albense, gran conocedor y entusiasta de la vida de santa Teresa de Jesús, de su obra y su vida. Persona culta y muy cercana, nos habló tanto de su obra como de su tiempo, de la relación con Alba de Tormes y hasta nos contó alguna anécdota resaltando el conocimiento de ella como una gran mujer, escritora

PAQUI NÚÑEZ GARCÍA

y persona. Creo que llegó a crear el gusanillo de ahondar en la vida de nuestra Santa.

“Debemos acercarnos al texto de santa Teresa para conocerla de verdad”

Estuvo también, Juan Francisco Pro, escultor peñarandino y creador de la firma (en su técnica “prometales”) de santa Teresa de Jesús, que daba la bienvenida a todos los visitantes que se acercaron a nuestra villa durante Las Edades del Hombre; su sencillez y su forma de vivir el arte, resultó una grata visita. Actualmente colabora en Las Edades del Hombre, “Aqua”, en Toro (Zamora).

No faltó nuestro pequeño homenaje a Don Miguel de Cervantes en su IV Centenario, a través de nuestro ilustre escritor y paisano, José Sánchez Rojas con su obra “Las Mujeres de Cervantes”.



Este año ha sido intenso, agradezco a todo el grupo ese cariño y esa dedicación que hace que cada día compartamos tantas cosas.

Buenas fiestas en nombre de todas y todos.

Magdalena Mosquete, Trini y Paloma Prieto, Berna Pérez, Reme Oreja, M.^a Jesús Cornejo, Juana Martín, Antonio Benito, María Martín, Encarna Gómez, Nieves Sánchez, Pepita Robles, Elena Rogado, Noelia Sanchez, Ángeles García, Antonia García, María Pinto. Y el mini grupo infantil: Valeria Hernández, Encina Manjón, Javier García, Gabriela García.

arquitectura
urbanismo
diseño gráfico

Arquitecto
jesús amores domínguez

fijo: 923208153 - móvil: 646281215
e-mail: jesus.amores@coal.es



Talleres
JuanFran Amores

- Carpintería metálica y aluminio
- Mosquiteras para viviendas
- Mamparas de baño
- Estructuras metálicas
- Automatismos
- Maquinaria agrícola
- Latiguillos hidráulicos
- Remolques para turismos de 1 y 2 ejes
- Carrocerías para camiones

talleresjuanfran@gmail.com

Teléfono: 923 300 519
Móvil: 679 156 201

Ctra. Peñaranda, s/n
37800 ALBA DE TORMES
(Salamanca)

SERVICIOS Y NEUMÁTICOS

ALBA, S.L.

Carretera Peñaranda, s/n · Teléf. / Fax. 923 301 139
37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)



NUEVOS - RECAUCHUTADOS - RENOVADOS - PINCHAZOS
VENTA DE TODO TIPO DE CUBIERTAS Y CÁMARAS - EQUILIBRADOS

Taller de lectura infantil



Toda una experiencia leer con un pequeño grupo infantil; “ha sido ameno y divertido”

“El pequeño Nicolás”

“Brandabarbarán de Boliche”

“Renata juega al marro, al pimpampum, etc.”

“Pablo Diablo”

“La amiga más amiga de la hormiga amiga”

¿Qué es la Imaginación?:

“Algo que puedes imaginar y luego te lo encuentras”

Javier.

“Algo que te va a pasar en real”

Valeria.

“Es una idea fantástica”

Encina.

“Es pensar algo que te va a ocurrir o te va a pasar”

Gabriela.



*¿Te gustó el Taller de Lectura?
¿Por qué?*

Me gustó mucho.

¿El que más me gustó? “Renata juega al marro” ...

Yo supe que había niños en el mundo que trabajaban y esta niña los intenta salvar.

Encina.

Me ha gustado mil quinientas noventa y una veces.

¿El que más me ha gustado? “Pablo Diablo”

Era de reírse por que el chico (escritor que lo hizo) se esforzó mucho.

Por mi profe me gusta mucho y mis compañeros son lo más.

Javier.

El taller me ha gustado... buenoooo.

No me gusta leer.

¿El que más me ha gustado? “El pequeño Nicolás”

Era gracioso.

Valeria.

Muy divertido, me ha gustado mucho.

Por que conozco amigos nuevos, hemos leído libros nuevos y me lo pasé muy bien.

Mi preferido: “El pequeño Nicolás”

Muy gracioso y lo pasé bien.

Hemos aprendido muchas palabras nuevas.

También los juegos que hemos hecho.

Gabriela.











Peluquería **Mari Tere**

Nº 15 - Octubre 2016 - EJEMPLAR GRATUITO

www.salamancartvaldia.es

Salamanca al Día



Ocho años
contigo

Toda la información
festiva en
albadetormesaldia.es

(Fiestas patronales
de Santa Teresa)

PÁG. 14-22



Fotografía: RUBÉN VICENTE

COMPROMETIDOS CON Alba de Tormes



Autoescuela
Tormes

C/ Don Alejandro sn
646 400 274



Memoria Gráfica

Los recuerdos tienen un perfume frágil que les acompaña por toda la vida y tatuado a fuego llevan en la frente un día cualquiera, un nombre corriente con el que caminan con paso doliente, arriba y abajo, húmedas aceras canturreando siempre la misma canción.

Los Recuerdos
Joan Manuel Serrat



Fotos cedidas por:

Pilar García



 Pilar García Gallego



 Pilar García Gallego, María José Gómez García,
Joaquina Gómez García, Juanete Gómez García



 Teresa García Gallego, Ángel García Gallego,
Pilar García Gallego



 Pilar García Gallego



 Teresa García Gallego y José Manuel López.



 Juan Antonio Gómez García



Celia Gallego Salinero, Teresa García Gallego, Ángel
García Gallego, Pilar García Gallego, Tere y Loli



Pilar García Gallego



Isabel García Gallego, María José Gómez García



Celia García Gallego



Justo García Gómez con su amigo



 Justo García Martín, Justo García Gallego y Adolfo García Gallego



 José Gómez Martín



 Ángel García Gallego

Fotos cedidas por:

María Luisa Delgado Cosme



 Agustina Cosme, y María Luisa Delgado Cosme
(1977)



 María Luisa Delgado Cosme
(1974)

Fotos cedidas por:

Ana Marcos González



 Mari, Nandi y Ani



 Mari, Vicen, Ani y Tere

Fotos cedidas por:

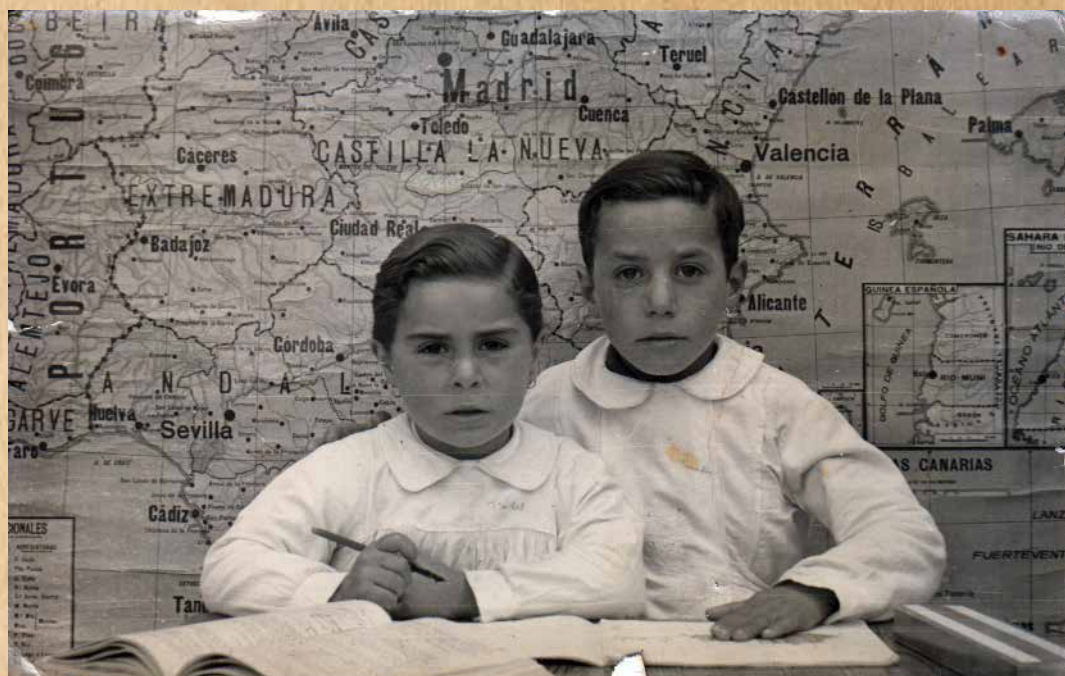
Serafín Polo



 Isabel Polo, José Polo, Serafina Hernández y Serafín Polo



 Teresa Lorenzo



 Serafín e Isabel Polo





 Serafin Polo



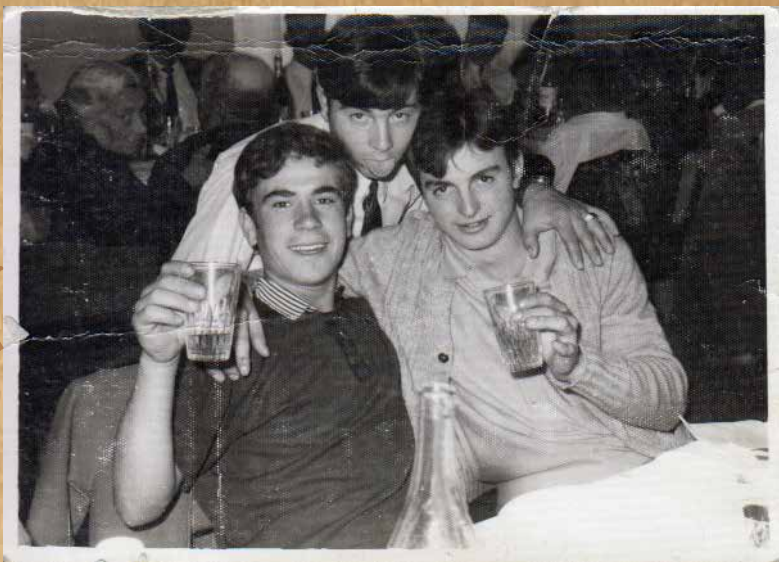
 Serafin Polo



 Serafin Polo

Fotos cedidas por:

Jerónimo Lorenzo



Poli Bautista, un amigo y Jerónimo Lorenzo



Paso de los Judíos





 Paso de las Tres Marías



 Fausti "El Pintor", Ina, Tomásín, Loren "El Millán" y Jerónimo Lorenzo



Jerónimo Lorenzo, Ina, un amigo, Tomásín y Fausti "El Pintor"



Jerónimo Lorenzo

Fotos cedidas por:

Jandri



Comunión de Luis Triguero con familiares y vecinos del Castillo

Fotos cedidas por:

Francis Sánchez



Argimiro Torres, Antonio, Ángel Cojo, Manolín Cojo, Ángel Sánchez y Flores García



Ángel Sánchez, José Luis González, Jesús M^a García y Vicente González



Juan Manuel Tejedor (Mela), Vicente, Ángel Sánchez y José Luis González

Fotos cedidas por:

Ramona González



 Amador González y Ramoni González



 Ramoni González



 Amador González y Ramoni González



 Amador González



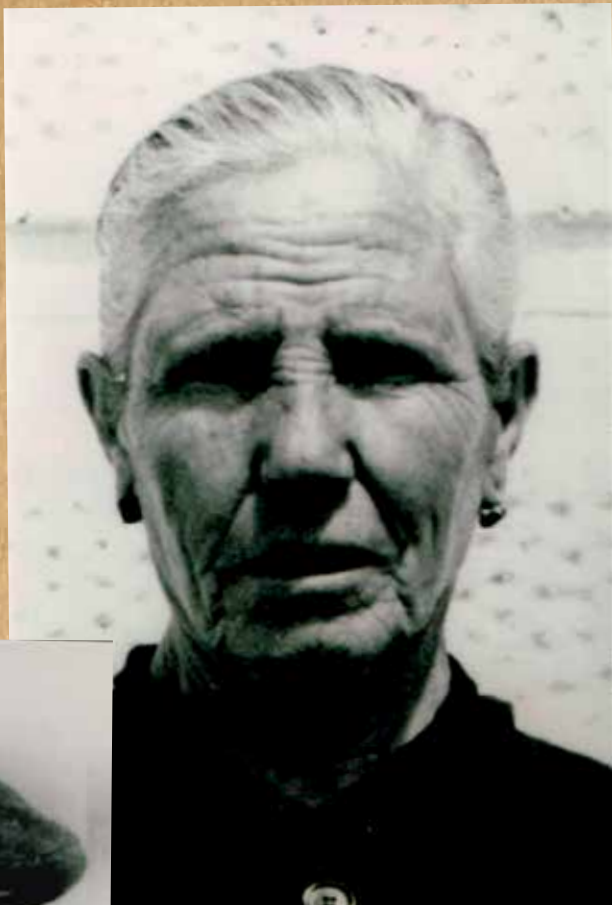
 Elisa, Ignacio, M.ª Tere, Franceses, Ramoni, Lorenzo, Franceses, José, Luis, Santi y Josemi



 Amador González y Ramoni González



 Isidro González



 Lorenza Sánchez



 Germán González



 Ramoni, Yayo, Meme, Alejandro, Manolo, Nines y Malé



 Aníbal Amores, Celia Sierra, Emilia Durán y Amador González

Fotos cedidas por:

Adolfo González



Adolfo González y sacerdote



Loren, Fausti, Tomás, Pepe, Adolfo e Ignacio



Jandri, Chuchi y Adolfo



Fausti, Ramón, Adolfo y José



Fotos cedidas por:

Mercedes Elices



Mercedes Pérez Cosme, Dolores Pérez Cosme, Mercedes Elices y Teresa Elices



Mercedes Elices

Fotos cedidas por:

Miguel Aparicio



 Miguel Aparicio "Micuri", Jesús Aparicio y Amigos



 Agustina González, Mari González, Miguel Aparicio, Pedro Bastón, Juan Manuel Tejedor y un amigo



 Leví, Olegario, Benito, Vicente, Decoroso y Miguel Aparicio





 Miguel Aparicio



 Miguel Aparicio



 Juan Rodil y Amador Aparicio



 Tomás Garzón Aparicio



 Amador Aparicio



 Miguel Aparicio



 Miguel Aparicio

Foto cedida por:

Isabel Polo



 Rufino de los Dolores Ramos y
José Polo González

Fotos cedidas por:

Maritina Recio



 Ángeles Sánchez Hernández y Cipriano Recio Hernández



 Cipriano Recio Hernández, Ángeles Sánchez Hernández,
Cipri Recio Sánchez (niño), Maribel (niña), Verísimo y
Carmen, la Sra. María, Julita y Rosa María Arroyo Recio



 Nicasio Barjola Gallego

Fotos cedidas por:

Casio Barjola



 Petra, Casio y Rafi Barjola Cabezas



 José Antonio Barjola Cabezas





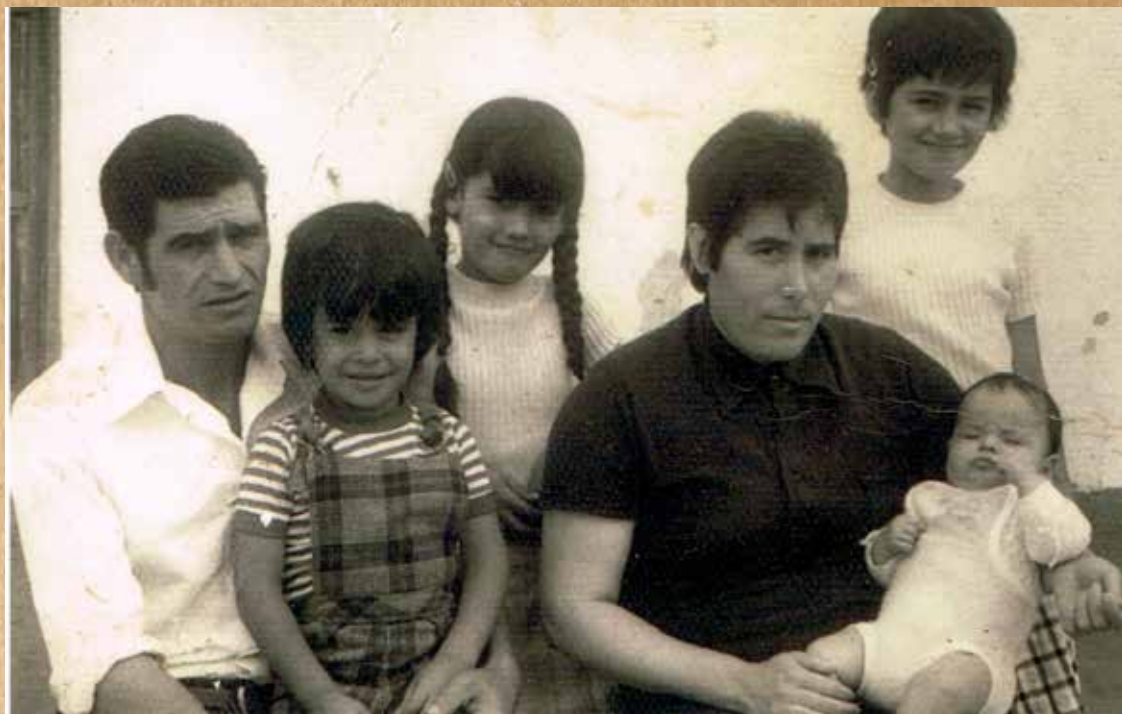
Petra, Casio, Rafi y José Antonio Barjola Cabezas



Petra, Casio y Rafi Barjola Cabezas



Nicasio Barjola Gallego



Nicasio Barjola Gallego, María Cabezas Frutos, Casio, Rafi, Petra y José Antonio Barjola Cabezas



María Cabezas Frutos y Nicasio Barjola Gallego





Fotos cedidas por:

Luisa Sánchez Gómez



Luisa Sánchez Gómez





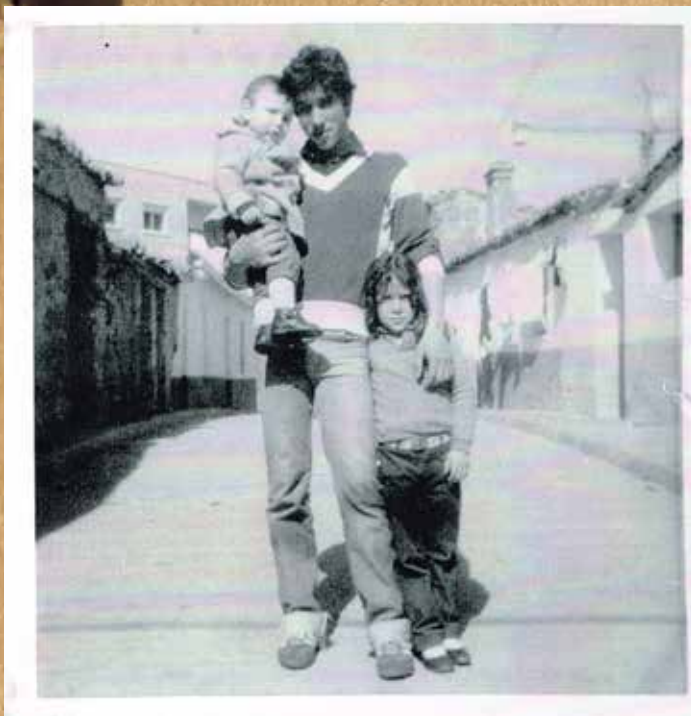
 Comunión Luisa Sánchez Gómez



 Ramón Sánchez Gómez, Elena González Sánchez
y Ángel Martín Sánchez



 Andrés Gómez Merino



Ramón Sánchez Gómez, Elena González Sánchez y Ángel Martín Sánchez



Ramón Sánchez Gómez y Elena González Sánchez



Luisa Sánchez Gómez



 Agustín Sánchez Hernández



 Luisa Sánchez Gómez

Fotos cedidas por:

Perry



Pedro Nieto y Victoriano Trápero bañándose en la Aceña de los Moros



Florentino Gutiérrez, Miguel Gutiérrez, Paco García, Agustina Arnés, Isabel Arias, Paco García Arnés (Capone) y Perry



 Isabel Arias Marcos



 Isabel Arias Marco

Fotos cedidas por:

Toñi Rubio



Bautizo de Antolina Rubio de la Nava



Agustina González



Toñi Rubio



 Boda de Virginia y Manolo junto a Victoria, Loli, Toñi, Tere, Maribel, Loli Caminero y Pepita



 Toñi Rubio



 Conce, Mati y Feli



 M.ª de la Paz Gómez



 Francisco Rubio de la Nava

Fotos cedidas por:

Maruchi García Sánchez



José Zaballos y Escola Vicente



José García Divas, Maruchi García Sánchez
y Dolores Sánchez Cruz



Maruchi y Pepe García Sánchez



Dolores Sánchez Cruz y José García Divas

Fotos cedidas por:

Marta Matías Belsué



 Franki Matías Pérez y Tomás “El Pardal”



 Aurora Belsué Más

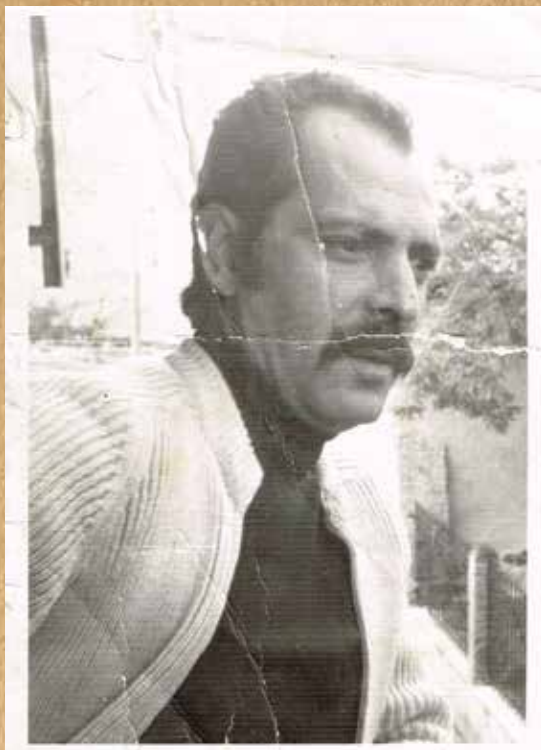


 Franki Matías Pérez, Autrora Belsué Más
y José Manuel Matías Pérez





 Franki Matías Pérez



 Franki Matías Pérez



 Concepción Pérez San Amós y
José Manuel Matías Belsué



 Franki Matías Pérez



 Franki Matías Pérez y Marta Matías Belsué



 Aurora Belsué



 Franki Matías, Doro Santos y un amigo

Fotos cedidas por:

Paloma Moro Flores



 Familia Flores: Merce, José, Casimiro, (bebé Félix), Sor Micaela, Ángel (Lati), Carmen, África, Rosi y Vitorino Flores



 Padres e hijas: Casimiro Flores, Micaela, Martín, Carmen, Merce, Rosi y África Flores Martín



 Merce Flores



 Ángel (Lati) y Manolo Moro



 Merce Flores y Manolo Moro

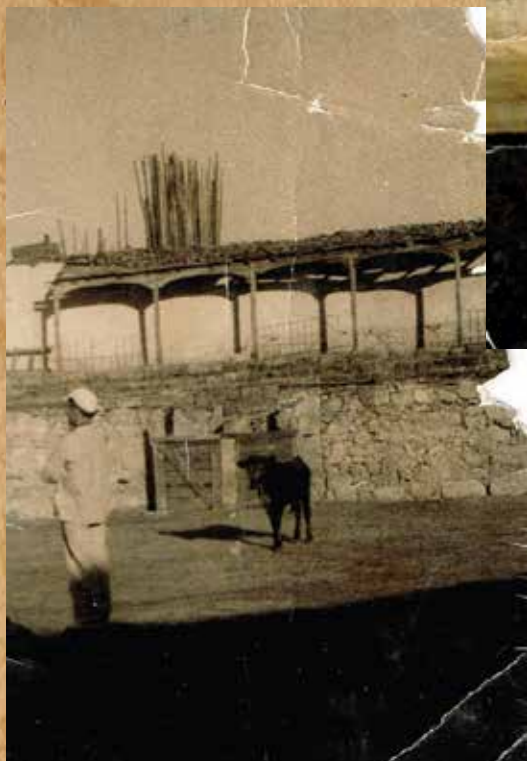


 Jandri (Moneque), Pepe (Valencia),
Rafa, Manuel Moro
y Juanma Tejedor



Fotos cedidas por:

Álvaro Pérez Gómez



Fotos cedidas por:

Feli Yáñez



 Ángela y Joaquín



 Mari, Ángela y Tita



 Ángela y Joaquín



 Ángela con Linos y Mati Reyes



 Joaquín, Ángela, Manoli, Mari, Tita y Nieves

Fotos cedidas por:

Juan Ignacio Blázquez



 Hortensia Blázquez Sánchez



 Juventud Femenina
(1968)



 Excursión al zoo y parque de atracciones (Madrid), con las Madres Isabeles



 Hilario Blázquez Vicente



 Hortensia Blázquez Sánchez

Fotos cedidas por:

Manuel Elices



 De izquierda a derecha, de pie: Manuela (tía catorce), Carmen (la morena), Manoli (de la Eustaquia), Juani Rodríguez, Loli Rodríguez; Abajo derecha: Pepi Rodríguez, Conce (la de Hipólito). Fiesta de Carnavales.



 “Boda por poder de Juani Rodríguez” Entre otros: Genoveva Elices, Palmira Rodríguez, Agueda Delgado, Luis Rodríguez, Juani Rodríguez (la novia), Luis Aguilar, Pepi Rodríguez, etc



 Juani Rodríguez



 Manuela Rodríguez Delgado (Loli "La Bolita")



 De Derecha a izquierda: "Familia Rodríguez-Delgado (Los Bolita)" Luisi, niño Paco Elices, Águeda, Ino, Sr. Luis, Loli y Miguel

Fotos cedidas por:

Julio Bautista Jiménez



Isidro, Julio y Pedro (Inicio hotel Cuatro Calzadas)



Familia Bautista



Juli "Berrendín", Güisi "El Chapuza",
Juli "El Badila" y Toño "Severique"



Toño "El Gordo", Toño "Toribio" y El Juli



Comunión de Angelines Bautista





Juli "El Badila", El Chin, El Güisi y El Juli



Lise, Pitín, Juli y Lolo



Lolo "El pintor", Mari Carmen, La Mela y El Juli

Foto cedida por:

Mari Tere Santos



Junio 1977: Celebración fin de curso del C.P. Santa Teresa. Alumnos de 7º y 8º E.G.B.

De pie, de izda. a dcha.: Melchi Hernández, Tere González, Mª Carmen Elices, Tere Amores, Mª Nieves Santos, Rosa Flores, Mª Luz Rodríguez, Pili Delgado, Loli Martín, Azucena, Manolita Iglesias, Jesús Pérez, Montse González.
Sentadas, de izda. a dcha.: Conchi Núñez, Mari Tere Santos, Mari Tere Domínguez.





Fotografía: David Corral



¿ Cómo se miden las audiencias en España?

POR ANA NÚÑEZ

Desde hace casi 10 años, cuando alguien me pregunta dónde trabajo, a los cinco segundos viene la siguiente pregunta ¿Y eso cómo se hace?

Para aquellos que no lo sabéis, trabajo en televisión en el departamento de audiencias e investigación de un canal infantil. Pues bien, hoy voy a intentar explicaros cómo se miden las audiencias en televisión de la manera más sencilla posible.

La medición de las audiencias en España la gestiona Kantar Media. Para llevar a cabo esa medición tiene 4.625 audímetros repartidos por toda España, lo que supone el sexto panel del mundo por su tamaño y también el sexto con mejor ratio audímetros/población.

El audímetro, que se parece a un aparato receptor de TDT, se encarga de registrar todos los datos acerca de las personas que están sentadas delante de la tele y de los canales que ven en cada momento. Para eso, cada miembro del hogar,

tiene asignado un botón del mando a distancia que tiene que pulsar cada vez que empiece a ver la Televisión. Así se obtiene la información acerca de la edad y sexo de los espectadores de un determinado programa. Si se te olvida identificarte, el audímetro emitirá un mensaje en la pantalla que dice “¿Quién está ahí?” y no desaparece hasta que pulsas tu botón.

El audímetro registra toda la actividad que se produce: Qué canal se está viendo, si haces zapping en la publicidad, si ves un canal de TDT o de pago (Movistar +)... Todos esos datos se envían vía telefónica a Kantar Media, quien se encarga de procesarlos para que, al día siguiente a las 08:00, estén publicados para que las televisiones, agencias y anunciantes, podamos analizarlos.

Así, podemos saber cuál fue el programa, la cadena, el anuncio e incluso el minuto más visto del día anterior.

Ahora mismo, los canales de televisión nos estamos enfrentando a un nuevo reto: la medición de las audiencias que no se producen directamente en la televisión ni en el momento de su emisión. Seguro que muchos de vosotros ya veis series a través de otras plataformas distintas al televisor propiamente dicho: Mitele, Atrásplayer...

Seguramente dentro de no mucho tiempo, volveré a contaros cómo se miden las audiencias no solo en televisión, sino a través de cualquier dispositivo o medio.

LEONÚ S.L.

AGENCIAS OFICIALES:

- Automóviles FIAT-ALFA-LANCIA
- Tractores NEW HOLLAND
- Vehículos de ocasión



SERVICIO COMPLETO PARA AUTOMÓVILES Y TRACTORES

LEONÚ S.L. MÁS DE 50 AÑOS A SU SERVICIO

Ctra. de Piedrahíta, 16-24 - Tel./Fax: 923 300 096
Puerta del Río, 6
37800 ALBA DE TORMES (Salamanca)



Con nosotros seguís estando en estas fiestas

POR JOSÉ BAUTISTA



Santa Teresa bendita, ya sé que siempre te estoy pidiendo cosas. Pero ahora quiero pedirte que me guíes con tu mano y tu pluma bonita para escribir unas palabras con mucho amor para unos amigos que con tu ayuda se las diré mejor.

Con mucho cariño para Use y Félix.

Son las primeras fiestas que no estáis aquí con nosotros. Quién nos lo iba a decir cuando las pasadas fiestas nos despedíamos de nuestros amigos de la infancia, como cada año, diciéndonos: que tengamos salud para venir el año que viene. Solo han pasado tres meses y nos habéis dejado en tan solo catorce días de diferencia uno del otro. Pero, a pesar de este dolor, queremos pensar que solo os adelantáis a nosotros.

Sé que allá debéis ser muy felices, pues en esta vida siempre fuistéis un ejemplo a seguir y nunca dejastéis de ayudar a otros.

Tarde o temprano estaremos juntos y, si Dios nos da salud para estar en las fiestas de este año, podéis estar felices porque en un rinconcito de nuestros corazones siempre os llevaremos y estaréis presentes.

Mi voz sonará más fuerte que nunca para “echar” los ¡vivas a Santa Teresa! Porque serán tres voces a la vez: Use, Félix y la mía.

Con mucho cariño siempre entre nosotros estaréis porque se tarda un minuto en decir ¡hola!, y toda una vida en decir ¡adiós!

Los recuerdos construyen caminos que llegan hasta el corazón, y vosotros dos lo habéis conseguido con todos nosotros.



SINFOROSA PÉREZ HERNÁNDEZ
“LA FORO”
(1913-1992)

De la serie “Aquellos albenses de entonces” publicada por el es- critor José Sánchez Rueda en la revista “El Espolón” de la tercera edad



POR JOSÉ SÁNCHEZ RUEDA

Hija de la señora María “la del Duque” y hermana de Isabel, Emilia, Manuela, Angelines, Tadeo y Felipe, hombres estos de gran predicamento, de los que hablaremos un día.

Casada con Santiago Santos, del que enviudó hace aproximadamente doce años. De su matrimonio nacieron siete hijos, a saber: Luisi, Araceli, Lola, Mary, Nati y Santi. A todos los sacó adelante con su esfuerzo.

Fue “La Foro” una mujer de una vez, con gran temperamento, como sus hermanos, pero sabiendo estar siempre en su sitio y haciéndose respetar de todos, lo que no es fácil para quien tiene que regentar una taberna y soportar las bromas de los clientes. Querida y apreciada por su carisma; de aquí que su nombre se haya perpetuado en Alba. Cuando el nombre de una persona pasa a ser respetado por todos, es por algo. Así tenemos el caso de Cipria, que dio nombre a una calle; el de Clavijo, que se lo dio a otra; y el de Santiago Cubinos, que le robó el nombre a la plaza de La Leña.

Volviendo a “La Foro”. De todos es sabido que su taberna estaba en la calle de la Paloma. Esta taberna perteneció a la señora Eustaquia, la madre de Faustino, que de chaval entró de Botones en el Banco del Oeste de España, siendo director Don Francisco Sánchez Bordona e interventor mi abuelo Patro Rueda. Este Banco fue absorbido por el Banco Hispano Americano, del que Faustino llegaría a ser director.

Fue ésta una época en la que Alba tuvo justa fama en materia culinaria a la que dieron prestigio “La Foro”, una gran cocinera y quizás la persona que mejor preparaba la célebre chanfaina, El Vive, La Perdiz, El Meli, Amalia, El Torero, Amador, El Macoterano, el señor Berna, que también hacía la chanfaina en la feria de Alba, y la señora María “La Zamarilla”, que montaba una caseta en el Teso y servía refrescos y cocido de garbanzos para los feriantes.

Antes de citar a unos cuantos de sus clientes fijos, vamos a referir alguna anécdota ocurrida en casa de “La Foro”. Aguilar, uno de los asiduos, a quien era mejor comprarle un traje que invitarle a comer, le pidió al señor Jacinto el panadero, que le diera un trozo de merluza, con la que estaba almorzando. El señor Jacinto se la dio y Aguilar se la engulló tan aprisa que se atragantó con una espina. Esto te pasa por zampón, le dijo Tadeo, que era testigo presencial.

Otra broma, ésta de Esteban “El Monjo”. Se llevó de la despensa de “La Foro” una ristra de chorizos. Ella no supo quién se la había quitado hasta que vio aparecer a Esteban con los chorizos al cuello, a manera de collar.

Vamos con la lista de clientes de “La Foro”. Unos cuantos, pues aquí no hay espacio para citar a cerca de sesenta clientes asiduos que tenía.

Regalado, Jacinto, Plácido, Aguilar, El Carlista, Tadeo, Felipe, Maera, Juan Miguel, Segundo, médico de Garcihernández, Chaguín Cubinos, Chago el sereno, El Bulá, Luis el Guerrillero, Tabarés, Canete, El Conde, El Chico el Peralejo, Lázaro, Paco el del horno, Juanelas, Arnés, Lino Reyes, Antonio Álamo, Saleri, Salvador el cabrero, Tinito y el Monje, etc.

“La Foro” pagó su tributo a la vida agobiada por los años y por la enfermedad. Cuando la enterramos, dimos sepultura también a una parte de nuestra niñez y juventud, y a los recuerdos de aquellas gentes que miraban al cielo sin rencor, porque esperaban otra vida mejor y que escribieron la intrahistoria de Alba, palabra esta, “intrahistoria”, definida por Unamuno como “la vida callada de hombres y mujeres sin historia que con su trabajo diario constituyen la realidad histórica profunda”.

Desde siempre ...

comercial
Anaya



Un mundo de posibilidades en :



- Muebles de Cocina y Baño
- Electrodomésticos
- Mamparas
- Hidromasaje
- Grupos de Presión
- Saneamientos
- Griferías



Tienda Milar en Alba de Tormes Avda. Juan Pablo II, 25

- Fontanería, Calefacción y Gas
- Energía Solar y Renovables
- Jardinería, Riego, Piscinas
- Ferretería y Menaje
- Herramienta Industrial
- Bricolaje y Pintura
- Duplicado de Llaves

y mucho más...



Tienda y almacén en Alba de Tormes Avda. Juan Pablo II, 27



Ferretería y Menaje en Alba de Tormes, C/ Álamo Salazar, 13

www.comercialanaya.com



Tienda en Salamanca en el Polígono Industrial El Montalvo II

En Alba de Tormes

- Avda Juan Pablo II, 27.

Tel. 923 301 011

Fax: 923 37 00 49

- C/ Álamo Salazar, 13.

Tel 923 30 02 16

En Salamanca

- Polígono Industrial El Montalvo II
C/ Hoces del Duratón 66-70.

Tel 923 191 932





Asociación española contra el cáncer

POR PILAR CARRETO MARTÍN

La Asociación Española contra el Cáncer se constituyó a nivel nacional el 5 de marzo de 1953 con el propósito de luchar contra el cáncer en todas las modalidades conocidas o que en el futuro se conocieran.

El 29 de septiembre de 1966 fue inscrita, con el número nacional 3.827 de la Sección 1ª, en el Registro Nacional de Asociaciones.

Fue declarada de “Utilidad Pública” por acuerdo del Consejo de Ministros adoptado en su reunión del día 24 de abril de 1970.

Está regulada por los estatutos y compuesta por voluntarios, socios y personal contratado que aúnan esfuerzos para conseguir los objetivos de la Asociación.

La integridad, profesionalización, dedicación y capacidad de respuesta de todos los miembros de la AECC ha generado una cultura común caracterizada por un continuo dinamismo.

En la localidad de **Alba de Tormes** la AECC empezó a trabajar a partir de 1993, por tanto es una de las Juntas Locales de la AECC más veteranas de la provincia de Salamanca.

En un principio el objetivo fue tratar de que la población albense conozca los servicios con los que cuenta la AECC, y en este momento nos vamos centrando cada vez más en las campañas locales y nacionales, sobre todo en materia de prevención.

Objetivos y programas:

Los objetivos comunes que tenemos todas las personas que pertenecemos a la AECC son los siguientes:

1. Informar y concienciar: educar a la sociedad en todas las medidas y mecanismos posibles para prevenir la enfermedad.

1.1. Campañas de sensibilización y Campañas y programas de educación para la salud que ofrecen respuestas a los enormes retos que debe afrontar la sociedad actual en la lucha contra el cáncer.

El objetivo de los programas y campañas desarrolladas es concienciar a la población acerca de la importancia que tienen los comportamientos en el proceso de enfermar y la necesidad de incorporar hábitos saludables para prevenir el cáncer.

En este apartado se incluyen:

Nuestros programas para niños y jóvenes...

- Comer bien es divertido
- El bosque encantado
- Actúa contra el cáncer
- Jóvenes por la salud
- Lo estoy dejando



Nuestros programas para adultos

- Dejar de fumar
- Alimentación saludable
- Tu salud es lo primero
- RespirApp, rompe con el tabaco

Campañas de información

- Día mundial del cáncer
- Campaña para la prevención del cáncer de colon
- Día mundial sin tabaco
- Campaña de prevención del cáncer de piel
- Día contra el cáncer de mama

Destacar cifras que pueden ser interesantes, durante el pasado 2014-2015 los programas escolares que hemos desarrollado han llegado a **5.041 alumnos** de infantil y primaria en la provincia de Salamanca.

Es muy destacada el esfuerzo que la AECC está realizando en materia de prevención, consideramos que el trabajar en cambiar las actitudes de los más jóvenes es fundamental para prevenir la aparición de las enfermedades oncológicas



2. Apoyar y acompañar: Estar cerca de los enfermos y de sus familias, ofreciéndoles aliento y soporte para disminuir su sufrimiento.

En los primeros momentos...

- Primer impacto
- Asesoramiento

Durante la enfermedad...

- Atención psicológica
- Atención social
- Cuidados Paliativos
- Alojamiento en pisos y residencias.
- Atención al niño y al joven con cáncer
- Grupos terapéuticos
- Relajación
- Terapia ocupacional
- Prestamos ortopédicos
- Apoyo Voluntariado

Tras la enfermedad...

- Inserción laboral
- Atención psicológica
- Colonias y campamentos

Cabe destacar que durante el pasado 2015, el número de pacientes que han pasado por el programa de atención psicológica han sido 147 pacientes en terapia individual y 43 pacientes en terapia grupal (afrontando la enfermedad, duelo y relajación).

3. Promover la investigación: promover una investigación oncológica excelente, sirviendo de puente entre la sociedad y la comunidad científica.

En este punto la AECC está haciendo un extraordinario esfuerzo ya que en este momento somos la primera Entidad privada en cuanto a fondos destinados a Investigación. Desde el año 2010, se han entregado 32 millones de euros a nivel nacional.

La Junta Provincial de Salamanca se encuentra muy sensibilizada en este sentido, ya que considera que no es sino, gracias al esfuerzo investigador que actualmente el cáncer tiene una supervivencia cercana al 60% y que los tratamientos de algunos tumores son cada vez menos agresivos, lo que redundará en la calidad de vida de las personas enfermas de cáncer.

Como muestra de ello, destacar que la AECC en Salamanca entregó el año pasado una beca de investigación con un importe de 135.000€ destinada a el estudio de la Leucemia Mieloide crónica.

Junta local de Alba de Tormes

Esta Junta es una de las Juntas locales más veteranas de la provincia de Salamanca.

La primera Presidenta fue **M.^a Rosa Briz Hernández** se ocupó de formar esta Junta durante nueve años (1993-2002) e iniciar su andadura con el objetivo fundamental de tratar de que se conociese la Asociación y al principio, ocupándose fundamentalmente en la Cuestación Anual que se realizaba en el mes de Agosto, coincidiendo con la Fiesta de la Transverberación; momento en el que se recogían fondos para tratar de mantener los servicios que hasta ese momento tenía la Entidad y tratando de aumentarlos.

A partir del año 2002 se hizo cargo de la actual Presidenta de la Junta Local **Ramoni González Durán** siempre con la colaboración cercana de su hija **Sonia Sánchez** y sus amigas Luci Domínguez, Antonia Rubio, Manoli Vicente, Angelita Yáñez y María García, entre otras muchas mujeres y hombres que cada año colaboran con la AECC. Todas ellas con mucho cariño y tesón están consiguiendo poco a poco mayores objetivos en su localidad.

Durante este tiempo se han consolidado las actividades que se realizaban hasta el momento como la celebración de la Cuestación anual que es una actuación clásica en nuestra Entidad y un momento en el que además de recaudar fondos, también se recoge el interés y apoyo de las personas con los fines de la AECC.

Además se han ido incorporado actividades importantes como son:



***Teatro solidario:** Momento en que los albenses muestran el gran apoyo hacia nuestro objetivo, ya que el Teatro se abarrotó de personas solidarias que además de pasar un buen rato, apoyan la causa.

*** Carrera solidaria y paseo saludable por el Cáncer de Mama:**

Se han realizado dos convocatorias de este evento que unifica el objetivo de adoptar un estilo de vida saludable, realizar ejercicio físico como medio de prevención de las enfermedades oncológicas; y por otro lado, la recaudación de fondos, además de una jornada lúdica y muy entretenida de convivencia.

El año pasado se realizó el día 16/5/2015, momento al que corresponden las fotografías que se adjuntan.



***Participación en campañas nacionales y locales:**

Desde nuestra Asociación siempre aprovechamos las campañas que se celebran anualmente para recordar a la población el mensaje de prevención y la importancia de adoptar hábitos de vida saludables. Desde Alba de Tormes se han realizado varias actuaciones de sensibilización a la población general; especialmente en el área de Cáncer de Mama y últimamente Cáncer de Colon.

Además se realizó una colaboración dentro de nuestro programa de Prevención del Cáncer de Piel que se realiza en el periodo estival; trasladándonos a Alba de Tormes para realizar talleres con niños participantes en las actividades de verano promovidas por el Excmo. Ayuntamiento de Alba de Tormes, concretamente el día 19 de agosto de 2015.

Las últimas palabras para agradecer la labor del voluntariado de la AECC que nos apoya enormemente en el desempeño de nuestra labor, tanto las personas que forman parte de la Junta en Salamanca, como por supuesto todos aquellos voluntarios que nos acompañan en las tareas del hospital, la sede, en las campañas etc.

Palabras de gratitud tanto para la primera Presidenta Rosita que comenzó con la labor, cuyos principios siempre son importantes; así como para Ramoni y su hija Sonia que con gran ilusión trabajan día a día para y por los objetivos de la AECC.

Y a todas las personas de Alba de Tormes que de una u otra manera hacen posible la labor de la AECC y están cerca de ella

GRACIAS.



Interesante Lección

A TODAS LAS MUJERES QUE CON SU TRABAJO
CONTRIBUYEN A CONSTRUIR UN MUNDO MEJOR

PEPITA ROBLES DIOSDADO

Silba el viento en los árboles desnudos
y se pintan de blando los tejados.
Los alumnos ya cesan en sus juegos
que, por hoy, el recreo ha terminado.

Se reanudan las clases en el aula
y dice la maestra: ¡comenzamos!
Hoy propongo que hagamos una encuesta
y al final comentar los resultados.
Escuchad muy atentos, por favor,
la importante pregunta que os hago:
¿Quién es una mujer trabajadora?
¡Ya podéis escribir! Y al poco rato
impacientes esperan el momento
de conocer, por fin, lo contestado.

“Mujer trabajadora es la enfermera
que presta a los enfermos sus cuidados”,
“y es limpiadora que se afana
en que todo esté pulcro y aseado”,
“y la obrera que en fábricas trabaja”,
“la abogada que atiende su despacho”,
“la que vende en la tienda de la esquina”,
“y aquella que investiga sin descanso”,
“la que sirve el menú en el restaurante”,
“la que cuida en el campo su ganado”...

Y de pronto pregunta la maestra:
(y en espera que los niños alcen manos)
Decid, vuestras mamás ¿en qué trabajan?
Cada alumno en voz alta va contando
los diversos trabajos de sus madres,
y al observar que un niño está callado
le anima con cariño y él responde:
¡Mi mamá no trabaja en ningún lado!
¡Escúchame –le dice la maestra–
y verás cómo estás equivocado!
¿Quién cura tus heridas si tropiezas?
¿Quién te limpia tus ropas y tu cuarto?
¿Quién cocina tus platos preferidos?
¿Quién te enseña a atarte tus zapatos?
¿Quién atiende al abuelo en sus achaques?
¿Quién realiza la compra en el mercado?...
¿Eso no es trabajar? ¡Pensad un poco!



Reconocimiento y valorar a la mujer trabajadora

OLIMPIA RODERO SIERRA



Ya mujer Trabajadora,
Las heroínas discretas,
Que no se dan importancia,
Hacen todas las tareas,
Viéndolo como normal,
Y sin pedir nada a cambio,
No siempre reconocidos,
Son todos sus sacrificios,
Unas trabajan en casa,
Otras también fuera de ella,
Tirando siempre del carro,
Casi siempre sin ayuda,
Aunque se sientan cansadas,
Siempre se encuentran dispuestas,
A ayudar a su familia,
Y si alguna vez se queja,
A todo el mundo le extraña,
¿Han pensando alguna vez?
¿Tareas que desempeñan?
Solo pongo unos ejemplos,
Limpiadora, cocinera,
Hacer la plancha, la compra,
Si es posible buena amante,
Muchas veces enfermera,
Sobre todo con los hijos,
Y ya lo comento antes,
Si tienes otro trabajo,
Como pongo en mi caso,
Han sido dieciocho años,
He atendido a mi familia,
Y he cumplido en mi trabajo,
Lo digo sin importancia,
Ya digo que hay muchas más.

Pero sí que se agradece,
Que aunque lo hagamos a gusto,
Se nos valore un poquito,
Las que tienen más valores,
Son viudas y separadas,
Sacan a sus hijos solas,
Con sacrificó y con garra,
Vencen las adversidades,
Se enfrentan a lo que haga falta,
Para salir adelante,
Ahora la mujer por suerte,
Tenemos más alicientes,
Como gimnasia, bailar,
Informática, y más,
Lo que tenemos que hacer,
Es buscar los incentivos,
Sentirnos realizadas,
Intentar estar contentas,
Pues la vida son etapas,
Hay que aprender a vivirlas,
Y cuando ya hayamos pasado,
Toda la travesía,
Intentemos disfrutar,
De nuestra jubilación,
Salud y tranquilidad,
Y disfrutar de los nuestros,
No se puede pedir más.

ES LO QUE PIENSA UNA MUJER
TRABAJADORA MÁS

TENEMOS COMO EJEMPLO A NUESTRA
MADRE TERESA...



Mi mamá trabajadora

BEATRIZ SÁNCHEZ ELICES



Cuando mi mamá va a trabajar
me deja en la guardería muy feliz
porque sabe que voy a estudiar
a jugar y a reír.

La vida se me iría en agradecer
porque eres un ejemplo de mujer
que con sabiduría ha sabido responder
a las preguntas que necesitaba saber.

Trabaja de militar,
evitando a los demás.
También es enfermera,
cuando me pongo enferma.

También es cocinera
me hace dulces de verdad.
A veces es profesora
y me enseña a estudiar y hasta rezar.

A veces es secretaria
otras veces costurera
demasiado aventurera
y también es limpiadora.

Eres una gran luchadora
y es que es mi mamá
una mujer trabajadora.



Poesía dedicada a nuestra Santa



MERCEDES ELICES

Fuiste por amor criada
hermosa, bella y así en mis entrañas pintada
si te perdieras mi amada,
en mi pecho retratada.

Y si acaso no supieras,
dónde me hallarás a mi.
Si no, si hallame quisieras,
a mi buscarme has en ti.

Porque tu eres mi aposento,
eres mi casa y morada,
y así llamo en cualquier tiempo,
si hallo en tu pensamiento, bastará solo llamarme.



A Teresa de Jesús

M^a ÁNGELES BARBERO MARTÍN



Madre Teresa te llaman
Tus hijas las carmelitas
Y por patrona te aclaman
Los albenses de esta villa.

Tus restos muy bien guardados
Con orgullo y con tesón
En urna los conservamos
Junto al brazo y corazón.

Al conmemorar tus fiestas
Cada año sin cesar,
Nuestro corazón alegras,
Nuestras almas a la par.

Esperamos que en el cielo
Cerca, muy cerca de Dios
Intercedas con esmero
Por tus hijos con amor.

Los albenses te queremos
Te rezamos con fervor
Nunca pues olvidaremos
Tus consejos de oración.

Ayúdanos a estar cerca
Muy cerca del buen Jesús
A descubrir su presencia
Al igual que lo hacías tú.

A desear con holgura
El morir por ver a Dios
Sintiendo las ataduras
Como el preso en su prisión.

¡Oh Teresa de Cepeda!
Tú que estás cerca de Dios
En sus moradas eternas,
Oye pues nuestro clamor:

Vela por la villa de Alba
Bendícela con amor,
Pues por patrona te aclama
Y te honra con pasión.



teresa de jesús

Boletín del IV Centenario de su muerte • Madrid, julio-agosto, 1982 • N° 18 • 50 ptas.

Serafín cazador, el dardo os tira...

Portada

*«Herida vais del
[serafín, Teresa,
corred al agua, ciervo
[blanca y parda,
que la fuente de vida
[que os aguarda,
también es fuego, y de
[abrasar no cesa.»*

Así cantaba el gran Lope de Vega la gracia singular, el don maravilloso, el «éxtasis de amor que viviera Teresa de Jesús en su transverberación.

Tal vez corría el año 1560. Teresa de Jesús está en casa de doña Guiomar de Ulloa, la joven y rica viuda que tanto la ayudara en su idea reformadora. Teresa está en plena madurez física y espiritual. Y está también iniciando la gran andadura mística, «dos años y medio me duró que muy ordinario me hacía Dios esta merced...».

Visiones y gracias, Cristo resucitado o llagado, la Santa, en lucha tenaz, pues ella sabe que es obra de Dios y los confesores le dicen que es cosa del demonio. Teresa parece que esté en plena «noche oscura del alma». Pero no. Ella comprende que es, que son, obra de Dios tantas maravillas.

*«Buscando mis amo-
[res*



*iré por esos montes y
[riberas,
ni cogeré las flores,
ni temeré las fieras
y pasaré los fuertes y
[fronteras.»*

Y para darle más ánimo, para hacer notar su presencia casi física, para demostrarle que no debe

temer a nada ni a nadie, he ahí el ángel, en forma corporal, mensajero de Dios, portador de gracias divinas, serafín «hermoso mucho, el rostro tan encendido...», y con «un dardo de oro largo y al fin del hierro me parecía tener un poco de fuego...». Fuego de Dios que abrasa el

corazón de Teresa, fuego del Espíritu que le llega hasta las mismas entreteñas del alma, y hace arder las entrañas de la monja carmelita.

El corazón de Teresa palpita al unísono del movimiento de la mano angelical, que va hendiendo el dardo hacia dentro, hacia dentro... «Este me parecía meter por el corazón algunas veces y me llegaba a las entrañas; al sacarle me parecía las llevaba consigo y me dejaba toda abrasada en amor grande de Dios...» Teresa gime, pero sus gemidos son ayes de amor, son gritos del alma, suspiros de enamorada...

¿Por qué, pues, has llagado
aqueste corazón, no le
[sanaste?
Y, pues me le has robado,
¿por qué así le dejaste
y no tomas el robo que
[robaste?

Sí. Dios toma el corazón de Teresa y Teresa será, ya desde ahora, la esposa enamorada de Dios, el corazón transido de amor, el alma que andará por el mundo —¿y qué andadura!— ya con un solo pensamiento: reclinarse su cuello «sobre los dulces brazos del Amado». ■





GLOBALIA

artes gráficas y distribución



Ahora también
artículos de REGALO PROMOCIONAL personalizados



BOLSAS
gorras
bolígrafos
agendas
pendrives
LLAVEROS
textil
POWER BANK

Todo nuestro catálogo de merchandising en
www.globalia-artesgraficas.com



C/. Severo Ochoa, 9 - 37184 VILLARES DE LA REINA (Salamanca)
Tel.: 923 20 43 97 - globalia.ag@globalia.com





FÁBRICA Y OFICINAS ALMACENES

Ctra. Peñaranda, s/n

Tel. 923 30 07 52

Alba de Tormes (Salamanca) Tel. 923 30 01 70
Ciudad Rodrigo (Salamanca) Tel. 923 48 20 47

www.piensosduran.es

info@piensosduran.es

